MANUAL DE USUARIO DEL VEHÍCULO

STRIKER

Bienvenido a bordo de su vehículo

Este manual de usuario contiene la información que necesita:

– **para conocer mejor su vehículo**, aprovechar al máximo todas sus funciones y tecnologías avanzadas, y utilizarlas en las mejores condiciones posibles.
– **para asegurarse de que funcione correctamente**, siguiendo atentamente las recomendaciones de mantenimiento.
– **para llevar a cabo operaciones de manera eficiente,** sin perder tiempo, **únicamente** cuando no sea necesario que las haga un especialista.

Consulte este manual para conocer información útil, funciones y actualizaciones técnicas que mejorarán su experiencia de conducción. Si todavía tiene dudas sobre algunos puntos, los técnicos de nuestra Red estarán encantados de proporcionarle cualquier información complementaria.

Como guía, tenga en cuenta los siguientes símbolos:

 y  visibles en el vehículo indican que debe consultar el manual de uso para obtener información detallada y/o límites en las operaciones relativas al equipamiento.

➔ , que aparece en todo el manual, permite acceder a otro apartado del documento.

 **, presente en todo el manual de usuario, indica un riesgo, un peligro o una instrucción de seguridad.**

La descripción de los modelos que figuran en este manual se ha establecido a partir de las características técnicas conocidas en la fecha de concepción de este documento. Este documento no incluye correcciones ni ampliaciones de la versión digital, que debe mantenerse como manual de referencia. Se recomienda que consulte la versión digital de manera regular para acceder a la información más reciente y actualizada.

El manual abarca la totalidad del equipamiento (de serie y opcional) disponible para estos modelos. Su presencia en el vehículo depende de la versión, de las opciones elegidas y del país de comercialización.

También es posible que este documento incluya información acerca de determinados equipamientos que harán su aparición a lo largo del año.

Asimismo, las funciones descritas en este manual pueden estar sujetas a futuras modificaciones debido a actualizaciones, normativas o restricciones técnicas.

Los esquemas que figuran en los manuales de uso se presentan a título de ejemplo.

Disfrute conduciendo su nuevo vehículo.

Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, sin la autorización previa y por escrito del fabricante del vehículo.

Traducido del francés.

ÍNDICE

Bienvenido a bordo de su vehículo 6
Exterior 6
Compartimento del pasajero 8
Puesto de conducción 10
Ayudas a la conducción 12
Seguridad a bordo 14
Identificación del vehículo - Etiquetas 16
El compartimento del motor (mantenimiento periódico) 18
Asistencia en caso de avería 20
Vehículo con GLP 22
VehículoHybrid 24
VehículoHybrid 4x4 26

Conozca su vehículo 28
Vehículo HYBRID 28
vehículo Hybrid 4x4 35
Vehículo MILD HYBRID 40
Vehículo GLP 42
Tarjeta 49
Llave, mando a distancia 57
Puertas y elementos de apertura 62
Asientos delanteros 74
Asientos traseros 77
Cinturones de seguridad 81
Dispositivos de seguridad adicionales 86
Seguridad infantil 96
Sillas infantiles 103
Seguridad infantil: desactivación y activación del airbag del pasajero delantero 114
Puesto de conducción 118
Ordenador de a bordo 125
Testigos 141
Dirección 146
Vista trasera 148
Iluminación y señalización 150
Señales acústicas y luminosas 155
Limpiaparabrisas 156
Depósito de combustible 163

Conducción 166
Rodaje 166
Arranque y parada del motor 167
Palanca de velocidades 177
Sistema de frenado regenerativo 183
Freno de estacionamiento 185
Particularidades de las versiones de gasolina 192
Medio ambiente 194
Consejos de mantenimiento y antipolución 196
Consejos de conducción y eco-conducción 197
Advertencia de pérdida de presión de los neumáticos 204
Dispositivos de corrección y ayuda a la conducción ... 210
Transmisión: 4 ruedas motrices 216
Funciones adicionales de ayuda a la conducción 222
Limitador de velocidad 268
Regulador de velocidad adaptativo Stop and Go 271
Regulador de velocidad adaptativo 284
Ayudas al aparcamiento 299
Llamada de emergencia 319

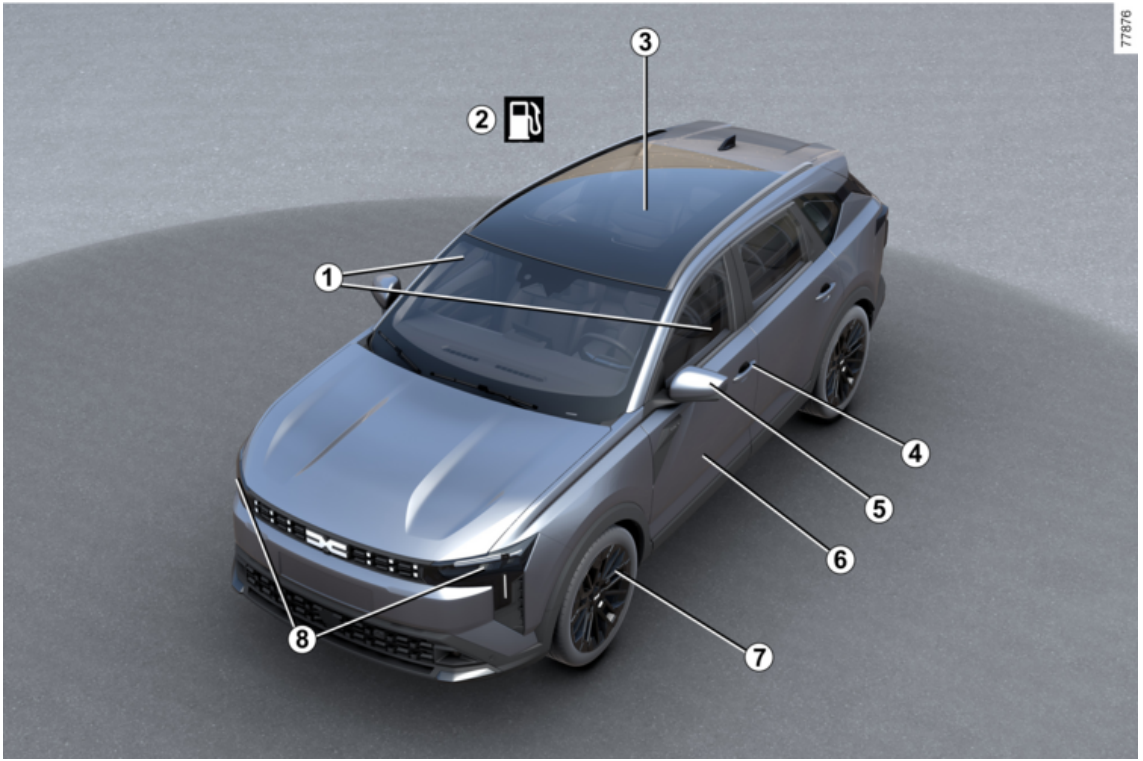
Su confort 322
Aireadores, sistema de calefacción y aire acondicionado 322
Equipamiento multimedia 334
Equipamiento del habitáculo 339
Compartimentos, distribución en el habitáculo 346

ÍNDICE

Transporte de objetos 353
Mantenimiento 360
Acceso al motor, niveles 360
Batería: 370
Limpieza 375
Consejos prácticos 379
Neumáticos 379
reparación 389
Faros, luces: sustitución de las lámparas 397
Escobillas de los limpiaparabrisas: sustitución 406
Fusibles 408
Pre-instalación de la radio 411
Instalación y uso de los accesorios 412
Averías de funcionamiento 414
Especificaciones técnicas 420
Información sobre el vehículo 420
Piezas de recambio y reparaciones 428
Justificantes de mantenimiento 429
Control anticorrosión 435

EXTERIOR

1

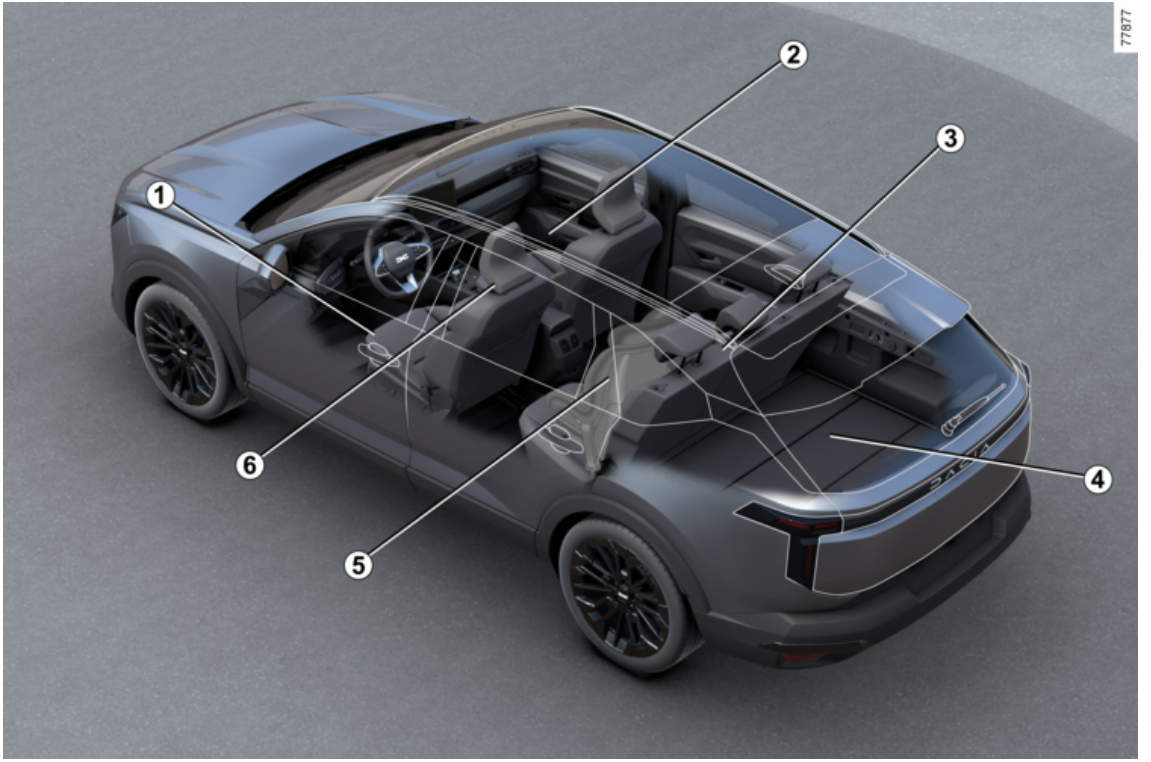


EXTERIOR

1 Elevalunas eléctricos ➔ **339**
Limpiaparabrisas ➔ **156**
Desempañado ➔ **325** y ➔ **328**
2 Llenado de carburante/GLP ➔ **163**
3 Techo panorámico ➔ **341**
4 Llave/telemando ➔ **57**
Tarjeta ➔ **49**
Bloqueo/desbloqueo de las puertas ➔ **63**
5 Retrovisores ➔ **148**
6 Mantenimiento de la carrocería ➔ **375**
7 Neumáticos ➔ **379**
8 Iluminación: operación➔ **150**
Iluminación: sustitución➔ **397**

COMPARTIMENTO DEL PASAJERO

1

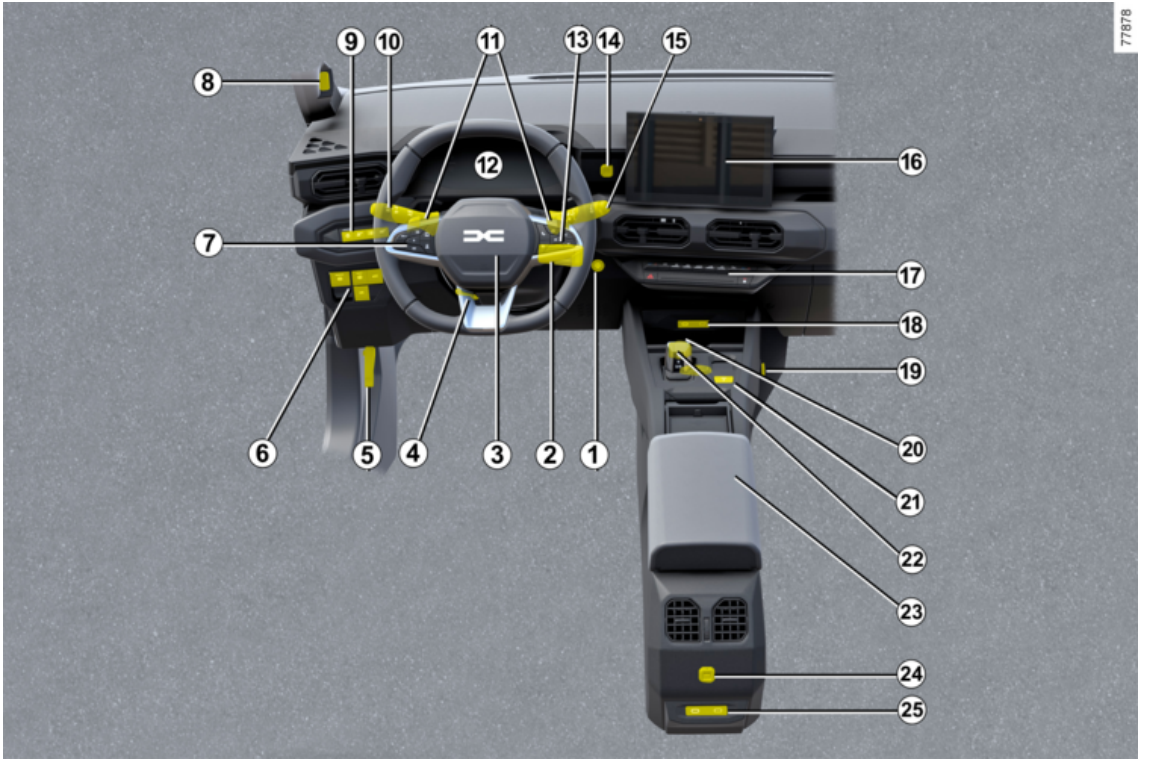


COMPARTIMENTO DEL PASAJERO

1 Ajuste de la posición de conducción ➔ **75**
2 Almacenamiento/características del habitáculo➔ **346**
3 Banqueta trasera ➔ **78**
Reposacabezas traseros ➔ **77**
4 Almacenamiento/accesorios del maletero➔ **353**
5 Seguridad infantil ➔ **96**
6 Asientos delanteros ➔ **75**
Reposacabezas delantero ➔ **74**
Cinturones de seguridad ➔ **81**

PUESTO DE CONDUCCIÓN

1



PUESTO DE CONDUCCIÓN

1 Interruptor de arranque con llave➔ **167**

Botón de arranque/parada del motor ➔ **169**

2 Mando de la columna de dirección➔ **334**

3 Posición del conductor airbag y la señalización acústica ➔ **155**

4 Reglaje del volante de dirección➔ **146**

5 Desbloqueo del capó➔ **360**

6 Mandos:

– GLP ➔ **42**;
– freno de aparcamiento electrónico ➔ **185**;
– apertura del portón trasero ➔ **67**;
– activación/desactivación de la función Autohold➔ **188**.

7 Limitador de velocidad ➔ **268**

Regulador de velocidad adaptativo ➔ **271**

Según el vehículo, regulador de velocidad adaptativoStop and Go ➔ **271**

8 Cámara interior➔ **254** ➔ **256**

9 Mandos:

– My Safety ➔ **222** ;
– ajuste de la altura de los faros ➔ **153**;
– modo ECO ➔ **197**;
– según el vehículo, activación/desactivación de la función ESC;
– según el vehículo, activación/desactivación de la función E-SAVE.

10 Palanca de:

– indicadores de dirección ➔ **398**;
– iluminación exterior ➔ **150**;
– luces antiniebla delanteras ➔ **152**;
– luces antiniebla traseras ➔ **152**.

11 Palancas de cambio de velocidad ➔ **167**

12 Cuadro de instrumentos➔ **141**

13 Mandos del ordenador de a bordo➔ **125**

14 Ubicación para soporte de teléfono. ➔ **346**

15 Palanca del limpiaparabrisas/lavaparabrisas➔ **156**

16 Pantalla multimedia➔ **334**

17 Mandos:

– calefacción/aire acondicionado ➔ **325** ➔ **328**;
– bloqueo automático de las puertas ➔ **339**;
– luces de precaución➔ **155**.

18 Tomas USB-C ➔ **334**

19 Soporte multiaccesoriosYouClip ➔ **351**

20 Área de carga/colocación del teléfono ➔ **346**

21 Botón de posición de aparcamiento en la caja de velocidades automática ➔ **177**

22 Selector de modo de conducción ➔ **216**;

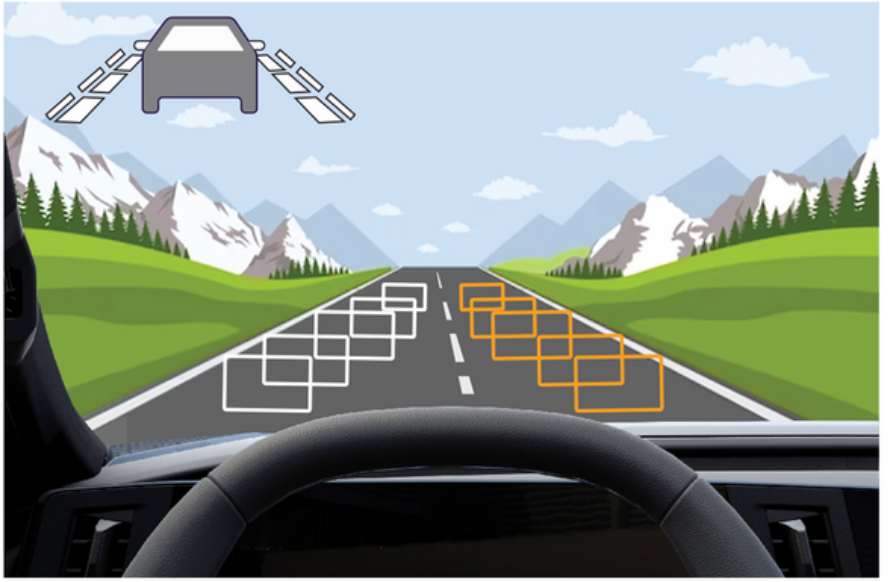
– activación/desactivación de la función "Control de descenso en pendiente"➔ **210**.

23 Reposabrazos central/compartimento guardaobjetos ➔ **346**

24 Soporte multiaccesoriosYouClip ➔ **351**

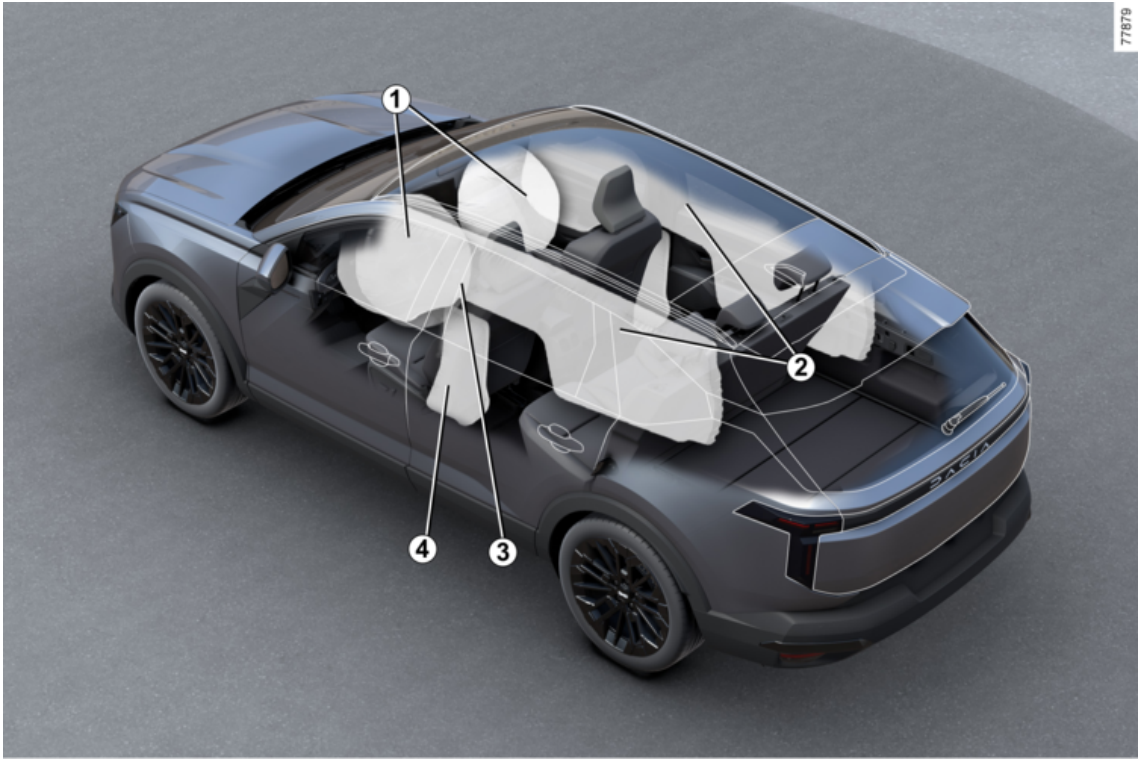
25 Tomas USB-C ➔ **334**

62354



AYUDAS A LA CONDUCCIÓN

– ABS(Sistema antibloqueo de ruedas)➔ **210**
– ESC(Control dinámico de conducción)➔ **210**
– Asistencia al frenado ➔ **210**
– Sistema de arranque en pendiente ➔ **210**
– Autohold ➔ **188**
– Control de tracción➔ **210**
– Stop and Start ➔ **173**
– My Safety ➔ **222**
– Prevención de salida de la vía ➔ **223**
– Prevención de salida de carril de emergencia➔ **230**
– Advertencia de ángulo muerto ➔ **237**
– Advertencia de distancia de seguridad ➔ **243**
– Frenado activo de emergencia ➔ **247**
– Advertencia de atención del conductor➔ **254**
– Alerta de detección de fatiga del conductor➔ **256**
– Reconocimiento de las señales de tráfico ➔ **259**
– Frenado de emergencia activo al dar marcha atrás ➔ **265**
– Limitador de velocidad ➔ **268**
– Regulador de velocidad adaptativo ➔ **271**
– Regulador de velocidad adaptativo Stop and Go ➔ **271**
– Cámara de marcha atrás ➔ **299**
– Cámara multivisión ➔ **302**
– Ayuda al aparcamiento➔ **307**
– Advertencia de salida del aparcamiento ➔ **313**
– Salida segura de pasajeros ➔ **316**
– Advertencia de pérdida de presión de los neumáticos ➔ **204**


77879
1
2
3
4

SEGURIDAD A BORDO

1 Airbagsdelantero➔ **92**

Inhibición del airbagdel pasajero delantero➔ **114**

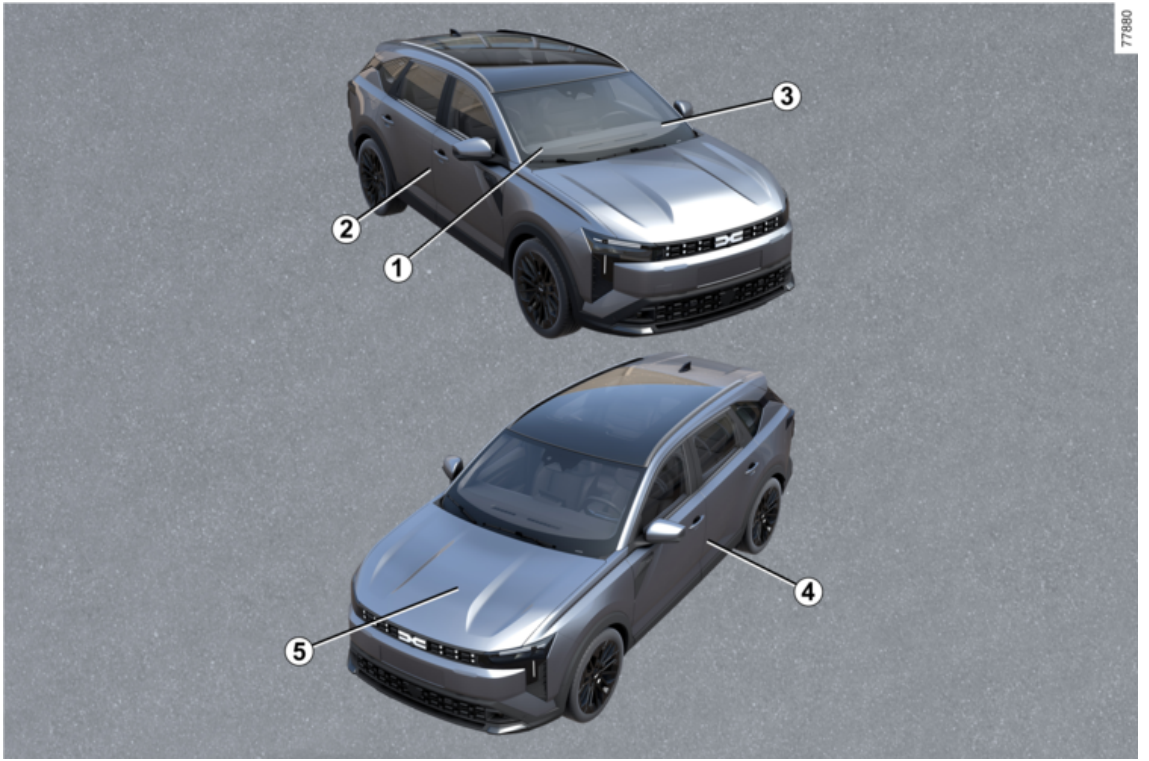
2 Airbagsde cortina➔ **92**

3 Cinturones de seguridad ➔ **81**

4 Airbagslateral➔ **92**

IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO - ETIQUETAS

1



IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO - ETIQUETAS

1 Información técnica para los servicios de emergencia➔ **420**

2 Placa de identificación del vehículo➔ **420**

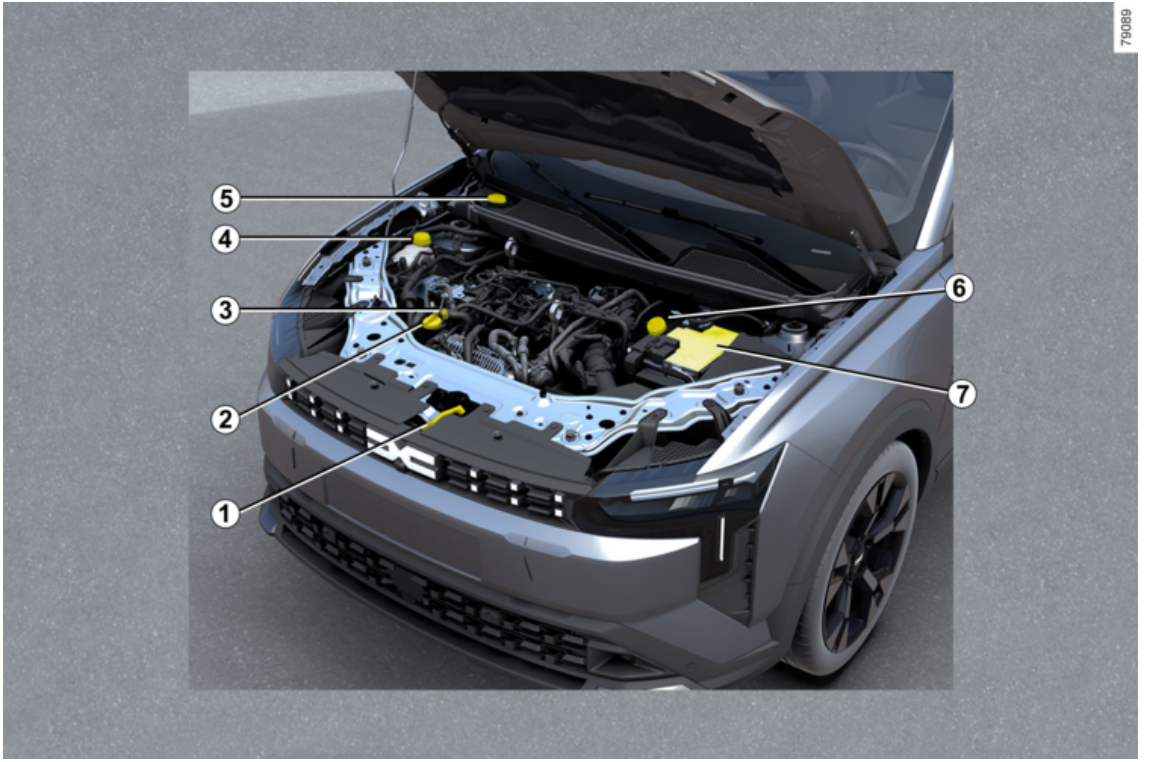
3 Recordatorio del número de identificación del vehículo➔ **420**

4 Etiquetas de presión de los neumáticos ➔ **204** ➔ **382**

5 Identificación del motor ➔ **421**

EL COMPARTIMENTO DEL MOTOR (MANTENIMIENTO PERIÓDICO)

1

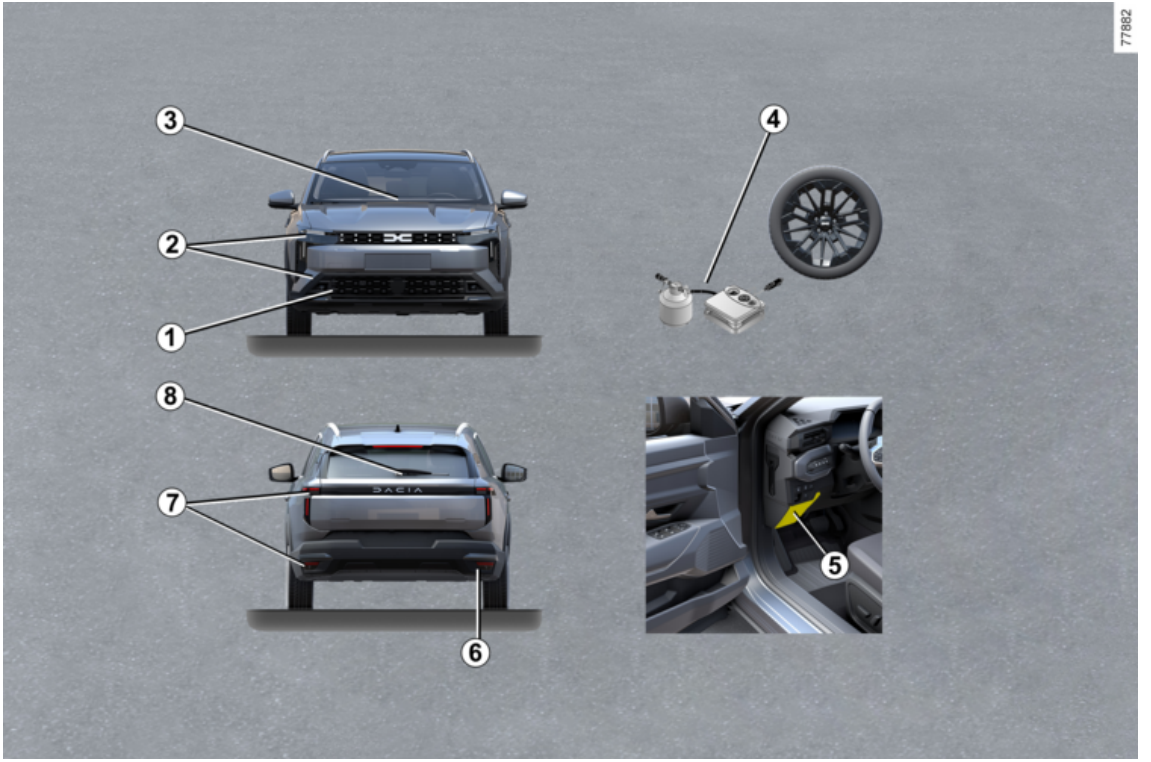


EL COMPARTIMENTO DEL MOTOR (MANTENIMIENTO PERIÓDICO)

1 Abrir el capó del motor ➔ **360**
2 Varilla de aceite del motor ➔ **362**
3 Tapón de llenado de aceite motor ➔ **362**
4 Líquido de refrigeración ➔ **365**
5 Líquido lavaparabrisas ➔ **367**
6 Líquido de frenos ➔ **367**
7 ➔ **28** ➔ **370** ➔ **392** batería

ASISTENCIA EN CASO DE AVERÍA

1

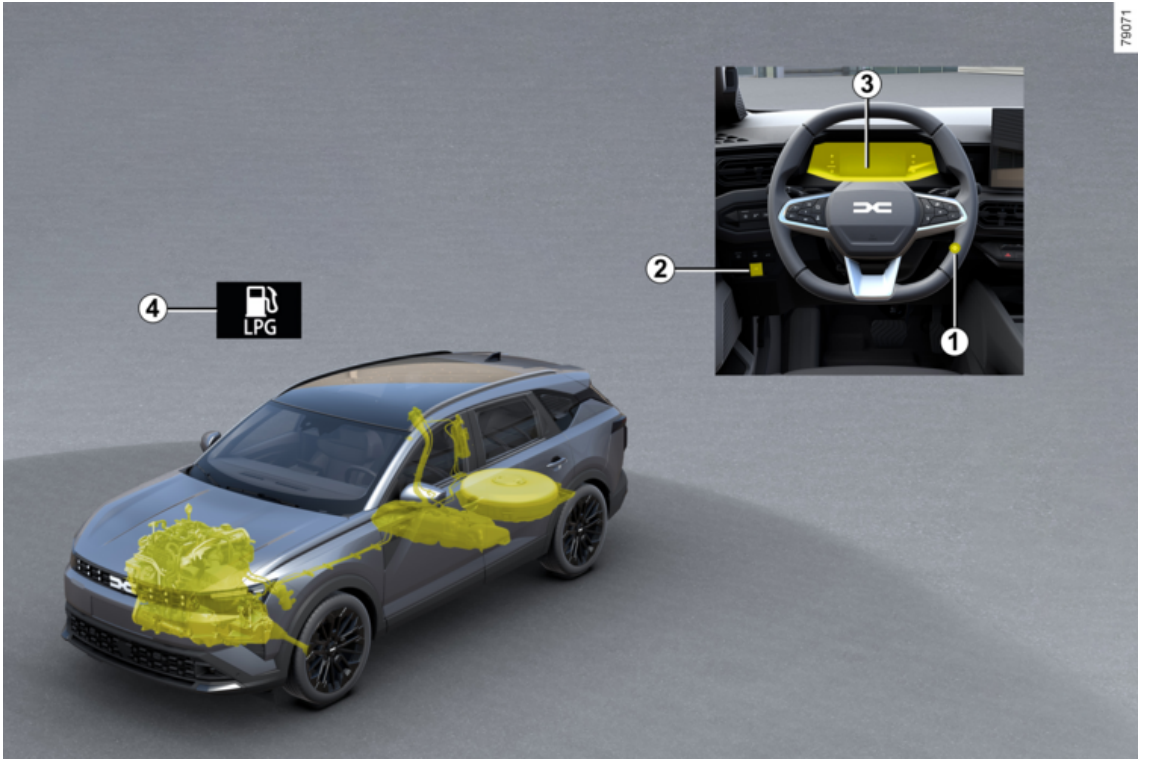


ASISTENCIA EN CASO DE AVERÍA

1 Punto de remolcado delantero ➔ **389**
2 Sustitución de las lámparas de los faros ➔ **397**
3 Sustitución de la/s escobilla/s del limpiaparabrisas ➔ **406**
4 Pinchazo: Herramientas ➔ **387**
Cambio de rueda ➔ **423**
5 Fusibles ➔ **408**
6 Punto de remolcado trasero ➔ **389**
7 Sustitución de las lámparas traseras➔ **398**
8 Sustitución de la escobilla del limpia trasero ➔ **406**

VEHÍCULO CON GLP

1

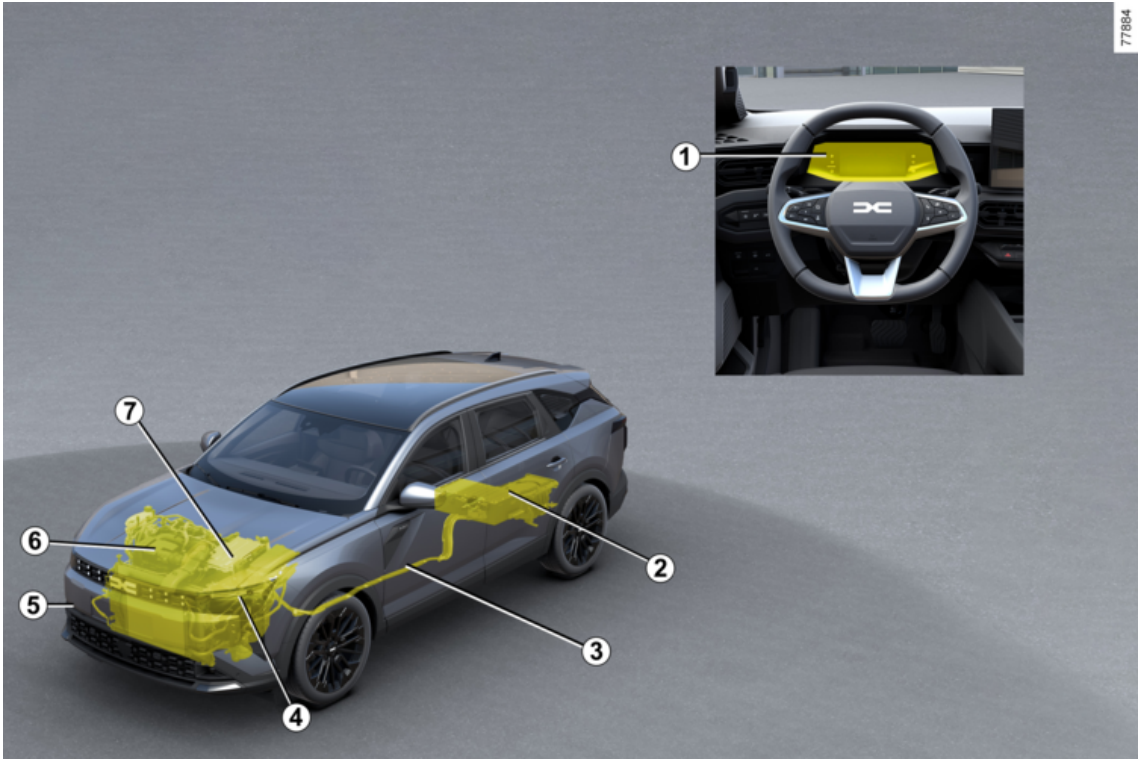


VEHÍCULO CON GLP

1 Arranque y parada del motor: vehículo con llave➔ **167**
Arranque y parada del motor: vehículo con tarjeta➔ **169**
2 Mando de GLP➔ **42**
3 Ordenador de a bordo➔ **125**
4 Llenado de GLP ➔ **163**

VEHÍCULOHYBRID

1



VEHÍCULOHYBRID

Sistema del vehículoHybrid: introducción➔ 28

Sistema del vehículoHybrid: recomendaciones importantes➔ 34

1 Testigos de alerta ➔ 141

Pantallas e indicadores➔ 135

Testigo del nivel de carga➔ 199

2 Batería ➔ 28 ➔ 370 ➔ 394 ➔ 392

3 Cables de alimentación eléctrica de color naranja➔ 28

4 Motor eléctrico ➔ 28

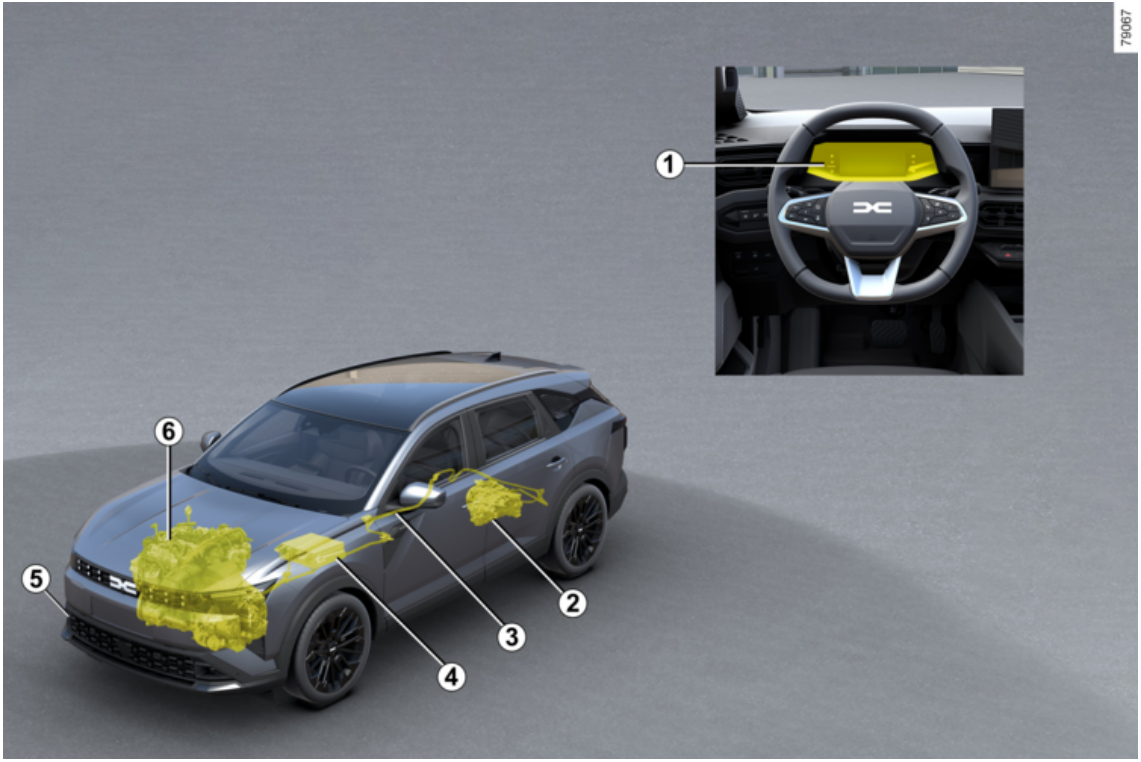
5 Remolcado, recuperación de averías ➔ 389

6 Motor de combustión ➔ 28

7 Líquido de refrigeración ➔ 365

VEHÍCULOHYBRID 4X4

1



VEHÍCULOHYBRID 4X4

Sistema del vehículoHybrid 4x4: introducción➔ **28**

Transmisión: 4 ruedas motrices➔ **216**

1 Testigos de alerta ➔ **141**

Pantallas e indicadores ➔ **135**

Testigo del nivel de carga➔ **199**

2 Motor eléctrico ➔ **35**

3 Cables de alimentación eléctrica de color naranja➔ **35**

4 ➔ **35** ➔ **370** ➔ **392** batería

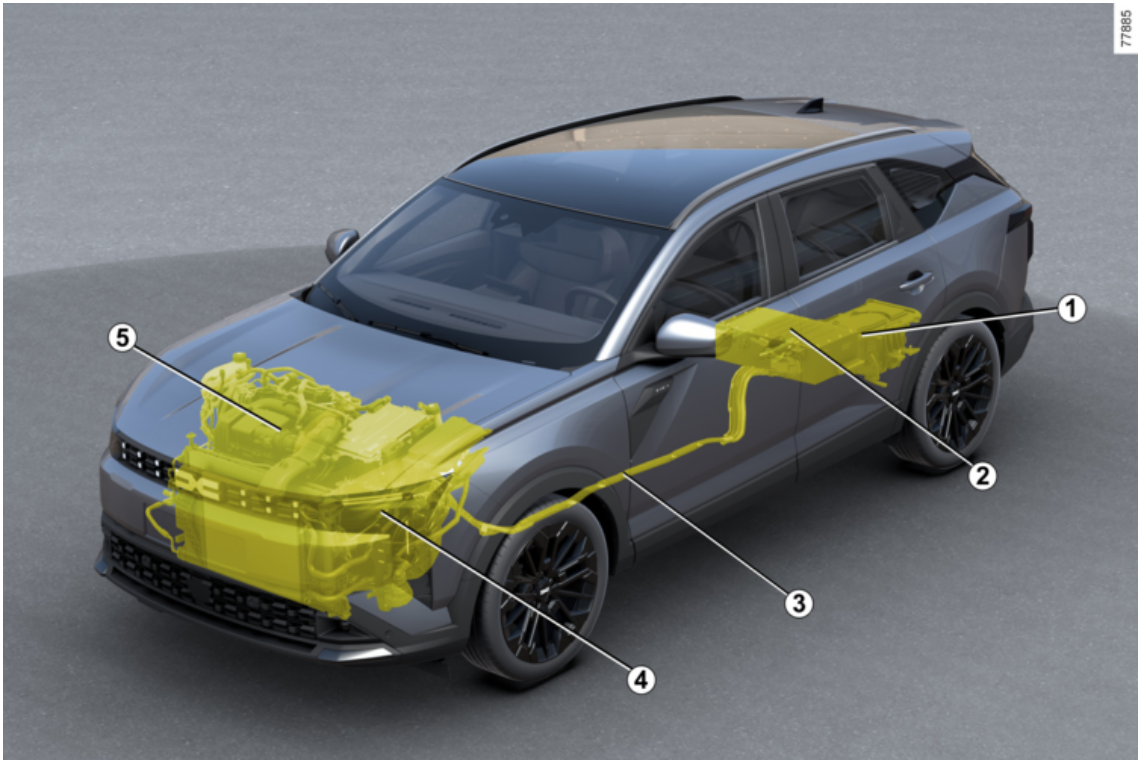
5 Remolcado, recuperación de averías ➔ **389**

6 Líquido de refrigeración ➔ **365**

VEHÍCULO HYBRID

Introducción

2



VEHÍCULO HYBRID

1 Batería de 12 voltios

2 Batería de tracción de alta tensión

3 Cables de alimentación eléctrica de color naranja

4 Motor eléctrico

5 Motor de combustión

El sistema de los vehículos Hybrid emplea un motor eléctrico para mejorar el rendimiento del motor de combustión (aceleración, arranque, etc.).

El vehículo dispone de más par de aceleración a la vez que consume menos carburante.

El vehículo también puede desplazarse en modo de funcionamiento totalmente eléctrico sin asistencia del motor de combustión. El vehículo utiliza la energía almacenada en la batería de tracción de alta tensión.

Baterías

El vehículo Hybrid está equipado con dos tipos de batería:

– una batería de tracción de alta tensión;
– una batería de 12 V.

Batería de tracción de alta tensión

Esta batería, situada debajo del piso trasero, almacena la energía necesaria para que el motor eléctrico funcione correctamente.

Al igual que cualquier batería, se descarga con el uso. La batería de tracción se carga:

– durante las fases de desaceleración del vehículo;
– Cuando el motor de combustión se pone en marcha automáticamente para actuar como generador.

La autonomía del vehículo en modo de funcionamiento eléctrico depende del nivel de carga de la batería de tracción, así como de su estilo de conducción y de los elementos consumidores de energía (aire acondicionado, sistema de calefacción, etc.).

En caso de descarga de la batería de tracción, el motor de combustión impulsa el vehículo por sí solo hasta que la batería de tracción se haya recargado lo suficiente.

Si el vehículo está estacionado durante mucho tiempo, arrancar el motor a intervalos regulares (aproximadamente una vez al mes) y comprobar que el testigo  aparezca en azul en el cuadro de instrumentos. Puede que sea necesario cargar la batería: deje el motor en marcha hasta que el testigo se ilumine en azul➔ **135**.

Si no se procede de este modo, podrían producirse daños en la batería de tracción y resultaría imposible arrancar el vehículo.

Batería de 12 V

La batería de "12 V", situada en el maletero, suministra la energía necesaria para el cierre/apertura del vehículo y para el funcionamiento del equipamiento.

Nota: la batería 12 V no interviene en el arranque del motor de combustión. Esto lo proporciona el sistema Hybrid.

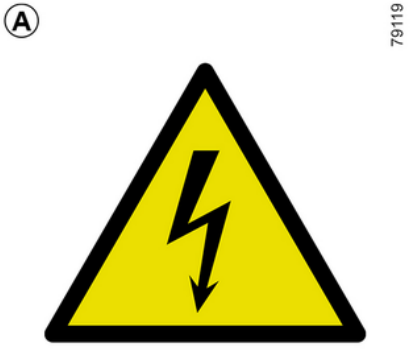
VEHÍCULO HYBRID

El sistema eléctrico del vehículo Hybrid opera a alta tensión.

Este sistema puede calentarse durante y después de haber quitado el contacto. Observe los mensajes de advertencia indicados en las etiquetas del vehículo.

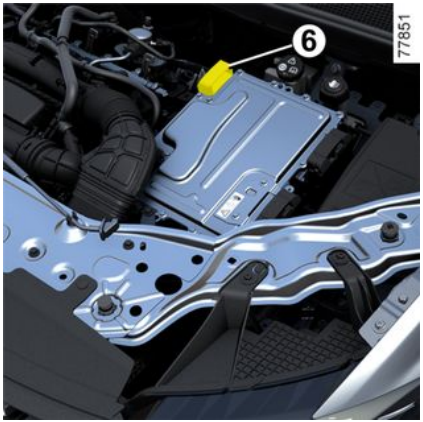
Todas las operaciones o modificaciones en el sistema eléctrico de alta tensión del vehículo, incluidos los elementos, cables, conectores y batería de tracción, están estrictamente prohibidas debido a los riesgos que representan para su seguridad. Consulte a un Taller Autorizado.

Se corre el riesgo de sufrir quemaduras graves o descargas eléctricas que pueden conllevar a la muerte.



El símbolo ***A*** identifica los componentes eléctricos del vehículo que pueden suponer riesgos para la seguridad.

Circuito eléctrico de alta tensión



El circuito eléctrico de alta tensión se reconoce por los cables naranjas ***6*** y los elementos que llevan el símbolo ⚠.

Ruido

Los vehículos Hybrid son especialmente silenciosos en el modo de funcionamiento eléctrico. Es posible que aún no esté acostumbrado a ello y tampoco lo estarán los demás usuarios de la vía pública. Es difícil para ellos oír su vehículo cuando está en movimiento.

Para avisar de su presencia al resto de usuarios de la vía, su vehículo está

equipado con una bocina para peatones. En modo de funcionamiento eléctrico, el sistema se activa automáticamente. La señal acústica se emite cuando el vehículo circula a una velocidad comprendida entre 1 y 30 km/h aproximadamente.

Como el motor eléctrico es tan silencioso, se oyen ruidos que pueden parecer inusuales (ruidos aerodinámicos, de los neumáticos, etc.), así como ruidos debidos al funcionamiento del sistema Hybrid (por ejemplo, la refrigeración de la batería de tracción).

Aviso para peatones

El aviso para peatones permite advertir de su presencia a terceros, especialmente a peatones y ciclistas.

Al arrancar el motor, el aviso para peatones se activa automáticamente. La señal acústica se emite cuando el vehículo circula a una velocidad comprendida entre 1 y 30 km/h aproximadamente.

En caso de fallo de la bocina para peatones, el mensaje **"**Fallo del sonido exterior**"** se muestra en el cuadro de instrumentos. Consulte a un Distribuidor Autorizado.

Su vehículo Hybrid es extremadamente silencioso. Al salir del vehículo, compruebe siempre que el selector de marchas está en la posición **P**, retraiga el freno de aparcamiento y apague el contacto.
RIESGO DE LESIONES GRAVES.

Operación

El sistema Hybrid selecciona el motor de combustión y/o el motor eléctrico según el estilo de conducción (conducción suave, deportiva, etc.) y las condiciones del tráfico.

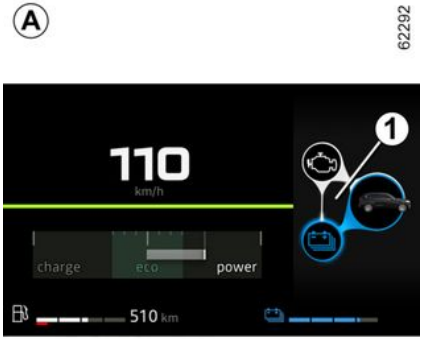
Mal tiempo, carreteras inundadas:



No circule en una carretera inundada si la altura del agua sobrepasa el borde inferior de las llantas.

Testigo de flujo de energía *1*

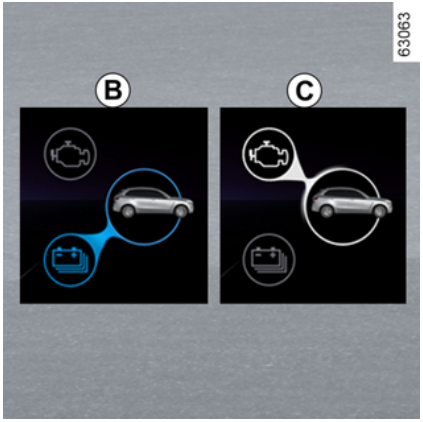
Vehículo equipado con un ordenador de a bordo *A*



Según el modo de conducción seleccionado, el testigo ***1*** representa los flujos de energía entre:

– el conjunto eléctrico (batería de tracción y motor eléctrico);

– el motor de combustión;



El color de los flujos varía:

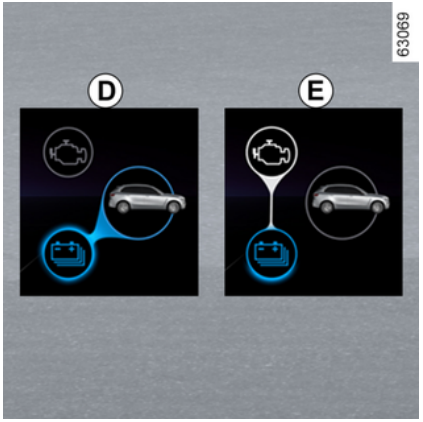
– azul: energía eléctrica;
– en blanco: energía producida por el motor de combustión

Flujo *B* de "tracción eléctrica"

El conjunto eléctrico se utiliza para la propulsión del vehículo.

Flujo *C* "Tracción del motor de combustión"

El motor de combustión se utiliza para mover el vehículo.



Flujo *D* "Recuperación de energía"

Al levantar el pie del pedal del acelerador o al pisar el pedal del freno, el motor eléctrico y/o el sistema de frenado regenerativo convierte la energía producida por la deceleración del vehículo en energía eléctrica.

Esto se utiliza para frenar el vehículo y recargar la batería de tracción.

Flujo *E* "Producción de energía"

El motor de combustión recarga la batería de tracción.

Nota: es posible combinar los diferentes caudales (por ejemplo, la combinación del caudal ***B*** y del caudal ***C*** indica que tanto el motor de combustión como el motor eléctrico se utilizan para propulsar el vehículo).

Modo de conducción totalmente eléctrico



El testigo ***2*** EV se muestra en el cuadro de instrumentos para informarle de que el sistema Hybrid está utilizando únicamente el conjunto eléctrico para propulsar el vehículo.

Nota: En función del vehículo, cuando se circula en modo totalmente eléctrico, las levas del volante de dirección no están activas➔ **180**.

VEHÍCULO HYBRID

Se recomienda no conducir en modo totalmente eléctrico con el depósito de combustible vacío.
Si se ilumina el testigo naranja  en el cuadro de instrumentos y suena un aviso, llene el depósito de carburante lo antes posible.
Riesgo de inmovilización
Si no hay combustible en el depósito, el vehículo cambia automáticamente al modo totalmente eléctrico.
Si conduce hasta que se agote la batería de tracción, será imposible volver a arrancar el vehículo (incluso después de repostar).
Consulte a un Taller Autorizado.

Recomendaciones importantes



Lea atentamente estas instrucciones. El incumplimiento de estas indicaciones puede conllevar un **riesgo de incendio, de lesiones graves o de descargas eléctricas, que pueden provocar la muerte.**

En caso de accidente o choque

En caso de accidente o choque en la cuna del vehículo (por ejemplo, al golpear un poste, un bordillo elevado o cualquier otro elemento urbano), el circuito eléctrico o la batería de tracción pueden sufrir daños.
Revise el vehículo en un Distribuidor Autorizado.
Nunca toque los elementos de alta tensión ni los cables de color naranja que estén expuestos o sean visibles dentro o fuera del vehículo.
En caso de daños importantes en la batería de tracción, podrían producirse fugas:

– nunca tocar los líquidos (fluidos, etc.), procedentes de la batería de tracción;
– en caso de contacto corporal, lave con agua abundante y consulte a un médico lo antes posible.

En caso de incendio

En caso de incendio, hay que salir y abandonar el vehículo; contactar con los servicios de emergencia e informarles de que el vehículo es un Hybrid.
Utilice solamente extintores de tipo ABC o BC compatibles con los incendios de sistemas eléctricos. No utilice agua ni otros agentes de extinción.
En caso de daños en el circuito eléctrico, contactar con un Distribuidor Autorizado.

Todas las operaciones de remolcado

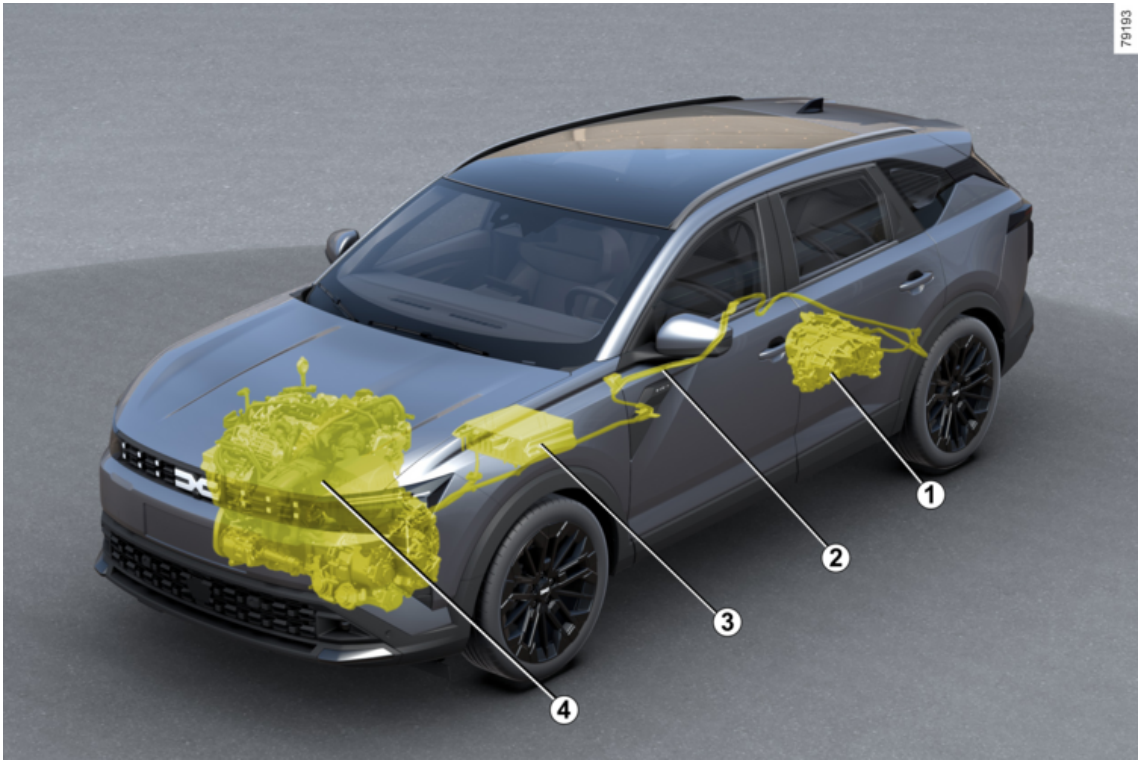
Consultar el apartado "Remolcado, reparación de averías" ➔ 389.

Lavado del vehículo

Nunca lavar el compartimento del motor ni la batería de tracción de alta tensión empleando sistemas de alta presión.
Riesgo de que se dañe el circuito eléctrico.
Riesgo de descarga eléctrica con peligro de muerte.

VEHÍCULO HYBRID 4X4

Introducción



1 Motor eléctrico

2 Cables de alimentación eléctrica de color naranja

3 Batería de propulsión secundaria de "48 V"

4 Motor de combustión

El sistema combina tecnología híbrida y combustión:

– **el sistema Hybrid**mejora el rendimiento del motor. El vehículo dispone de más par de aceleración a la vez que consume menos carburante.

Batería secundaria de "48 V"

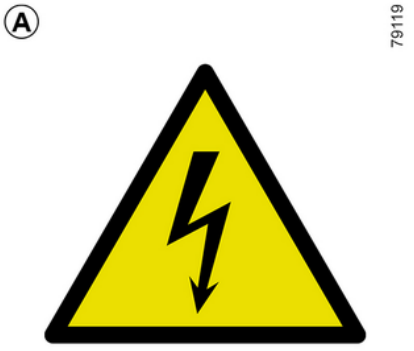
La batería está situada debajo del asiento del pasajero delantero y almacena la energía recuperada durante las fases de desaceleración.

El sistema híbrido utiliza esta energía para alimentar únicamente el motor eléctrico trasero del vehículo. Para más información ➔ 40.

Si su vehículo está estacionado durante mucho tiempo, encienda el motor a intervalos regulares (aproximadamente una vez al mes) durante unos 15 minutos para recargar la batería secundaria de "48 V".

Si no lo hace, puede dañar la batería e imposibilitar el arranque del vehículo.

Circuito eléctrico de 48 V



El circuito eléctrico de 48 V se identifica por el cableado amarillo y por las piezas con el símbolo ⚠.

El símbolo ***A*** identifica los componentes eléctricos del vehículo que pueden suponer riesgos para la seguridad.

ⓘ La batería de propulsión secundaria de "48 V" no precisa mantenimiento. No debe abrirla ni añadir ningún líquido.
Riesgo de descarga eléctrica.

Ventilación de aire ***5***



Asegúrese de que no entren objetos ni líquidos en la abertura de ventilación ***5***.

Si un objeto entra en el aireador o hay una fuga de líquido, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

Nota: es posible que oiga ruido de ventilación debajo del asiento delantero derecho mientras el circuito de refrigeración de la batería de propulsión secundaria de 48 V está en funcionamiento.

Si aparece el mensaje "48V Refrigeración batería: obstruida bajo rejilla asiento" en el panel de instrumentos, limpie la ventilación de cualquier obstrucción.

Si el mensaje persiste después de despejar el aireador, consulte a un distribuidor autorizado.

> Tenga cuidado de no obstaculizar la abertura de ventilación ***5***.
>
> En caso de que la ventilación quede obstruida (por ejemplo, por un objeto colocado encima), la batería de propulsión secundaria de "48 V" puede sobrecalentarse, lo que podría comprometer el rendimiento del motor eléctrico.

Ruido

Los vehículos Hybrid son especialmente silenciosos en el modo de funcionamiento eléctrico. Es posible que aún no esté acostumbrado a ello y tampoco lo estarán los demás usuarios de la vía pública. Es difícil para ellos oír su vehículo cuando está en movimiento.

Debido a que el motor eléctrico es silencioso, usted podría oír ruidos que resultan poco habituales (como ruidos aerodinámicos, de los neumáticos, etc.), así como sonidos generados por el funcionamiento del sistema Hybrid(por ejemplo, durante la refrigeración de la batería de propulsión secundaria de "48 V").

Aviso para peatones

El aviso para peatones permite advertir de su presencia a terceros, especialmente a peatones y ciclistas.

Al arrancar el motor, el aviso para peatones se activa automáticamente. La señal acústica se activa cuando el vehículo circula a una velocidad de entre 1 y 30 km/h aproximadamente.

En caso de avería de la señalización acústica para peatones, se visualiza el mensaje "Fallo del sonido exterior" en el cuadro de instrumentos. Consulte a un Distribuidor Autorizado.

Operación

El sistema Hybrid 4x4 selecciona el motor de combustión y/o el motor eléctrico según el estilo de conducción (suave, deportivo, etc.), las condiciones del tráfico y el modo de conducción elegido en función del tipo de carreteras recorridas ➔ **216**.

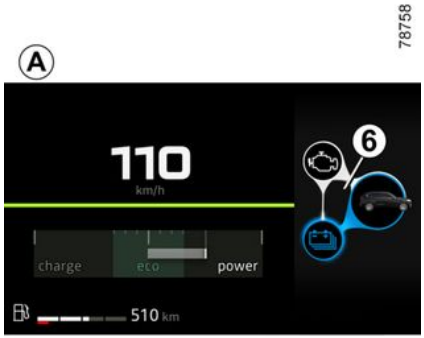
Mal tiempo, carreteras inundadas:



No circule en una carretera inundada si la altura del agua sobrepasa el borde inferior de las llantas.

Indicador de flujo de energía *6*

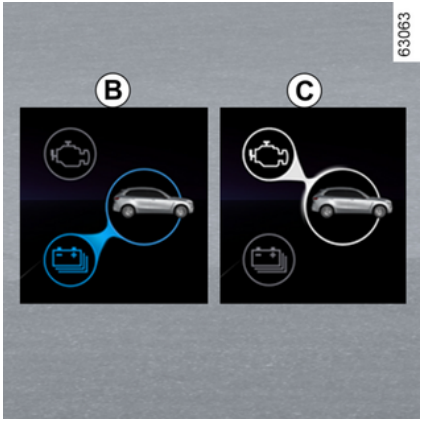
Vehículo equipado con un ordenador de a bordo *A*



Según el modo de conducción seleccionado, el testigo ***6*** representa los flujos de energía entre:

– el conjunto eléctrico (batería de propulsión secundaria de "48 V" y motor eléctrico);

– el motor de combustión;



El color de los flujos varía:

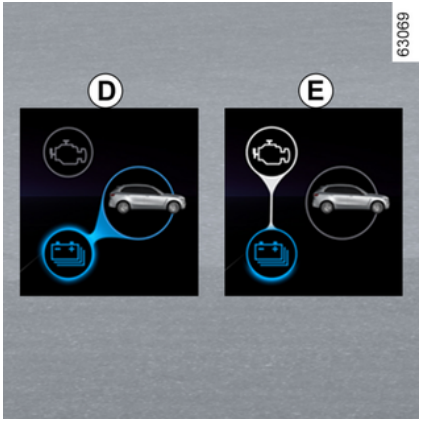
– azul: energía eléctrica;
– en blanco: energía producida por el motor de combustión

Caudal *B* "tracción eléctrica"

El conjunto eléctrico se utiliza para la propulsión del vehículo.

Caudal *C* "tracción del motor de combustión"

El motor de combustión se utiliza para mover el vehículo.



Flujo *D* "Recuperación de energía"

Al levantar el pie del pedal del acelerador o al pisar el pedal del freno, el motor eléctrico y/o el sistema de frenado regenerativo convierte la energía producida por la deceleración del vehículo en energía eléctrica.

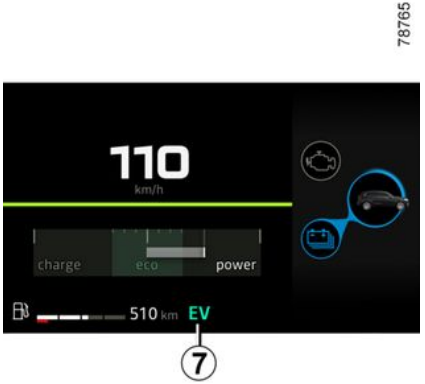
Se emplea para frenar el vehículo y recargar la batería de propulsión secundaria de "48 V".

Flujo *E* "Producción de energía"

El motor de combustión recarga la batería de propulsión secundaria de "48 V".

Nota: es posible combinar los diferentes caudales (por ejemplo, la combinación del caudal ***B*** y del caudal ***C*** indica que tanto el motor de combustión como el motor eléctrico se utilizan para propulsar el vehículo).

Modo de conducción totalmente eléctrico



El testigo ***7*** EV se muestra en el cuadro de instrumentos para informarle de que el sistema Hybrid está utilizando únicamente el conjunto eléctrico para propulsar el vehículo.

Nota: En función del vehículo, cuando se circula en modo totalmente eléctrico, las levas del volante de dirección no están activas➔ **180**.

VEHÍCULO HYBRID 4X4

Se recomienda no conducir con el depósito de carburante vacío.

Si el testigo naranja  aparece en el cuadro de instrumentos acompañado de un pitido, rellene el depósito correspondiente lo antes posible.

VEHÍCULO MILD HYBRID

2

Introducción

El sistema Mild Hybrid mejora el rendimiento del motor. El vehículo dispone de más par de aceleración a la vez que consume menos carburante.

Batería secundaria de "48 V"

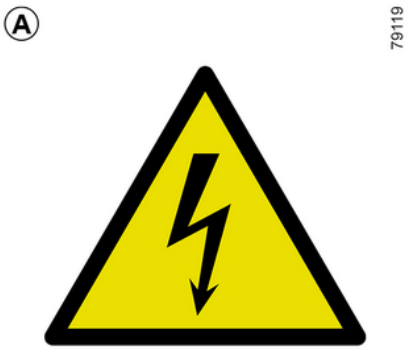
El vehículo Mild Hybridestá equipado con una batería secundaria de "48 V"➔ 392.

La batería está situada debajo del asiento del pasajero delantero y almacena la energía recuperada durante las fases de desaceleración. El sistema Mild Hybrid utiliza esta energía para proporcionar un par motor adicional al motor de combustión.

Si su vehículo está estacionado durante mucho tiempo, encienda el motor a intervalos regulares (aproximadamente una vez al mes) durante unos 15 minutos para recargar la batería secundaria de "48 V".

Si no lo hace, puede dañar la batería e imposibilitar el arranque del vehículo.

Circuito eléctrico de 48 V



El circuito eléctrico de 48 V se identifica por el cableado amarillo y por las piezas con el símbolo ⚠.

El símbolo ***A*** identifica los componentes eléctricos del vehículo que pueden suponer riesgos para la seguridad.

La batería secundaria no requiere ningún mantenimiento. No debe abrirla ni añadir ningún líquido.
Riesgo de descarga eléctrica.

Ventilación de aire *1*



Asegúrese de que no entren objetos ni líquidos en la abertura de ventilación ***1***.

Si un objeto entra en el aireador o hay una fuga de líquido, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

Nota: es posible que oiga ruidos de ventilación debajo del asiento delantero derecho mientras el circuito de refrigeración de la batería de tracción está en funcionamiento.

Si aparece el mensaje "48V Refrigeración batería: obstruida bajo rejilla asiento" en el panel de instrumentos, limpie la ventilación de cualquier obstrucción.

VEHÍCULO MILD HYBRID

Si el mensaje persiste después de despejar el aireador, consulte a un distribuidor autorizado.

Tenga cuidado de no obstaculizar la abertura de ventilación ***1***.

Si se obstaculiza el aireador (p. ej., debido a la colocación de un objeto sobre él), puede que se produzca el sobrecalentamiento de la batería de tracción y disminuya el rendimiento del motor eléctrico.

VEHÍCULO GLP

Introducción

2

Estos vehículos funcionan según el principio de doble carburante (uso de dos tipos de carburante): GLP y gasolina.

Cuentan con dos depósitos distintos ➔ 163.

Qué es el GLP

LPG Gas licuado de petróleo que cumpla la norma EN 589 o la reglamentación nacional equivalente.

Se distingue por su olor característico.



Mando de selección de los modos GLP/gasolina *1*

Esto permite que el conductor pueda cambiar manualmente de un tipo de combustible a otro.

El testigo LPG aparece en gris en el cuadro de instrumentos para indicar que el sistema ha registrado la solicitud para cambiar a modo GLP.

El testigo cambiará automáticamente a blanco o, según el vehículo, a verde, en cuanto se cumplan las condiciones necesarias.

El testigo LPG aparece en blanco para indicar que el modo GLP está activado.



Indicador del nivel de carburante de GLP y testigo

El testigo LPG se visualiza en el cuadro de instrumentos ***2*** junto con el indicador de nivel de carburante GLP asociado.

La cantidad de GLP indicada es un valor orientativo.

Operación

Puesta en marcha del motor



El motor siempre se pone en marcha con gasolina.

– Para vehículos con llave ➔ 167.
– Para vehículos con tarjeta ➔ 169.

Nota: si el modo GLP está activo al arrancar el motor, el sistema cambia temporalmente al modo "gasolina":

– el testigo LPG aparece en gris en el cuadro de instrumentos ***2*** sin ninguna señal acústica pero acompañado de la visualización del testigo y del nivel de "gasolina" asociado. Esto indica que el modo gasolina está activo.

Tan pronto como se den las condiciones ambientales (nivel de temperatura del motor, etc.), el sistema vuelve automáticamente al modo GLP. el testigo LPG aparece en verde.

Cambio de carburante en marcha

Para cambiar manualmente de modo gasolina a modo GLP

Presione el mando ***1***.

El cambio al modo GLP se efectúa automáticamente una vez que el sistema esté preparado:

– el testigo y el nivel de carburante GLP asociado se visualizan en el cuadro de instrumentos ***2***;

– el testigo LPG aparece en gris para confirmar la selección del modo GLP, luego aparece en verde cuando se activa el modo GLP.

Procedimiento para cambiar manualmente de modo gasolina a modo GLP

Presione el mando ***1***.

el testigo LPG desaparece del cuadro de instrumentos ***2*** e indica que el modo gasolina está activado.

Para acceder a la información y restablecer los ajustes de activación del GLP ➔ 127.

Mientras el depósito de combustible esté vacío, el vehículo no puede arrancar ni circular exclusivamente en modo GLP.
El funcionamiento en modo bicombustible GLP/gasolina requiere la presencia de gasolina (para los arranques, las aceleraciones fuertes, las bajas temperaturas, etc.).
En caso de que se muestre el testigo naranja en el cuadro de instrumentos y que suene un aviso acústico, llene el depósito de carburante lo antes posible.

Cambio automático de modo GLP a modo gasolina

Dependiendo del vehículo, el sistema puede cambiar automáticamente entre el modo LPG y el de gasolina:

– en determinadas condiciones de utilización (arranque en frío, fuertes aceleraciones, etc.);
– cuando se inicia de forma automática la inspección periódica del sistema de inyección del vehículo (aproximadamente cada 400 km).

VEHÍCULO GLP

El testigo LPG se muestra en gris como advertencia.

En cuanto se cumplen los requisitos, el sistema cambia automáticamente al modo LPG y el testigo LPG se visualiza en verde.

Nota:

– según las condiciones de conducción, la inspección periódica del sistema de inyección puede tardar hasta dos minutos;
– después de varios intentos fallidos, el sistema puede optar por permanecer en modo gasolina durante el trayecto en curso. Se puede volver a probar después de parar completamente el motor.

Depósito de GLP vacío

Cuando el depósito se encuentre casi vacío y el motor esté funcionando con la reserva de carburante GLP, se muestra el mensaje "Nivel GPL bajo" en el cuadro de instrumentos acompañado de un pitido y del encendido:

– del testigo LPG en verde;

y

– del testigo LPG en amarillo.



Presione el botón ***3*** "**OK**", ***4*** o ***5*** para detener la visualización del mensaje y de los testigos.

Cuando no haya GLP en el depósito, el mensaje "Depósito GPL vacío" aparece en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica y de:

– la desaparición del testigo LPG ;

y

– la visualización del testigo LPG en amarillo.

Llene el depósito de GLP lo antes posible ➔ **45**.

Averías de funcionamiento

En caso de anomalía que pueda perjudicar el correcto funcionamiento del motor, se muestra el mensaje "GPL no dispo." y el sistema cambia automáticamente del modo GLP al modo gasolina.

Esto se confirma con la visualización de los siguientes elementos en el cuadro de instrumentos:

– el mensaje "Comprobar Sistema GPL";

y

– el testigo LPG en amarillo.

Contacte con su Distribuidor Autorizado lo antes posible.

En caso de conducción en condiciones adversas

En condiciones climáticas muy frías (temperaturas por debajo de aproximadamente 10 °C) y, dependiendo de la calidad del gas empleado, el sistema puede:

– gestionar automáticamente las condiciones de cambio entre el modo GLP y el modo de gasolina;

o

– consumir una pequeña cantidad de gasolina en modo GLP.

Nota: en los vehículos equipados con esta función, se recomienda utilizar el

modo ECO en estas condiciones (especialmente por debajo de 0 °C) para maximizar el uso del modo GLP
➔ 197.

En caso de accidente

Las precauciones más importantes que se deben tener en cuenta son las mismas que con un vehículo de gasolina:

– retraiga el freno de aparcamiento;
– detenga el motor (un dispositivo de seguridad, que interrumpe la entrada de GPL al motor, se activa automáticamente);
– corte el contacto;
– respete la legislación local.

El GPL tiene un olor muy particular, por lo que podrá detectar fácilmente las posibles fugas. Si nota un olor a gas en su vehículo o alrededor del mismo:

– cambie inmediatamente al modo de gasolina y asegúrese de que no haya ninguna fuente inflamable cerca del vehículo;
– acuda a un representante de la marca.

No toque, golpee ni desmonte ninguna parte de los componentes del sistema GPL.

Depósito de GLP.

Llenado de carburante GLP

Capacidad útil del depósito de GLP: aproximadamente 51 litros.

Active el freno de aparcamiento, pare el motor, corte el contacto y apague las luces. Respete siempre las instrucciones de seguridad que se indican en las estaciones de servicio.

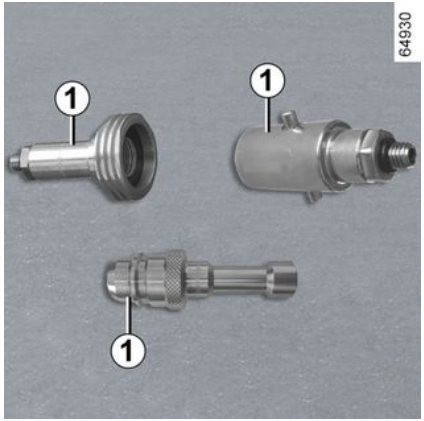
Según el país, antes de repostar debe enroscar el adaptador de llenado ***1*** en la boca de llenado del depósito de GLP.

Se recomienda llenar siempre el depósito completamente.

Cuando la bomba se detenga o su caudal disminuya considerablemente, se habrá alcanzado el nivel máximo de GLP.

En este punto, no debe seguir llenando el depósito.

Estación de servicio sin autoservicio

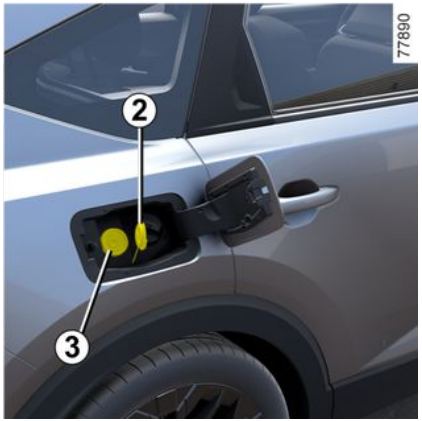


En caso de que el personal de la estación de servicio realice el repostaje de GLP, debe entregar el adaptador de llenado ***1***.

IMPORTANTE: Adaptador de llenado de GLP *1*

Según el país, es necesario utilizar un adaptador específico para el llenado de GLP.
El adaptador de llenado ***1*** se proporciona en una bolsa en la guantera. La presencia o no de este elemento en el vehículo depende del país donde se comercializó en origen el vehículo.
Antes de trasladar el vehículo a otro país, es imprescindible consultar a un distribuidor autorizado para determinar el tipo de adaptador que se debe utilizar, si es necesario.

Estaciones de servicio con autoservicio



Le aconsejamos que use guantes para manipular la manguera de GLP.

Abra la tapa del depósito de carburante del vehículo y desenrosque el tapón ***2*** de la boquilla de llenado de GLP ***3***.

Siga cuidadosamente las instrucciones para repostar con el dispensador de GLP.

En función del tipo de gasolinera, es posible que tenga que hacer una presión larga del botón de la estación antes de que se inicie el llenado.

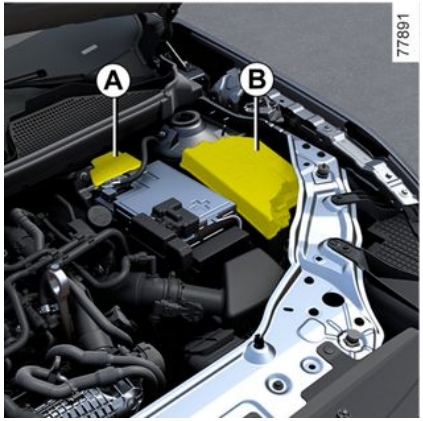
Cuando la bomba se detenga o funcione con dificultad, se habrá alcanzado el máximo del depósito (80 %).

El repostaje se detiene al soltar el botón. Suelte la palanca de parada (puede liberarse una pequeña cantidad de gas), levante la pistola y colóquela en el dispensador.

Tras el llenado, vuelva a colocar el tapón *2* para evitar la entrada de agua o de cuerpos extraños en el sistema.

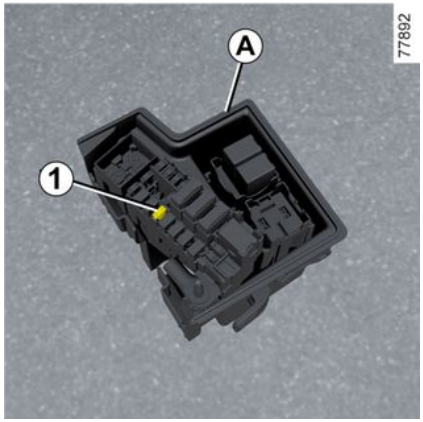
Para el llenado de carburante, el motor debe estar apagado (y no solo en modo de espera en el caso de vehículos equipados con la función Stop and Start): debe apagar el contacto ➔ **167** ➔ **169**. **Riesgo de incendio.**

Fusibles



Algunas funciones están protegidas por fusibles situados en el compartimento del motor, en las cajas ***A*** y ***B***.

Ahora bien, debido a su escasa accesibilidad, **le aconsejamos que sea un Representante de la marca quien sustituya los fusibles**.



Fusible de GLP en el compartimento del motor ***A***.

Fusible GLP ***1***: Corte del circuito de GLP.

Para cumplir con la legislación vigente, o como medida de precaución, consiga un kit de emergencia que incluya una colección de lámparas y fusibles de repuesto en un distribuidor autorizado.

Comprobar el fusible afectado y **, en caso necesario, sustituirlo por otro de la misma intensidad que el original.**
Si se instala un fusible con una intensidad nominal demasiado alta, el circuito eléctrico podría sobrecalentarse (riesgo de incendio) en caso de que un equipo consuma una cantidad excesiva de corriente.

En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la palanca del limpiaparabrisas esté en la posición de parada.
Riesgo de lesiones personales.

Antes de efectuar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto ➔ 167 ➔ 169.

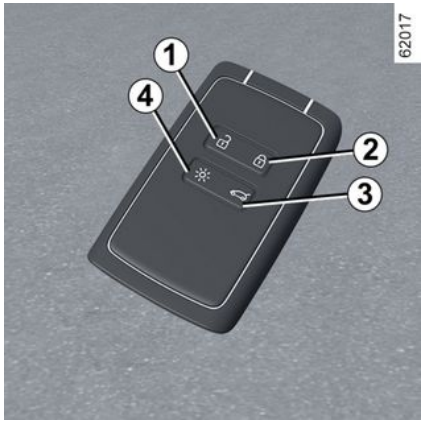
VEHÍCULO GLP

2

Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente.
Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta  integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.
Riesgo de lesiones personales.

TARJETA

Información general



1. Desbloqueo de las puertas y maletero.

2. Bloqueo de todos los elementos de apertura.

3. Desbloqueo/bloqueo del maletero.

4. Encendido remoto de la iluminación.

La tarjeta se utiliza para:

– bloqueo/desbloqueo de las puertas y del maletero➔ **63**;
– encendido remoto de la iluminación del vehículo;
– apertura y cierre automáticos a distancia de las ventanillas ➔ **339**;
– apertura y cierre a distancia automáticos del portón trasero automático (según el vehículo) ➔ **67**;

Autonomía

Asegúrese de disponer de una pila en buen estado, del modelo adecuado, y de introducirla correctamente. La duración de la pila es de aproximadamente dos años: sustitúyala cuando aparezca el mensaje "Pila de tarjeta casi descargada" en el cuadro de instrumentos ➔ **55**.

Rango de funcionamiento de la tarjeta

Varía según el entorno: al manipular la tarjeta, tenga cuidado de no presionar ningún botón accidentalmente, ya que podría provocar el bloqueo o desbloqueo involuntario del vehículo.

Nota: si un elemento de apertura (puerta o maletero) está abierto o mal cerrado, el bloqueo no se realiza y se emite un pitido.

Interferencia

Según el entorno próximo (instalaciones exteriores o uso de aparatos que funcionan en la misma frecuencia que la tarjeta), el funcionamiento puede verse perturbado.

Si la batería está descargada, es posible bloquear/desbloquear y arrancar el vehículo ➔ **63** ➔ **169**.

Función "Iluminación remota"

Presione el botón ***4*** para encender la iluminación interior, las luces de posición y las luces de cruce durante 20 segundos, aproximadamente. Esto permite, por ejemplo, localizar de lejos el vehículo estacionado en un parking.

Nota: presione de nuevo el botón ***4*** para apagar la iluminación.

Recomendaciones
No deje la tarjeta dentro de zonas de calor, frío o humedad.
Evite guardar la tarjeta en un lugar donde pueda doblarse o resultar dañada de forma accidental: por ejemplo, al sentarse mientras se encuentra en el bolsillo trasero de una prenda.

TARJETA

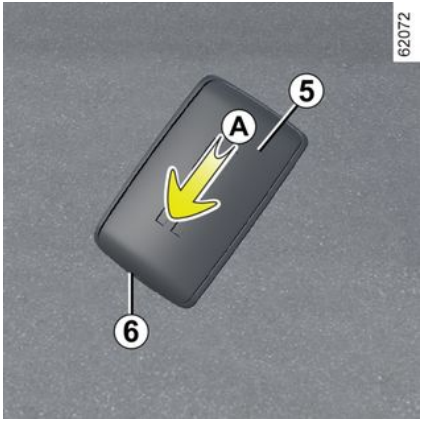
Sustitución: se necesita disponer de una tarjeta adicional

En caso de pérdida o de necesitar otra tarjeta, puede obtenerse en un distribuidor autorizado.
En caso de sustitución de una tarjeta, será necesario llevar el vehículo **y todas sus tarjetas** a un representante de la marca para reinicializar el sistema.
Se pueden utilizar hasta cuatro tarjetas por vehículo.

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No deje nunca su vehículo con un niño, un adulto dependiente o un animal dentro, ni siquiera por un momento.
Podrían suponer un peligro para sí mismos o para otras personas al arrancar el motor, activar dispositivos como los elevalunas eléctricos o bloquear las puertas.
Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.
RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

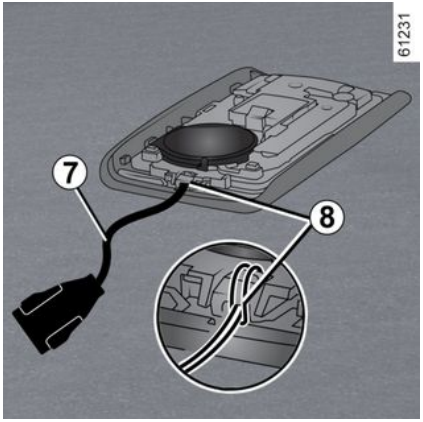
Colocación de una correa *7*



Deslizar la carcasa trasera ***5*** hacia abajo mientras se presiona la zona ***A***.

No introduzca en ninguna circunstancia herramientas de tipo destornillador en la abertura ***6***.

TARJETA



Inserte la correa de mano en el componente ***8*** y pase el extremo de la correa de mano por el lazo.

Coloque la correa en la abertura ***6*** y cierre la carcasa.

Nota: controle que el diámetro de la correa de mano ***7*** se ajusta a la abertura ***6***.

Utilización

Existen dos modos de bloquear/desbloquear el vehículo:

– en modo "manos libres", al acercarse y alejarse del vehículo;
– utilizando la tarjeta en modo telemando.

No deje nunca el vehículo con la tarjeta en su interior.

No guarde la tarjeta en lugares donde pueda entrar en contacto con otros dispositivos electrónicos (ordenadores, teléfonos, etc.), ya que podría afectar su funcionamiento.

Responsabilidad del conductor
No deje nunca su vehículo con un niño, un adulto dependiente o un animal dentro, ni siquiera por un momento.
Podrían suponer un peligro para sí mismos o para otras personas al arrancar el motor, activar dispositivos como los elevalunas eléctricos o bloquear las puertas.
Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.
RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Desactivación/activación del modo "manos libres"

Según el vehículo, puede desactivar/activar el desbloqueo al acercarse al vehículo y el bloqueo al alejarse del mismo.

También puede desactivar/activar el pitido que se emite cuando se bloquea al alejarse del vehículo ➔ **139**.

TARJETA

Utilización de la tarjeta en "manos libres".



El modo "manos libres" permite el bloqueo/desbloqueo sin tocar los botones de la tarjeta cuando esta se encuentra dentro de la zona de acceso ***1***.

Nota: si el vehículo no se ha utilizado durante más de ocho días, el sistema "manos libres" entra en modo de espera. Para reactivarlo, pulse el botón de desbloqueo situado en la tarjeta.

Desbloqueo "manos libres" al acercarse al vehículo

Con la tarjeta en la zona de acceso ***1***, se desbloquea el vehículo.

El desbloqueo se indica mediante **un destello** de las luces de precaución y los repetidores laterales.

Bloqueo "manos libres" al alejarse del vehículo

Con la tarjeta consigo y las puertas y el maletero cerrados, aléjese del vehículo: el vehículo se bloquea automáticamente en cuanto abandona la zona de acceso ***1***.

Nota: La distancia a la que se bloquea el vehículo varía en función del entorno.

El bloqueo de las puertas se visualiza mediante **dos intermitencias** de las luces de emergencia y de los repetidores laterales.

El bloqueo se confirma con una señal acústica.

Particularidades inherentes al sistema de desbloqueo

El desbloqueo por aproximación se desactiva al cabo de ocho días sin utilizar el vehículo.

Utilice la tarjeta como un mando a distancia para desbloquear el vehículo y volver a activar el modo.

Particularidades inherentes al bloqueo

Si una puerta está abierta o mal cerrada, cuando se aleje, el vehículo no quedará bloqueado.

Particularidades inherentes al bloqueo "manos libres"

Después de bloquear el vehículo en modo manos libres, hay que esperar aproximadamente tres segundos para poder desbloquearlo de nuevo. Durante estos tres segundos, es posible asegurarse del bloqueo correcto accionando las empuñaduras de las puertas.

Si la tarjeta ha estado dentro de la zona de detección ***1*** durante aproximadamente 15 minutos, se desactiva el bloqueo remoto. Para bloquear el vehículo, presionar el botón ***4*** de la tarjeta.



El bloqueo del vehículo no se puede realizar si hay una tarjeta en la zona ***2***. Si el vehículo se desbloquea pulsando el botón de la tarjeta, pero no se abre ninguna puerta, el cierre "manos libres" al alejarse se desactiva.

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

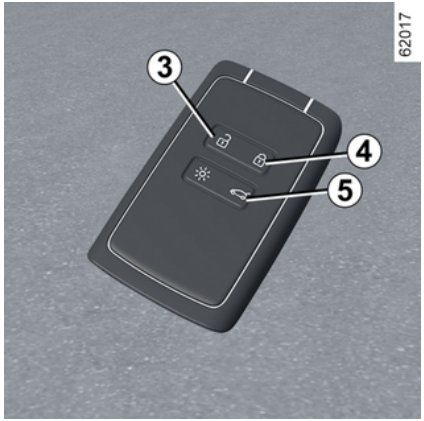
No deje nunca su vehículo con un niño, un adulto dependiente o un animal dentro, ni siquiera por un momento.

Podrían suponer un peligro para sí mismos o para otras personas al arrancar el motor, activar dispositivos como los elevalunas eléctricos o bloquear las puertas.

Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Utilización de la tarjeta con telemando



Desbloqueo con la tarjeta

Presione el botón ***3***. El desbloqueo se indica mediante **un destello** de las luces de precaución y los repetidores laterales.

En el caso de un vehículo equipado con un portón trasero motorizado, mantenga presionado el botón ***5*** para desbloquear el vehículo y abrir el portón.

Una nueva pulsación del botón ***5*** cierra el portón motorizado pero no bloquea el vehículo. Para bloquear el vehículo, pulse el botón ***4***.

TARJETA

Si, a continuación, se intenta abrir una puerta presionando la manilla al mismo tiempo que se desbloquean a distancia, la puerta en cuestión permanece bloqueada. Para evitarlo, suelte la empuñadura y vuelva a desbloquear el vehículo pulsando el botón ***3*** de la tarjeta.

Bloqueo con la tarjeta

Con las puertas y el maletero cerrados, presione el botón ***4***: el vehículo se bloquea. El bloqueo de las puertas se visualiza mediante **dos intermitencias** de las luces de emergencia y de los repetidores laterales.

Nota: la distancia máxima desde la que se puede realizar el cierre del vehículo depende del entorno.

Particularidades

Si un abriente (puerta lateral o puerta del maletero) está abierto o incorrectamente cerrado, no se puede realizar el bloqueo del vehículo y se emite una señal acústica.

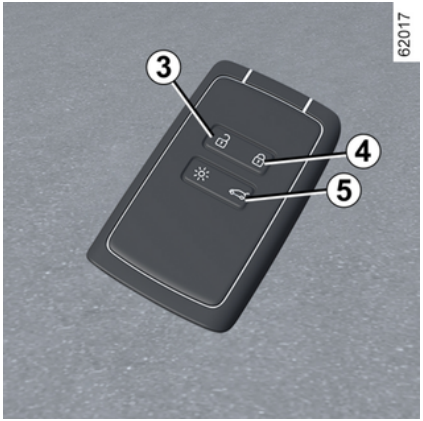
> ⓘ Con el motor en marcha, los botones de la tarjeta están desactivados.



Con el motor en marcha, si se abre y cierra una puerta y la tarjeta ya no se encuentra en la zona ***2***, el mensaje "Tarjeta no detectada" le avisa de que la tarjeta ya no se encuentra en el vehículo. Esto permite evitar, por ejemplo, reanudar la marcha si un pasajero sale del vehículo llevándose la tarjeta.

La alerta desaparece cuando se vuelve a detectar la tarjeta.

Abrir/cerrar ventanas



Mantenga pulsado el botón ***3*** de la tarjeta para abrir las 4 ventanas delanteras y traseras.

Mantenga pulsado el botón ***4*** de la tarjeta para cerrar las 4 ventanas delanteras y traseras.

Desbloqueo/bloqueo del maletero únicamente

En el caso de un vehículo equipado con portón manual (no motorizado), presione el botón ***5*** para desbloquear/bloquear solo el maletero.

Nota: después de desbloquear únicamente el maletero utilizando el botón

5, para desbloquear las puertas es necesario:

– presionar el botón ***3***;

o

– alejarse del vehículo para activar el bloqueo automático. En este caso, el desbloqueo al aproximarse al vehículo vuelve a estar operativo.

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No deje nunca su vehículo con un niño, un adulto dependiente o un animal dentro, ni siquiera por un momento.

Podrían suponer un peligro para sí mismos o para otras personas al arrancar el motor, activar dispositivos como los elevalunas eléctricos o bloquear las puertas.

Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Tarjeta "manos libres": pila

Averías de funcionamiento

Aunque la pila tenga muy poca carga como para garantizar un funcionamiento a distancia correcto, se podrá arrancar y bloquear/desbloquear el vehículo ➔ **63**.

Si necesitan ser sustituidas, asegúrese de utilizar el mismo tipo de pila o uno equivalente (consulte con un distribuidor autorizado).

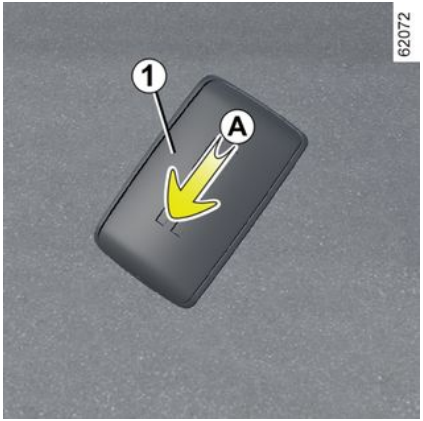
Al realizar la sustitución:

– asegúrese de colocar las pilas correctamente.

Riesgo de explosión.

– si la tapa no cierra correctamente, procure no utilizarla y mantener fuera del alcance de los niños.

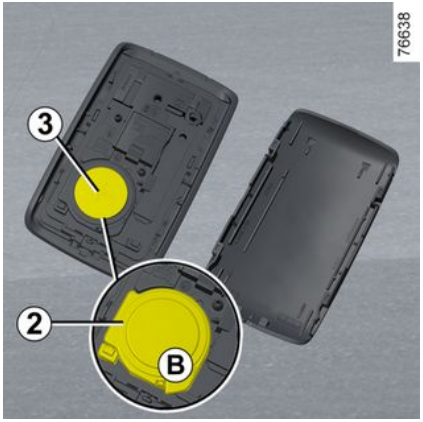
Sustitución de la batería



Cuando aparezca el mensaje "Pila de tarjeta casi descargada" en el cuadro de instrumentos, sustituya la pila de la tarjeta:

– deslice la carcasa trasera ***1*** hacia abajo mientras se presiona la zona ***A***;
– en la zona ***B***, extraiga la tapa ***2*** de la batería ***3*** levantándola hacia arriba;
– retire la pila presionando por un lado y levantando el otro;
– sustitúyala de acuerdo con la dirección y la plantilla que se muestran en el interior de la tapa.

TARJETA



Al volver a montar, proceda en el orden inverso, luego colóquese cerca del vehículo y pulse uno de los botones de la tarjeta cuatro veces: el mensaje desaparecerá la próxima vez que se arranque el vehículo.

Compruebe que la tapa esté bien encajada.

Nota: al sustituir la pila, no toque el circuito electrónico ni los contactos de la tarjeta.

Precauciones relacionadas con las pilas:

– mantenga las pilas (nuevas o usadas) fuera del alcance de los niños;
– no tragar las pilas;

Riesgo de quemaduras químicas que pueden ser mortales.

– en caso de ingestión o introducción en alguna parte del cuerpo, consulte lo antes posible a un médico.

Las pilas se encuentran disponibles en su taller y su duración es de dos años aproximadamente. Asegúrese de que no haya marcas de tinta en la pila: riesgo de un mal contacto eléctrico.



No desechar las pilas usadas igual que si fuera basura. Llévelas a un distribuidor autorizado o consulte con su autoridad local para obtener información sobre cómo deshacerse de ellas en un centro de reciclaje acreditado.

LLAVE, MANDO A DISTANCIA

Información general

Telemando por radiofrecuencia *A*



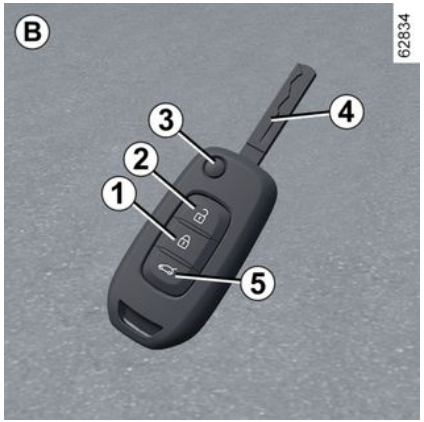
1 Bloqueo de todos los elementos de apertura.

2 Desbloqueo de las puertas y maletero.

3 Llave de contacto-arranque y de la puerta delantera izquierda.

4 Bloqueo/desbloqueo solo del maletero.

Telemando con llave con inserto *B*



1 Bloqueo de todos los elementos de apertura.

2 Desbloqueo de las puertas y maletero.

3 Bloqueo/desbloqueo del inserto de la llave. Para liberar el inserto de su alojamiento, presionar el botón ***3*** para desbloquearlo. Presionar el botón ***3*** y guiar el inserto a su alojamiento.

4 Llave de contacto y puerta delantera izquierda.

5 Bloqueo/desbloqueo solo del maletero.

La llave no debe utilizarse para funciones distintas a las descritas en el manual (abrir una botella, por ejemplo).

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. Podrían suponer un peligro para sí mismos o para otras personas al arrancar el motor, activar dispositivos como los elevalunas eléctricos o bloquear las puertas. Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.
RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Campo de acción del telemando

Varía según el entorno: al manipular el telemando, tenga cuidado de no pulsar

los botones accidentalmente y provocar que las puertas se bloqueen o desbloqueen inesperadamente.

Nota: si un elemento de apertura (puerta o maletero) está abierto o no está cerrado correctamente, el resto se bloqueará y desbloqueará rápidamente.

Interferencia

Según el entorno próximo (instalaciones exteriores o uso de aparatos que funcionan en la misma frecuencia que la tarjeta), el funcionamiento puede verse perturbado.

ⓘ La llave no debe utilizarse para funciones distintas a las descritas en el manual (abrir una botella, por ejemplo).

⚠ **Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo**

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. De hecho, éstos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas.

Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

ⓘ **Recomendaciones**

No acerque el telemando a ninguna fuente de calor, frío o humedad.

ⓘ **Sustitución, necesidad de una llave o de un telemando adicional**

Si pierde la llave telemando o necesita otra, puede obtener una en un distribuidor autorizado.

En caso de sustitución de una llave o telemando, será necesario llevar el vehículo **y todas sus llaves telemando** a un distribuidor autorizado para reinicializar el conjunto.

Se pueden utilizar hasta cuatro llaves con telemando por vehículo.

Fallo de la llave o telemando

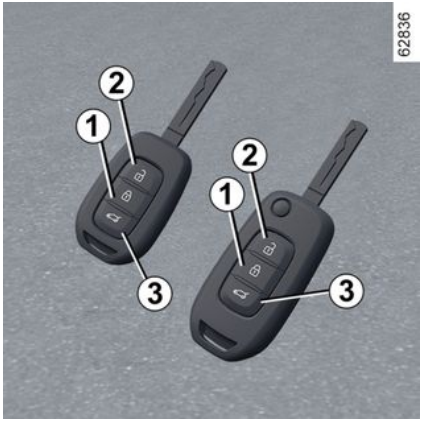
Asegurar siempre que se utiliza el tipo de pila adecuado, que se encuentra en buen estado y que está colocada correctamente. La duración de la pila es de aproximadamente dos años.

Cómo cambiar la pila ➔ **59**.

LLAVE, MANDO A DISTANCIA

Utilización

Bloqueo de las puertas



Presionar el botón de bloqueo ***1***.

El bloqueo de las puertas se visualiza mediante **dos intermitencias** de las luces de emergencia y de los repetidores laterales.

Si una puerta (puerta o portón trasero) está abierta o incorrectamente cerrada, no se puede realizar un bloqueo y las luces de precaución y los repetidores laterales no **parpadean**.

Desbloqueo de las puertas

Presione el botón de desbloqueo ***2***.

Las luces de precaución y los repetidores laterales **parpadean una vez** para indicar que las puertas se han desbloqueado.

Nota: si no se abre ninguna puerta dentro de aproximadamente un minuto desde haber sido desbloqueada con el telemando, las puertas se bloquearán de nuevo automáticamente.

Desbloqueo del maletero solo

En el caso de un vehículo equipado con portón manual (no motorizado), presione el botón ***3*** para desbloquear solo el maletero.

La llave no debe utilizarse para funciones distintas a las descritas en el manual (abrir una botella, por ejemplo).

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. De hecho, éstos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas.
Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.
RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Telemando por radiofrecuencia: pilas

Averías de funcionamiento

Aunque la pila tenga muy poca carga como para garantizar un funcionamiento a distancia correcto, se podrá arrancar y bloquear/desbloquear el vehículo ➔ 63.

LLAVE, MANDO A DISTANCIA

Las pilas se encuentran disponibles en su taller y su duración es de dos años aproximadamente.
Asegúrese de que no haya marcas de tinta en la pila: riesgo de un mal contacto eléctrico.

Cuando sea necesario sustituirlas, asegúrese de utilizar el mismo tipo o un tipo equivalente de pila (consulte a un Representante de la marca).

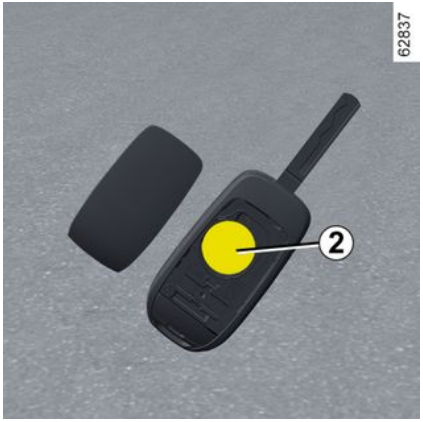
Sustitución de la batería



Abra la caja por la hendidura ***1*** con un destornillador plano o una herramienta similar y sustituya la pila ***2*** respetando el modelo y la polaridad que se muestran en el fondo de la tapa.

Asegúrese de que la tapa esté correctamente encajada y el tornillo correctamente apretado.

Nota: al sustituir la pila, procure no tocar el circuito electrónico situado dentro de la tapa de la llave.



Al realizar la sustitución:

– asegúrese de colocar las pilas correctamente.

Riesgo de explosión.

– si la tapa no cierra correctamente, procure no utilizarla y mantener fuera del alcance de los niños.

LLAVE, MANDO A DISTANCIA

Precauciones relacionadas con las pilas:

– mantenga las pilas (nuevas o usadas) fuera del alcance de los niños;
– no tragar las pilas;

Riesgo de quemaduras químicas que pueden provocar la muerte.

– en caso de ingestión o introducción en alguna parte del cuerpo, consulte lo antes posible a un médico.

No desechar las pilas usadas igual que si fuera basura. Llévelas a un distribuidor autorizado o consulte con su autoridad local para obtener información sobre cómo deshacerse de ellas en un centro de reciclaje acreditado.

61496



Apertura y cierre de las puertas

Apertura desde el exterior



Puertas delanteras

Con las puertas desbloqueadas, ponga la mano bajo la empuñadura ***1*** y tire hacia usted ➔ **63**.



Puertas traseras

Con las puertas desbloqueadas, sostener la empuñadura ***2*** y tirar hacia sí.

Apertura desde el interior



Tirar de la manija ***3***.

Seguridad infantil



Para imposibilitar la apertura de las puertas traseras desde el interior, desplace la palanca ***4*** de cada puerta y verifique desde el interior que las puertas quedan bloqueadas.

Alarma sonora de recordatorio de luces encendidas

Al abrir las puertas delanteras, una alarma sonora le avisará para indicarle que las luces han quedado encendidas, si se corta el contacto del motor (riesgo de descarga de la batería…).

Alarma de recordatorio de cierre de elementos de apertura

Dependiendo del vehículo, esta alarma está instalada en la puerta del conductor o en todos los elementos de apertura.

Con el vehículo parado, si un abriente está abierto o mal cerrado, se enciende un testigo .

Durante la circulación, en cuanto el vehículo alcanza aproximadamente 20 km/h se enciende la luz de advertencia acompañado de un pitido.

Particularidad

Según el vehículo, los accesorios (radio, etc.) dejan de funcionar cuando se apaga el motor, o cuando se abre la puerta del conductor o se bloquean las puertas.

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. De hecho, éstos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas.
Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.
RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Bloqueo y desbloqueo de elementos de apertura y puertas

Casos en que el telemando o la tarjeta no estén operativos, dependiendo del vehículo.

En algunos casos, es posible que el telemando por radiofrecuencia o la tarjeta no funcionen:

– pila agotada en el telemando por radiofrecuencia o en la tarjeta, batería del vehículo descargada, etc.
– uso de dispositivos que funcionan en la misma frecuencia que la tarjeta (teléfono móvil, etc.);
– vehículo situado en una zona con gran radiación electromagnética.

Se puede entonces:

– utilizar, dependiendo del vehículo, la llave integrada en el telemando por radiofrecuencia o la llave de seguridad incorporada en la tarjeta para desbloquear la puerta delantera izquierda;
– bloquear manualmente cada una de las puertas;
– utilizar el mando de bloqueo/desbloqueo de las puertas interiores;

Llave integrada en la tarjeta



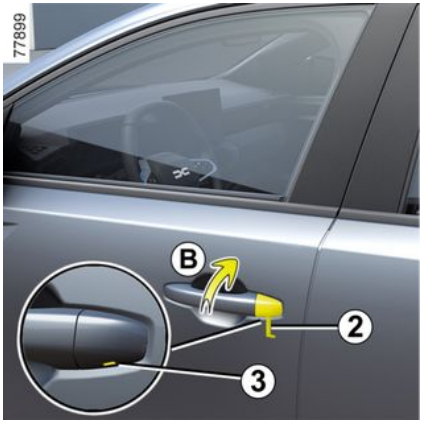
La llave integrada ***2*** sirve para bloquear o desbloquear la puerta delantera izquierda cuando no funcione la tarjeta.

Acceso a la llave *2*

Deslizar la carcasa trasera ***1*** hacia abajo mientras se presiona la zona ***A***.



Utilización de la llave integrada en la tarjeta



– Inserte el extremo de la llave ***2*** en la ranura ***3*** debajo de la tapa ***B*** de la puerta del conductor;
– haga palanca hacia arriba para quitar la tapa ***B***.
– introduzca la llave ***2*** en la cerradura de la puerta del conductor y bloquee o desbloquee la puerta del conductor.

Una vez haya entrado en el vehículo, vuelva a colocar la llave en su alojamiento dentro de la tarjeta.

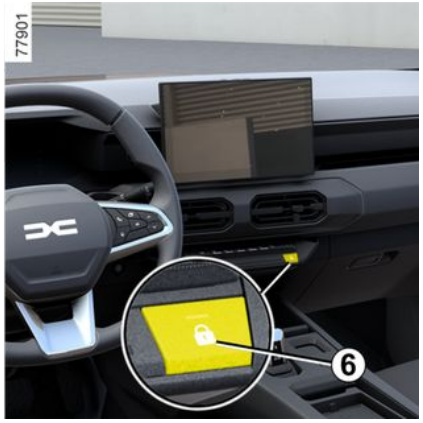
Vehículos con llave, telemando



Empleo de la llave

Inserte la llave ***4*** en la cerradura de la puerta del conductor ***5***, bloquee y desbloquee.

Mando de bloqueo/desbloqueo desde el interior



El botón ***6*** controla las puertas, la puerta del maletero y la tapa del depósito de carburante de forma simultánea.

Si una puerta o el maletero está abierto o mal cerrado, se produce un bloqueo/desbloqueo rápido de todas las puertas.

Si transporta un objeto con el maletero abierto, todavía puede bloquear las demás puertas: con el motor apagado, mantenga pulsado el interruptor ***6*** durante más de cinco segundos para bloquear las demás puertas.

Testigo de estado de la puertas y el portón trasero

(según el vehículo)

Con el contacto puesto, el testigo sobre el interruptor ***6*** se enciende y le informa sobre el estado de bloqueo de las puertas:

– cuando el testigo está encendido, las puertas y la puerta del maletero están cerradas;
– con el testigo apagado, las puertas y el portón trasero están desbloqueados.

Cuando bloquea las puertas, el testigo se queda encendido y luego se apaga.

Responsabilidad del conductor
Si decide circular con las puertas bloqueadas, sepa que ello puede dificultar el acceso a los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.

Bloqueo de las puertas sin tarjeta o sin llave

Es el caso, por ejemplo, de una pila descargada o de un disfuncionamiento temporal de la tarjeta o de la llave.

Con el contacto apagado y una puerta o el maletero abiertos, mantenga pulsado el botón ***6*** durante más de cinco segundos.

Al cerrar esta puerta se bloquearán todas las puertas del vehículo.

El desbloqueo desde el exterior del vehículo solo se podrá realizar con la tarjeta situada en la zona de acceso al vehículo o con la llave.

No abandone nunca su vehículo con la llave o la tarjeta en el interior.

Bloqueo automático de las puertas al circular

Principio de funcionamiento



Tras arrancar el vehículo, el sistema bloquea automáticamente las puertas una vez alcanzada la velocidad aproximada de 10 km/h.

La puerta puede desbloquearse:

– pulsando el interruptor de desbloqueo de las puertas ***1***;
– con el vehículo detenido, al abrir una puerta delantera desde el interior.

Nota: si se abre/cierra una puerta, se bloquea de nuevo automáticamente cuando el vehículo alcanza aproximadamente 10 km/h.

Activación/desactivación de la función

Para activar: con el vehículo parado y el motor en marcha, pulse el interruptor ***1*** hasta que oiga un pitido.

Para desactivar: con el vehículo parado y el motor en marcha, pulse el interruptor ***1*** hasta que oiga un pitido.

Averías de funcionamiento

Si constata una anomalía de funcionamiento (no hay condenación automática), compruebe en primer lugar que todas las puertas estén bien cerradas. Si están bien cerradas y el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

Asegúrese también de que la condenación no haya sido desactivada por error.

Si es así, reactívela.

Responsabilidad del conductor
Si decide circular con las puertas bloqueadas, sepa que ello puede dificultar el acceso a los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.

Maletero

Para abrir



Presione el botón ***1*** y abra el portón.

Para cerrar



Baje el portón trasero, utilizando inicialmente las manillas interiores ***2***.

No manipule nunca los equilibradores cuando cierre el portón trasero.

Mando eléctrico

El portón se bloquea y se desbloquea al mismo tiempo que las puertas.

Cuando el portón llegue a la altura del hombro, suelte la empuñadura interior y termine de cerrarlo empujando desde el exterior.

Se prohíbe fijar ningún dispositivo portador (portabicicletas, caja de equipajes, etc.) contra el alerón o el portón. Para instalar un dispositivo de transporte en su vehículo, consulte a un representante de la marca.

Portón motorizado

Condiciones de utilización

– Inmovilice el vehículo.
– En caso de que haya hielo o nieve que pueda impedir la apertura del portón, retire el hielo o nieve para liberar el portón.
– En caso de que se descargue o se sustituya la batería, el portón debe cerrarse (de forma manual si fuera necesario) para recuperar su motorización.

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandonar nunca el vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo ni a un animal en su interior o en la parte trasera del portón trasero, aunque sea por poco tiempo.

De hecho, podrían correr peligro o poner en riesgo a otras personas si se arrancar el motor y se activa el equipamiento, por ejemplo los elevalunas y el portón motorizado, o se bloquean las puertas.

RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Se prohíbe fijar ningún dispositivo portador (portabicicletas, caja de equipajes, etc.) contra el alerón o el portón.

Para instalar un dispositivo de transporte en su vehículo, consulte a un representante de la marca.

Apertura/cierre

La apertura o cierre del portón trasero motorizado se indica mediante **tres pitidos**.

Al abrir o cerrar el portón, asegúrese de que no haya nadie cerca de las partes en movimiento.

Riesgo de lesiones personales.

En función del equipamiento, el portón se bloquea y desbloquea al mismo tiempo que las puertas.

Hay varias formas de manipular el portón trasero:

– utilizando la tarjeta como mando remoto;
– mediante los mandos situados en el portón;
– mediante el mando situado en el tablero de mandos del habitáculo;
– uso de la función "Apertura manos libres"➔ **70**.

Como medida de seguridad, las maniobras de apertura/cierre deberán realizarse siempre con el vehículo parado.

Riesgo de lesiones personales.

Para evitar que se dañe el sistema del portón si ya está en movimiento, no fuerce el portón manualmente para que se abra o se cierre.

PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

Utilización de la tarjeta telemando



Con el motor apagado, mantenga presionado el botón ***1*** de la tarjeta cerca del maletero.

Mediante el mando exterior de apertura del portón



Presione el mando ***2***.

empleando el mando de apertura interior del portón



Presione el mando ***3***.

A través del mando situado en el salpicadero



Para abrir el portón trasero, mantenga presionado el botón ***4*** hasta que se escuche una señal acústica y, a continuación, libere el botón.

Nota: si el botón no se suelta con la suficiente rapidez (en aproximadamente un segundo) tras la señal acústica, el portón trasero no se abre. En este caso, repetir la secuencia.

Para cerrar el portón trasero, mantenga presionado el botón ***4*** hasta que se cierre completamente. Suena un pitido durante toda la operación.

Nota: si suelta el interruptor ***4*** antes de que el portón trasero se cierre completamente, se interrumpe la secuencia.

Uso de la función "Apertura manos libres"



La función "Apertura manos libres" permite abrir el maletero sin utilizar las manos, lo que resulta práctico cuando se tienen los brazos ocupados.

Sitúese detrás del vehículo con la tarjeta en la zona de detección, a aproximadamente un metro del vehículo (zona ***A***), y manténgala inmóvil durante unos segundos para activar la apertura del maletero.

Una secuencia de advertencias (las luces indicadoras parpadean una vez, luego tres veces acompañadas de un pitido) indica la apertura inminente del maletero. Al final de la secuencia, el portón del maletero comienza a abrirse automáticamente.

Si no desea abrir el portón, mueva la tarjeta durante la secuencia de advertencia para cancelar la solicitud. Si vuelve a mantener la tarjeta inmóvil, se inicia una nueva secuencia.

Nota: si cancela la solicitud varias veces seguidas, la función se desactiva temporalmente.

Para reactivarla: Aleje la tarjeta de la zona ***A***, espere unos segundos y repita el procedimiento.

Tras cerrar el maletero, la función se desactiva durante unos segundos.

Nota: Usar esta función no afecta a los demás controles motorizados del portón trasero.

Activación/desactivación de la función "Apertura manos libres"

En la pantalla multimedia, en el Mundo "Vehículo", seleccione la pestaña "Vehículo" y, a continuación, el menú "Acceso".

Seleccione "Bloqueo/desbloqueo manos libres" y, a continuación, active o desactive "Apertura manos libres del maletero" ➔ 68.

Condiciones particulares de utilización de la función "Apertura manos libres"

La función no está disponible en los siguientes casos:

– el vehículo no está desbloqueado (tarjeta no detectada);
– el vehículo está desbloqueado, pero no se han abierto ni cerrado las puertas durante aproximadamente 15 minutos;
– se encuentra desactivado el desbloqueo al acercarse al vehículo;
– si la toma del sistema de remolcado está conectada, la función se desactiva automáticamente por motivos de seguridad.

Para reactivarla, desconecte la toma del sistema de remolcado y arranque el motor.



Desactive la función "manos libres" antes de:

– limpiar el vehículo en un túnel de lavado de rodillos;
– lavar el vehículo a mano;
– manipular el equipo de remolcado;
– ...

Riesgo de apertura accidental del portón con la posibilidad de producir lesiones.

Parada de la maniobra del portón

La maniobra motorizada del portón puede detenerse en cualquier momento presionando brevemente sobre uno de los mandos de apertura/cierre.

Si el portón está quieto en la posición intermedia, la siguiente presión hará que el portón se mueva en sentido contrario a cuando lo dejó parado.

Modo manual

Con el portón parado, es posible moverlo de forma manual.

No obstante, puede reanudar la maniobra automática en cualquier momento pulsando uno de los mandos.

Detección de obstáculos

Si el portón trasero detecta un obstáculo durante la maniobra, se detiene. A continuación, se separa del obstáculo realizando un pequeño movimiento en dirección opuesta, antes de detenerse por completo.

Presionar el mando de apertura/cierre del portón trasero para reanudar su funcionamiento.

La detección de obstáculos es solo una ayuda a la apertura y cierre del portón; en ningún caso sustituye la vigilancia o la responsabilidad del usuario.
Durante la apertura/cierre del portón:

– vigile que no haya nadie cerca de las partes en movimiento;
– es posible que no se detecten los objetos pequeños. Asegúrese de que ninguna extremidad del cuerpo (brazos, manos, dedos, etc.) se encuentre cerca de las piezas móviles del portón.

La detección de obstáculos se encuentra inactiva al final del movimiento, antes de que el portón esté completamente cerrado.
En caso de atasco del portón, detenga la operación presionando brevemente uno de los mandos de apertura/cierre.
Existe riesgo de lesiones graves.

Limitación del ángulo de apertura del portón



Se puede ajustar la altura máxima de apertura del portón trasero. Siempre se va a detener en la posición elegida:

– abra el portón hasta una posición intermedia;
– ajuste manualmente el portón hasta la posición elegida;
– presione el mando del portón motorizado ***3*** durante más de 3 segundos para memorizar la posición.

Dos señales acústicas suenan para avisarle de que el ajuste se ha guardado.

Precauciones de uso

– Antes de realizar una apertura/cierre del portón, asegúrese de que el espacio circundante sea suficiente para permitir el despliegue del portón.
– Limite las paradas manuales repetidas durante el movimiento automático del portón (riesgo de dañar el sistema del portón).

Averías de funcionamiento

Si acciona el portón motorizado de forma continuada durante aproximadamente un minuto (una sucesión de aperturas y cierres), este se bloquea para evitar el sobrecalentamiento. El sistema vuelve a estar operativo después de aproximadamente un minuto.

El portón motorizado no funciona si la batería está poco cargada. En ese caso, accione el portón motorizado con el motor encendido.

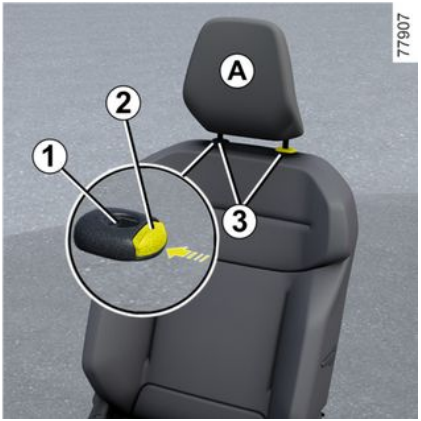
Nota: En condiciones de frío extremo, la apertura automática puede no funcionar si las juntas del portón trasero están congeladas.

Si escucha una señal sonora continua, es posible que el portón trasero esté averiado. No obstante, puede accionarlo manualmente.

Para restablecer las funciones automáticas, cierre el portón trasero por completo, espere unos segundos y uti-

lice el comando de apertura automáti-
ca para reactivarlas.

Reposacabezas delanteros



Para retirar el reposacabezas

Presione el botón ***2*** y tire del reposacabezas hacia arriba hasta alcanzar la altura deseada. Asegúrese de que ha quedado bien bloqueada.

Para bajar el reposacabezas

Presionar el botón ***2*** y guiar el reposacabezas hacia abajo hasta la altura deseada. Asegúrese de que ha quedado bien bloqueada.

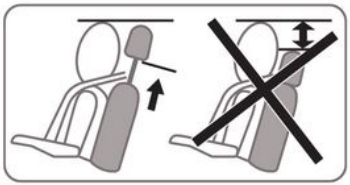
Para retirar el reposacabezas

Suba el reposacabezas hasta la posición más elevada (incline el respaldo hacia atrás si es necesario). Presionar el botón ***2*** y levantar el reposacabezas para liberarlo.

Para volver a poner el reposacabezas

Controlar que las varillas del reposacabezas estén limpias ***3***.

Introduzca las varillas del reposacabezas en los alojamientos ***1*** (incline el respaldo hacia atrás si es necesario). Bajar el reposacabezas hasta que quede bloqueado y presionar el botón ***2*** para ajustarlo a la altura deseada. Controlar que cada varilla ***3*** está bloqueada en el respaldo.



El reposacabezas es un componente de seguridad, compruebe que está instalado y que su posicionamiento es correcto: la parte superior del reposacabezas debe estar lo más cerca posible de la coronilla, y la distancia entre la cabeza y la parte ***A*** debe ser mínima.

ASIENTOS DELANTEROS

Asientos delanteros

Ajustes

Para llevar hacia delante / atrás el asiento



Levante y sujete la palanca ***1*** para desbloquear el asiento. En la posición elegida, suelte la palanca y asegúrese de que queda bien bloqueada.

Para levantar o bajar el asiento

(según el vehículo)



Desplace el botón ***4*** hacia arriba o hacia abajo o, según el vehículo, mueva la palanca ***2*** las veces necesarias hacia arriba o hacia abajo hasta alcanzar la posición elegida.

Para inclinar el respaldo

Accionar el botón ***5*** hacia adelante o hacia atrás, o según el vehículo, levantar la palanca ***3*** y reclinar el respaldo a la posición deseada. En la posición elegida, suelte la palanca y asegúrese de que queda bien bloqueado.

Reglaje lumbar

(según el vehículo)



Gire el mando ***6*** para aumentar o disminuir el soporte.

Después de realizar los reglajes, asegúrese de que los respaldos de los asientos estén correctamente bloqueados en su lugar.

ASIENTOS DELANTEROS

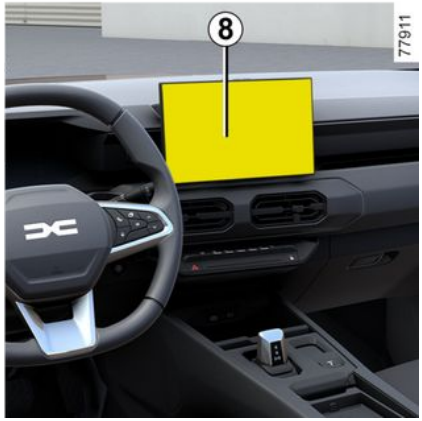
Por motivos de seguridad, realice cualquier ajuste con el vehículo detenido.
Para no perjudicar la eficacia de los cinturones de seguridad, le aconsejamos que no incline demasiado los respaldos del asiento hacia atrás.
Compruebe que los respaldos de los asientos quedan bien bloqueados.
No coloque ningún objeto en el piso (delante del conductor): en caso de un frenado brusco, estos objetos podrían deslizarse bajo los pedales e impedir su accionamiento.

Reposabrazos central *7*

(según el vehículo)



Asientos calefactables



En función del vehículo y con el contacto puesto, es posible activar los asientos calefactables a través de la pantalla multimedia ***8***:

– una primera presión sobre el pictograma del asiento deseado, activa el sistema de calefacción a intensidad máxima. Se encienden tres testigos integrados en el interruptor;
– una segunda presión reduce la calefacción a intensidad media. Se encienden dos testigos integrados;
– una tercera presión reduce la calefacción a intensidad mínima. Se enciende un testigo integrado;
– una cuarta presión apaga la calefacción.

El sistema regula automáticamente la temperatura del asiento. La calefacción del asiento del pasajero se activa solo si se detecta la presencia del pasajero y el cinturón de seguridad está abrochado.

Reposacabezas traseros



Posición de utilización

Levante completamente el reposacabezas hasta que quede bloqueado. Asegúrese de que ha quedado bien bloqueada.

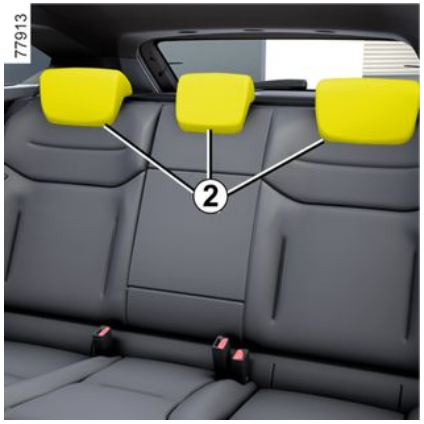
Para retirar el reposacabezas

Eleve el reposacabezas al máximo y, a continuación, pulse el botón ***1*** y saque el reposacabezas.

Para volver a poner el reposacabezas

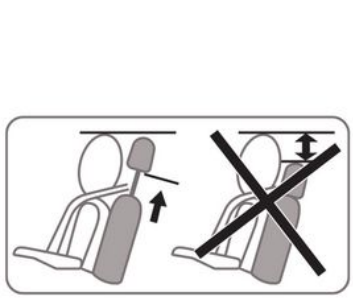
Introduzca las varillas en sus alojamientos; presione el reposacabezas hasta que quede bloqueado para utilizarlo en posición alta.

Asegúrese de que ha quedado bien bloqueada.



Posición de almacenamiento *2* del reposacabezas

Presionar el botón ***1*** y bajar completamente el reposacabezas.

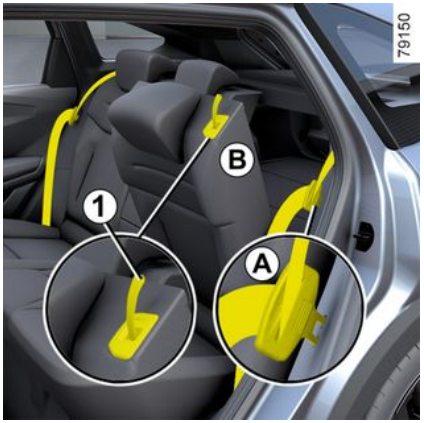


La posición completamente bajada del reposacabezas (*2*) es solo para almacenamiento: no debe estar en esta posición mientras haya un pasajero sentado.

El reposacabezas es un elemento de seguridad, por lo que hay que vigilar su presencia y su correcta colocación.

ASIENTOS TRASEROS

Banqueta trasera: funcionalidad



Para abatir manualmente los respaldos de los asientos

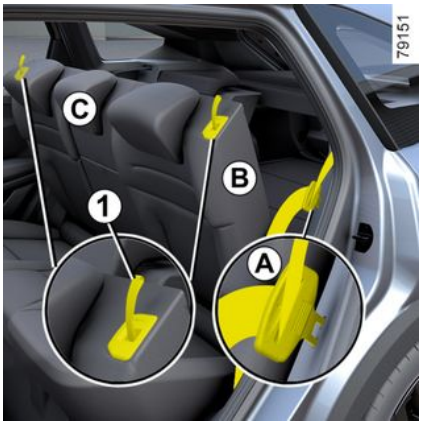
Vigile que los asientos delanteros estén suficientemente avanzados.

Baje los reposacabezas al máximo ➔ **77**.

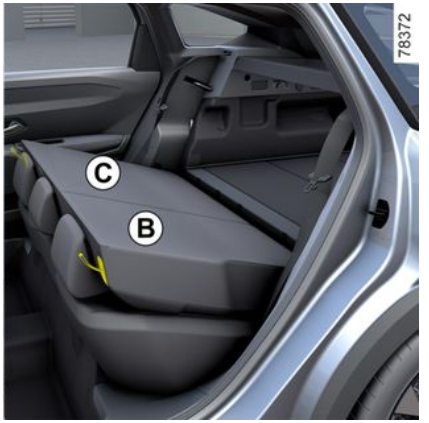
Inserte la hebilla del cinturón de seguridad trasero en el soporte ***A***.

Tire de la lengüeta ***1*** y abata el respaldo ***B***.

ⓘ Antes de mover el respaldo del asiento, coloque el cinturón de seguridad en el soporte ***A*** para evitar dañarlo.



Para desbloquear la banqueta ***C***, tire simultáneamente de las lengüetas de desbloqueo interiores ***1***.



Para recolocar el respaldo o los respaldos, proceda en orden inverso.

Suba el respaldo y fíjelo contra su soporte.

Nota: una vez que el respaldo del asiento se haya colocado de nuevo en su sitio, el marcado rojo en la lengüeta ***1*** ya no debe ser visible. Esto indica que el respaldo está correctamente bloqueado.

⚠ Por motivos de seguridad, realice cualquier ajuste con el vehículo detenido.

ASIENTOS TRASEROS

Al colocar el respaldo, asegúrese de que el respaldo queda bien bloqueado.
En caso de utilizar fundas para asientos, compruebe que no impiden el bloqueo del respaldo.
Asegúrese de que los cinturones queden bien colocados.
Vuelva a colocar los reposacabezas.

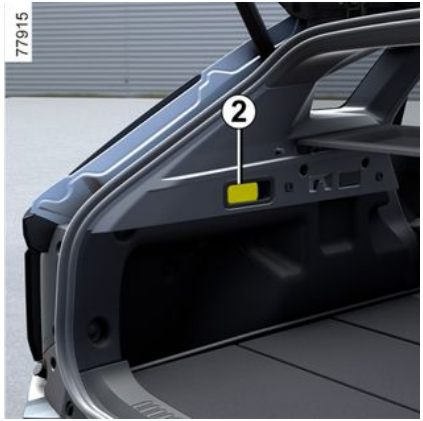
Al manipular los asientos traseros, compruebe que no haya nada que impida su correcto anclaje (brazo o pierna de un pasajero, animal, gravilla, paños, juguetes, etc.).

Verifique siempre el buen posicionamiento y funcionamiento de los cinturones de seguridad traseros después de manipular la banqueta trasera.

Para evitar el riesgo de lesiones personales, compruebe que no haya nadie cerca de las piezas móviles.

Compruebe que el respaldo del asiento queda bien bloqueado. En caso necesario, retire lo que estorbe en la parte trasera. Vuelva a manipular el asiento hasta que quede bien bloqueado.

Plegado automático de los respaldos de los asientos





ASIENTOS TRASEROS

Vigile que los asientos delanteros estén suficientemente avanzados.

Baje los reposacabezas al máximo ➔ 77.

Asegúrese de que todos los cinturones de seguridad estén desabrochados y colóquelos en sus guías ***A***.

En el maletero, tirando del mando ***2*** o ***3*** para desbloquear automáticamente los respaldos de la banqueta trasera.

Condiciones de uso

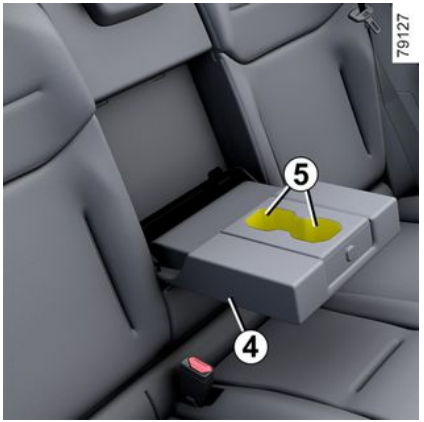
– con el vehículo parado;
– portón abierto;
– cinturones traseros desbloqueados.

Fallo

Si se han respetado todas las indicaciones de utilización y el mecanismo de plegado sigue sin funcionar, contactar con un distribuidor autorizado.

Por motivos de seguridad, realice cualquier ajuste con el vehículo detenido.

Reposabrazos central trasero



El reposabrazos central trasero ***4*** está equipado con dos portavasos ***5***.

Baje el reposabrazos central trasero ***4*** para acceder al portavasos ***5***.

Nota: no utilizar el asiento trasero central cuando el reposabrazos central está bajado.

Cinturones de seguridad

Abróchese el cinturón de seguridad en todos sus desplazamientos. Respete la reglamentación del país en que se encuentre.

Antes de arrancar, ajuste la posición de conducción y seguidamente, que cada ocupante regule su cinturón de seguridad para garantizar una protección óptima.

Ajuste de la posición de conducción

(según el vehículo)

– **Siéntese bien en su asiento** (habiéndose quitado el abrigo, la chaqueta, etc.). Esto es imprescindible para asegurarse de que su espalda está colocada correctamente;
– **ajuste la distancia entre el asiento y los pedales**. Su asiento debe estar lo más atrás posible, pero de forma que se puedan pisar a fondo los pedales. El respaldo debe estar ajustado de forma que los brazos queden ligeramente flexionados;
– **regule la posición de su reposacabezas.** Para una seguridad máxima, la distancia entre su cabeza y el reposacabezas debe ser mínima;
– **regule la altura del asiento**. Este reglaje permite optimizar su visión de conducción;
– **regule la posición del volante**.

Asegúrese de que la banqueta trasera esté correctamente bloqueada en su posición para que los cinturones de seguridad traseros funcionen adecuadamente. ➔ **78**.

Unos cinturones de seguridad mal ajustados o torcidos pueden causar graves lesiones en caso de accidente.
Utilice cada cinturón de seguridad para una sola persona, niño o adulto.
Incluso las mujeres embarazadas deben llevar puesto el cinturón. En este caso, hay que tener la precaución de que la correa del cinturón no ejerza una presión demasiado fuerte sobre la parte inferior del vientre pero sin crear holgura suplementaria.

Ajuste de los cinturones de seguridad



Para garantizar el reglaje y el posicionamiento correctos de los cinturones de seguridad en todos los asientos:

– ajustar los asientos (posición del asiento y ángulo del respaldo del asiento, si está disponible);
– apoyarse firmemente contra el respaldo del asiento;
– acercar la correa del hombro ***1*** lo máximo posible a la base del cuello sin que llegue a descansar en él (si es necesario, ajustar la altura del cinturón de seguridad si es posible) y comprobar que la correa del hombro ***1*** está en contacto con el hombro;

– coloque la correa ventral ***2*** de manera que quede plana sobre los muslos y contra la pelvis.

El cinturón de seguridad debe descansar lo más directamente posible sobre el cuerpo. Ejemplo: evite llevar ropa demasiado gruesa y la presencia de objetos entre el cinturón de seguridad y el cuerpo.

Bloqueo

Desenrolle el cinturón **lentamente y con suavidad** y asegúrese que la hebilla ***3*** quede bloqueada en el enganche ***5*** (controle el bloqueo tirando de la hebilla ***3***).

Si el cinturón se atasca, deje que se recoja casi por completo antes de volver a desenrollarlo.

Si el cinturón de seguridad está completamente atascado, tire lentamente pero con firmeza hasta desenrollar algo más de 3 cm. Deje que se recoja automáticamente antes de volver a desenrollarlo.

Si el problema persiste, consulte a un Distribuidor Autorizado.

Desbloqueo

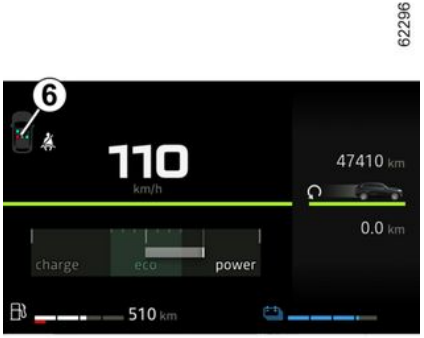
Presionar el botón ***4*** para enrollar el cinturón de seguridad por medio del carrete de inercia. Guíe el cinturón de seguridad.



Testigos de alerta de cinturones desabrochados

El testigo aparece en la pantalla central ***A*** al poner el contacto y si el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero o de los pasajeros traseros no están abrochados (en caso de que el asiento esté ocupado).

Nota: según el vehículo, un objeto colocado en el asiento del pasajero puede activar el testigo en algunos casos.



Advertencia de recordatorio de cinturones delanteros y traseros

Con las puertas cerradas, el gráfico ***6*** aparece en el panel de instrumentos durante aproximadamente 60 segundos al poner contacto. Esto informa al conductor del estado de cada uno de los cinturones de seguridad cada vez:

– las puertas se abran durante la conducción (velocidad del vehículo por encima de cero);
– que se abrocha o desabrocha un cinturón.

Descripción del gráfico *6*:

– símbolo verde: cinturón de seguridad abrochado;
– símbolo rojo: asiento ocupado y cinturón de seguridad desabrochado;

– símbolo gris: asiento no ocupado.

Con las puertas cerradas, la pantalla central muestra el testigo al encender el contacto y si el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero (cuando la plaza del pasajero está ocupada) no están abrochados.

Cuando la velocidad del vehículo es inferior a los 20 km/h, se ilumina el testigo de la pantalla central si hay un asiento delantero ocupado con el cinturón desabrochado. Va acompañado por el gráfico ***6*** que aparece durante aproximadamente 60 segundos cada vez que se abrocha o desabrocha uno de los cinturones de seguridad.

Cuando la velocidad del vehículo alcanza o supera el valor de 20 km/h, si uno de los cinturones de seguridad se desabrocha durante el trayecto:

– el testigo parpadea en la pantalla central;

y

– suena un pitido durante unos 120 segundos;

y

– se muestra el gráfico ***6*** durante aproximadamente 180 segundos y el símbolo del asiento correspondiente aparece en rojo.

Asegúrese siempre de que los pasajeros lleven puesto el cinturón de seguridad correctamente y de que el número de cinturones abrochados indicado corresponda al número de plazas ocupadas.

Nota: un objeto colocado en uno de los asientos puede activar las advertencias en determinados casos.

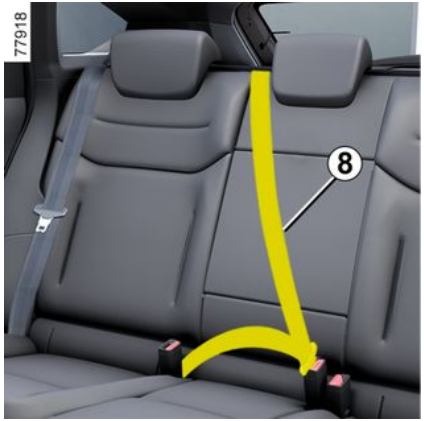
Cinturones traseros

Cinturones traseros *7*



Cinturones de seguridad traseros *8*

Los cinturones se abrochan, desabrochan y ajustan del mismo modo que los cinturones delanteros.



Asegúrese de que la banqueta trasera esté correctamente bloqueada en su posición para que los cinturones de seguridad traseros funcionen adecuadamente. ➔ **78**.

CINTURONES DE SEGURIDAD



Verifique siempre el buen posicionamiento y funcionamiento de los cinturones de seguridad traseros tras cada manipulación de los asientos traseros.

CINTURONES DE SEGURIDAD

Advertencias

Las informaciones siguientes conciernen a los cinturones delanteros y traseros del vehículo.



– No se debe realizar ninguna modificación a los componentes del sistema de retención instalados originalmente: cinturones de seguridad y asientos, así como sus fijaciones. Para casos especiales (por ejemplo, la instalación de un asiento para niños), consulte con un distribuidor autorizado.
– No utilice dispositivos que provoquen que las correas se aflojen (por ejemplo, pinzas de ropa, clips, etc.), ya que un cinturón de seguridad demasiado suelto puede causar lesiones personales en caso de accidente.
– No pase nunca la cinta del tórax por debajo del brazo ni por detrás de la espalda.
– No utilice el mismo cinturón para más de una persona y no sujete nunca a un bebé o a un niño sobre sus rodillas con su propio cinturón.
– El cinturón nunca debe retorcerse.
– Después de un accidente, haga verificar y si es necesario sustituir los cinturones. Siempre cambie los cinturones de seguridad tan pronto como presenten alguna señal de desgaste.
– Al volver a colocar la banqueta trasera, no se olvide de colocar el cinturón de seguridad y las hebillas de modo que se pueda utilizar correctamente.
– Inserte el gancho del cinturón en la caja apropiada.
– Compruebe que no haya ningún objeto en la zona del cajetín de bloqueo del cinturón que pueda impedir su correcto funcionamiento.
– Asegúrese de que el cajetín de bloqueo esté bien colocado (no debe quedar oculto, aplastado ni tapado, etc., por personas u objetos).

Dispositivos complementarios al cinturón delantero

Según el vehículo, pueden estar compuestos de:

– **pretensores de enrollador del cinturón de seguridad delantero;**
– **limitadores de esfuerzo de tórax;**
– **airbags frontales del conductor y el pasajero delantero.**

Estos sistemas han sido previstos para funcionar separada o conjuntamente en caso de choques frontales.

En función de la gravedad del impacto, el sistema puede provocar:

– el bloqueo del cinturón de seguridad;
– que el pretensor del cinturón de seguridad retenga al ocupante en su asiento, además del limitador de esfuerzo;
– airbag frontal.

Pretensores



Los pretensores retienen el cinturón de seguridad contra el cuerpo, sujetando al ocupante más firmemente contra el asiento y aumentando de este modo la eficacia del cinturón.

Con el contacto puesto, tras un impacto frontal importante y en función de la gravedad de este, el sistema puede activar el pretensor del carrete de inercia del cinturón de seguridad ***1*** que lo retrae instantáneamente.

Limitador de esfuerzo

A partir de un cierto nivel de violencia del choque, este mecanismo actúa para limitar, hasta un nivel soportable, la presión del cinturón contra el cuerpo.

– Después de un accidente, haga verificar todos los medios de retención.
– Cualquier intervención en el sistema completo (pretensores, airbags, cajas electrónicas o cableados) o la reutilización en cualquier otro vehículo, aunque sea idéntico, está rigurosamente prohibida.
– Para evitar activaciones intempestivas que puedan ocasionar daños, tan solo se permite intervenir en el airbags al personal cualificado de la Red de la marca.
– El control de las características eléctricas del sistema de ignición no debe ser efectuado más que por el personal especialmente formado y utilizando un material adaptado.
– Cuando se vaya a desguazar el vehículo, consulte a un Representante de la marca para eliminar el generador de gas de los pretensores y del airbags.

Airbags de conductor y pasajero delantero

Se ofrecen para los asientos del conductor y del pasajero delantero (posición ***A***).

La marca "Airbag" en el volante, el tablero de mandos (zona del airbag ***A***) y, según el vehículo, un símbolo en la parte inferior del parabrisas confirman que este equipamiento está presente.

Cada sistema airbag se compone de:

– un airbag y su generador de gas montados sobre el volante para el conductor y en el salpicadero para el pasajero delantero;
– un cajetín electrónico para la vigilancia del sistema que controla la activación eléctrica del generador de gas;
– un único testigo  en el cuadro de instrumentos;
– captadores independientes (según el vehículo).



El sistema airbag utiliza un principio pirotécnico. Esto explica que al desplegarse el airbag, produzca calor, emita humo (lo que no significa un conato de incendio) y genere un ruido de detonación. El despliegue del airbag, que debe ser inmediato, puede provocar lesiones superficiales u otras molestias.



Operación

El sistema sólo es operativo después de poner el contacto del vehículo.

En caso de un choque **frontal** violento, los airbag se inflan rápidamente. Esto permite amortiguar el impacto de la cabeza y el tórax del conductor contra el volante y del acompañante contra el tablero de mandos. A continuación, se desinflan inmediatamente tras el choque para evitar cualquier traba que impida abandonar el vehículo.

Averías de funcionamiento

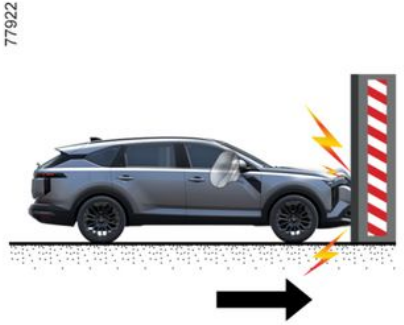
 Este testigo se enciende cuando se arranca el motor y luego se apaga al cabo de unos tres segundos.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Si no se enciende al poner el contacto, o si permanece encendido, señala un fallo del sistema.

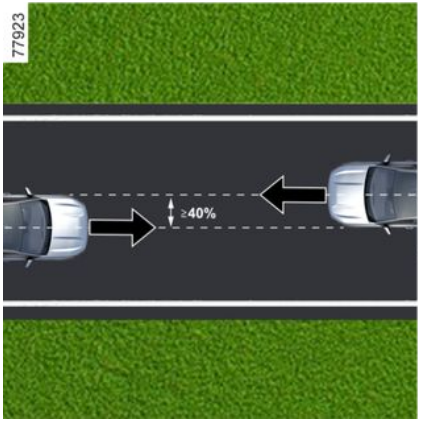
Contacte con su Distribuidor Autorizado lo antes posible.

Su protección se puede ver reducida hasta que este fallo se haya solucionado.

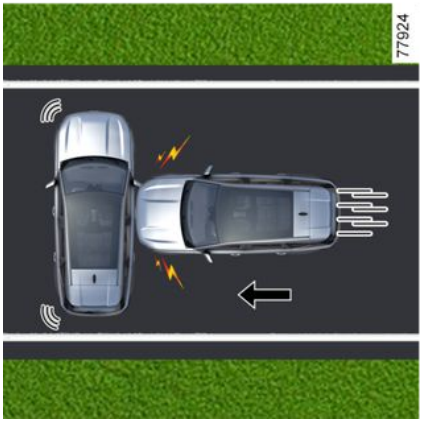


En los casos siguientes se activan los pretensores o los airbags:

En un choque frontal contra una superficie rígida (indeformable) a una velocidad de choque igual o superior a **25 km/h km/h**.

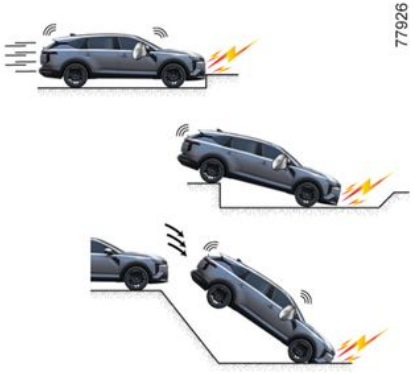


Una colisión frontal contra otro vehículo de igual o superior categoría, cuya zona de impacto sea igual o superior al 40% y la velocidad de ambos sea igual o superior a **40 km/h km/h**.



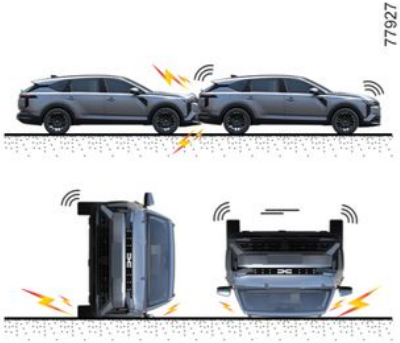
En un choque lateral con otro vehículo de una categoría equivalente o superior, a una velocidad de choque igual o superior a **50 km/h km/h**.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES



En los siguientes casos se podrían activar los pretensores o los airbags:

– choques en la parte inferior del vehículo por golpes contra el bordillo de las aceras;
– baches;
– caídas o descensos bruscos;
– piedras;
– ...



Los pretensores o los airbags no se pueden activar por:

– tras un impacto trasero, por grave que sea;
– vuelco del vehículo;
– ...



– tras un impacto lateral en la parte delantera o trasera del vehículo;
– tras un impacto frontal, por debajo de la parte trasera de un camión;
– choque frontal en ángulo contra un obstáculo con un ángulo afilado;
– ...

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Advertencias

2

Todas las advertencias siguientes están destinadas a evitar obstruir el despliegue del airbag y a prevenir lesiones graves causadas por objetos que puedan ser lanzados durante su despliegue.



Advertencias relacionadas con el airbag del conductor

– No se debe modificar ni el volante, ni su cojín.
– Está prohibido recubrir el cojín del volante.
– No fijar ningún objeto (insignia, logotipo, reloj, soporte de teléfono, etc.) en el centro del volante.
– Se prohíbe desmontar el volante (salvo por el personal cualificado de la red).
– No se siente demasiado cerca del volante de dirección: Adopte una posición de conducción con los brazos ligeramente flexionados ➔ 81. Le asegurará un espacio suficiente para un despliegue y una eficacia correcta del airbag.

Advertencias relacionadas con el pasajero airbag

– No pegar ni fijar objetos (horquillas, logotipos, reloj, soporte de teléfono, etc.) en el salpicadero o en la zona del airbag.
– No coloque nada entre el salpicadero y el pasajero (animales, paraguas, bastones, paquetes, etc.).
– No coloque los pies en el salpicadero o en el asiento, ya que estas posturas pueden provocar lesiones graves. En general, mantener alejada cualquier parte del cuerpo (rodillas, manos, cabeza,…) del salpicadero.
– Para asegurar la protección del pasajero delantero en caso de choque, reactive el airbag del pasajero en cuanto se retire el asiento para niños.

SE PROHÍBE INSTALAR UN ASIENTO PARA NIÑOS A CONTRAMARCHA EN EL ASIENTO DELANTERO DEL PASAJERO, SALVO QUE LOS SISTEMAS DE RETENCIÓN ADICIONALES ESTÉN DESACTIVADO ➔ 114.

Dispositivos complementarios a los cinturones traseros

Según el vehículo, pueden estar compuestos de:

– **pretensores de enrolladores de cinturones de seguridad laterales;**
– **limitadores de esfuerzo de tórax.**

Estos sistemas han sido previstos para funcionar separada o conjuntamente en caso de choques frontales.

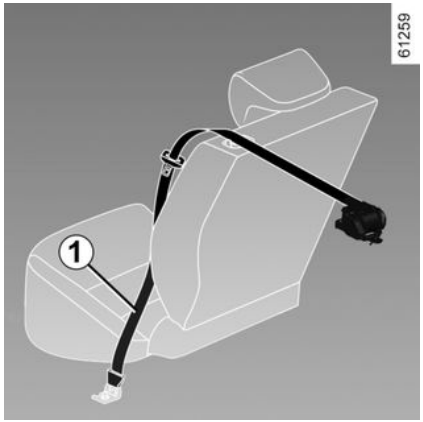
En función de la gravedad del impacto, el sistema puede provocar:

– el bloqueo del cinturón de seguridad;
– el pretensor del carrete de inercia del cinturón de seguridad (que se activa para corregir la holgura del cinturón).

Limitador de esfuerzo

A partir de un cierto nivel de violencia del choque, este mecanismo se activa para limitar, hasta un nivel soportable, la presión del cinturón contra el cuerpo.

Pretensores de los cinturones de seguridad de asientos laterales



Los pretensores retienen el cinturón de seguridad contra el cuerpo, sujetando al ocupante más firmemente contra el asiento y aumentando de este modo la eficacia del cinturón.

Con el contacto puesto, tras un impacto frontal importante y en función de la gravedad de este, el sistema puede activar el pretensor del carrete de inercia del cinturón de seguridad ***1*** que lo retrae instantáneamente.

– Después de un accidente, haga verificar todos los medios de retención.
– Cualquier intervención en el sistema completo (pretensores, airbags, cajas electrónicas o cableados) o la reutilización en cualquier otro vehículo, aunque sea idéntico, está rigurosamente prohibida.
– Para evitar activaciones intempestivas que puedan ocasionar daños, tan solo se permite intervenir en el airbags al personal cualificado de la Red de la marca.
– El control de las características eléctricas del sistema de ignición no debe ser efectuado más que por el personal especialmente formado y utilizando un material adaptado.
– Cuando se vaya a desguazar el vehículo, consulte a un Representante de la marca para eliminar el generador de gas de los pretensores y del airbags.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Dispositivos de protección lateral

2

Airbags laterales

Dependiendo del vehículo, cada asiento delantero está equipado con un airbag que se despliega en el lado de la puerta del asiento para proteger a los ocupantes en caso de un choque lateral grave.

Airbags de cortina

Se trata de un airbag instalado (en función del vehículo) en cada costado superior del habitáculo y que se despliega a lo largo de las ventanillas de las puertas delanteras y traseras con el fin de proteger a los ocupantes en caso de choque lateral violento.

Advertencias



Advertencia relacionada con el airbag lateral airbag

– **Colocación de fundas:** los asientos equipados con un airbag necesitan unas fundas con un diseño específico para su vehículo. Consulte a su Representante de la marca para saber si tales fundas existen en la Red. El empleo de cualquier otro tipo de funda (o de fundas específicas para otro vehículo) podría afectar al correcto funcionamiento de los airbags afectando con ello a su seguridad.

– En la parte delantera, no poner accesorios ni objetos, ni dejar que haya animales entre el respaldo, la puerta y los revestimientos interiores. No cubrir el respaldo del asiento con objetos tales como ropa o accesorios. Esto podría afectar al correcto funcionamiento del airbag o provocar lesiones al desplegarse.

– Queda terminantemente prohibido desmontar o modificar el asiento o los accesorios interiores, salvo que la intervención sea realizada por personal cualificado de la marca.

– El airbag se despliega a través de las ranuras de los respaldos delanteros (lado de la puerta): se prohíbe introducir objetos en ellas.

Dispositivos de retención complementarios

Todas las advertencias que se dan van destinadas a que no se impida el despliegue del airbagy para evitar daños graves causados por proyección de objetos durante su apertura.

El airbag está diseñado para complementar la acción del cinturón de seguridad. El airbag y el cinturón de seguridad son elementos indisociables del mismo sistema de protección. Por ello, es imperativo llevar el cinturón de seguridad abrochado permanentemente. No abrocharse el cinturón de seguridad expone a los ocupantes a graves lesiones en caso de accidente. Esto también puede agravar los riesgos de lesiones en la superficie de la piel, que son inherentes al despliegue del airbag, aunque siempre es posible que se produzcan lesiones secundarias por parte de los airbags.

La activación de los pretensores o de los airbags en caso de vuelco o de choque trasero incluso violento, no es sistemática. Golpes bajo el vehículo contra el bordillo de las aceras, baches en la calzada, piedras… pueden provocar la activación de estos sistemas.

– Cualquier intervención o modificación en el sistema completo del airbag del conductor o del pasajero (airbag, caja electrónica, cableado…) está **rigurosamente prohibida** (excepto al personal cualificado de la red).

– Para preservar el correcto funcionamiento y para evitar que se active de forma intempestiva, tan solo al personal cualificado de la Red de la marca se permite intervenir en el sistema del airbag.

– Como medida de seguridad, haga verificar el sistema del airbag si el vehículo ha sufrido un accidente, un robo o una tentativa de robo.

– Cuando se venda o alquile el vehículo, informar al nuevo usuario de las condiciones en el momento de la entrega de este manual de uso del vehículo.

– Cuando se vaya a desguazar el vehículo, diríjase a un Representante de la marca para desechar el generador o los generadores de gas.

Averías de funcionamiento



El testigo ***1*** se enciende al poner el contacto y se apaga pasados unos segundos.

Si no se enciende al poner el contacto o si se enciende con el motor en marcha, denota que el sistema presenta una anomalía (airbags, pretensores, etc.) en las plazas delanteras y/o traseras.

Contacte con su Distribuidor Autorizado lo antes posible. Su protección se puede ver reducida hasta que este fallo se haya solucionado.

Información general

2

Transporte de niños

Cumpla con la legislación local del país en el que se encuentre.

Al igual que el adulto, el niño debe estar correctamente sentado y sujeto sea cual sea el trayecto. Usted es responsable de los niños que transporta.

El niño no es como un adulto en miniatura. Está expuesto a riesgos de lesiones específicas ya que sus músculos y sus huesos están en pleno desarrollo. El cinturón de seguridad por si solo no es adecuado para su transporte. Utilice el asiento para niños apropiado y haga un uso correcto del mismo.



Para impedir la apertura de las puertas, utilizar el "Bloqueo infantil" ➔ 63.



Un choque a 50 km/h representa una caída desde 10 metros. ¡No sujetar a un niño equivale a dejarle jugar en un balcón de una cuarta planta sin barandilla!
Nunca lleve a un niño en brazos. En caso de accidente, no le podrá sujetar aunque usted lleve puesto el cinturón.
Si su vehículo ha estado implicado en un accidente de tráfico, cambie el asiento para niños y verifique los cinturones y los anclajes ISOFIX.



Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. De hecho, éstos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas.
Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.
RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Utilización de un asiento para niños

El nivel de protección ofrecido por el asiento para niños depende de su capacidad para retener al niño y de su instalación. Una mala instalación compromete la protección del niño en caso de frenado brusco o de choque.

SEGURIDAD INFANTIL

Antes de comprar un asiento para niños, compruebe que cumple la reglamentación del país donde usted se encuentra y que se puede montar en su vehículo. Consulte a un Representante de la marca para saber cuáles son los asientos recomendados para su vehículo.

La normativa sobre el transporte de niños es específica de cada país.

El uso de un asiento para niños durante el transporte depende de la edad y/o el tamaño y/o el peso del niño.

Para los niños que no necesitan ser transportados a un asiento para niños, asegúrese de que el cinturón de seguridad esté correctamente ajustado y abrochado.

En cualquiera de los casos, debe respetar la reglamentación del país en que se encuentre.

Antes de montar un asiento para niños, lea el manual correspondiente y respete las instrucciones. En caso de dificultades al instalarlo, contacte con el fabricante del equipamiento. Conserve el manual con el asiento.

Dé ejemplo poniéndose el cinturón y enseñe a sus hijos:

– para abrochárselo correctamente;
– a subirse y a bajarse por el lado opuesto al tráfico.

No utilice un asiento para niños de ocasión o sin manual de utilización.
Procure que ningún objeto, en el asiento para niños o cerca del mismo, impida su funcionamiento.

No deje nunca a un niño sin vigilancia en el vehículo.
Asegúrese de que el niño permanece sujeto y de que su arnés o su cinturón está correctamente regulado y ajustado. Evitar llevar prendas voluminosas que puedan destensar los cinturones ➔ **81**.
No deje que el niño saque la cabeza o los brazos por la ventanilla.
Compruebe que el niño conserva una postura adecuada durante todo el trayecto, sobre todo si está dormido.

Elección de un asiento para niños


78763

Asientos para niños orientados hacia atrás

La cabeza de un bebé es, proporcionalmente, más pesada que la de un adulto y su cuello es muy frágil. Transporte al niño en esta posición el mayor tiempo posible (como mínimo hasta los 2 años). Sujeta tanto la cabeza como el cuello. Elija un asiento tipo envolvente para una mejor protección lateral y sustitúyalo en cuanto la cabeza del niño sobresalga de la carcasa.


78762

Asientos para niños orientados hacia delante

Hasta los 18 kg o 4 años, el niño puede viajar en un asiento orientado hacia delante. Elija un asiento adecuado al tamaño del niño: la cabeza y el abdomen.

La cabeza y el abdomen de los niños son las partes que se deben proteger prioritariamente. Un asiento para niños orientado hacia delante, firmemente fijado al vehículo, reduce el riesgo de impacto en la cabeza. Asegúrese de que el niño viaje en un asiento orientado hacia delante equipado con arnés mientras lo permita su estatura. Elija un asiento tipo envolvente para una protección lateral óptima.


78761

Cojines elevadores

A partir de los 15 kg o los 4 años, el niño puede viajar utilizando un asiento elevador, lo que permite adaptar el cinturón de seguridad a su tamaño y complexión. El cojín del asiento elevador debe estar equipado con guías para colocar el cinturón de seguridad sobre los muslos del niño en lugar del abdomen. Se recomienda utilizar un respaldo de asiento regulable en altura y equipado con una guía para el cinturón de seguridad, de forma que este quede situado en el centro del hombro. No debe apoyarse nunca en la garganta ni en el brazo del niño. Elija un asiento tipo envolvente para una protección lateral óptima.

Listado de dispositivos de retención para niños recomendados

Edad	Tamaño	Peso	Asiento de seguridad para niños recomendado*
0-4 años	40-105 cm	0-17,5 kg	Maxi Cosi Pearl 360 + Family-fix 360 Base
		0-19 kg	Joie i-Spin 360
3,5-12 años	100-150 cm	15-36 kg	Britax Römer KIDFIX i-Size**

*Para obtener más información y verificar la disponibilidad de los asientos, consulte el sitio web del fabricante.

** Se recomienda la utilización de un cinturón abdominal Secure Guard, SICT y XP-pad cuando se use un sistema KIDFIXi-Size.

El sistema de retención para niños y, cuando proceda, los accesorios recomendados deben instalarse y emplearse conforme a las instrucciones facilitadas por el fabricante.

Utilice las fijaciones ISOFIX siempre que el espacio disponible lo permita.

Elección del sistema de fijación del asiento para niños

Existen dos sistemas fijación del asientos para niños: mediante el cinturón de seguridad o con el sistemaISO-FIX.

Fijación mediante el cinturón de seguridad

El cinturón de seguridad debe ajustarse para garantizar el correcto funcionamiento en caso de frenada brusca o impacto.

Asegúrese de respetar el recorrido del cinturón indicado por el fabricante del asiento para niños.

Compruebe siempre que el cinturón de seguridad esté bien abrochado tirando de él y después tense la correa al máximo empujando el asiento para niños.

Controle que el asiento esté bien sujeto moviéndolo a izquierda/derecha y hacia adelante/hacia atrás: el asiento debe permanecer firmemente sujeto.

Controle que el asiento para niños no esté instalado en ángulo ni apoyado contra un cristal.



No utilice un asiento para niños que pueda desabrochar el cinturón de seguridad que lo sujeta: el cojín del asiento no debe apoyarse sobre la lengüeta o la hebilla del cinturón de seguridad.



El cinturón de seguridad no debe estar nunca retorcido ni debe perder tensión. No pase nunca la correa del hombro bajo el brazo ni por detrás de la espalda. Compruebe que el cinturón no haya sido dañado por bordes afilados.
Si el cinturón de seguridad no funciona correctamente, no protegerá al niño. Consulte a un Distribuidor Autorizado. No utilice el asiento hasta que el cinturón de seguridad esté reparado.

Fijación mediante el sistema ISOFIX

Las sillas infantiles autorizadas ISOFIX están homologadas de acuerdo con la normativa vigente si se cumple alguna de las cuatro condiciones que se indican a continuación:

– Silla "Universal" ISOFIX de 3 puntos orientada hacia delante;
– Silla "Semi-universal" ISOFIX de 2 puntos;
– específica del vehículo;
– i-Size que tiene una de las opciones:
  – una correa que se fija en la tercera anilla del asiento en cuestión;
  – o un puntal apoyado en el piso del vehículo, compatible con el asiento homologado i-Size, cuya función es evitar su desplazamiento en caso de colisión.

En los últimos tres casos, verifique que su asiento para niños puede instalarse consultando la lista de vehículos compatibles.



No deben realizarse modificaciones en los elementos del sistema originales de fábrica: cinturones de seguridad, ISOFIX y asientos, así como sus fijaciones.

Fije el asiento para niños con ayuda de los cierresISOFIX, si están disponibles. El sistema ISOFIX garantiza un montaje fácil, rápido y seguro.

SEGURIDAD INFANTIL

El sistema ISOFIX incluye 2 anillas y, en algunos casos, una tercera anilla.

Los anclajes ISOFIX han sido diseñados exclusivamente para los asientos para niños con sistema ISOFIX. No fije nunca otros asientos para niños, cinturones u otros objetos a estos anclajes. Asegúrese de que nada estorbe a la altura de los puntos de anclaje. Si su vehículo ha estado implicado en un accidente de tráfico ISOFIXverifique los puntos de anclaje y sustituya el asiento para niños.

Antes de utilizar un asiento para niños ISOFIX que haya adquirido para otro vehículo, asegúrese de que se permite su instalación. Consulte la lista de los vehículos en los que se admite el asiento a través del fabricante del equipamiento.



Las dos anillas se encuentran detrás de los cierres de cremallera ***1***, entre el respaldo y el cojín del asiento, y se identifican con la marca .

La tercera anilla ***4*** de cada lado se utiliza para fijar la correa superior ***2*** en algunos asientos para niños.

Asientos traseros



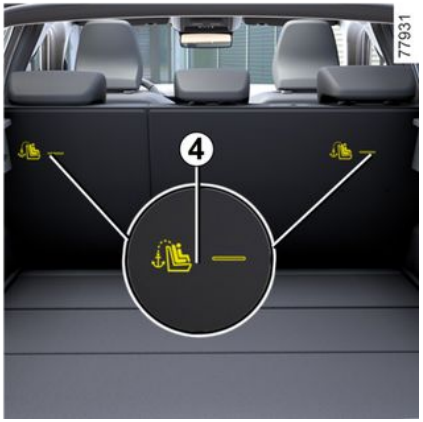
La tercera anilla ***4*** se emplea para fijar la correa superior ***2*** en algunas sillas infantiles.

Asientos traseros

La correa superior ***2*** debe colocarse entre el respaldo y la bandeja trasera. Para ello, extraer la bandeja trasera ➔ 353.

Fije el gancho ***3*** en una de las anillas ***4*** marcadas con el símbolo .

Tire de la correa superior ***2*** de manera que el respaldo del asiento para niños entre en contacto con el respaldo de la plaza del vehículo.



La correa del asiento para niños **debe** estar fijada a la anilla correspondiente.

Asegúrese de que el respaldo del asiento para niños de frente a la carretera esté en contacto con el respaldo del asiento del vehículo. En este caso, el asiento para niños podría no descansar siempre sobre la base del asiento del vehículo.

Instalación del asiento para niños, generalidades

Algunas plazas no admiten la instalación de un asiento para niños. El diagrama y la tabla de instalación indican dónde fijar un asiento para niños ➔ 106 ➔ 110.

Instale el asiento para niños preferentemente en un asiento trasero. Comprobar que la silla infantil o los pies del niño no impiden el correcto bloqueo del asiento delantero ➔ 74.
Asegúrese de que al instalar el asiento para niños en el vehículo no se corre el riesgo de que se suelte de su base.
Si tiene que extraer el reposacabezas, asegúrese de guardarlo correctamente para que no salga proyectado en caso de frenazo brusco o choque.
Fije siempre el asiento para niños en el vehículo, aunque no se esté utilizando, para que no se pueda proyectar en caso de frenada brusca o de choque.

Los tipos de asiento para niños mencionados pueden no estar disponibles. Antes de utilizar otro asiento para niños, compruebe a través de su fabricante que se puede montar.

En el asiento delantero

La legislación relativa al transporte de niños en la plaza del pasajero delantero es propia de cada país. Consulte la legislación vigente y respete las indicaciones del esquema y de la tabla de instalación ➔ 106 ➔ 110.

Antes de instalar un asiento para niños en este asiento (si está autorizado y según el vehículo):

– baje el cinturón de seguridad al máximo;
– lleve el asiento hacia atrás al máximo;
– recline suavemente el respaldo hacia atrás respecto a la posición vertical (aproximadamente 25°);
– en los vehículos que dispongan de la opción, eleve el cojín del asiento al máximo.

Siempre es obligatorio elevar completamente el reposacabezas del asiento para que no interfiera con la silla infantil ➔ 74.

Tras instalar el asiento para niños, desplace la plaza del pasajero delantero hacia delante al menos una posición. Si se trata de un asiento para niños de espaldas a la carretera, no deje que toque el salpicadero.

Nunca modifique los otros ajustes tras la instalación del asiento para niños.

RIESGO DE MUERTE O LESIONES GRAVES: antes de instalar un asiento para niños orientado hacia atrás en la plaza del pasajero delantero, controle que se ha desactivado elairbag➔ 114.

En la plaza trasera lateral

Un capazo se instala en el sentido transversal del vehículo y ocupa dos plazas como mínimo. Coloque al niño con los pies más cerca de la puerta.

Antes de instalar un asiento para niños en los puntos de anclaje ISOFIX del asiento lateral trasero, verifique que las hebillas del cinturón de seguridad no están situadas entre los dos puntos de anclaje ISOFIX de este asiento. Si es necesario, desplace la hebilla del asiento correspondiente hacia el centro del vehículo.

Para instalar un asiento para niños de espaldas a la carretera, desplace al máximo hacia delante el asiento delantero del vehículo y, a continuación,

SILLAS INFANTILES

llévelo hacia atrás al máximo sin tocar el asiento para niños.

Para la seguridad del niño en posición orienta hacia delante:

– desplazar el asiento en el que va a ir sentado el niño lo más atrás posible;
– desplace el asiento que está delante del niño hacia adelante y coloque el respaldo del asiento en posición vertical para evitar el contacto entre el asiento y las piernas del niño.

En cualquier situación, retire el reposacabezas del asiento trasero en el que esté instalado el ➔ **77**.

En caso necesario, coloque el asiento trasero lo más atrás posible. Esto deberá realizarse antes de instalar el asiento para niños. Compruebe que el asiento para niños está apoyado en el respaldo del asiento trasero.



Instale el asiento para niños preferentemente en un asiento trasero. Para instalar un asiento ISOFIXen esta plaza, aparte el cinturón de seguridad central con la mano antes de encajar los anclajes.



Asegúrese de que ni el asiento ni los pies del niño impidan la fijación en su lugar del asiento delante de ➔ **74** o ➔ **78**.



Un asiento para niños con apoyo en el suelo no debe instalarse nunca en el asiento trasero central. **RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES**.



Instalación de un asiento elevador (grupo 2 o 3)

Comprobar que el cinturón de seguridad ➔ **81** funciona (enrolla) correctamente.
Ajustar el cinturón de seguridad colocando:

– la correa en el hombro del niño sin que toque el cuello;
– el cinturón ventral de modo que quede plano sobre los muslos y contra la pelvis.

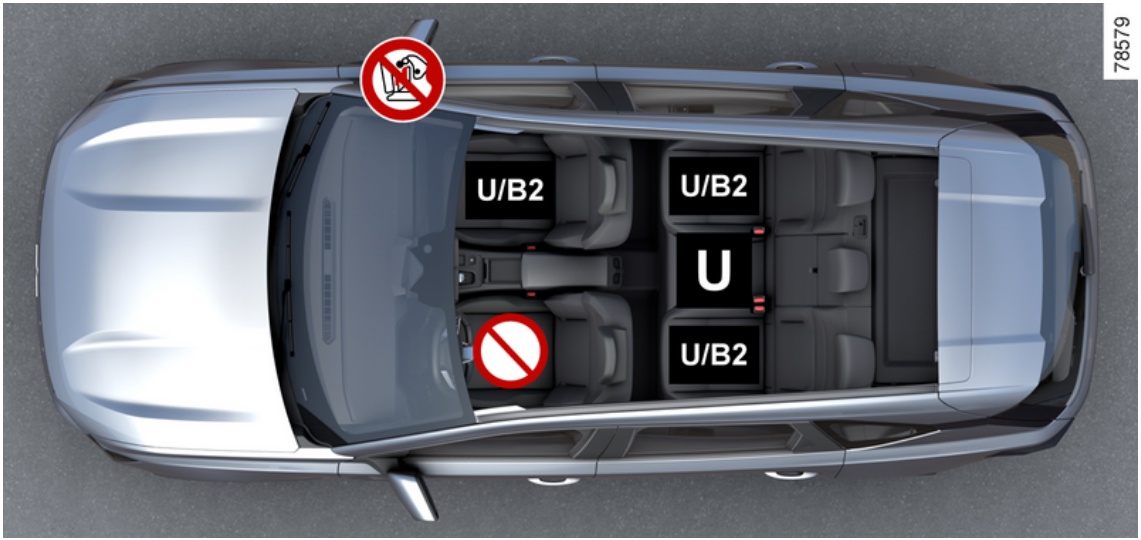
Llegado el caso, deberá adaptar la posición del asiento del vehículo.

SILLAS INFANTILES

Fijación mediante el cinturón

2

Imagen de instalación para la versión de cinco puertas, cinco plazas



SILLAS INFANTILES


Compruebe el estado del airbag airbag antes de instalar un asiento para niños o permitir que un pasajero use el asiento.


Plaza que no permite la instalación de un asiento para niños.


Plaza equipada para la sujeción de un asiento con homologación "Universal" mediante el cinturón de seguridad.


: Asiento equipado para la sujeción de un asiento "B2" homologado mediante el cinturón de seguridad.



RIESGO DE MUERTE O LESIONES GRAVES: antes de instalar un asiento para niños en la plaza del pasajero delantero, controle que se ha desactivado elairbag➔ **114**.



Controlar que el niño vaya siempre sujeto y que el cinturón o arnés de seguridad esté correctamente colocado y ajustado. ➔ **81**.
Si es necesario, ajuste la posición del asiento adecuadamente.



La utilización de un sistema de seguridad infantil inadecuado para este vehículo no protegerá correctamente al bebé o al niño. Corren el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales.



Está prohibido instalar un asiento infantil en la plaza contigua disponible cuando el respaldo esté abatido sobre los otros asientos➔ **77**.

SILLAS INFANTILES

Tabla de instalación

2

La tabla siguiente resume la información que figura en el diagrama de instalación para garantizar el cumplimiento de la normativa vigente.

Tipo de asiento para niños	Peso del niño	Asiento del pasajero delantero		Asientos traseros	
		Sin airbago con el airbagdesactivado	Con el airbagactivado	Plazas laterales	Plaza central
Capazo instalado en posición transversal en el vehículo Homologado grupo 0	**<10 kg**	**X**	**X**	**U (3)**	**X**
Cuco orientado hacia atrás Homologado grupo 0 ó 0+	**<10 kg y <13 kg**	**U (1) (2)**	**X**	**U (4)**	**U (4) (6)**
Asiento orientado hacia atrás Homologado grupo 0+ ó 1	**<13 kg y de 9 a 18 kg**	**U (1) (2)**	**X**	**U (4)**	**U (4) (6)**
Asiento orientado hacia delante Homologado grupo 1	**9 kg a 18 kg**	**X**	**U (2)**	**U (5)**	**U (5) (6)**
Asiento elevador Grupos 2 y 3	**15 a 25 kg y 22 a 36 kg**	**X**	**U/B2 (2)**	**U/B2 (5)**	**U (5)**

(1) RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES: antes de instalar un asiento para niños orientado hacia atrás en la plaza del pasajero delantero, controle que se ha desactivado elairbag➔ **114**.

X = plaza no apta para la instalación de asientos para niños de este tipo.

SILLAS INFANTILES

U = Asiento que permite instalar un asiento para niños con homologación "Universal" mediante el cinturón de seguridad: compruebe que se puede instalar.

B2 = asiento elevador del grupo 2 (de 15 a 25 kg)

(2) Coloque el asiento del vehículo en la posición más trasera y alta posible, e incline ligeramente el respaldo (25° aproximadamente).

(3) Es posible instalar un capazo en posición transversal, que ocupa al menos dos asientos del vehículo. Coloque al niño con los pies más cerca de la puerta.

(4) Antes de instalar un asiento para niños orientado hacia atrás, desplace la plaza delantera del vehículo al máximo hacia delante; una vez instalado, vuelva a situar la plaza lo más atrás posible sin que entre en contacto con el asiento para niños.

(5) Extraiga siempre el reposacabezas de la plaza trasera en el que esté montado el asiento para niños. Debe realizar la operación antes de instalar el asiento para niños➔ **74**. Desplace hacia delante la plaza situada delante del niño y ajuste el respaldo en posición vertical para evitar el contacto entre el asiento y las piernas del niño.

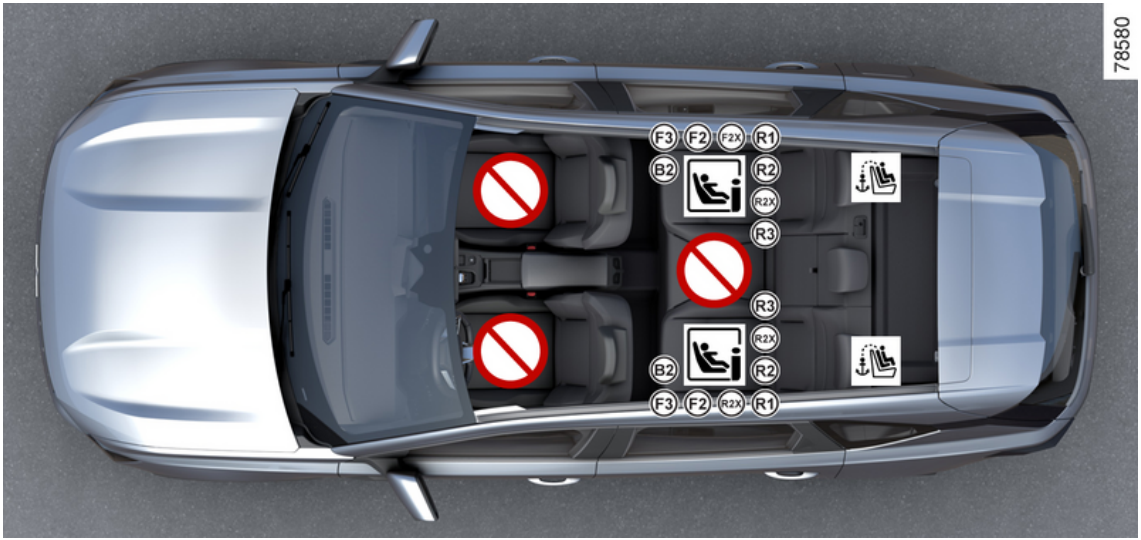


(6) RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES: nunca debe instalar un asiento para niños con una pata de apoyo

Fijación mediante el sistema ISOFIX

2

Imagen de instalación para la versión de cinco puertas, cinco plazas



SILLAS INFANTILES

 Asiento que no permite instalar un asiento para niños de este tipo.

Asiento para niños instalado mediante la fijaciónISOFIX

 Plaza que permite la instalación de un asiento para niños ISOFIXoi-Size.

 Los asientos traseros están equipados con un punto de anclaje que permite la instalación de un asiento para niños universal ISOFIXorientado hacia delante. Los puntos de anclaje  están en el respaldo del asiento de la banqueta.



Controlar que el niño vaya siempre sujeto y que el cinturón o arnés de seguridad esté correctamente colocado y ajustado. ➔ 81.
Si es necesario, ajuste la posición del asiento adecuadamente.



La utilización de un sistema de seguridad infantil inadecuado para este vehículo no protegerá correctamente al bebé o al niño. Corren el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales.



Está prohibido instalar un asiento infantil en la plaza contigua disponible cuando el respaldo esté abatido sobre los otros asientos➔ 77.



Instale el asiento para niños preferentemente en un asiento trasero.
Para instalar un asiento ISOFIX en este asiento, aparte el cinturón de seguridad central con la mano antes de activar los bloqueos.

SILLAS INFANTILES

Tabla de instalación

2

La tabla siguiente resume la información que figura en el diagrama de instalación para garantizar el cumplimiento de la normativa vigente.

Tipo de asiento para niños	Peso del niño	Tamaño del asiento [fijación]	Asiento del pasajero delantero		Asientos traseros	
			Sin airbago con el airbagdesactivado	Con el airbagactivado	Plazas laterales	Plaza central
Capazo instalado en posición transversal en el vehículo Homologado grupo 0	**<10 kg**	**L1 [F], L2 [G]**	**X**	**X**	**X**	**X**
Cuco orientado hacia atrás Homologado grupo 0 ó 0+	**<13 kg**	**R1 [E]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
Asiento orientado hacia atrás Homologado grupo 0+ ó 1	**<13 kg y de 9 a 18 kg**	**R2 [D], R2X [D], R3 [C]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
Asiento orientado hacia delante Homologado grupo 1	**9 kg a 18 kg**	**F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**	**X**	**X**	**IUF-IL (2)**	**X**
Asiento elevador Homologado grupo 2 o 3	**15 a 25 kg y 22 a 36 kg**	**B2**	**X**	**X**	**IUF-IL (2)**	**X**
		B3	**X**	**X**	**X**	**X**
Asiento i-Size	**Asiento orientado hacia atrás**		**X**	**X**	**i-U(1)**	**X**
	Asiento orientado hacia delante		**X**	**X**	**i-UF (2)**	**X**

SILLAS INFANTILES

Tipo de asiento para niños	Peso del niño	Tamaño del asiento [fijación]	Asiento del pasajero delantero		Asientos traseros	
			Sin airbago con el airbagdesactivado	Con el airbagactivado	Plazas laterales	Plaza central
	Asiento elevador		X	X	i-UF (2)	X

Consulte el folleto "Equipamientos de seguridad infantil" disponible en la red de la marca para elegir el asiento adaptado al niño y recomendado para su vehículo.

X = plaza no apta para la instalación de asientos para niños de este tipo.

IUF = Asiento que permite la instalación de asiento para niños con homologación "Universal o específica para el vehículo" mediante fijaciones ISOFIX: compruebe que se puede instalar.

IL = asiento que permite la fijación de asientos para niños con homologación "semiuniversal" o "específica para vehículos" mediante anclajes ISOFIX; controlar que es posible la instalación correcta.

i-U = Adecuado para dispositivos de retención "universales" i-Size orientados en el sentido de la marcha y en sentido contrario a ella.

i-UF = adecuado únicamente para sistemas de retención universales orientados hacia delante i-Size.

(1) Antes de instalar un asiento para niños orientado hacia atrás, desplace la plaza delantera del vehículo al máximo hacia delante; una vez instalado, vuelva a situar la plaza lo más atrás posible sin que entre en contacto con el asiento para niños.

(2) Extraiga siempre el reposacabezas del asiento trasero sobre el que está montado el asiento para niños. Debe realizar la operación antes de instalar el asiento para niños➔ **77**. Desplace hacia delante la plaza situada delante del niño y ajuste el respaldo en posición vertical para evitar el contacto entre el asiento y las piernas del niño.

El tamaño de un asiento para niños ISOFIXviene indicado con una letra:

– F3 [A], F2 [B],F2X[B1] : para los asientos orientados hacia delante del grupo 1 (de 9 a 18 kg);
– R2 [D], R2X [D], R3 [C] : asientos para niños orientados hacia atrás o cucos del grupo 0+ (menos de 13 kg) o del grupo 1 (de 9 a 18 kg);
– R1 [E] capazos de espaldas a la carretera del grupo 0 (inferior a 10 kg) o del 0+ (inferior a 13 kg);
– L1 [F], L2 [G] : capazos del grupo 0 (menos de 10 kg);
– B2, B3 : asientos elevadores de los grupos 2 y 3 (de 15 a 25 kg y de 22 a 36 kg).

SEGURIDAD INFANTIL: DESACTIVACIÓN Y ACTIVACIÓN DEL AIRBAG DEL PASAJERO DELANTERO

El airbag del pasajero solo puede activarse o desactivarse con el **vehículo detenido y el contacto apagado.**

Desactivación del airbag del pasajero delantero



Antes de instalar un asiento para niños en la plaza del pasajero delantero:

– compruebe que el asiento para niños puede instalarse en esta plaza;
– es imperativo **desactivar** el airbagen el caso de un asiento para niños de espaldas a la marcha.



Para desactivar elairbag: con el vehículo detenido y el contacto apagado, presione y gire la cerradura ***1*** hasta la posición**OFF**.

Cuando se pone el contacto, **debe** comprobar que el testigo  está encendido en la pantalla ***2***.

Este testigo se queda encendido permanentemente para confirmar que puede usted instalar un asiento para niños.

El airbag del pasajero solo debe activarse o desactivarse cuando **el vehículo esté parado y el contacto apagado**.
En caso de manipulación con el vehículo circulando, los testigos  y  se encienden.
Para restablecer el estado de airbag según la posición de la cerradura, apague el encendido y vuelva a encenderlo.



SEGURIDAD INFANTIL: DESACTIVACIÓN Y ACTIVACIÓN DEL AIRBAG DEL PASAJERO DELANTERO

PELIGRO
Dado que el despliegue del airbag del pasajero delantero no es compatible con la instalación de una silla infantil orientada hacia atrás, **NUNCA colocar un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG frontal ACTIVADO. Puede provocar la MUERTE del NIÑO o LESIONES GRAVES.**



Los marcados en el salpicadero y las etiquetas ***A*** situadas a cada lado del quitasol del pasajero ***3*** (consulte el ejemplo de las etiquetas anteriores) le recuerdan las instrucciones.

Activación airbag del pasajero delantero



Cuando retire usted el asiento para niños del asiento del pasajero delantero, reactive el airbag con el fin de asegurar la protección del pasajero delantero en caso de choque.

Para reactivar elairbag: con el vehículo detenido y el contacto apagado, presione y gire la cerradura ***1*** a la posición**ON**.

Al poner contacto, **es necesario** comprobar que se apaga el testigo y que se ilumina el testigo en la pantalla ***2*** cada vez que se ponga contacto durante aproximadamente 1 minuto.

El airbagdel pasajero delantero está activado.

Averías de funcionamiento



En caso de avería de sistema de activación/desactivación del airbagdel pasajero delantero, los testigos y se muestran en el cuadro de instrumentos. Apague el encendido y controle la posición de la cerradura ***1***.

SEGURIDAD INFANTIL: DESACTIVACIÓN Y ACTIVACIÓN DEL AIRBAG DEL PASAJERO DELANTERO

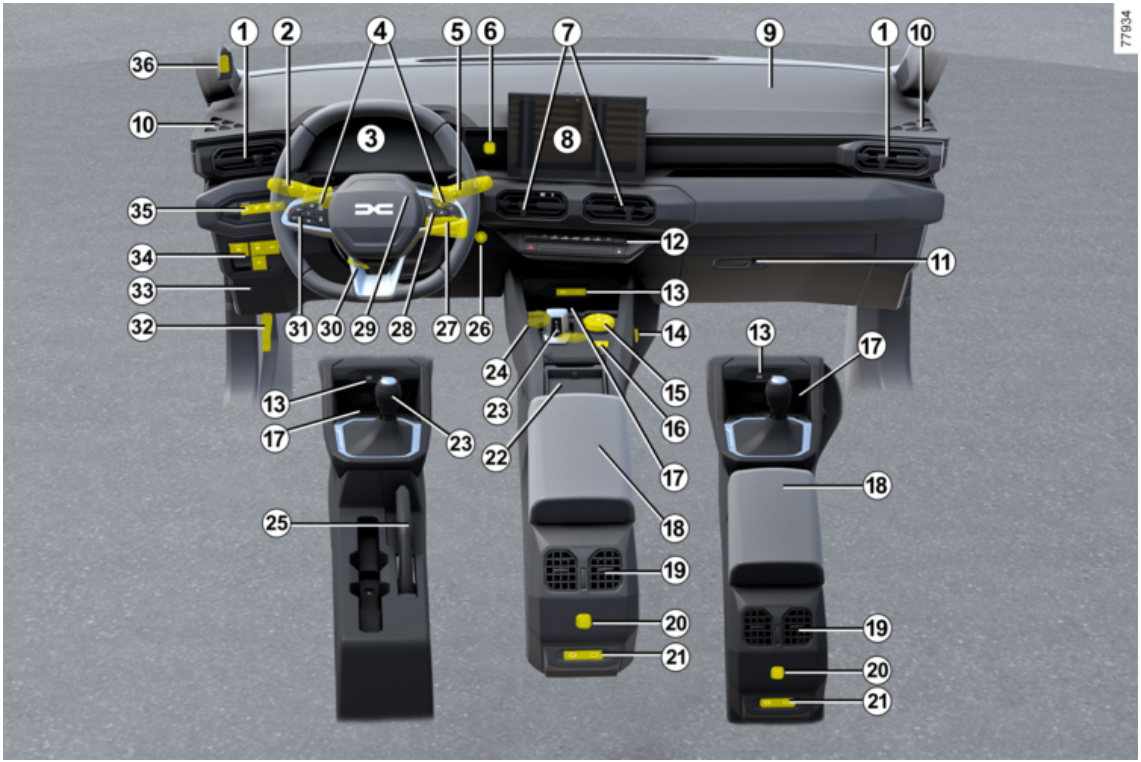
Ponga el contacto de nuevo: los testigos se apagan.

Si el problema persiste, indica una avería del sistema. En este caso, está prohibida la instalación de un asiento para niños orientado hacia atrás en la plaza del pasajero delantero, así como su ocupación por cualquier otra persona.

Contacte con su Distribuidor Autorizado lo antes posible.

PUESTO DE CONDUCCIÓN

Puesto de conducción en la versión con dirección a izquierda



PUESTO DE CONDUCCIÓN

El equipamiento descrito DEPENDE DE LA VERSIÓN DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS.

1. Aireadores laterales.

2. Palanca de:

– luces indicadoras de dirección;
– luces exteriores;
– luces antiniebla traseras.

3. Cuadro de instrumentos.

4. Levas de cambio de velocidad.

5. Palanca en la columna de dirección del limpiaparabrisas y del limpia/lavaparabrisas trasero.

6. Ubicación para soporte de teléfono.

7. Aireadores centrales.

8. Pantalla multimedia.

9. Plaza del pasajeroairbag.

10. Salida de desempañado.

11. Guantera

12. Mandos:

– calefacción o aire acondicionado;
– luces de precaución;
– bloqueo centralizado de las puertas;
– ...

13. Tomas USB-C.

14. Soporte multiaccesoriosYouClip.

15. Selector de modo de conducción:

– activación/desactivación de la función "Control de descenso en pendiente".

16. Botón de la posición Parking en la caja de velocidades automática.

17. Área de carga/colocación del teléfono y compartimento guardaobjetos inferior del salpicadero

18. Reposabrazos central/compartimento portaobjetos.

19. Aireadores traseros.

20. Soporte multiaccesoriosYouClip.

21. Tomas USB-C.

22. Compartimento de la consola central.

23. Palanca selectora o, según el vehículo, palanca de marchas.

24. Toma de accesorios.

25. Freno de mano.

26. Botón de arranque/parada del motor o, según el vehículo, botón de contacto.

27. Telemando por radiofrecuencia.

28. Mandos:

– de visualización de la información del ordenador de a bordo y del menú de personalización de los ajustes del vehículo;
– remoto para la radio y el sistema de navegación.

29. Puesto del conductor airbag, señalización acústica.

30. Mando de reglaje en altura y profundidad del volante de dirección.

31. Interruptor principal y controles para el limitador de velocidad o, según el vehículo, el regulador de velocidad adaptativo Stop and Go.

32. Mando de apertura del capó.

33. Compartimento fijo y caja de fusibles.

34. Mandos:

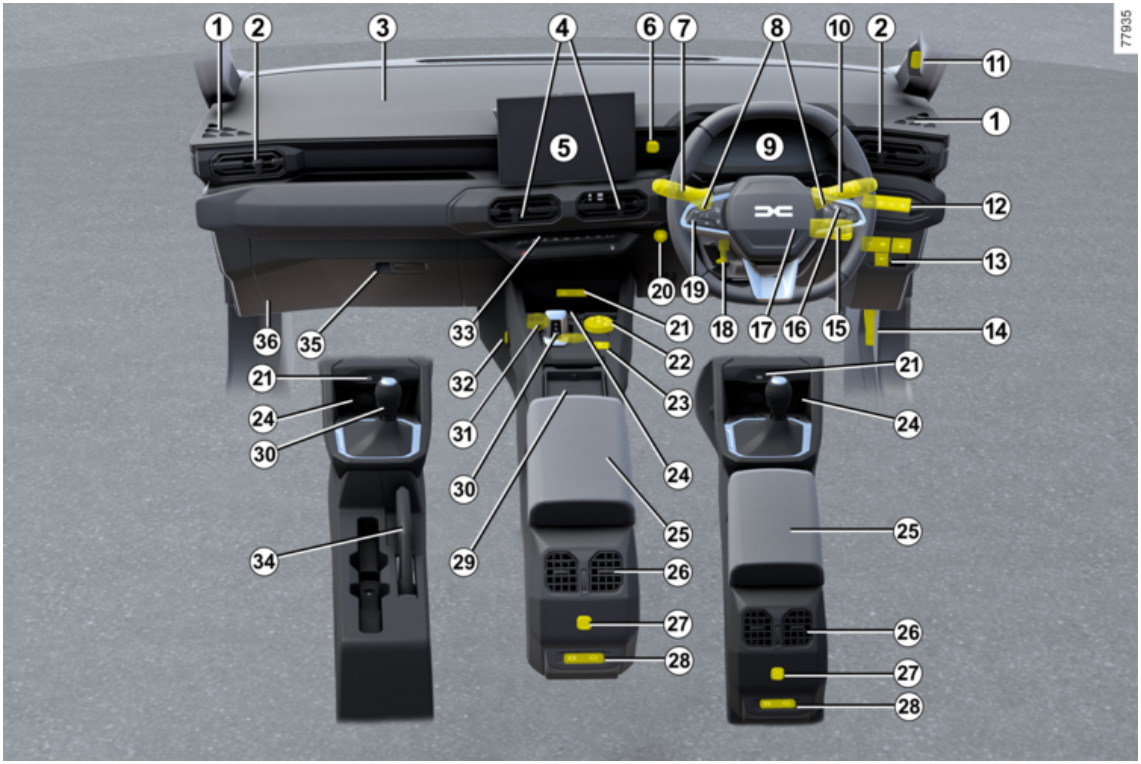
– activación/desactivación del freno de aparcamiento eléctrico;
– Control de GLP;
– apertura del portón trasero;
– activación/desactivación de la función Autohold;
– ...

35. Mandos:

– Activación y desactivación de My Safety;
– reglaje angular eléctrico de los faros;
– Activación/desactivación del modo ECO;
– activación/desactivación del sistema antipatinado;
– según el vehículo, activación/desactivación de la función E-Save.

36. Cámara interior.

Puesto de conducción con dirección a derechas



PUESTO DE CONDUCCIÓN

El equipamiento descrito DEPENDE DE LA VERSIÓN DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS.

1. Salida de desempañado.

2. Aireadores laterales.

3. Plaza del pasajeroairbag.

4. Aireadores centrales.

5. Pantalla multimedia.

6. Ubicación para soporte de teléfono.

7. Palanca de:

– luces indicadoras de dirección;
– luces exteriores;
– luces antiniebla traseras.

8. Levas de cambio de velocidad.

9. Cuadro de instrumentos.

10. Palanca en la columna de dirección del limpiaparabrisas y del limpia/lavaparabrisas trasero.

11. Cámara interior.

12. Mandos:

– Activación y desactivación de My Safety;
– reglaje angular eléctrico de los faros;
– Activación/desactivación del modo ECO;
– activación/desactivación del sistema antipatinado;
– según el vehículo, activación/desactivación de la función E-Save.

13. Mandos:

– activación/desactivación del freno de aparcamiento eléctrico;
– Control de GLP;
– apertura del portón trasero;
– activación/desactivación de la función Autohold;
– ...

14. Mando de apertura del capó.

15. Telemando por radiofrecuencia.

16. Mandos:

– de visualización de la información del ordenador de a bordo y del menú de personalización de los ajustes del vehículo;
– remoto para la radio y el sistema de navegación.

17. Puesto del conductor airbag, señalización acústica.

18. Mando de reglaje en altura y profundidad del volante de dirección.

19. Interruptor principal y controles para el limitador de velocidad o, según el vehículo, el regulador de velocidad adaptativo Stop and Go.

20. Botón de arranque/parada del motor o, según el vehículo, botón de contacto.

21. Tomas USB-C.

22. Selector de modo de conducción:

– activación/desactivación de la función "Control de descenso en pendiente".

23. Botón de la posición Parking en la caja de velocidades automática.

24. Área de carga/colocación del teléfono y compartimento guardaobjetos inferior del salpicadero

25. Reposabrazos central/compartimento portaobjetos.

26. Aireadores traseros.

27. Soporte multiaccesoriosYouClip.

28. Tomas USB-C.

29. Compartimento de la consola central.

30. Palanca selectora o, según el vehículo, palanca de marchas.

31. Toma de accesorios.

32. Soporte multiaccesoriosYouClip.

33. Mandos:

– calefacción o aire acondicionado;
– luces de precaución;
– bloqueo centralizado de las puertas;
– ...

34. Freno de mano.

35. Guantera

36. Compartimento fijo y caja de fusibles.

ORDENADOR DE A BORDO

Información general

ordenador de a bordo



Dependiendo del vehículo, permite visualizar las siguientes funciones en la zona ***5***. Seleccione las funciones presionando repetidamente el botón ***2*** o ***3***:

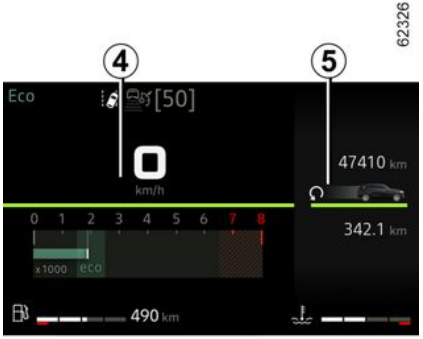
– kilometraje;
– Ajustes de viaje;
– mensajes informativos;
– mensajes de anomalía de funcionamiento (relacionados con el testigo

);

– los mensajes de alerta (relacionados con el testigo STOP);
– control deECO;
– el flujo de energía, según el vehículo;
– la inclinación del vehículo y la brújula;
– información orientativa.

La zona ***4*** permite la personalización usando el botón ***1*** y muestra las siguientes funciones:

– cuentarrevoluciones o, según el vehículo, medidor de carga;
– las ayudas a la conducción.



Opciones de visualización para la zona *5*

(la pantalla depende del equipamiento del vehículo y del país):

f) Registro de viaje, visualización de los mensajes de información y de fallos de funcionamiento.

b) Parámetros de viaje:

– consumo medio de carburante;
– consumo actual de carburante;
– autonomía estimada con el carburante restante.
– kilometraje;
– velocidad media,
– consumo medio de GLP;
– autonomía estimada con el GLP restante;
– Distancia de GLP;

c) Registro de kilometraje total y kilometraje de viaje y velocidad media.

d) Reinicio de las presiones de los neumáticos.

e) autonomía hasta la próxima revisión:

– autonomía antes de la revisión;
– distancia antes del cambio de aceite.

f) autonomía estimada con el reactivo restante;

g) control deECO;

h) el flujo de energía, según el vehículo;

i) la inclinación del vehículo y la brújula;

j) información orientativa;

k) indicador de temperatura del líquido de refrigeración (vehículo Hybrid).

Restablecimiento del kilometraje parcial y de los ajustes de viaje (última puesta a cero)

Con alguno de los ajustes de trayecto seleccionados como pantalla, mantenga presionado el interruptor ***2*** o ***3*** hasta que se ponga a cero.

Interpretación de ciertos valores visualizados tras el Punto de Partida

Los valores de consumo medio, autonomía, velocidad media son cada vez más estables y significativos a medida que la distancia recorrida aumenta desde el último Punto de Partida.

En los primeros kilómetros recorridos tras la puesta a cero, se puede constatar que la autonomía aumenta al circular.

Esto se debe al hecho de que ésta tiene en cuenta el consumo medio realizado desde la última puesta a cero

No obstante, el consumo medio puede disminuir cuando:

– el vehículo sale de una fase de aceleración,
– el motor alcanza su temperatura de funcionamiento (si el motor estaba frío cuando se hizo el reseteo);
– se pasa de una circulación urbana a una circulación en carretera.

Puesta a cero automática de los parámetros de viaje

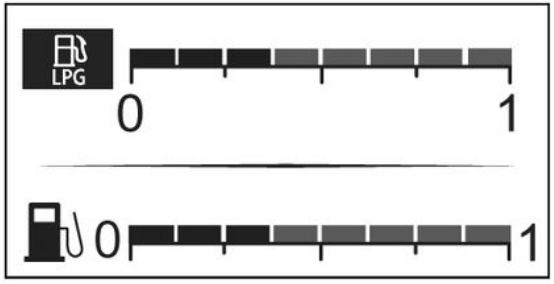
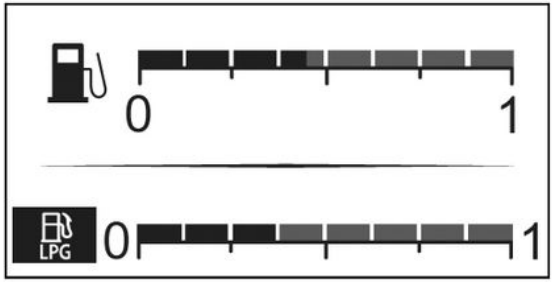
La puesta a cero es automática si se sobrepasa la capacidad de uno de los parámetros.

Parámetros de viaje

La visualización de la información que aparece a continuación DEPENDE DEL EQUIPAMIENTO DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS.

Ejemplos de selección	Interpretación de la pantalla seleccionada
No hay mensaje memorizado	**a) Registro del viaje.** Visualización secuencial: – mensajes de información (pasajero airbag OFF, etc.); – mensajes de avería de funcionamiento ("Revisar la inyección", etc.).
Instantáneo  7.4 L/100	**b) Parámetros del trayecto** **Consumo actual de carburante.** El valor se visualiza después de haber alcanzado una velocidad aproximada de 30 km/h.
Media  5.8 L/100	**Consumo medio de carburante** desde el último reinicio. El valor se muestra después de haber recorrido al menos 400 metros desde el último reseteo
Autonomía  112.4 km	**Autonomía estimada con el carburante restante.** Valor visualizado después de haber recorrido 400 metros.
distancia  112.4 km	**Distancia recorrida** desde el último reseteo.
Media  123.4 km/h	**Velocidad media** desde el último reseteo. Valor visualizado después de haber recorrido 400 metros.

Ejemplos de selección	Interpretación de la pantalla seleccionada
Cons. medio GLP  --.- L/100	**Consumo medio de carburante GLP.**
Autonomía GLP  112.4 km	**Autonomía estimada con el GLP restante.**
Distancia GLP  112.4 km	**Distancia recorrida con GLP desde el último reseteo**.
distancia  112.4 km	**b) Parcial de la distancia recorrida** **Distancia recorrida** desde el último reseteo.
Media  123.4 km/h	**Velocidad media** desde el último reseteo. Valor visualizado después de haber recorrido 400 metros.
Presión de neum. inic. pulsac lar	**d) Restablecer los valores de presión de inflado de los neumáticos.** ➔ 204

Ejemplos de selección	Interpretación de la pantalla seleccionada
	**Modo gasolina.**
	**Modo GLP.**

<table>
<tr><th>Ejemplos de selección

Ordenador de a bordo con el mensaje de distancia antes de la revisión</th><th>Interpretación de la pantalla seleccionada</th></tr>
<tr><td>Revisión en
30 000 Km/12 meses</td><td rowspan="3">e) Autonomía hasta la próxima revisión.
Con el contacto puesto y el motor parado, es posible tener acceso a la información relativa a la distancia anterior a la revisión. Cuando la distancia o el tiempo está a punto de llegar al límite, se presentan varios casos:
– autonomía inferior a 1.500 km o un mes: se muestra el mensaje "Revisión en", acompañado del valor más próximo (distancia o tiempo);
– autonomía igual a 0 km o se ha alcanzado la fecha de revisión: se muestra el mensaje "Realizar revisión" acompañado del testigo  .
El vehículo necesita una revisión lo antes posible.</td></tr>
<tr><td>Próxima revisión en
300 Km/24 días</td></tr>
<tr><td>Realizar revisión</td></tr>
<tr><td colspan="2">Reinicio: para restablecer la autonomía hasta la próxima revisión, mantenga presionado el botón "OK" durante aproximadamente 10 segundos sin interrupción hasta que permanezca en pantalla de forma permanente.
Nota: si se realiza una revisión sin cambiar el aceite del motor, solo se debe reiniciar la autonomía antes de la revisión. Si se cambia el aceite, deben reiniciarse tanto la distancia antes de la próxima revisión como la del próximo cambio de aceite.</td></tr>
</table>

ORDENADOR DE A BORDO

<table>
<tr><td>Ejemplos de selección</td><td rowspan="2">Interpretación de la pantalla seleccionada</td></tr>
<tr><td>Ordenador de a bordo con el mensaje de distancia antes de la revisión</td></tr>
<tr><td>Cambio de aceite en
30 000 km/24 meses</td><td>Autonomía antes del cambio de aceite
Con el contacto puesto y el motor apagado, acceda a la información sobre autonomía antes de la revisión para ver la autonomía hasta el próximo cambio de aceite.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Según el vehículo, el kilometraje antes del cambio de aceite varía según el estilo de conducción (trayectos puerta a puerta, conducción frecuente a baja velocidad, uso prolongado al ralentí, remolcado, etc.). La distancia que queda por recorrer hasta el próximo cambio de aceite puede, en ciertos casos, disminuir más rápidamente que la distancia recorrida realmente.
Reinicio: para reiniciar la autonomía antes de la revisión, mantenga presionado el botón "OK" durante aproximadamente 10 segundos sin interrupción, hasta que la autonomía antes del cambio de aceite se muestre de forma permanente.
Nota: si se realiza una revisión sin cambiar el aceite del motor, solo se debe reiniciar la autonomía antes de la revisión. Si se cambia el aceite, deben reiniciarse tanto la distancia antes de la próxima revisión como la del próximo cambio de aceite.</td></tr>
<tr><td>Rellenar AdBlue antes de 2400 km</td><td>f) Autonomía previsible con el reactivo restante.</td></tr>
</table>

Mensajes informativos

Pueden ayudar a la puesta en marcha del vehículo o informarle de una posible elección o de un estado de conducción.

A continuación, se dan unos ejemplos de mensajes informativos.

Ejemplo de mensaje	Interpretación de la pantalla seleccionada
« Freno aparca- miento activado »	Indica que el freno de aparcamiento está activado.
« Test funciones del vehículo »	Aparece, con el contacto puesto, cuando el vehículo se autocontrola.
« Girar el volante + START »	Gire ligeramente el volante mientras pulsa el botón de arranque del vehículo para desbloquear la columna de dirección.

Mensajes de avería de funcionamiento

Aparecen con el testigo  e indican que debe conducir con mucha precaución hasta un Distribuidor Autorizado lo antes posible. Si no sigue esta recomendación, corre el riesgo de dañar el vehículo.

Desaparecen al presionar la tecla de selección de pantalla o pasados varios segundos, y se almacenan en el registro del calculador. El testigo  permanece encendido. En las páginas siguientes se muestran ejemplos de mensajes de avería de funcionamiento.

Ejemplo de mensaje	Interpretación de la pantalla seleccionada
« Purgar el filtro de gasóleo »	Indica presencia de agua en el filtro de gasóleo, consulte lo antes posible a un Representante de la marca.
« Revisar vehículo »	Indica una avería en uno de los sensores del pedal, en el sistema de gestión de la batería o en el sensor de nivel de aceite.
« Revisar airbag »	Indica un fallo de los sistemas de retención complementarios a los cinturones. Se corre el riesgo de que no se activen en caso de accidente.
« Revisar la antipolución »	Indica una avería en el sistema anticontaminación del vehículo.
« Revisar Llamada SOS »	Indica una avería en el sistema de llamada de emergencia.

Mensajes de alerta

Aparecen junto con el testigo STOP e indican que, por su propia seguridad, debe detener el vehículo en cuanto las condiciones del tráfico lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un distribuidor autorizado.

A continuación se dan unos ejemplos de mensajes de alerta. **Nota:** los mensajes aparecen en la pantalla de forma individual o alterna (cuando hay varios mensajes para mostrar) y pueden ir acompañados de un testigo o de una señal sonora.

Ejemplo de mensaje	Interpretación de la pantalla seleccionada
« Riesgo rotura motor »	Indica una avería en la inyección, un sobrecalentamiento del motor o un problema grave del motor.
« Avería de la dirección »	Indica una avería en el sistema de la dirección.
« Avería sistema de frenado »	Indica una avería en el sistema de frenado. Aplique el freno de aparcamiento electrónico de forma manual y asegúrese de inmovilizar el vehículo con un calzo.
« Pinchazo »	Indica que al menos un neumático está pinchado o muy poco inflado.
« Avería eléctrica »	Indica un problema en el circuito de carga de la batería del vehículo (alternador…).
« Riesgo de rotura caja de cambios »	Indica una avería en la caja de velocidades automática.

Pantallas e indicadores

Cuadro de instrumentos *A*



se ilumina al abrirse la puerta del conductor. En ciertos casos, el encendido de un testigo de alerta está acompañado por un mensaje.

Selección de vistas

Según el vehículo, el cuadro de instrumentos puede disponer de varias vistas. Para seleccionar una vista determinada, presionar el mando ***1*** tantas veces como sea necesario para navegar por las distintas opciones del cuadro de instrumentos ***A*** hasta encontrar la que se desee.

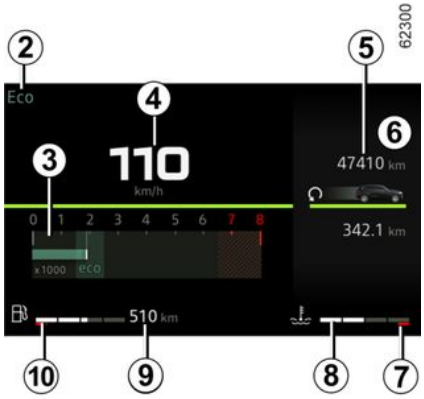
Todas las vistas disponibles muestran la siguiente información básica en el cuadro de instrumentos:

– velocímetro;
– información relativa a las ayudas a la conducción que se encuentran activas;
– área informativa.

La vista "Mínima" solo muestra información esencial en el cuadro de instrumentos.

La vista "Clásica" muestra información esencial, el cuentavueltas y el medidor de carga (según el vehículo) en el cuadro de instrumentos.

La vista "Ayudas a la conducción" da información detallada e instantánea relacionada con las ayudas a la conducción que se encuentren activadas en el cuadro de instrumentos. Por ejemplo, la proximidad de una línea blanca o si se está demasiado cerca del vehículo que circula delante.



Pantalla de información

Alarma sonora de exceso de velocidad

Dependiendo del vehículo y del país, el testigo se enciende y se escucha un pitido. El pitido se activa cuando el vehículo circula a más de 120 km/h. El testigo permanece encendido mientras la velocidad del vehículo se encuentre por encima de 120 km/h.

Modo de conducción seleccionado *2*

Cuentarrevoluciones *3*

(escala x 1.000)

ORDENADOR DE A BORDO

2

Se visualiza de forma distinta en función de la personalización elegida en el cuadro de instrumentos. Dependiendo del estilo seleccionado, puede no visualizarse.

Velocímetro *4*

Dependiendo del estilo seleccionado, la pantalla varía.

Cuentakilómetros total *5* ➔ 127

Testigo de temperatura del líquido de refrigeración *8*

En uso normal, el indicador ***8*** debe estar situado antes de la zona ***7***.

En condiciones de uso "intensivas", la aguja puede aproximarse a esta zona.

No se trata de un motivo de alerta salvo que el testigo STOP se encienda acompañado de un mensaje en el cuadro de instrumentos y una señal acústica.

Autonomía estimada con el combustible restante *9*

Valor visualizado después de haber recorrido 400 metros➔ **127**

Testigo de nivel de carburante *10*

Si el nivel está al mínimo, se enciende el testigo en el cuadro de instrumentos en naranja, acompañado de una señal acústica.

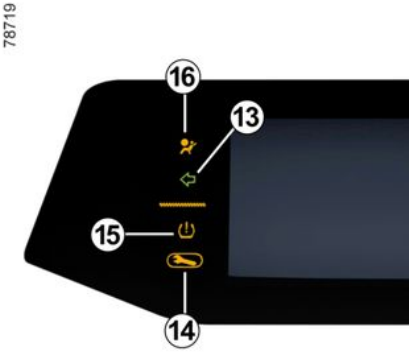
Rellene el depósito con un mínimo de 8 litros de combustible.

Zona de información *6* ➔ 125



Según el vehículo, utilice el mando ***11*** o ***12*** para navegar y seleccionar los distintos widgets del cuadro de instrumentos:

– información del ordenador de a bordo (cuentakilómetros, mensajes de advertencia, etc.);
– información multimedia (brújula, fuente de audio en reproducción, etc.);
– ...



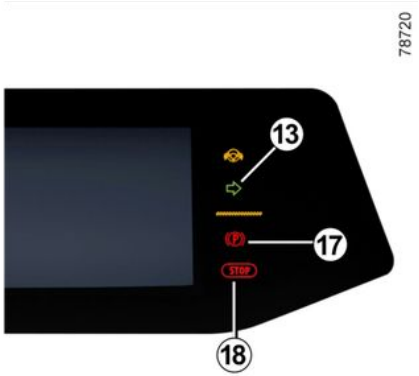
Intermitentes *13*

Testigo *14* ➔ 141

Testigo de pérdida de presión de los neumáticos *15* ➔ 204

Testigoairbag *16* ➔ 210

ORDENADOR DE A BORDO

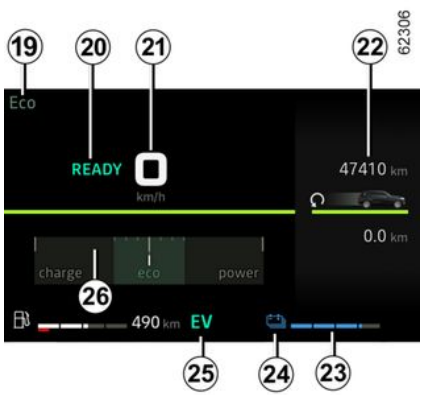


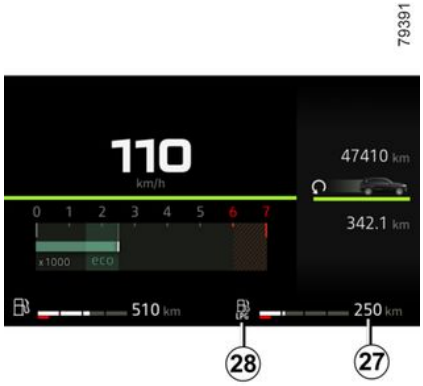
Testigo de freno de parking o de freno de aparcamiento asistido *17* ➔ 185

Testigo STOP *18* ➔ 141

Versión Hybrid

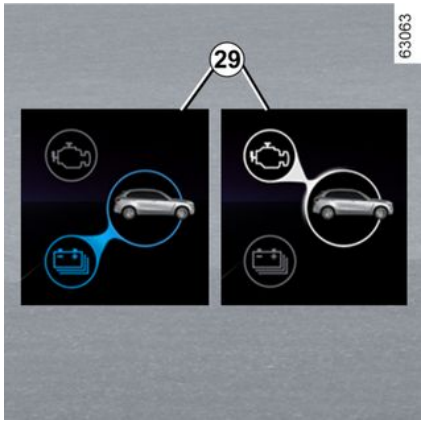
Cuadro de instrumentos *A*





Autonomía estimada con el carburante GLP restante *27*

Testigo de nivel de carburante GLP *28*



Modo de conducción seleccionado *19*

Mensaje que indica que el vehículo está listo para circular *20*

El mensaje READYaparece al poner el contacto y desaparece cuando la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 5 km/hkm/h.

Velocímetro *21*

Dependiendo del estilo seleccionado, la pantalla varía.

Área de información *22* ➔ 125

Nivel restante de la batería de tracción de alta tensión *23*

Nivel bajo de la batería de tracción

En caso de uso extremo a baja velocidad, la carga de la batería de tracción puede alcanzar un nivel de carga bajo.

El testigo ***24*** aparece en amarillo para advertirle.

El rendimiento del motor eléctrico se limita a garantizar que el sistema Hybrid funcione correctamente, hasta que el nivel de carga de la batería resulte suficiente.

Opte por un estilo de conducción más suave o, si es posible, pare el vehículo sin desconectar el encendido hasta que el testigo ***24*** aparezca en azul una vez más.

Umbral de inmovilización inminente

En caso de uso extremo y prolongado del vehículo (por ejemplo, operaciones de remolcado o conducción por pendientes pronunciadas fuera de carretera) a velocidades inferiores a 10 km/h km/h, el nivel de carga puede alcanzar el umbral de inmovilización inminente.

Se emite una señal acústica y el testigo de alerta  se muestra en rojo.

Si el nivel de carga continúa descendiendo, dejará de mostrarse el valor de autonomía eléctrica.

Si es posible, detenga el vehículo cuando las condiciones del tráfico lo permitan.

Deje el motor de combustión encendido hasta que desaparezcan los testigos.

Esta acción debe hacerse para recargar la batería de tracción.

Testigo de modo de funcionamiento eléctrico *25*

Se muestra cuando solo la batería de tracción está impulsando el movimiento del vehículo.

Económetro *26* ➔ 197

Indicador de flujo de energía *29* ➔ 28

Dependiendo del estilo seleccionado, la pantalla varía.



Según el vehículo, utilice el mando ***11*** o ***12*** para navegar y seleccionar los distintos widgets del cuadro de instrumentos:

– información del ordenador de a bordo (cuentakilómetros, mensajes de advertencia, etc.);
– información multimedia (brújula, fuente de audio en reproducción, etc.);
– Indicador de flujo de energía;
– indicador de temperatura del líquido de refrigeración;
– ...

Alerta de nivel mínimo de aceite del motor

Al arrancar el motor, la pantalla en el cuadro de instrumentos muestra una alerta cuando se alcanza el nivel mínimo de aceite➔ **362**.

La primera vez que aparezca la advertencia, puede borrarse presionando el interruptor "**OK**".

Las alertas siguientes desaparecerán automáticamente al cabo de 30 segundos aproximadamente.

Cuadro de instrumentos configurado en millas

(posibilidad de pasar a km/h)

Con el vehículo detenido y el motor en marcha, seleccione en la pantalla multimedia Mundo "Vehículo", presione el menú "Ajustes", "Sistema", "Unidades" y seguidamente "Velocidad".

Seleccione km/h o mph.

Consulte las instrucciones multimedia para seleccionar la unidad.

Nota: en ambos casos, una vez desconectada la batería, el calculador de a bordo restablece automáticamente la unidad de medida original.

Se convierten el velocímetro y parte de la información sobre la distancia que se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Para volver al modo anterior, efectúe la misma operación.

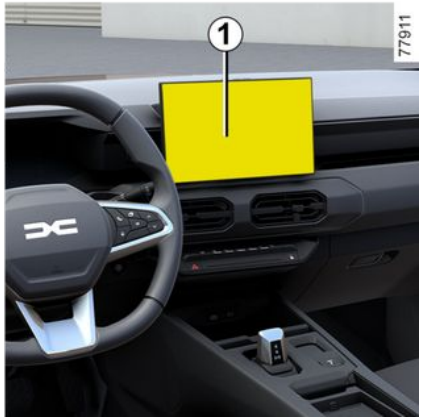
Nota: después de desconectar la batería, el ordenador de bordo restablece automáticamente la unidad de medida original.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Para utilizar determinadas ayudas a la conducción, es necesario cambiar las unidades de medida del cuadro de instrumentos para que la información sea la adecuada cuando se conduce por países donde las mismas difieren de las establecidas por defecto en su vehículo.

Por motivos de seguridad, realice cualquier ajuste con el vehículo detenido.

Menú de personalización de los ajustes del vehículo



Dependiendo del equipamiento del vehículo, esta función permite activar/desactivar y ajustar algunas funciones del vehículo.

Acceso al menú de ajustes.

Con el vehículo parado y el motor en marcha, en la pantalla multimedia ***1*** seleccionar Mundo "Vehículo", presionar el menú "Vehículo" y, a continuación, la pestaña "Exterior" para tener acceso a los diferentes ajustes.

Seleccionar ajustes

Seleccione una pestaña y la función que desee modificar (la visualización depende del equipo del vehículo y del país):

a) "Acceso":

– "Bloqueo automático de puertas durante la conducción";
– "Bloqueo/desbloqueo en modo manos libres";
– ...

b) "Bienvenido":

– "Animación de la iluminación exterior";
– "Sonido de bienvenida al abrir la puerta";
– "Despliegue automático de los retrovisores exteriores";
– "Luz de cortesía automática";
– ...

c) "Iluminación exterior":

– "Iluminación adaptativa";
– "Elección del lado de conducción";
– ...

d) "Limpiaparabrisas":

– "Barrido de la luneta trasera al dar marcha atrás";
– "Barrido automático del parabrisas";

– ...

Dependiendo de la función, seleccione:

– "**ON**" o "**OFF**" para activarlo o desactivarlo.

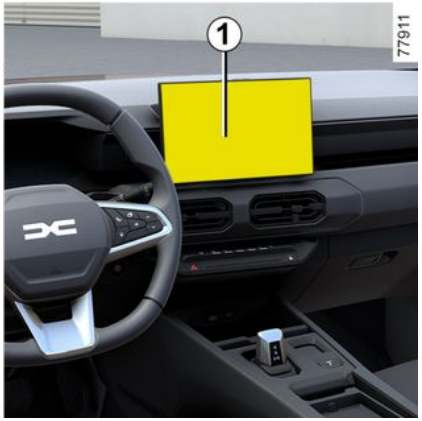
o

– un parámetro para regular el tiempo en que las luces permanecen encendidas (por ejemplo, para la función "Iluminación exterior de acompañamiento" (Follow-me-home)).

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Por motivos de seguridad, realice cualquier ajuste con el vehículo detenido.

Hora y temperatura exterior



La visualización de la hora y de la temperatura exterior se muestran en la pantalla multimedia ***1***.

Según el vehículo, es posible ajustar la hora desde la pantalla multimedia ***1***, seleccione Mundo "Vehículo", presione el menú "Ajustes" y, a continuación, "Fecha y hora".

Puede acceder a diversos ajustes:

– "Formato de hora";
– "Seleccionar una zona horaria";
– "Establecer la zona horaria";
– ...

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Indicador de temperatura exterior

Caso particular:

Cuando la temperatura exterior esté entre -3 °C y +3 °C, los caracteres **°C** parpadean para indicar riesgo de hielo en la carretera.

Indicador de temperatura exterior

La formación de hielo depende del tiempo de exposición, de la higrometría local y de la temperatura, por lo que la indicación de temperatura exterior no basta, por sí sola, para detectar el hielo.

En caso de corte de la alimentación eléctrica (batería desconectada, cable de alimentación cortado...) deberá volver a poner el reloj en hora.
Le aconsejamos que no efectúe correcciones circulando.

TESTIGOS

La presencia y el funcionamiento de los testigos DEPENDEN DEL EQUIPAMIENTO DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS.

Cuadro de instrumentos *A*



La ausencia de testigos o sonidos indica un fallo en el cuadro de instrumentos. Por lo tanto, es fundamental detener el vehículo de inmediato, en cuanto las condiciones del tráfico lo permitan. Asegúrese de haber inmovilizado correctamente el vehículo y contacte con un distribuidor autorizado.

El testigo indica que debe conducir **con extrema precaución hasta un concesionario autorizado lo antes posible**. Si no sigue esta recomendación, corre el riesgo de dañar el vehículo.

Por su propia seguridad, el testigo STOP le indica que debe detenerse inmediatamente, en cuanto las condiciones del tráfico lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Consulte a un Taller Autorizado.

Testigo de las luces de posición

Testigo de las luces de cruce

Testigo de las luces de carretera

Testigo de las luces de carretera automáticas ➔ 150

Testigo de los antiniebla delanteros

Testigo de las luces antiniebla traseras

Testigo de la luz indicadora de dirección izquierda

Testigo de la luz indicadora de dirección derecha

Testigo de reglaje de los faros

Testigo de puertas abiertas ➔ 62

Testigos de accionamiento del freno de aparcamiento y del freno de aparcamiento electrónico ➔ 185

testigo del sistema "Auto-hold" ➔ 188

Testigo de motor en espera ➔ 173

Testigo de motor en espera no disponible ➔ 173

Luz indicadora de GLP ➔ 42

Testigo de nivel bajo de carburante

Se enciende en naranja al poner el contacto o al arrancar el motor y, a continuación, se apaga tras unos segundos o se muestra de color blanco según el vehículo. Si aparece en naranja durante la conducción y suena un pitido, llene el tanque con al menos 8 litros de combustible. Queda carburante para aproximadamente 50 km.

Testigo de nivel bajo de GLP ➔ 42

Luz indicadora deAirbag

Se enciende al poner el contacto y se apaga pasados unos segundos. Si no se enciende al poner el contacto, si se enciende con el motor funcionando o si parpadea, indica que hay un fallo del sistema.

Contacte con su distribuidor autorizado inmediatamente.

Testigo de presión de aceite

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si se enciende durante la marcha,

acompañado del testigo STOP y de un pitido, debe detenerse inmediatamente y cortar el contacto.

Compruebe el nivel de aceite ➔ 362.

Si el nivel es normal, la causa es causa: contacte con su Distribuidor Autorizado inmediatamente.

Testigo de temperatura del líquido de refrigeración

Se enciende en azul al poner el contacto o al arrancar el motor.

Si se enciende en rojo, deténgase y deje girar el motor al ralentí uno o dos minutos.

La temperatura debe descender y el testigo debe apagarse o volver a encenderse en azul. De lo contrario, pare el motor. Deje enfriar el motor antes de comprobar el líquido de refrigeración.

Consulte a un Taller Autorizado.

Testigo de alerta del sistema eléctrico

Se enciende junto con el testigo

STOP y suena una señal acústica cuando la temperatura del conjunto eléctrico es demasiado alta. Detenga el vehículo y quite el contacto. Consulte a un Distribuidor Autorizado.

Si se enciende y va acompañado del

testigo STOP, de una señal acústica y del mensaje "EVACUACION CON SEGURIDAD", quitar el contacto y no volver a arrancar el motor. Abandone el vehículo y póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

El mensaje "EVACUACION CON SEGURIDAD" acompañado del testigo STOP y de una señal acústica, indican que, por seguridad, se debe detener inmediatamente el vehículo en cuanto las condiciones del tráfico lo permitan. Quite el contacto. Déjelo apagado. Salga del vehículo, desaloje a todos los pasajeros y manténgalos alejados del vehículo y del tráfico.
Riesgo de incendio.

Si el vehículo está estacionado en el arcén, debe advertir a los demás usuarios de la vía de su presencia mediante un triángulo de señalización u otros dispositivos conforme a la legislación vigente en el país en el que se encuentre.

Testigo de fallo del sistema eléctrico

Cuando se enciende, indica la existencia de un fallo electrotécnico relacionado con el conjunto eléctrico (batería de tracción y motor eléctrico).

Contacte con su distribuidor autorizado inmediatamente.

Testigo de avería del motor eléctrico

Cuando se enciende, indica una avería en el sistema electrotécnico relacionado con el motor eléctrico. Contacte con su distribuidor autorizado inmediatamente.

Testigo de nivel de carga de la batería de tracción

Se enciende en amarillo cuando el nivel de carga de la batería de tracción alcanza el nivel de reserva ➔ **135**.

Testigo de fallo de la batería de tracción

Si aparece, acompañado del testigo , señala la existencia de un fallo relacionado con el funcionamiento de la batería de tracción. Contacte con su distribuidor autorizado inmediatamente.

Testigo de carga de batería de 12 V

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si se enciende durante la marca acompañado del testigo STOP y de un pitido, indica una sobrecarga o una descarga del circuito eléctrico.

Deténgase en cuanto las condiciones del tráfico lo permitan y contacte con un distribuidor autorizado.

Testigo de modo de funcionamiento eléctrico

Se muestra exclusivamente cuando el motor eléctrico y la batería de tracción están desplazando el vehículo ➔ **28**.

Testigo del modoECO

Se enciende cuando el modo ECO está activado ➔ **197**.

Testigo del sistema antibloqueo de frenado

Se enciende al poner el contacto y se apaga pasados unos segundos.

Si no se apaga tras conectar el encendido o se enciende durante la conducción, indica una avería en el ABS. El frenado se realiza con normalidad, sin elABS. Contacte con su distribuidor autorizado inmediatamente.

Testigo del control dinámico de conducción (ESC) y del sistema antipatinado

Se enciende al poner el contacto y se apaga pasados unos segundos.

El testigo ➔ 210 puede encenderse por varios motivos.

Testigo de desactivación del control dinámico de conducción o del sistema antipatinadoESC OFF ➔ 210

Testigo de presión insuficiente en el neumático

Se enciende al conectar el interruptor de contacto o al arrancar el motor y desaparece transcurridos unos segundos ➔ 204.

Indicador de cambio de marcha

Se encienden para aconsejarle cambiar a una marcha superior (flecha hacia arriba) o inferior (flecha hacia abajo).

Testigo de dirección asistida

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si se enciende durante la circulación acompañado del testigo STOP, indica una avería del sistema.

Consulte a un Taller Autorizado.

Testigo de fallo en el circuito de frenado

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si se enciende durante el frenado, acompañado del testigo STOP y de un pitido, indica un bajo nivel del líquido en el circuito o una avería en el sistema de frenado. Deténgase en cuanto las condiciones del tráfico lo permitan y contacte con un distribuidor autorizado.

Testigo del pedal de freno

Se enciende cuando es necesario pisar el pedal de freno ➔ 177.

Testigo del sistema de control de emisiones

En los vehículos con la equipación correspondiente, este testigo se enciende al arrancar el motor y, según el vehículo, cuando se corta el contacto con el motor en la fase de espera ➔ 173, antes de salir.

– Si se enciende de forma continua, póngase en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible;
– Si parpadea, reduzca el régimen del motor hasta que deje de parpadear. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible ➔ 196.

Testigo del control de descenso en pendiente ➔ 210

Testigo de avería o de indisponibilidad de la función "Frenado activo de emergencia"➔ 247

Testigo de la función "Frenado activo de emergencia" ➔ 247

Testigo del sistema de prevención de salida de carril ➔ 223

Testigo del sistema de prevención de salida de carril de emergencia ➔ 230

Testigo de exceso de velocidad

Se emite una señal sonora y el testigo se enciende si el vehículo supera los 120 km/h.

Testigo del limitador de velocidad ➔ 268

Testigo de advertencia del regulador de velocidad adaptativo Stop and Go ➔ 271

Según el vehículo, testigo de alerta que indica una avería en la función "Advertencia de atención del conductor" ➔ 254 o en la función "Alerta de fatiga del conductor" ➔ 256

Testigo de alerta del sistema de filtro de partículas ➔ 192

Luz indicadora del modo 4 ruedas motrices ➔ 216

Luz indicadora del modo 2 ruedas motrices ➔ 216

Testigo de STOP

Se enciende al poner contacto o al poner en marcha el motor, y se apaga en cuanto el motor está en funcionamiento. Se enciende conjuntamente con otros testigos y/o mensajes, y se acompaña de un pitido.

Por motivos de seguridad, exige la detención inmediata del vehículo, en cuanto las condiciones del tráfico lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar.

Consulte a un Taller Autorizado.

Testigo de alerta

Se enciende al poner contacto o al poner en marcha el motor, y se apaga en cuanto el motor está en funcionamiento. Puede encenderse junto con otros testigos y/o mensajes en el cuadro de instrumentos. Debe **conducir con máxima precaución** a un Distribuidor Autorizado tan pronto como sea posible.

Si no sigue esta recomendación, corre el riesgo de dañar el vehículo.

La ausencia de testigos o sonidos indica un fallo en el cuadro de instrumentos. Por lo tanto, es fundamental detener el vehículo de inmediato, en cuanto las condiciones del tráfico lo permitan. Asegúrese de haber inmovilizado correctamente el vehículo y contacte con un distribuidor autorizado.



En la pantalla *B*

Airbag pasajero ON ➔ 114

Airbag pasajero OFF ➔ 114

Testigo recordatorio del cinturón de seguridad ➔ 81

Volante de dirección

2

Reglaje del volante



Según el vehículo, se podrán ajustar la altura y la profundidad del volante.

Empuje la palanca ***1*** hacia abajo y coloque el volante en la posición deseada, luego levante la palanca para bloquear el volante.

Asegúrese de que el volante queda bien bloqueado.

Por motivos de seguridad, regule el volante de dirección únicamente cuando el vehículo esté parado.

Calefacción del volante

(según el vehículo)



Esta función calienta el volante de dirección ***2***.

Principio de funcionamiento

Cuando se alcanza la temperatura, la función regula la temperatura de las zonas calefactadas durante unos 30 minutos y después se apaga automáticamente.

Activación de la función

En función del vehículo y con el contacto puesto, es posible activar el volante calefactable a través de la pantalla multimedia ***3***:

Desactivación de la función

- Automáticamente:

La función se apaga automáticamente después de la fase de regulación de unos 30 minutos.

- Manualmente:

En función del vehículo y con el contacto puesto, es posible desactivar el volante calefactable a través de la pantalla multimedia ***3***:

Dirección asistida

No circule nunca con una batería de 12 V poco cargada.

Caso particular

Según el vehículo, en caso de avería de la batería (desconexión, descarga, etc.), debe restablecerse el ángulo de la dirección asistida. Para ello:

– con el vehículo parado y sobre una superficie horizontal;
– arrancar el vehículo solamente con el conductor en el vehículo: el testigo

 o, según el vehículo, el/los mensaje(s) "Gire el volante max der-izq" se muestran en el cuadro de instrumentos;
– gire el volante de dirección completamente hacia la izquierda y manténgalo en esa posición, aplicando presión al final del recorrido durante aproximadamente un segundo (es posible que, a continuación, note un movimiento del volante en sentido contrario);
– repita la misma operación girando el volante completamente hacia la derecha;
– vuelva a girar el volante hacia la izquierda para enderezar las ruedas.

Apague el motor y espere alrededor de un minuto; cuando se vuelva a arrancar el motor, el testigo o, según el vehículo, el mensaje habrán desaparecido.

No mantenga la dirección girada a tope con el vehículo parado.

Particularidad del Stop and Start

Al poner el motor en stand-by, la asistencia de dirección no funciona. Volverá a su estado original cuando se vuelva a arrancar el motor o cuando la velocidad sea superior a 1 km/h (pendiente de ascenso, descenso, etc.).

No desconecte nunca el encendido al circular cuesta abajo y evite hacerlo durante la conducción normal (la dirección asistida y el amplificador de frenado dejan de funcionar).

Con el motor parado o en caso de avería del sistema, sigue siendo posible girar el volante. El esfuerzo que hay que hacer será mayor.

Retrovisores



Ajustes

Cuando selecciona el retrovisor exterior con el interruptor ***2***, se enciende el testigo integrado en el interruptor. A continuación, utilizar el botón ***1*** para ajustarlo a la posición deseada.

Retrovisores térmicos

El deshielo del parabrisas se realiza junto con el deshielo de la luneta trasera ➔ **325** ➔ **328**.

Retrovisores eléctricos abatibles

Los retrovisores exteriores se despliegan automáticamente al desbloquear el vehículo. Los retrovisores exteriores se pliegan al bloquear el vehículo.

Nota: puede desactivar/activar el plegado automático de los retrovisores exteriores ➔ **139**.

Se puede forzar el plegado presionando el botón ***3***. En esta situación, los retrovisores exteriores permanecen plegados hasta que se vuelva a presionar el botón ***3***, independientemente del plegado automático.

Caso particular

Si el retrovisor se ha desplegado o plegado manualmente, es posible reinicializarlo a una posición de uso.

Para ello, presionar el botón ***3***. Oirá un clic mecánico procedente del módulo del retrovisor.

Si no oye el sonido de clic, pulse el botón ***3*** de nuevo hasta que se oiga en el retrovisor.

Por motivos de seguridad, realice cualquier ajuste con el vehículo detenido.

Los objetos que se ven en los retrovisores exteriores están en realidad más cerca de lo que parecen. Para su seguridad, tenga siempre esto en cuenta al juzgar las distancias antes de realizar una maniobra.

Retrovisor interior



Es orientable.

Al conducir de noche y con objeto de evitar deslumbramientos producidos por los faros de los vehículos que cir-

culan por detrás, desplazar la manecilla ***4*** situada detrás del retrovisor.

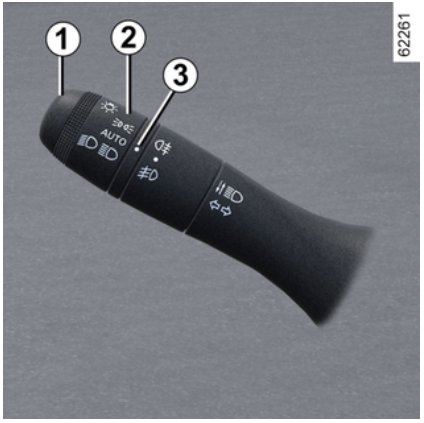


Por motivos de seguridad, realice cualquier ajuste con el vehículo detenido.



Los objetos que se ven en los retrovisores exteriores están en realidad más cerca de lo que parecen. Para su seguridad, tenga siempre esto en cuenta al juzgar las distancias antes de realizar una maniobra.

Iluminación y señalización exteriores



Luces laterales

Gire el anillo ***2*** hasta que el símbolo quede en el lado opuesto a la marca ***3***.

Este testigo de alerta aparece en el cuadro de instrumentos.

Nota: dependiendo del vehículo, solo es posible activar manualmente las luces de posición mientras el freno de estacionamiento está aplicado o mientras la palanca de velocidades está en la posición **P**.

De lo contrario, se muestra el mensaje "Luces de posició no disponibles" en el cuadro de instrumentos para informar de que no es posible activar las luces de posición.

Función de encendido de las luces de día



Si están instaladas en el vehículo, las luces de día y las luces de posición traseras se encienden automáticamente sin necesidad de accionar la palanca ***1*** al arrancar el motor y se apagan al desconectarlo.

Caso particular:

Las luces de conducción diurna se apagan automáticamente cuando el indicador está funcionando.

Antes de emprender un viaje de noche: asegurarse del buen funcionamiento del equipamiento eléctrico y regule los faros (si no va en condiciones de carga habituales). En general, tenga la precaución de que las luces no queden ocultas (suciedad, barro, nieve, objetos transportados...).

Luces de cruce

Gire el anillo ***2*** hasta que el símbolo quede en el lado opuesto a la marca ***3***.

Este testigo de alerta aparece en el cuadro de instrumentos.

Asegúrese siempre de que el parabrisas no quede oculto (suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Luces de carretera

Con el motor en marcha y las luces de cruce encendidas, empuje la

manecilla ***1***. Este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

Para volver a la posición de las luces de cruce, tire de nuevo de la palanca ***1*** hacia usted.

Luces de carretera automáticas:

Según el vehículo, este sistema enciende y apaga automáticamente las luces de carretera.

Utiliza una cámara situada detrás del espejo retrovisor interior para detectar los vehículos a los que se está siguiendo y los que vienen en sentido contrario.

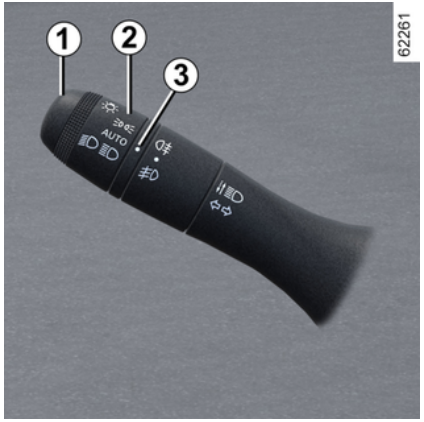
Nota: por la noche, en zonas urbanas con iluminación pública, las luces de carretera se apagan automáticamente.

Las luces de carretera se encienden automáticamente si:

– el nivel de luz exterior es bajo;
– no se ha detectado ningún vehículo o iluminación;
– la velocidad del vehículo supera los 40 km/h.

Si no se cumple alguna de las condiciones anteriores, el sistema vuelve a las luces de cruce.

Nota: asegúrese de que el parabrisas no esté oscurecido (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).



Para activar las luces de carretera automáticas:

Gire el anillo ***2*** hasta que el símbolo **AUTO**esté alineado con la marca ***3*** y empuje la palanca ***1***.

Se enciende el testigo en el cuadro de instrumentos si las luces de cruce están encendidas.

Para desactivar las luces de carretera automáticas:

– girar el anillo ***2*** a una posición distinta de **AUTO**;
– tire de la palanca ***1***.

El testigo se apaga en el cuadro de instrumentos.

Nota: Las luces de carretera se encienden cuando la función automática de luces de carretera está desactivada.

El sistema se puede ver perturbado en algunas condiciones, especialmente:

– en condiciones climatológicas extremas (lluvia, nieve, niebla, etc.);
– con parabrisas o cámara obstruidos;
– cuando el vehículo delantero o en sentido contrario cuenta con una iluminación poco visible o nula;
– con un ajuste incorrecto de las luces delanteras;
– con sistemas reflectantes;
– ...

Averías de funcionamiento

Cuando aparece el mensaje "Revisar luces automáticas" en el cuadro de instrumentos, el sistema se encuentra desactivado.

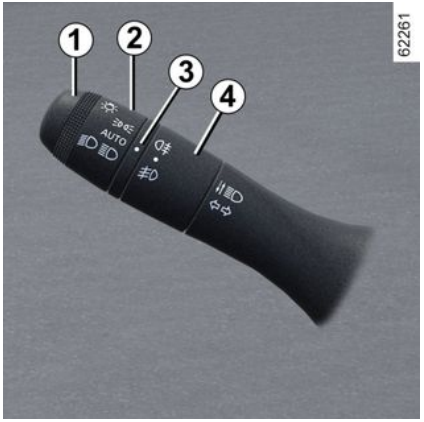
Consulte a un Distribuidor Autorizado.

Apagado de las luces de cruce

Hay dos posibilidades:

– manualmente, moviendo el anillo ***2*** a la posición  o, según el vehículo, a la posición **0**;

– automáticamente, las luces se apagarán al parar el motor, al abrir la puerta del conductor o al bloquear el vehículo. En este caso, al arrancar el motor, las luces se volverán a encender según la posición del anillo ***2***, en función del nivel de luz exterior, sin necesidad de accionar la palanca ***1***.



Luces antiniebla delanteras

(según el vehículo)

 Con el motor arrancado, gire el anillo central ***4*** de la palanca ***1***, hasta que aparezca el símbolo ***3*** delante de la marca y, a continuación, suéltelo.

Según el vehículo, la palanca vuelve a la posición inicial o permanece en la posición.

La operación depende de la posición de iluminación exterior seleccionada y se encenderá un testigo en el cuadro de instrumentos.

Luz antiniebla trasera

 Con el motor arrancado, gire el anillo central de la palanca ***4***, hasta que aparezca el símbolo ***3*** delante de la marca y, a continuación, suéltelo.

Según el vehículo, la palanca vuelve a la posición inicial o permanece en la posición.

La operación depende de la posición de iluminación exterior seleccionada y se encenderá un testigo en el cuadro de instrumentos.

No olvide apagar esta luz cuando su uso ya no sea necesario, para no molestar al resto de los usuarios.

En caso de niebla, nieve o transporte de un objeto que sobresalga del techo, el encendido automático de las luces no siempre se activa.
La activación de las luces antiniebla sigue estando bajo el control del conductor: los testigos del cuadro de instrumentos indican si están activadas (testigo encendido) o desactivadas (testigo apagado).

Apagado de las luces antiniebla

Hay dos posibilidades:

– manualmente, en función del vehículo, gire de nuevo el anillo central ***4*** para llevar la marca ***3*** frente al símbolo correspondiente a las luces antiniebla que desea apagar. El testigo correspondiente se apaga en el cuadro de instrumentos;

– las luces se apagan automáticamente tras la parada del motor, al cerrar el vehículo y, en el caso de las luces antiniebla traseras, al abrir la puerta del conductor.

El apagado de la iluminación exterior origina el apagado de las luces antiniebla delantera y trasera.

Función de bienvenida y despedida

(según el vehículo)

Cuando la función está activada, las luces de día y las luces de posición traseras se encienden automáticamente si se detecta la tarjeta o se desbloquea el vehículo, y suena una señal acústica.

Se apagan automáticamente:

– aproximadamente un minuto después de su encendido;
– al arrancar el motor, en función de la posición de la manecilla de iluminación;

o

– al bloquear el vehículo.

Activación/desactivación de la función

Para activar o desactivar la función de bienvenida externa, consulte el manual del equipamiento multimedia.

Seleccione "**ON**" o "**OFF**".

Alarma sonora de recordatorio de luces encendidas

Si al abrir la puerta del conductor las luces siguen aún encendidas sonará una alarma para advertirle de ello.

Antes de emprender un viaje de noche: asegurarse del buen funcionamiento del equipamiento eléctrico y regule los faros (si no va en condiciones de carga habituales). En general, tenga la precaución de que las luces no queden ocultas (suciedad, barro, nieve, objetos transportados...).

Reglaje del haz de los faros



El botón ***A*** permite corregir la altura de las luces de carretera en función de la carga.

Con las luces de cruce encendidas, presionar o levantar el botón ***A*** tantas veces como sea necesario para seleccionar la posición deseada en el cuadro de instrumentos.

La posición seleccionada se muestra en el cuadro de instrumentos durante unos 30 segundos.

Nota: según el vehículo, cada vez que se encienda el contacto, la posición seleccionada se muestra en el cuadro de instrumentos durante aproximadamente 30 segundos y unos cinco segundos después de cada pulsación del interruptor ***A***.

Tabla de ejemplos de posiciones de reglaje

	Ejemplos de posiciones para ajustar el mando *A* en función de la carga		
	Versiones 2WD de motor de combustión	**Versiones Hybrid 4x4**	**Versiones Hybrid2WD**
Conductor solo o con un pasajero en la parte delantera	0	0	0
Conductor con un pasajero en la parte delantera y tres pasajeros en la parte trasera	1	1	1
Conductor con un pasajero delantero, tres pasajeros traseros y equipaje (o carga) que alcanza el peso total máximo autorizado del vehículo	2	2	2
Conductor solo con equipaje (o carga) que alcanza el peso total máximo autorizado del vehículo	3	3	3
El cuadro siguiente proporciona algunos ejemplos. En todos los casos, ajustar el mando ***A*** en función de la carga del vehículo de modo que se pueda ver la carretera y no se deslumbre a los demás conductores.			

Bocina



Presione en uno de los emplazamientos ***1***.

Ráfagas luminosas

Tire de la manecilla ***2*** hacia usted y después libérela para hacer ráfagas.

Luces indicadoras de dirección

Con el motor en marcha o el contacto activado, mueva la palanca ***2*** paralela al volante y en la dirección en la que la va a girar.

Modo de pulsación única

Empuje brevemente la palanca ***2*** hacia arriba o hacia abajo, sin sobrepasar el punto de resistencia, y luego suéltela: la palanca vuelve a su posición inicial y el indicador de dirección correspondiente parpadea tres veces.



Luces de precaución

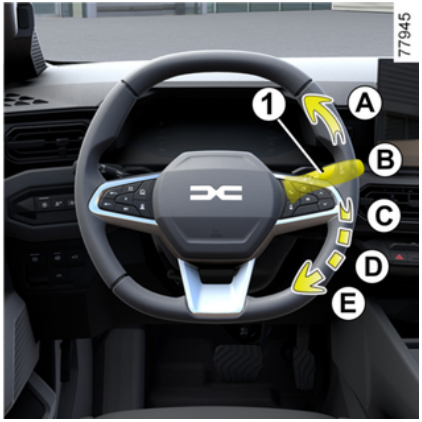
Presione el interruptor ***3***.

Este dispositivo acciona simultáneamente las cuatro luces indicadoras de dirección y los intermitentes laterales.

Sólo se debe utilizar en caso de peligro, para avisar a los demás conductores de que se ve obligado a detenerse en un sitio inadecuado e incluso prohibido o en condiciones especiales de circulación.

Limpiaparabrisas, lavaparabrisas

Vehículo equipado con limpiaparabrisas intermitente



***A* barrido único**

Un impulso breve produce un barrido de los limpiaparabrisas.

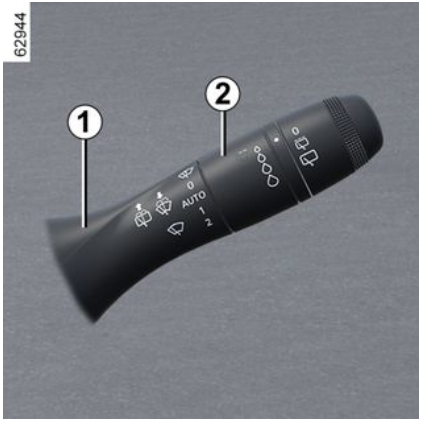
***B* apagado**

***C* barrido intermitente**

los limpiaparabrisas hacen una pausa de varios segundos entre barrido y barrido.

***D* barrido continuo lento**

***E* barrido continuo rápido**



Particularidad

Circulando, el hecho de parar el vehículo reduce la velocidad de barrido. De una velocidad continua rápida, pasa a una velocidad continua lenta. Cuando el vehículo circula, el barrido vuelve a la velocidad seleccionada de origen.

Cualquier acción en la palanca ***1*** anula y cancela la función automática.

Nota: al lavar el vehículo en un túnel de lavado con rodillos, vuelva a colocar el anillo ***2*** de la palanca ***1*** en la posición de apagado para desactivar los limpiaparabrisas.

Nota: una vez terminado, recuerde volver a poner el anillo ***2*** de la palanca ***1*** en la posición de apagado para que el barrido no se active inadvertidamente durante el siguiente uso.

Vehículo equipado con limpiaparabrisas con sensor de lluvia

El captador de lluvia está situado en el parabrisas, delante del retrovisor interior.

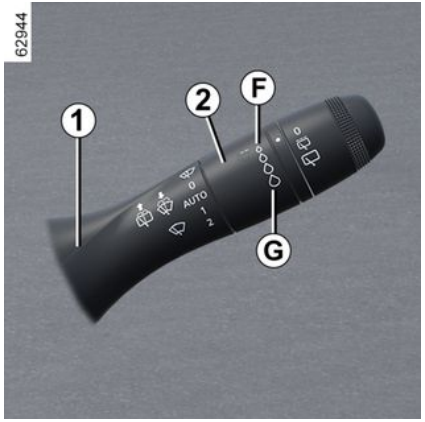
***A* barrido único**

Un impulso breve produce un barrido de los limpiaparabrisas.

***B* apagado**

***C* función de barrido automático** (según el vehículo)

Con esta posición seleccionada, el sistema detecta la presencia de agua en el parabrisas y activa los barridos a la velocidad adecuada.



Es posible modificar el valor de activación y el intervalo entre barridos mediante el giro del anillo ***2***:

– ***F***: sensibilidad mínima;
– ***G***: sensibilidad máxima.

Cuanto mayor es su sensibilidad, más rápido reaccionan los limpiaparabrisas y mayor es la frecuencia de los barridos.

Cuando se activa el limpiaparabrisas automático o se aumenta la sensibilidad, se produce un barrido.

Nota:

– el captador de lluvia tiene únicamente una función de asistencia. En caso de visibilidad reducida, el conductor debe activar manualmente el limpiaparabrisas. En condiciones de niebla o nieve, los limpiaparabrisas no se activan automáticamente y deben ser accionados por el conductor;
– en caso de temperaturas bajo cero, el limpiaparabrisas automático no se activa al arrancar el vehículo. Se activa automáticamente cuando el vehículo supera un umbral de velocidad (aproximadamente 8 km/h);
– no active el barrido automático con tiempo seco;
– elimine totalmente el hielo del parabrisas antes de activar el barrido automático;
– en caso de lavar el vehículo en un túnel de lavado de rodillos, colocar la palanca ***1*** en la posición ***B*** para desactivar el barrido automático.

Si su vehículo está equipado con un menú de personalización de reglaje del vehículo, puede elegir activar o desactivar la función ➔ 139.

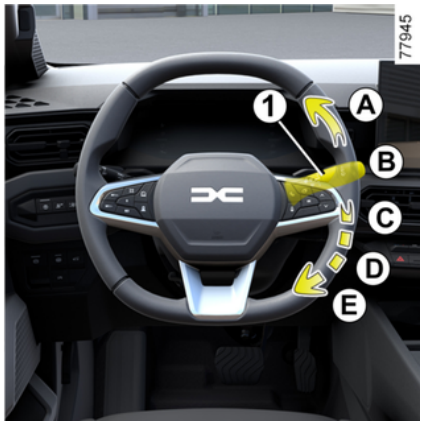
Para los vehículos que no dispongan de un menú de personalización de los ajustes, puede solicitar la desactivación de la función en un distribuidor autorizado.

Averías de funcionamiento

En caso de un fallo del barrido automático, los limpiaparabrisas pasan a modo intermitente. Contacte con un distribuidor autorizado.

El funcionamiento del sensor de lluvia puede interrumpirse en caso de:

– limpiaparabrisas dañados: una película de agua o los rastros dejados por una escobilla en la zona de detección del sensor pueden aumentar el tiempo de respuesta de los limpiaparabrisas automáticos, o aumentar la frecuencia de barrido;
– un parabrisas astillado o con una fisura a la altura del sensor, un parabrisas cubierto de polvo, suciedad, insectos, hielo, etc. o al utilizar ceras de lavado y productos hidrófobos; En este caso, los limpiaparabrisas serán menos sensibles o pueden incluso no actuar.



D **barrido continuo lento**

***E* barrido continuo rápido**

Particularidad

Circulando, el hecho de parar el vehículo reduce la velocidad de barrido. De una velocidad continua rápida, pasa a una velocidad continua lenta. Cuando el vehículo circula, el barrido vuelve a la velocidad seleccionada de origen.

Cualquier acción en la palanca ***1*** anula y cancela la función automática.

Precauciones

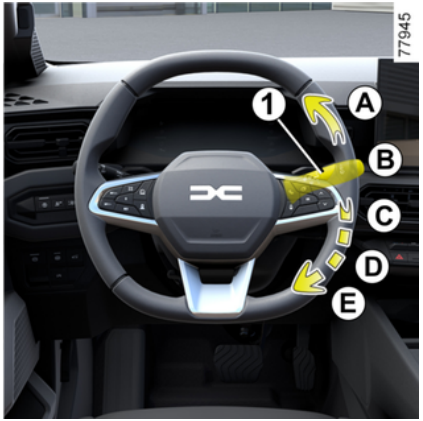
– En caso de heladas, compruebe antes de la puesta en marcha que las escobillas del limpia no estén pegadas. Si acciona el limpia con las escobillas bloqueadas por el hielo, corre el riesgo de dañar tanto las escobillas como el motor del limpia.
– No accione los limpiaparabrisas con el cristal seco. Esto puede provocar un deterioro prematuro de las escobillas.

Rascador de hielo para parabrisas *3*



Nunca deje útiles sueltos en el vehículo: **corre el riesgo de que salgan proyectados durante una situación de frenado.**
después de su uso, asegúrese de fijar el raspador de hielo de forma segura en su soporte: **riesgo de lesiones personales**.

Posición específica del limpiaparabrisas delantero (posición de revisión)



Esta posición permite levantar las escobillas para separarlas del parabrisas.

Puede resultar útil para:

– limpiar las escobillas;
– retirar las escobillas del parabrisas en invierno;
– sustituir las escobillas ➔ **406**.

Con el contacto puesto o con el motor en marcha, levantar la palanca ***1*** dos veces hasta la posición ***A*** (barrido simple). Las escobillas se detendrán en una posición algo alejada del capó.

LIMPIAPARABRISAS

Para que las escobillas vuelvan a la posición baja, con el contacto puesto, comprobar que los limpiaparabrisas se han plegado sobre el parabrisas y, a continuación, mover la palanca ***1*** a la posición ***A*** (barrido simple).

Antes de poner el contacto, abata los limpiaparabrisas sobre el parabrisas. En caso contrario, puede existir un riesgo de deterioro del capó o de los limpiaparabrisas cuando entren en funcionamiento.

Antes de efectuar cualquier acción que afecte al parabrisas (lavado del vehículo, deshielo o limpieza del parabrisas, etc.), volver a situar la palanca ***1*** en la posición ***B*** (apagado).
Riesgo de lesiones y/o deterioro.

En caso de obstáculos en el parabrisas (suciedad, nieve, hielo, etc.), despeje el parabrisas (incluida la zona central que está situada detrás del retrovisor interior) antes de poner en funcionamiento los limpiaparabrisas (existe riesgo de calentamiento del motor).
Si una obstrucción impide el desplazamiento de la escobilla del limpiaparabrisas, puede dejar de funcionar. Retire el obstáculo y vuelva a activar el limpia con la palanca de barrido.

Lavaparabrisas



Con el contacto puesto, tire de la palanca ***1*** y después suéltela.

Al tirar y mantener la palanca, se activará, además del lavaparabrisas, dos barridos de ida y vuelta de los limpiaparabrisas seguidos, unos segundos después, por un tercero.

Nota: a temperaturas bajo cero, el líquido del lavaparabrisas corre el riesgo de congelarse en el parabrisas, reduciendo así la visibilidad. Caliente el parabrisas usando el control de desempañado antes de limpiarlo.

En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la manecilla del limpia está en la posición ***B*** (parada).
Riesgo de lesiones personales.

Eficacia de una escobilla del limpiaparabrisas

Compruebe el estado de la escobilla del limpiaparabrisas. Su vida útil depende de usted:

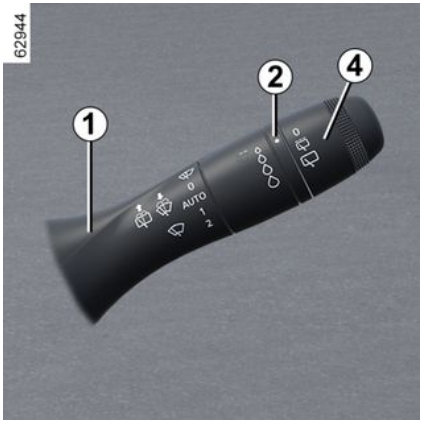
– deben mantenerse limpias: limpie la escobilla del limpiaparabrisas y el cristal regularmente con agua y jabón;
– no la utilice cuando la luneta esté seca;
– despéguelo de la luneta si no se ha usado desde hace mucho tiempo.

En todos los casos, cámbiela tan pronto como disminuya su eficacia: aproximadamente una vez al año➔ 406.

Precaución al utilizar el limpiaparabrisas

– En condiciones de nieve o hielo, despeje el cristal antes de accionar el limpiaparabrisas (riesgo de recalentamiento del motor);
– asegúrese de que ningún objeto obstruya el recorrido de la escobilla.

Limpiaparabrisas trasero



Limpialuneta trasera

Con el contacto puesto, gire el anillo ***4*** de la palanca ***1*** hasta que el símbolo quede frente a la marca ***2***.

– **apagado**
– **barrido intermitente**

los limpiaparabrisas hacen una pausa de varios segundos entre barrido y barrido. La frecuencia de barrido varía en función de la velocidad del vehículo;

– **barrido continuo lento**

Para detener la operación, girar de nuevo el anillo ***4***.

Nota:

LIMPIAPARABRISAS

Si lava el vehículo en un túnel de lavado con rodillos, devuelva el anillo ***4*** de la palanca ***1*** a la posición de parada para desactivar el barrido.

Nota:

Tras utilizarlos, recuerde volver a colocar el anillo ***4*** de la palanca ***1*** en la posición de apagado, para evitar la activación involuntaria del barrido en el próximo uso.

No utilice el brazo del limpia para abrir o cerrar la puerta del maletero.

Antes de realizar cualquier acción que afecte a la luneta trasera (lavado del vehículo, deshielo, limpieza, etc.) devolver la palanca ***1*** a la posición de apagado. **Riesgo de lesiones y/o deterioro.**

Eficacia de una escobilla del limpiaparabrisas

Compruebe el estado de la escobilla del limpiaparabrisas. Su vida útil depende de usted:

– deben mantenerse limpias: limpie la escobilla del limpiaparabrisas y el cristal regularmente con agua y jabón;
– no la utilice cuando la luneta esté seca;
– despéguelo de la luneta si no se ha usado desde hace mucho tiempo.

En todos los casos, cámbiela tan pronto como disminuya su eficacia: aproximadamente una vez al año➔ **406**.

Precaución al utilizar el limpiaparabrisas

– En condiciones de nieve o hielo, despeje el cristal antes de accionar el limpiaparabrisas (riesgo de recalentamiento del motor);
– asegúrese de que ningún objeto obstruya el recorrido de la escobilla.

Activación/desactivación del limpiaparabrisas trasero

Al engranar la marcha atrás, se activa el barrido intermitente (si los limpiaparabrisas están accionados). Si su vehículo está equipado con un menú de personalización de reglaje del vehículo, puede elegir activar o desactivar la función ➔ **139**.

Para los vehículos que no dispongan de un menú de personalización de los ajustes, puede solicitar la desactivación de la función en un distribuidor autorizado.

Si la luneta trasera está obstruida (por suciedad, nieve, etc.), el limpiaparabrisas intentará barrer todos los obstáculos. Si un obstáculo impide el movimiento de la escobilla, esta puede detenerse. Retire el obstáculo, espere unos 30 segundos y reactive el limpia con la manecilla de barrido.

Precauciones

– En caso de hielo, compruebe que la escobilla no esté adherida al parabrisas antes de accionar los limpiaparabrisas. Si acciona el limpiaparabrisas con la escobilla bloqueada por el hielo, corre el riesgo de dañar tanto la escobilla como el motor del limpiaparabrisas.
– No accione los limpiaparabrisas con el cristal seco, ya que puede provocar

el desgaste prematuro o el deterioro de las escobillas.



Limpia-lavaluneta

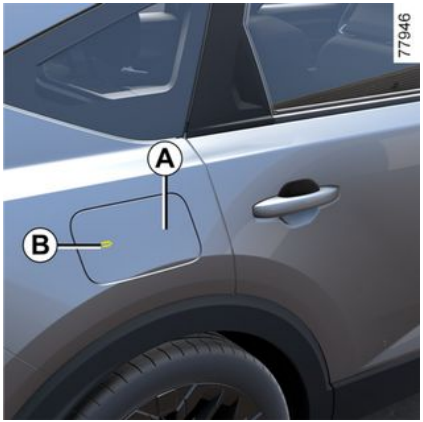
Con el contacto puesto, mantener presionada la manecilla ***1*** y luego liberarla.

Además del lavaparabrisas trasero, el mantenimiento de la manecilla durante más tiempo, activa dos barridos del limpiaparabrisas trasero, seguidos de un tercer barrido pasados unos segundos (función de eliminación de gotas).

Cuando suelte la manecilla, volverá a la posición limpialuneta.

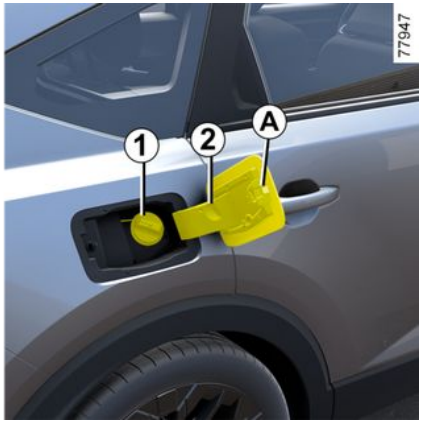
DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

Versiones gasolina



Capacidad útil del depósito: aproximadamente 50 litros para las versiones 4x2.

Con el vehículo desbloqueado, para abrir la tapa del depósito de carburante ***A*** presione la zona ***B*** y luego suéltela. Ábrala y, a continuación, desenrosque el tapón del depósito de carburante ***1***.



Durante el llenado, se ha previsto un portatapón ***2*** en el batiente de la tapa para facilitar el repostaje.

Para cerrarla, empuje la tapa ***A*** con la mano hasta que haga tope. Según el vehículo, el tapón ***1*** está conectado al vehículo mediante un cable de plástico. Para más información sobre el proceso de llenado del depósito, consultar el apartado "Repostaje de combustible".

Tapón de llenado: es una pieza específica. Si tiene que sustituirlo, asegúrese de que sea del mismo tipo que el original. Consulte a un Taller Autorizado.
No manipule el tapón cerca de una llama o de una fuente de calor.
No lave la zona de llenado con un limpiador de alta presión.

Calidad del combustible

Utilice siempre un combustible de buena calidad que respete la legislación vigente de cada país. Debe cumplir las especificaciones de la etiqueta situada en la tapa de carburante ➔ 422.

Versión gasolina

Utilice imperativamente gasolina sin plomo. El índice de octano (RON) debe coincidir con el que figura en la etiqueta situada en el interior de la tapa de combustible ➔ 422.

DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

Combustibles que cumplen la normativa europea en virtud de la cual los motores de los vehículos que se comercializan en Europa son compatibles ➔ 422.

Al repostar carburante, es necesario apagar el motor (y no dejarlo en modo de espera, en el caso de los vehículos equipados con la funciónStop and Start): debe apagar el contacto➔ 167, ➔ 169.
Riesgo de incendio.

No mezcle gasolina (sin plomo o E85) con diesel, ni siquiera en mínimas cantidades.
No utilice carburante a base de etanol si su vehículo no es compatible con este tipo de combustible.
No añada reactivos al carburante para evitar el riesgo de que el motor sufra daños. Si desea añadir un aditivo al combustible, utilice un producto homologado por nuestro Departamento Técnico. Consulte a un Distribuidor Autorizado.

No está permitido modificar ninguna parte del sistema de alimentación de carburante (unidad electrónica, cableado, circuito de carburante, inyector, cubiertas de protección, etc.), ya que puede resultar peligroso (salvo que lo realice personal cualificado de la red de Distribuidores Autorizados).

Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente.
Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta  integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.
Riesgo de lesiones personales.

Llenado de carburante

Con el contacto desactivado, inserte la boquilla para llenar el depósito de combustible (evite el riesgo de salpicaduras).

Manténgala en esta posición durante toda la operación de llenado. Tras la primera parada automática al terminar el llenado, sólo es posible hacer otras dos paradas como máximo, con el fin de preservar un volumen de expansión.

Al realizar el llenado, asegúrese de que no entre agua.

Tras el llenado, volver a colocar el tapón ***1*** y cerrar la tapa ***A*** para evitar que entre agua o cualquier cuerpo extraño en el circuito.

DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

Es importante que la tapa ***1***, la trampilla ***A*** y su contorno permanezcan limpios y libres de polvo, barro, suciedad, etc.

Caso particular

Cuando el vehículo ha estado detenido durante más de tres meses, **debe añadir carburante para evitar daños en la bomba de carburante**.

Para ello, con el contacto apagado, repostar carburante o añadir al menos **unos 110 litros** y, a continuación, arrancar el motor para hacer funcionar la bomba y renovar el combustible presente en el circuito.

Si no es posible añadir al menos 5 litros de carburante debido a un nivel alto de carburante en el depósito, conduzca el vehículo hasta que el depósito tenga la capacidad necesaria disponible.

Versión gasolina

El uso de gasolina con plomo estropearía los dispositivos anticontaminación y podría dar lugar a la pérdida de la garantía.

Para impedir que se pueda poner gasolina con plomo, la boca de llenado del depósito de gasolina lleva un estrechamiento provisto de un sistema de seguridad que sólo **permite utilizar mangueras para gasolina sin plomo**.



Olor persistente a combustible

En caso de que apareciera un olor persistente a combustible, deberá:

– detener el vehículo en un lugar que sea compatible con las condiciones de circulación y cortar el contacto;
– encienda las luces de emergencia y haga que los ocupantes salgan del vehículo y se mantengan alejados de la zona de circulación;
– póngase en contacto con un Representante de la marca.

RODAJE

Versión gasolina

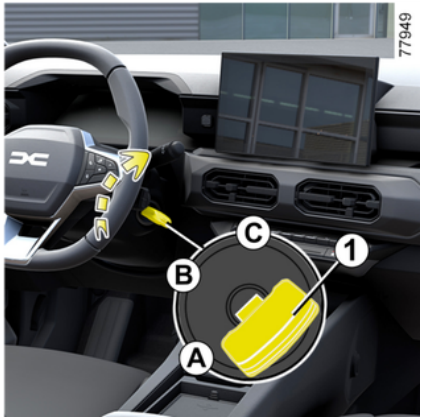
Hasta **1.000 km,** no sobrepase los 130 km/h en la marcha más elevada o entre 3.000 y 3.500 r.p.m.

Las máximas prestaciones del vehículo se pueden obtener una vez se ha recorrido unos **3.000 km**.

Intervalos de revisión: consulte el documento de mantenimiento del vehículo.

Interruptor de arranque en un vehículo con llave.

Posición de "parada y bloqueo de dirección accionada" *A*



Para bloquear: retire la llave ***1*** y gire el volante de dirección hasta que la columna de dirección se bloquee.

Para desbloquear: gire la llave y el volante de dirección ligeramente.

Posición *B* de marcha

El contacto está puesto.

– **versión de gasolina:** ya está listo para el arranque.

Posición de arranque *C*

Si el motor no arranca, gire la llave hacia atrás antes de accionar nuevamente el motor de arranque.

Suelte la llave tan pronto como el motor arranque.

Característica especial de los vehículos equipados con caja de velocidades automática

➔ 177.

Puesta en marcha del motor

Según el vehículo, si se mete una velocidad, para que el motor arranque hay que pisar el pedal de embrague o colocar la palanca de velocidades en posición neutra. El mensaje "Punto Muerto + Arrancar" aparece en el ordenador de a bordo como aviso.

En condiciones de frío extremo (temperatura por debajo de -20°C): para facilitar el arranque, mantenga el contacto encendido durante unos segundos **antes** de arrancar el motor.

Al arrancar el motor con temperaturas exteriores muy bajas (por debajo de -10°C): Mantenga el pedal de embrague presionado hasta que el motor arranque.

No arranque nunca su vehículo rodando en punto muerto por una pendiente. Riesgo de no activación de la asistencia de dirección.
Existe riesgo de accidentes.

Versión gasolina

– Accione el motor de arranque **sin pisar el pedal del acelerador**.
– Suelte la llave tan pronto como el motor arranque.

Durante una actualización del sistema a través del sistema multimedia no será posible arrancar el vehículo.
Espere a que se complete la actualización antes de arrancar el vehículo.
Si desea más información acerca de las actualizaciones del sistema, consulte el manual del sistema multimedia.

Vehículos con caja de velocidades automática

Antes de arrancar, coloque la palanca en la posición **P** o **N** y pise el pedal del freno ➔ 177.

Parada del motor

Con el motor al ralentí, ponga la llave en posición "Stop" ***A***.

Particularidad

Según el vehículo, los accesorios (radio, etc.) dejan de funcionar cuando se apaga el motor, o cuando se abre la puerta del conductor o se bloquean las puertas.

No arranque nunca su vehículo rodando en punto muerto por una pendiente. Riesgo de no activación de la asistencia de dirección.
Existe riesgo de accidentes.

Versión GLP

El motor siempre se pone en marcha con gasolina.

Mientras el depósito de combustible esté vacío, el vehículo no puede arrancar ni circular exclusivamente en modo GLP.
El funcionamiento en modo bicombustible GLP/gasolina requiere la presencia de gasolina (para los arranques, las aceleraciones fuertes, las bajas temperaturas, etc.).
Si se ilumina el testigo naranja en el cuadro de instrumentos y suena un aviso, llene el depósito de carburante lo antes posible.

Para obtener más información sobre las versiones de GLP ➔ 42.

No apague nunca el contacto antes de que el vehículo se haya detenido por completo, ya que al parar el motor se perderán los sistemas de asistencia a la conducción: frenos, dirección, etc. y dispositivos de seguridad pasiva como el airbags y los pretensores.

No estacione ni haga funcionar el motor en lugares donde haya sustancias o materiales combustibles tales como hierbas u hojas que pueden entrar en contacto con un sistema de escape caliente.

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. Podrían suponer un peligro para sí mismos o para otras personas al arrancar el motor, activar dispositivos como los elevalunas eléctricos o bloquear las puertas. Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Versión Hybrid



Para poner el contacto:

– situar la palanca de velocidades en la posición **P** ;
– pisar el pedal de freno;
– gire la llave a la posición de "arranque" ***C*** **sin pisar el acelerador**;
– suelte la llave en cuanto aparezca el mensaje READY en el cuadro de instrumentos, acompañado de una señal acústica.

El mensaje desaparece cuando la velocidad del vehículo es superior a unos 5 km/hkm/h.

Parada del sistema Hybrid

Con el vehículo parado, girar la llave hasta la posición "Parada" ***A*** . El contacto se apaga y el mensaje READY desaparece del cuadro de instrumentos.

Antes de abandonar el vehículo, verifique que se haya apagado el contacto.

Botón de arranque en un vehículo con tarjeta



Puesta en marcha del motor

La tarjeta debe estar en la zona de detección ***2*** .

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR



Para arrancar:

– en el caso de un vehículo con caja de velocidades automática, coloque la palanca en la posición **P** o **N**, pise el pedal del freno y pulse el botón ***1***. En los vehículos Hybrid, el mensaje READY se ilumina en el cuadro de instrumentos acompañado de un pitido. El mensaje desaparece cuando la velocidad del vehículo es superior a unos 5 km/hkm/h;
– en vehículos con caja de velocidades manual, pise el pedal de freno o el pedal de embrague y pulse el botón ***1***, luego suelte el pedal de freno una vez que el motor haya arrancado. Si está metida una velocidad, sólo se permitirá el arranque pisando el pedal de embrague.

Particularidades

– Si no se aplica alguna de las condiciones de arranque, el mensaje "Pisar el freno + START" o "Desembragar + Arrancar" o "Selec posic P en caja de cambios" se visualiza en el cuadro de instrumentos;
– en algunos casos, será necesario mover el volante de dirección mientras se pulsa el botón de arranque ***1*** para ayudar a desbloquear la columna de dirección: en este caso, el mensaje "Girar el volante + START" lo advertirá.

Nota:

– en vehículos equipados con caja de velocidades manual, si se cala el motor, aparece en el cuadro de instrumentos el mensaje "Desembragar". Pise a fondo el pedal del embrague para arrancar de nuevo el motor;
– en vehículos Hybrid: el motor se apaga automáticamente transcurridos unos 15 minutos si el vehículo ha estado detenido y no se ha abrochado el cinturón de seguridad del conductor. En caso necesario, se puede volver a arrancar el motor presionando el botón ***1*** una vez.

Durante una actualización del sistema a través del sistema multimedia no será posible arrancar el vehículo.
Espere a que se complete la actualización antes de arrancar el vehículo.
Si desea más información acerca de las actualizaciones del sistema, consulte el manual del sistema multimedia.

Versión GLP

El motor siempre se pone en marcha con gasolina.

Mientras el depósito de combustible esté vacío, el vehículo no puede arrancar ni circular exclusivamente en modo GLP.
El funcionamiento en modo bicombustible GLP/gasolina requiere la presencia de gasolina (para los arranques, las aceleraciones fuertes, las bajas temperaturas, etc.).
Si se ilumina el testigo naranja en el cuadro de instrumentos y suena un aviso, llene el depósito de carburante lo antes posible.

Para obtener más información sobre las versiones de GLP ➔ **42**.

Arranque en modo "manos libres" con el maletero abierto

En este caso, no debe dejar la tarjeta en el maletero para evitar cualquier riesgo de pérdida.

Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo
No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. De hecho, estos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas...
Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.
EXISTE RIESGO DE MUERTE O DE GRAVES LESIONES.

Función accesorios



(poner el contacto)

Al acceder a su vehículo, podrá disponer de algunas funcionalidades (radio, sistema de navegación, limpiaparabrisas, etc.).

Para utilizar el resto de funciones, con la tarjeta en el habitáculo, presionar el botón ***1*** sin pisar los pedales.

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR

Averías de funcionamiento



En algunos casos, la tarjeta "manos libres" puede no funcionar:

– desgaste de la pila de la tarjeta, batería descargada, etc.
– la tarjeta está cerca de aparatos que funcionan en la misma frecuencia (pantalla, teléfono móvil, consola de videojuegos, etc.);
– vehículo situado en una zona con gran radiación electromagnética.

El mensaje "Situar tarjeta en zona + START" aparece en el cuadro de instrumentos.



Pise el pedal de freno o del embrague y, a continuación, coloque la tarjeta ***3*** (***A*** o ***B***) en el símbolo ***4*** (***A*** o ***B***). Presione el botón ***1*** para arrancar el vehículo. El mensaje se envía.

Caso especial de los vehículos Hybrid

Con el vehículo detenido y en modo de funcionamiento eléctrico, aparece el mensaje "Motor activo Cortar contacto" en el cuadro de instrumentos acompañado de un pitido si:

– el cinturón del conductor no está abrochado;
– se abre el capó;
– se abre la puerta del conductor.

Condiciones de parada del motor



El vehículo debe estar parado, con la palanca situada en **P** en los vehículos con caja de velocidades automática. En vehículos Hybrid, se muestra el mensaje READY en el panel de instrumentos.

Con la tarjeta en el vehículo, pulse el botón ***1***: el motor se detiene. En vehículos Hybrid, desaparece el mensaje READY del panel de instrumentos.

La columna de dirección se bloquea al abrir la puerta del conductor o al bloquear el vehículo.

Si la tarjeta ya no está en el habitáculo o la batería de la tarjeta está descargada, con el vehículo parado, al inten-

tar apagar el motor aparece el mensaje "Tarjeta ausente pres larga START" en el cuadro de instrumentos: presione el botón ***1*** durante más de tres segundos. Si la tarjeta ya no está en el habitáculo, asegúrese de que se puede recuperar antes de mantener pulsado el botón: sin la tarjeta, no podrá arrancar el vehículo.

Una vez apagado el motor, los accesorios utilizados anteriormente (autorradio, etc.) siguen funcionando durante aproximadamente 10 minutos.

Al abrir la puerta del conductor, se desconectan los accesorios.

No apague nunca el contacto antes de que el vehículo se haya detenido por completo, ya que al parar el motor se perderán los sistemas de asistencia a la conducción: frenos, dirección, etc. y dispositivos de seguridad pasiva como el airbags y los pretensores.

No estacione ni haga funcionar el motor en lugares donde haya sustancias o materiales combustibles tales como hierbas u hojas que pueden entrar en contacto con un sistema de escape caliente.

Cuando salga de su vehículo, especialmente si lleva consigo la tarjeta, asegúrese de que el motor se encuentra completamente apagado.

Antes de efectuar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto.

Función Stop and Start

Este sistema reduce el consumo de combustible y la emisión de gases de efecto invernadero.

El sistema se activa automáticamente al arrancar el vehículo.

Cuando está circulando, el sistema detiene el motor (estado de espera) cuando se para el vehículo.

El testigo aparece en el cuadro de instrumentos.

Condiciones de puesta en espera del motor

El vehículo ha circulado desde la última parada.

Para los vehículos equipados con caja de velocidades automática:

– la caja de velocidades debe estar en la posición **D** o **N**;

y

– el pedal de freno se mantiene pisado (suficientemente fuerte);

En función del vehículo, si el testigo parpadea y aparece el mensaje "Pisar el pedal de freno" en el cuadro de instrumentos, esto indica que el pedal de freno no está bien pisado;

y

– el pedal del acelerador no está pisado;

y

– la velocidad es nula o, según el vehículo, en cuanto la velocidad es inferior a un umbral específico del vehículo.

El estado stand-by del motor se mantiene si está seleccionada la posición **P**, o si está seleccionada la posición **N** con el freno de aparcamiento puesto y sin pisar el pedal de freno.

Para los vehículos equipados con caja de velocidades manual:

– La caja de velocidades está en posición neutra (punto muerto);

y

– el pedal de embrague no está pisado. Si el testigo parpadea, significa que el pedal del embrague se debe soltar completamente;

y

– la velocidad del vehículo es inferior a un umbral específico del vehículo.

Para todos los vehículos:

El testigo aparece fijo en el cuadro de instrumentos para advertir de que el motor está en espera. Los equipamientos del vehículo siguen funcionando mientras el motor está parado.

Cuando el motor entra en modo de espera, la asistencia de la dirección puede dejar de funcionar.

En este caso, vuelve a estar operativa cuando el motor abandona el modo de espera o la velocidad es superior a aproximadamente 1 km/h (en bajada, por una pendiente, etc.).

Durante el estado en espera del motor, el freno de aparcamiento asistido (según el vehículo) no se activa automáticamente.

No circule con el vehículo cuando el motor esté en espera (el testigo está encendido en el cuadro de instrumentos).

Antes de salir del vehículo, el motor debe estar apagado (no en espera) ➔ 167, ➔ 169.

Condiciones de espera a alta velocidad

Según el vehículo, es posible activar la función de espera en modo de conducción a vela ➔ 197.

Para los vehículos equipados con caja de velocidades automática:

– la caja de cambios está en la posición D o L;

y

– el pedal del freno no está pisado;

y

– el pedal del acelerador no está pisado.

El testigo aparece fijo en el cuadro de instrumentos para advertir de que el motor está en espera.

Evitar que el motor entre en modo de espera

En ciertas situaciones, como la entrada en un cruce, si el sistema está activado, es posible mantener el motor en marcha para poder efectuar un arranque rápido.

Para los vehículos equipados con caja de velocidades automática:

Mantenga el vehículo inmovilizado pisando levemente el pedal de freno.

Para los vehículos equipados con caja de velocidades manual:

Mantenga el pedal del embrague pisado a fondo.

> En las operaciones de repostaje de carburante, el motor debe estar apagado (y no en modo de espera en los vehículos equipados con la funciónStop and Start): debe apagar el contacto➔ 167, ➔ 169.
> **Riesgo de incendio.**

Condiciones para abandonar el modo de espera del motor

Para los vehículos equipados con caja de velocidades automática:

– cuando se abre la puerta del conductor;

o

– cuando el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado;

o

– con el pedal de freno sin pisar y la posición **D** engranada;

o

– si el pedal del freno no está pisado, se ha seleccionado la posición **N** y el freno de aparcamiento está desactivado;

o

– si se vuelve a pisar el pedal del freno, se ha seleccionado la posición **P** o **N** con el freno de aparcamiento activado ➔ 177;

o

– el pedal del acelerador está pisado;

o

– cuando se ha seleccionado la posición **R**;

o

– cuando, según el vehículo, en modo manual (**M**) y accionan las levas del cambio.

Para los vehículos equipados con caja de velocidades manual:

– al abrir la puerta del conductor, sin ninguna marcha metida y el pedal de embrague sin pisar;

o

– al desabrochar el cinturón del conductor, sin ninguna marcha metida y el pedal de embrague sin pisar;

o

– la caja de velocidades está en punto muerto y el pedal del embrague está pisado ligeramente;

o

– el pedal del embrague está completamente presionado y la marcha está engranada.

Caso particular: Dependiendo del vehículo, si apaga el contacto mientras el motor está en modo de espera, el testigo  puede aparecer durante unos segundos en el cuadro de instrumentos.

> **En vehículos equipados con caja de velocidades automática:**
> El rearranque puede ser interrumpido si suelta el pedal de embrague demasiado rápido mientras está engranada una marcha.

Condiciones que impiden que el motor entre en modo de espera

Ciertas condiciones impiden que el sistema utilice la función de espera del motor, especialmente cuando:

– si la puerta del conductor no está cerrada;
– el cinturón del conductor no está abrochado;
– la marcha atrás está engranada;
– el capó no está cerrado;

– la temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta;
– la batería no está suficientemente cargada;
– la diferencia entre la temperatura interior del vehículo y el valor de consigna del sistema de climatización automático es demasiado elevada;
– la función de ayuda al aparcamiento está en funcionamiento;
– la altitud es demasiado elevada;
– la pendiente es demasiado pronunciada para los vehículos equipados con una caja de velocidades automática;
– la función "Ver claro" se encuentra activada ➔ **328**;
– la temperatura del motor es insuficiente;
– el sistema de descontaminación está en proceso de regeneración;
– ...

Aparece el testigo  en el cuadro de instrumentos y le advierte de que no está disponible el estado en espera del motor.

El motor debe estar apagado (no en modo de espera) antes de realizar cualquier operación en el compartimiento del motor. Debe cortar el contacto ➔ **167**, ➔ **169**.

Particularidad de rearranque automático del motor

En algunas condiciones, el motor puede volver a arrancar sin intervención para garantizar su seguridad y comodidad.

Esto puede ocurrir cuando:

– la temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta;
– la función "Ver claro" se encuentra activada ➔ **328**;
– la batería no está suficientemente cargada;
– la velocidad del vehículo es superior a 5 km/h (en bajada);
– el pedal del freno se pisa repetidamente o hay un requisito del sistema de frenado;
– ...

Aparece el testigo  en el cuadro de instrumentos para advertir del estado de arranque automático del motor.

Antes de salir del vehículo, el motor debe estar apagado (no en espera) ➔ **167**, ➔ **169**.

Mando de velocidades, palanca electrónica

Palanca de velocidades



Introducción de la marcha atrás

(con el vehículo parado)

Vehículos con caja de velocidades manual: mueva la palanca a punto muerto y luego a la posición de marcha atrás.

Observe el Esquema de cambio en el pomo ***1*** y levante el anillo ***2*** hasta el pomo para engranar la marcha atrás.

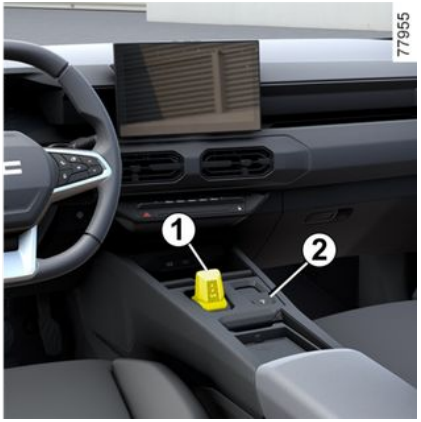
Vehículos con caja de velocidades automática: ➔ 177.

Las luces de marcha atrás se encienden al meter la marcha atrás, con el contacto puesto.

Caja de velocidades automática, palanca electrónica

Selección de posiciones de la caja de velocidades automática

Palanca selectora *1*



R : marcha atrás

N : neutro

D : marcha adelante

B : Marcha adelante con mayor frenado regenerativo (dependiendo del vehículo)

Botón *2*

Presione el botón ***2*** una vez para desengranar/engranar la posición de aparcamiento**P.**

Antes de abandonar del vehículo, compruebe que la posición **P** está activada (la posición se muestra en el cuadro de instrumentos y encendiendo el testigo del botón ***2***), y asegúrese de que el freno de aparcamiento asistido está aplicado.
Riesgo de pérdida de inmovilización del vehículo.

PALANCA DE VELOCIDADES

3

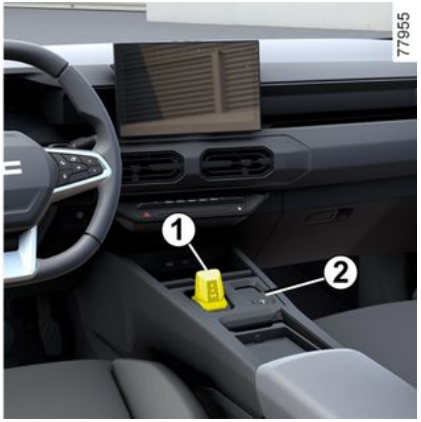
Pantalla *3*



La pantalla ***3*** que aparece en el cuadro de instrumentos le indica la marcha seleccionada por el cambio de marchas o, dependiendo del vehículo, la marcha engranada en modo de conducción manual.

Operación

Operación



Con el vehículo detenido y los cambios de marcha en la posición **P** (testigo del botón ***2*** encendido), arranque el motor.

Con el pie en el pedal de freno, desplace la palanca selectora ***1*** uno o dos pasos hacia delante o hacia atrás para engranar la posición deseada (**R**, **N**, **D** o **B**), a continuación, suelte la palanca: esta retorna a la posición estable. El indicador luminoso del botón ***2*** se apaga.

Nota: En las versiones Hybrid, se muestra el mensaje READYen el cuadro de instrumentos al arrancar el motor.

La palanca únicamente debe colocarse en la posición D, B o R con el vehículo parado, el pie en el freno y el pedal del acelerador liberado. La posición engranada aparece en el cuadro de instrumentos.

Si algunas condiciones impiden cambiar de una posición a otra, la posición solicitada parpadea en el cuadro de instrumentos.

> Si la posición**D**, **R**o, según el vehículo, **B**se encuentra engranada con el vehículo detenido, este inicia la marcha a baja velocidad tan pronto como suelte el pedal del freno (sin pisar el acelerador).

Para desengranar la posición P

PALANCA DE VELOCIDADES



Con el vehículo detenido, el motor en marcha y la posición **P** activada (testigo del botón ***2*** encendido), pise el pedal de freno y mueva la palanca selectora ***1*** hacia adelante o hacia atrás hasta la posición deseada. El indicador luminoso del botón ***2*** se apaga.

Si el pedal de freno no está pisado a fondo, el mensaje "Pisar el pedal de freno" y el testigo  se muestran en el cuadro de instrumentos.

Nota:

– en caso de que el conductor abra la puerta para salir del vehículo y no se haya engranado la posición **P**, suena un pitido y aparece el mensaje "no se ha seleccionado P" en el cuadro de instrumentos;

– el testigo  aparece en el cuadro de instrumentos siempre que sea necesario pisar el pedal de freno para cambiar la posición de la caja de velocidades automática.

Para engranar la posiciónP.

Con el vehículo detenido y el motor en marcha o el contacto puesto, presionar el botón ***2*** para seleccionar la posición **P**.

La posición **P**se muestra en el cuadro de instrumentos y el testigo del botón ***2*** se ilumina una vez que la posición **P**se encuentre engranada.

> ⓘ Solo se debe seleccionar la posición **P** con el vehículo detenido.

> ⓘ La posición **P** del cambio de marchas no puede accionarse como sustituta del freno de aparcamiento.

Engranaje del punto muerto (N)

Con el vehículo detenido y el motor en marcha, desplace la palanca selectora ***1*** un paso hacia adelante o hacia atrás durante aproximadamente dos segundos, según la marcha engranada, para seleccionar la posición**N**.

Para engranar la posición de conducción (posición D)

Con el vehículo parado y el motor en marcha, desplazar la palanca selectora ***1*** dos muescas hacia abajo para seleccionar la posición **D**.

Si no se cumple una de las condiciones, la pantalla **D**parpadea alrededor de cinco segundos y el mensaje "Pisar el pedal de freno" aparece en el cuadro de instrumentos durante unos 15 segundos.

Nota: con el motor en marcha, cuando el vehículo circula entre aproximadamente 0 y 4 km/h y la palanca ***1*** está en la posición**N** o **R**, es necesario pisar el pedal de freno para engranar**D**. Esto es útil durante maniobras de aparcamiento que requieran varios cambios alternos hacia adelante y hacia atrás.

Para engranar la marcha atrás (posición R)

Con el vehículo parado y el motor en marcha, desplazar la palanca selectora ***1*** dos muescas hacia arriba para seleccionar la posición **R**.

Si no pisa el pedal de freno, suena un pitido, el indicador de posición **R**parpadea alrededor de cinco segundos en el cuadro de instrumentos y aparece el mensaje "Pisar el pedal de freno" durante unos quince segundos.

Nota: cuando el motor está en marcha y el vehículo circula a una velocidad comprendida entre 0 y 4 km/h, con la palanca ***1*** en la posición **N**o**D**, no es necesario pisar el pedal de freno para engranar**R**. Esto es útil durante maniobras de aparcamiento que requieran varios cambios alternos hacia adelante y hacia atrás.

Conducción en modo automático

Situar la palanca ***1*** en la posición **D**.

Ya no es necesario tocar la palanca de velocidades: las marchas cambian automáticamente en el momento preciso y al régimen de motor más adecuado, ya que el sistema automatizado tiene en cuenta la carga del vehículo, el tipo de vía y el estilo de conducción seleccionado.

Conducción económica

En carretera, deje siempre la palanca en posición **D**, si se pisa ligeramente el pedal del acelerador, las marchas cambiarán automáticamente a un régimen del motor más bajo.

Aceleraciones y adelantamientos

Pise a fondo y con decisión el pedal del acelerador (hasta vencer el punto duro del pedal).

Esto le permite reducir a la marcha óptima en función de las capacidades del motor.

Conducción en modo B

(versiónHybrid)

Este modo permite conducir con un frenado motor regenerativo superior.

> El freno motor no debe utilizarse en ningún caso como sustituto del pedal del freno.

Con el vehículo parado y el motor en marcha, desplazar la palanca selectora ***1*** dos muescas hacia abajo para seleccionar la posición **B**.

Mientras conduce, al soltar el pedal del acelerador se activa el frenado regenerativo, que reduce la velocidad del vehículo.

De este modo, el motor eléctrico genera una corriente eléctrica superior que permite la recarga de la batería de tracción.

Nota: en modo **B**, el frenado regenerativo se reducirá si la batería está fría o completamente cargada.

Conducción en modo manual

(según el vehículo)

Levas de cambio de marchas *4* y *5*



En función del vehículo, al circular en la posición **D**, puede pasar al modo de conducción manual utilizando las levas ***4*** y ***5*** del volante de dirección.

4 : Cambio a una marcha más corta.

5 : Cambio a una marcha más larga.

No es posible acceder a las posiciones **P**, **N** y **R** con las levas.

Nota: En las versiones Hybrid 4x4, cuando el vehículo funciona en modo

totalmente eléctrico, las levas del volante de dirección no están activas. El testigo EV se ilumina en verde en el cuadro de instrumentos para confirmarlo ➔ **38**.

Modos de conducción manual

Existen dos modos de conducción manual:

– **el modo manual "temporal"** puede utilizarse para forzar el cambio de las marchas presionando brevemente una de las dos levas. El modo de conducción **D** y la marcha que está engranada se muestran en el cuadro de instrumentos.

Nota: el cambio de marchas vuelve por sí solo al modo automático **D**si la velocidad engranada no resulta óptima o si no ha accionado una leva durante un período de tiempo determinado.

– **puede activar el modo manual "permanente"** manteniendo presionada una de las dos levas. El modo de conducción **M** y la marcha que está engranada se muestran en el cuadro de instrumentos.

Nota: según el vehículo, puede volver al modo automático si mantiene presionada la leva derecha o desplaza la palanca impulsional ***1*** uno o dos pasos hacia atrás.

En todos los casos:

– para bajar una marcha, presionar la leva izquierda;
– para subir de marcha, presione la leva derecha.

Nota:

– según la pantalla, los testigos "**+**" y "**-**" o los testigos  y  sugieren que cambie a una marcha superior o inferior.
– en las versiones Hybrid 4x4, si se encuentra en modo manual permanente no es posible cambiar al modo totalmente eléctrico.

Casos particulares

En determinadas condiciones de circulación (por ejemplo, cuando es necesario proteger el motor o al activarse el control dinámico de conducción: ESC, etc.) el sistema podría cambiar de marcha automáticamente.

Del mismo modo, para evitar maniobras incorrectas, el sistema puede rechazar automáticamente un cambio de marcha: en este caso, el testigo de marcha parpadea durante unos segundos para avisarle.

En caso de pendientes pronunciadas, descensos prolongados o superficies difíciles (nieve, arena, barro), se recomienda pasar al modo manual utilizando las levas. Esto evita que la caja de velocidades automática cambie de marcha repetidamente en pendientes ascendentes y permite el freno motor en descensos prolongados.

Circunstancias especiales

Para evitar que el motor se cale en momentos de frío, espere unos segundos antes de retirar la posición **P** o **N** y colocar la palanca en la posición **D /B** o **R**.

En pendientes ascendentes, no mantenga el pie en el acelerador para mantener el vehículo detenido; utilice los frenos.
Riesgo de sobrecalentamiento de la caja de velocidades automática.

Estacionamiento del vehículo

Por razones de seguridad, no corte nunca el contacto antes de la parada completa del vehículo.

PALANCA DE VELOCIDADES

Con el vehículo parado, la caja de cambios cambia automáticamente a la posición **P** y el freno de aparcamiento asistido también se activa, cuando:

– se para el motor;
– el vehículo está parado y se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor;
– la puerta del conductor está abierta y el vehículo parado.

El testigo **P**se muestra en el cuadro de instrumentos y el testigo del botón ***2*** se ilumina.

Asegúrese de que el freno de aparcamiento esté accionado.

Dado que la posición **P**se engrana automáticamente al detener el motor, a veces es necesario poner el vehículo en la posición **N**en algunos túneles de lavado, por ejemplo:

– **con el motor en marcha**, presione el botón ***2***, desplace la palanca selectora ***1*** una muesca hacia delante o hacia atrás y, a continuación, apague el motor;

o

– **con el motor apagado** y el contacto puesto, desplace la palanca selectora ***1*** una posición hacia delante o hacia atrás.

La próxima vez que se realice el arranque del motor, la posición **P** se engrana automáticamente según los casos descritos anteriormente.

Mantenimiento periódico

Consulte el manual de mantenimiento de su vehículo o póngase en contacto con un Representante de la marca para comprobar si la caja de velocidades automática requiere mantenimiento programado.

Si no requiere revisión, no es necesaria la puesta a nivel del aceite.

Averías de funcionamiento

– **Durante la marcha,** si aparece el mensaje "Revisar la caja de cambios" en el cuadro de instrumentos, significa que hay una avería. Contacte cuanto antes con un distribuidor autorizado;
– **Durante la marcha,** si aparece el mensaje "Alta temperatura caja de cambios" en el cuadro de instrumentos, deténgase lo antes posible para permitir que la caja de velocidades se enfríe y espere hasta que el mensaje desaparezca;
– **recuperación en caso de avería de un vehículo equipado con una caja de velocidades automática** ➔ 389.

En caso de avería del motor o de fallo eléctrico (fallo de la batería) que afecte al funcionamiento de la caja de velocidades automática, asegúrese de que el vehículo quede correctamente inmovilizado.



En caso de choque en la cuna del vehículo durante una maniobra (por ejemplo, contra un bolardo, un bordillo elevado o cualquier otro elemento de mobiliario urbano), se pueden producir daños en el vehículo (por ejemplo, deformación de un eje), en el circuito eléctrico o en la batería de tracción.
No toque los elementos del circuito o las eventuales fugas o líquidos.
Para evitar cualquier riesgo de accidente, lleve su vehículo a un Distribuidor Autorizado para que lo revisen lo antes posible.
Riesgo de lesiones graves o descarga eléctrica que podrían provocar la muerte.

Levas de cambio de frenado regenerativo *1* y *2*

(según el vehículo)



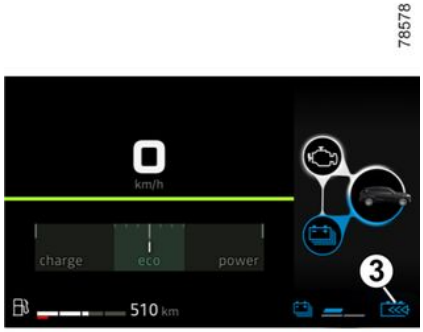
Es posible utilizar las levas ***1*** y ***2*** para cambiar el nivel de frenado regenerativo cuando la palanca está en la posición D.

1 : Aumento de la frenada regenerativa (-).

2 : Disminución de la frenada regenerativa (+).

Las levas solo pueden utilizarse cuando la palanca está en la posiciónD.

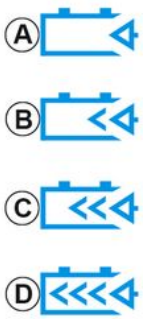
No es posible utilizar las levas mientras el regulador de velocidad adaptativo está activado ➔ **271**.



Al levantar el pie del acelerador, el vehículo utiliza el frenado regenerativo para ralentizar la marcha del vehículo.

Parte de esta energía se convierte en electricidad para recargar la batería de tracción.

El freno motor no debe utilizarse en ningún caso como sustituto del pedal del freno.



Niveles de frenado regenerativo

El testigo ***3*** informa del nivel de frenado regenerativo:

– ***A***: Nivel de "conducción a vela" para una conducción suave y económica. Requiere conducir con anticipación;
– ***B***: nivel bajo de frenado regenerativo;
– ***C***: nivel medio de frenado regenerativo;
– ***D***: nivel máximo de frenado regenerativo.

Cuando la batería de tracción ya no puede absorber energía (por ejemplo, si está completamente cargada o fría), el sistema de frenado convencional sustituye al sistema de frenado regenerativo, manteniendo sus funciones.

SISTEMA DE FRENADO REGENERATIVO

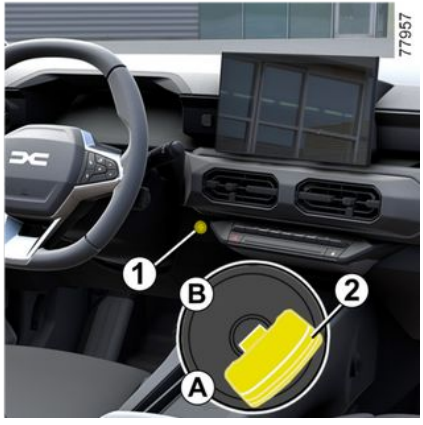
Sin embargo, el pedal puede parecer más hundido y tener un tacto más duro. Esto es normal.

Para limitar este efecto, utilizar los niveles de frenado regenerativo ***A*** y ***B***.

3

Freno de aparcamiento electrónico

Operación asistida



Activación del freno de aparcamiento asistido

Con el vehículo parado, es posible utilizar el freno de aparcamiento asistido para inmovilizarlo:

– **presionando el botón de arranque/parada del motor *1* o accionando la llave de contacto *2* (con la llave en la posición "Stop y bloqueo de dirección" *A*);**

o

– cuando **el cinturón de seguridad del conductor se desabrocha;**

o

– cuando **se abre la puerta del conductor;**

o

– en los vehículos equipados con cambio de marchas automático, cuando se engrana la posición en **la caja de velocidadesP.**

En el resto de casos, por ejemplo, **cuando se cala el motor o entra en espera por la función Stop and Start ➔ 173**, no se activa automáticamente el freno de aparcamiento asistido. Debe utilizarse, entonces, el modo manual.

En ciertos modelos para algunos países, la función de freno de aparcamiento asistido (automático) no está activada. Consultar el apartado "Accionamiento manual".



Para confirmar que el freno de aparcamiento asistido está activado, el mensaje "Freno aparca- miento activado" y el testigo (Ⓟ) aparecen en el cuadro de instrumentos y el testigo ***3*** se ilumina en el interruptor ***4***.

Después de parar el motor, el testigo ***3*** se apaga unos minutos tras la activación del freno de aparcamiento asistido y el testigo (Ⓟ) se apaga al bloquear el vehículo.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Antes de abandonar el vehículo, compruebe que el freno de aparcamiento asistido queda bien puesto. Para indicar que el freno de estacionamiento está puesto, el testigo ***3*** en el interruptor ***4*** y del testigo (Ⓟ) se iluminan en el cuadro de instrumentos hasta que se bloquean las puertas.

Nota: en algunas situaciones (fallo en la aplicación del freno de aparcamiento asistido, liberación manual del freno de aparcamiento, etc.), para indicar que el freno de aparcamiento asistido está desactivado, suena un pitido y aparece el mensaje "Activar el freno de aparcamiento" en el cuadro de instrumentos:

– motor en marcha: cuando se abre la puerta del conductor;
– motor apagado (por ejemplo, si se cala el motor): cuando se abre una puerta delantera.

En este caso, tire del botón ***4*** y después suéltelo para activar el freno de aparcamiento electrónico.

Desactivación asistida del freno de aparcamiento

El freno de estacionamiento se libera tan pronto como se pone en marcha el vehículo acelerando o, en los vehículos equipados con una caja de cambios automática, con el encendido puesto, al cambiar de la posición **P a la posición R N o D.**

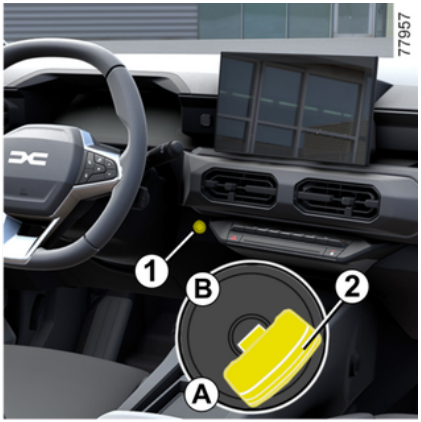
Funcionamiento manual



Se puede activar manualmente el freno de aparcamiento asistido.

Aplicación manual del freno de aparcamiento asistido

Tirar del interruptor ***4***. El testigo ***3*** y el testigo (Ⓟ) aparecen en el cuadro de instrumentos.



Liberación manual del freno de aparcamiento electrónico

Para liberar el freno de aparcamiento asistido, pulse el interruptor ***1*** sin pisar los pedales o gire la llave ***2*** a la posición "On" ***B*** para encender el contacto del vehículo. Presione el pedal de freno y luego pulse el interruptor ***4***: el testigo ***3*** del interruptor se apaga y el testigo (Ⓟ) desaparece del cuadro de instrumentos.

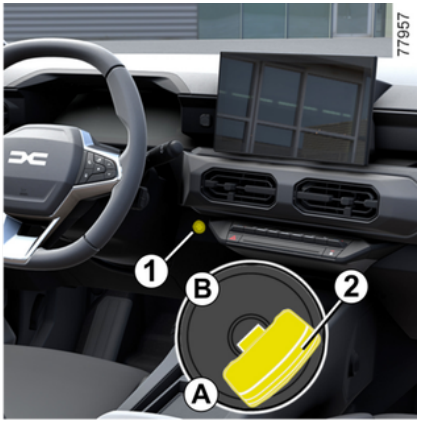
FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Antes de abandonar el vehículo, compruebe que el freno de aparcamiento asistido queda bien puesto. Para indicar que el freno de estacionamiento está puesto, el testigo ***3*** en el interruptor ***4*** y del testigo (Ⓟ) se iluminan en el cuadro de instrumentos hasta que se bloquean las puertas.

Parada puntual



Para activar manualmente el freno de aparcamiento asistido (detención en un semáforo en rojo, parada con el motor en marcha, etc.): tire y suelte el interruptor ***4***. El freno se desactiva tan pronto el vehículo se arranca de nuevo.



Casos particulares

Aparcamiento en pendiente

Si se desea aparcar en una pendiente o, por ejemplo, arrastrar un remolque, tirar del botón ***4*** durante unos segundos para activar el frenado máximo.

Aparcamiento con el freno de aparcamiento asistido liberado

Antes de desactivar el freno de aparcamiento, asegúrese de que el vehículo está estable.

Para aparcar con el freno de aparcamiento asistido desactivado, la aplicación automática del freno de aparcamiento asistido debe estar desactivada.

Para ello:

– engrane una marcha o la posición**P**: la transmisión bloquea mecánicamente las ruedas motrices;
– detener el motor pulsando el botón de arranque/parada del motor ***1*** o girando la llave de contacto ***2***;
– desabroche el cinturón de seguridad del conductor;
– abra la puerta del conductor;
– suelte manualmente el freno de aparcamiento asistido (consulte la información en el apartado "Liberación manual del freno de aparcamiento asistido"). Asegúrese de que el vehículo esté estable;
– cierre la puerta del conductor. Si es necesario, bloquee las puertas del vehículo.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Versiones con caja de cambios automática

Por razones de seguridad, el desbloqueo automático se desactiva con la puerta del conductor abierta o mal cerrada y el motor encendido (para evitar que el vehículo se mueva sin el conductor). El mensaje "Afloje freno de parking" aparece en el cuadro de instrumentos cuando el conductor pisa el pedal del acelerador.

No abandone nunca su vehículo sin mover la palanca de selección a la posición **P** y apagar el motor. Esto es debido a que el vehículo parado con el motor en marcha y una marcha seleccionada puede empezar a moverse si usted acelera.
Riesgo de accidente.

Si aparece el mensaje "Avería eléctrica" o "Controlar la batería" o "Avería sistema de frenado", es necesario inmovilizar el vehículo engranando primera (caja de velocidades manual) o la posición **P** (caja de velocidades automática) o tirar del interruptor ***4*** durante aproximadamente 10 segundos.
Si las condiciones y la pendiente lo requieren, calce las ruedas del vehículo.
Riesgo de pérdida de inmovilización del vehículo.
Consulte a un Taller Autorizado.

Averías de funcionamiento

– En caso de avería, el testigo se enciende en el cuadro de instrumentos acompañado del mensaje "Revisar freno de aparcamiento" y, en algunos casos, del testigo (Ⓟ).
Contacte con su distribuidor autorizado inmediatamente.

– Si se produce un fallo en el freno de aparcamiento asistido, se enciende el testigo STOP, acompañado del mensaje "Freno aparcamiento fallo", una señal sonora y, en algunos casos, el testigo (Ⓟ).
Esto requiere una parada inmediata, si las condiciones del tráfico lo permiten.

La ausencia de testigos o sonidos indica un fallo en el cuadro de instrumentos. Esto indica que es imperativo una parada inmediata (tan pronto como las condiciones del tráfico lo permitan).
Asegúrese de haber inmovilizado correctamente el vehículo y contacte con un distribuidor autorizado.

Función "Autohold"

Vehículo parado (por ejemplo, en un semáforo en rojo, una intersección, un atasco, etc.), la función asegura la fuerza de frenado, incluso cuando el conductor suelta el pedal del freno.

La fuerza de frenado se libera en cuanto el conductor acelera lo suficiente con una marcha engranada.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO



Activación

Presione el interruptor ***1***.

El testigo del interruptor ***1*** se enciende para confirmar que la función está activada.

Desactivación

Presione el interruptor ***1***. Si el vehículo se mantiene con la fuerza de frenado, también es posible pisar el pedal del freno.

El testigo del interruptor ***1*** se apaga para confirmar que la función se ha desactivado.

Si se mantiene la fuerza de frenado, el freno de aparcamiento se activa automáticamente cuando:

– el conductor abre la puerta;

o

– el conductor se desabrocha el cinturón de seguridad;

o

– el vehículo queda inmovilizado durante más de tres minutos aproximadamente.

Tras cada arranque, la función continúa en el modo que estaba activo antes de la última parada.

El freno de aparcamiento asistido puede utilizarse para inmovilizar el vehículo. Antes de abandonar el vehículo, compruebe que el freno de aparcamiento asistido queda bien puesto. La luz indicadora se enciende en el interruptor ***2*** y se muestra el testigo (Ⓟ) en el cuadro de instrumentos hasta que se bloquean las puertas. Según el vehículo, una etiqueta pegada en la parte superior del parabrisas se lo recuerda.

Condiciones de mantenimiento de la fuerza de frenado

Deben respetarse las condiciones siguientes:

– si la puerta del conductor está cerrada;

y

– el cinturón del conductor está abrochado;

y

– que el freno de aparcamiento asistido esté suelto;

y

– que el vehículo no esté parado en una pendiente muy pronunciada.

El testigo (A) del cuadro de instrumentos confirma la fuerza de frenado mantenida.

Condiciones para interrumpir la fuerza de frenado

Deben respetarse las condiciones siguientes:

– que el conductor acelere lo bastante con una marcha engranada;

o

– que el conductor desactive la función.

El testigo (A) se enciende en el cuadro de instrumentos.

Freno de mano



Para desactivarlo

Tire ligeramente de la palanca ***2*** hacia arriba, pulse el botón ***1*** y baje la palanca al piso.

El testigo (P) desaparece del cuadro de instrumentos.

El testigo rojo se ilumina en el cuadro de instrumentos acompañado de un pitido si se circula con el freno de aparcamiento mal liberado (a una velocidad superior a 10 km/h).

En caso de choque en la cuna del vehículo (por ejemplo, contra un poste, un bordillo elevado o cualquier otro mobiliario urbano), el vehículo puede resultar dañado (por ejemplo, deformación de un eje, etc.).
Para evitar los riesgos de accidente, haga que un Representante de la marca controle su vehículo.

Para activarlo

Tire de la palanca ***2*** hacia arriba y asegúrese de que el vehículo esté correctamente inmovilizado.

El testigo (P) aparece en el cuadro de instrumentos.

Asegúrese de que el freno de aparcamiento esté suelto al conducir (testigo rojo apagado): riesgo de sobrecalentamiento o incluso daños.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO



Con el vehículo parado, en función de la pendiente y/o de la carga del vehículo, puede ser necesario tensar el freno de mano al menos dos dientes más e introducir una velocidad (1.ª o marcha atrás) para los vehículos con caja de velocidades mecánica, o la posición **P** para los vehículos con caja de velocidades automática.

PARTICULARIDADES DE LAS VERSIONES DE GASOLINA

Las condiciones de funcionamiento del vehículo, tales como:

– conducción prolongada con el testigo de mínimo de carburante encendido;
– uso de gasolina con plomo;
– Empleo de aceite o aditivos de carburante no autorizados por el fabricante.

O en caso de anomalías de funcionamiento tales como:

– un sistema de encendido defectuoso, una avería de carburante o bujías desconectadas, lo que provoca fallos de contacto y sacudidas durante la conducción;
– pérdida de potencia,

provocar un calentamiento excesivo del catalizador, reduce su eficiencia, **puede provocar su destrucción y causar daños por calor al vehículo**.

Si constata las anomalías de funcionamiento arriba mencionadas, haga efectuar por un representante de la marca las reparaciones necesarias lo antes posible.

Estas averías pueden evitarse llevando regularmente el vehículo a su distribuidor autorizado en los intervalos especificados en el documento de mantenimiento.

Problema de arranque

Para evitar que el catalizador o el motor de arranque sufran daños y evitar el desgaste prematuro, **no insista** tratando de arrancar el motor (utilizando el botón de arranque o empujando o tirando del vehículo) **sin haber identificado y solucionado la avería**.

En caso contrario, no trate de arrancar el motor y contacte con el Representante de la marca.

No estacione ni haga funcionar el motor en lugares donde haya sustancias o materiales combustibles tales como hierbas u hojas que pueden entrar en contacto con un sistema de escape caliente.

Filtro de partículas

El filtro de partículas se utiliza en el tratamiento de los gases de escape de los motores de gasolina.

Según el vehículo, el testigo que se muestra en el cuadro de instrumentos indica que el filtro se está obstruyendo y requiere limpieza. Para limpiarlo, cuando aparezca el testigo y las condiciones del tráfico y las limitaciones de velocidad lo permitan, circule a una velocidad aproximada de entre 50 km/h y 110 km/h hasta que se apague el testigo.

Después de transcurridos unos 5 a 20 minutos, el testigo debe apagarse.

Nota: el testigo puede apagarse al cabo de 20 minutos si no se cumplen plenamente las condiciones de conducción necesarias para limpiar el filtro.

Una parada del vehículo antes de que se apague el testigo puede llevarle a que tenga que comenzar de nuevo la operación.

Si el filtro se satura, el testigo y, según el vehículo, el testigo aparece en el cuadro de instrumentos, acompañados del mensaje "Revisar la inyección". En este caso, consulte a un Representante de la marca.

Si se ilumina el testigo STOP y, según el vehículo, el testigo acompañado del mensaje "Riesgo rotura motor", detenga el vehículo y consulte a un representante de la marca.

PARTICULARIDADES DE LAS VERSIONES DE GASOLINA

Por su seguridad, el testigo STOP requiere una parada obligatoria e inmediata tan pronto como las condiciones de circulación lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.

MEDIO AMBIENTE

3

El vehículo se ha diseñado teniendo en cuenta el respeto al **medio ambiente** a lo largo de toda su vida útil: durante la fase de fabricación, durante la utilización y al final de su ciclo de vida.

Fabricación

Su vehículo está fabricado en una planta industrial que lleva a cabo una actuación de progreso en materia de reducción del impacto medioambiental para los vecinos de la zona y la naturaleza (reducción del consumo de agua y de energía, contaminación visual y acústica, emisiones a la atmósfera y residuos acuosos, selección y valorización de los residuos).

Emisiones

Su vehículo ha sido diseñado para emitir menos gases de efecto invernadero (CO_2) durante su utilización y, por lo tanto, consumir menos carburante (por ejemplo, 100 g/km, equivalente a 4,2 l/100 km para un vehículo de gasolina).

Además, los vehículos están equipados con un sistema anticontaminación que incluye un catalizador, una sonda lambda y un filtro de vapores de gasolina (este último impide que salgan a la atmósfera los vapores procedentes del depósito de carburante), etc.

Contribuya usted también a respetar el medio ambiente.

– Las piezas y los vehículos que llegan al final de su vida útil no deben desecharse. Deben entregarse a una entidad jurídica que cumpla las normas medioambientales.
– Las piezas y los elementos desgastados que se sustituyan durante las operaciones de mantenimiento rutinario del vehículo, como los neumáticos o el aceite (depósitos vacíos o llenos), deben desecharse en los puntos de recogida específicos.
– Los componentes **eléctricos** y **electrónicos** que se sustituyan a causa del desgaste (como las pilas) no deben desecharse como si se tratase de basura. Deben entregarse en un distribuidor autorizado o consultar a la autoridad local para obtener información sobre las instalaciones de reciclaje adecuadas.

61496



– Para optimizar el reciclaje de su vehículo al final de su vida útil, puede consultar a un representante de la marca o visitar el sitio web del fabricante para que lo dirijan a los puntos limpios de recogida que garantizan el respeto al medio ambiente mediante el cumplimiento de la legislación local.

Reciclaje

El vehículo es reciclable en al menos un 85% y recuperable en al menos un 95%.

Para alcanzar estos objetivos, muchas piezas han sido concebidas para poder ser recicladas. Los materiales y las estructuras se han diseñado con esmero para:

– permitir que estos componentes puedan extraerse fácilmente y ser reprocesados por centros especializados;
– promover una economía circular (reutilización, reciclaje, recuperación, etc.)

Esto es particularmente cierto para las baterías de vehículos electrificados.

Para preservar los recursos de materias primas, su vehículo también incluye muchas piezas fabricadas con plásticos reciclados o materiales renovables.

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO Y ANTIPOLUCIÓN

3

Su vehículo respeta los criterios de reciclaje y de recuperación de los vehículos fuera de uso, que entró en vigor en 2015.

Algunas de las piezas de su vehículo se han diseñado por tanto pensando en su reciclaje posterior.

Estas piezas pueden desmontarse fácilmente para ser recuperadas y tratadas en las plantas de reciclaje.

Además, por su concepción, configuración de origen y moderado consumo, su vehículo cumple los reglamentos antipolución en vigor. Participa activamente en la reducción de emisión de gases contaminantes y en las economías de energía. Ahora bien, el nivel de emisión de gases contaminantes y el consumo de su vehículo depende también de usted. Controle el correcto mantenimiento y la correcta utilización.

Mantenimiento

Es importante tener en cuenta que el hecho de no respetar los reglamentos antipolución puede hacer que el propietario del vehículo infrinja la ley.

Además, la sustitución de las piezas del motor, del sistema de alimentación y del escape, por otras piezas distintas a las de origen preconizadas por el constructor modifica la conformidad de su vehículo con respecto a los reglamentos antipolución.

Haga que un representante de la marca efectúe los reglajes y controles de su vehículo, conforme a las instrucciones contenidas en el programa de mantenimiento: dispone de todos los medios materiales que permiten garantizar los reglajes de origen de su vehículo.

Reglajes del motor

– **Bujías:** para obtener un consumo de carburante, una eficacia y un rendimiento óptimos, hay que aplicar estrictamente las especificaciones establecidas por nuestro Departamento de Diseño.

En caso de sustitución de las bujías, emplee las marcas, tipos y separaciones especificados para su motor. Para ello consulte a un Representante de la marca.

– **Filtro de aire, filtro de carburante:** unos filtros atascados disminuyen el rendimiento. Es necesario sustituirlo.
– **Encendido y ralentí:** no es necesario realizar ningún ajuste.

Control de los gases de escape

El sistema de control de los gases de escape detecta cualquier fallo de funcionamiento en el sistema de control de emisiones del vehículo.

Estas anomalías pueden provocar emisiones de sustancias nocivas o perjuicios mecánicos.

 Este testigo del cuadro de instrumentos indica posibles anomalías del sistema:

Se enciende al poner el contacto y después se apaga al arrancar el motor.

– Si se enciende de forma continua, póngase en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible;
– Si parpadea, reduzca el régimen del motor hasta que deje de parpadear. Contacte con su Distribuidor Autorizado lo antes posible.

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y ECO-CONDUCCIÓN

El consumo de carburante, junto con el consumo de energía en la versión Hybrid, están homologados de acuerdo con la normativa y los procedimientos reglamentarios.

Son iguales para todos los fabricantes y permiten que se puedan comparar unos vehículos con otros.

El consumo en tiempo real depende de las condiciones de uso del vehículo, del equipamiento instalado y del estilo de conducción.

Para optimizar el consumo de carburante, siga los siguientes consejos.

Según el vehículo, existen varias funciones para ayudarle a reducir su consumo de combustible o energía.

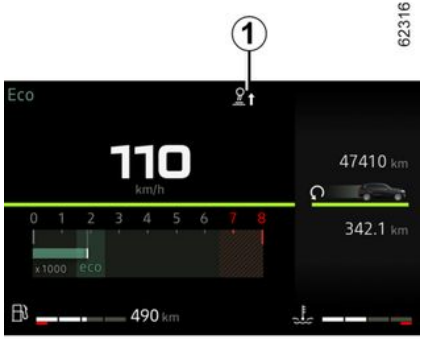
– el cuentarrevoluciones;
– el testigo de cambio de marcha;
– el testigo de estilo de conducción;
– el registro del trayecto y consejos de ecoconducción a través de la pantalla multimedia;
– indicador de aceleración Eco;
– modo ECO;
– la función Stop and Start ➔ **173**.

En la versión Hybrid, también hay a disposición un medidor de carga.

Cuando el vehículo cuenta con un sistema de ayuda a la navegación, este ofrece información adicional.

En el cuadro de instrumentos

Según el vehículo, la visualización de la información puede organizarse y personalizarse en función del estilo de personalización del cuadro de instrumentos que se selecciona en la pantalla multimedia.



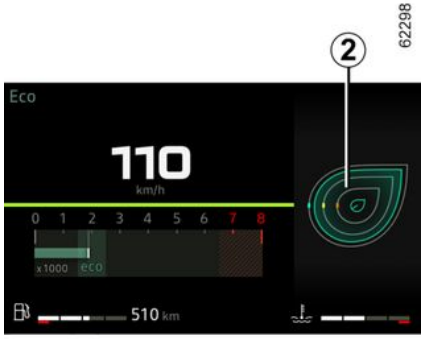
Indicador de cambio de marcha *1*

Dependiendo del vehículo, para optimizar el consumo, un testigo en el cuadro de instrumentos indica el mejor momento para subir o reducir de marcha:

suba a la marcha superior;

meta la marcha inferior.

Si sigue el testigo de forma habitual, reducirá el consumo de carburante de su vehículo.



Indicador de estilo de conducción *2*

Dependiendo del vehículo, se le informa en tiempo real sobre su estilo de conducción. Se le notifica a través del testigo ***2***.

Cuantas más hojas se muestren en el testigo ***2***, más suave y económica será su conducción.

Si supervisa el testigo de forma habitual, reducirá el consumo de carburante de su vehículo.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.



Testigo de aceleraciónEco *3*

Según el vehículo, esto le informa en tiempo real de si está acelerando de forma moderada o intensa.

Se le notifica mediante el testigo ***3***:

– verde: la aceleración es moderada y correcta;
– blanco: la aceleración es demasiado elevada;
– gris: la aceleración es alta.

Nota: no es posible visualizar simultáneamente el testigo de estilo de conducción ***2*** y el testigo de aceleración Eco ***3***.

En la pantalla multimedia



Informe del trayecto

Al apagar el motor, verá el "Informe del trayecto" en la pantalla multimedia ***4***, que le permite consultar la información relacionada con el último trayecto.

Indica:

– puntuación general;
– la evolución de la puntuación;
– distancia sin consumo de combustible.

Se muestra una nota global de 0 a 100 que le permitirá evaluar su rendimiento en conducción eco.

Cuanto más alta sea la nota, más bajo será el consumo de combustible.

Se dan eco consejos para mejorar sus resultados.

La memorización de sus trayectos preferidos le permitirá comparar sus resultados entre sí, y con los de otros usuarios del vehículo.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

ModoECO

El modo ECO es una función que optimiza el consumo de carburante.

Afecta a determinadas maniobras de conducción (aceleración, cambio de velocidades, regulador de velocidad, desaceleración, etc.).

La limitación de la aceleración permite una conducción urbana e interurbana de bajo consumo.





Activación de la función

Según el vehículo, se puede activar la función:

– pulsando el interruptor ***5*** para la versión 4x2;
– girando el selector ***6*** a la posición ECO ***7*** para la versión 4x4;
– desde la pantalla multimedia (consulte el manual del sistema multimedia).

El testigo Eco aparece en el cuadro de instrumentos para confirmar la activación.

Circulando, es posible abandonar temporalmente el modo ECO para recuperar el rendimiento del motor.

Para ello, pise a fondo y con decisión el pedal del acelerador.

El modo ECO se volverá a activar cuando suelte el pedal del acelerador.

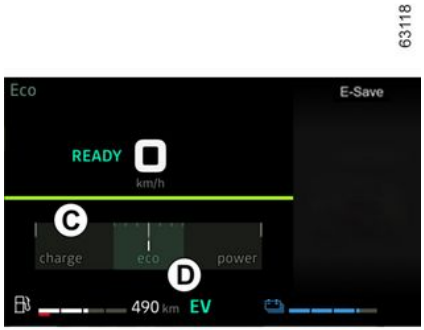
Desactivación de la función

Según el vehículo, se puede desactivar la función:

– pulsando el interruptor ***5*** para la versión 4x2;
– Girando el selector ***6*** a otra posición para la versión 4x4;

El testigo Eco se apaga en el cuadro de instrumentos para confirmar la desactivación.

Medidor de carga



(en el cuadro de instrumentos)

El contador de carga le permite conocer, en tiempo real, el consumo de energía del vehículo.

Zona de utilización *C* "Recuperación de energía" en azul

Durante la conducción, si levanta el pie del pedal del acelerador o pisa el pedal de freno, el motor eléctrico genera corriente eléctrica durante la desaceleración y esta energía se utiliza para ralentizar la marcha del vehículo y recargar la batería de tracción.

Zona de uso *D* "Consumo de energía"

El color del económetro varía:

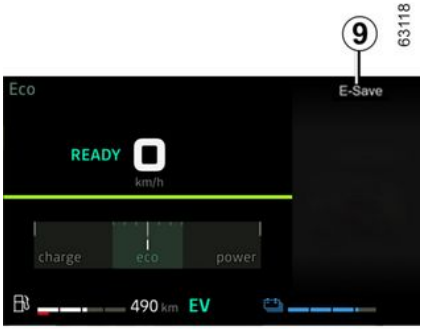
– **en verde:** modo totalmente eléctrico, la batería de tracción proporciona la energía necesaria para que el motor eléctrico mueva el vehículo;
– **en blanco:** modo de tracción Hybrid, la batería de tracción y/o el motor de combustión proporcionan la energía necesaria para mover el vehículo.

> La presencia y la visualización de esta información dependen del tipo de ajuste de ambiente seleccionado.

Mantenimiento del nivel de carga de la batería de tracción: "E-Save"



Para activar la función, presione el interruptor ***8***.



El testigo ***9*** aparece en el cuadro de instrumentos para confirmar la activación.

Este modo permite mantener un nivel de carga suficiente en la batería de tracción en previsión de una carretera de montaña o una larga pendiente en autopista.

Para desactivar la función, pulse el interruptor ***8***. El testigo ***9*** se apaga en el cuadro de instrumentos para confirmar la desactivación.

Consejos de conducción y Eco ECO-conducción



Comportamiento

– Conduzca suavemente hasta que el motor alcance su temperatura normal de funcionamiento, en lugar de dejar que caliente con el vehículo parado.

Vehículos equipados con transmisión 4x4 manual
En terreno llano y sin pendiente, con el vehículo sin carga, se recomienda arrancar en segunda marcha.

– Una velocidad elevada afecta significativamente al consumo de combustible del vehículo.

  Ejemplos (a velocidad constante):
  - reducir la velocidad de 130 km/h a 110 km/h ahorra hasta aproximadamente un 20% de carburante;
  - reducir la velocidad de 90 km/h a 80 km/h ahorra hasta aproximadamente un 10% de carburante.

– La conducción dinámica con aceleración y frenado frecuente es costosa en carburante en comparación con el tiempo que se ahorra.
– No apure el régimen del motor en las marchas intermedias. Utilice siempre la relación de marcha más elevada posible.
– Evite las aceleraciones bruscas.
– Frene lo menos posible. Si aprecia con suficiente antelación las curvas o los obstáculos bastará con que levante el pie.
– Al conducir cuesta arriba, en lugar de intentar mantener la velocidad, no acelere más de lo que haría en terreno llano: a ser posible, mantenga el pie en la misma posición sobre el pedal del acelerador.
– El doble embrague y el golpe de acelerador antes de parar el motor son innecesarios en los vehículos modernos.
– Mal tiempo, carreteras inundadas:

No circule en una carretera inundada si la altura del agua sobrepasa el borde inferior de las llantas.

Obstáculos en el lado de conductor
En la zona del conductor, utilice únicamente alfombrillas adecuadas para el vehículo, fijadas con los elementos de sujeción preinstalados, y compruebe periódicamente que estén bien colocadas. No coloque una alfombrilla encima de otra. **Los pedales pueden quedarse atascados**.

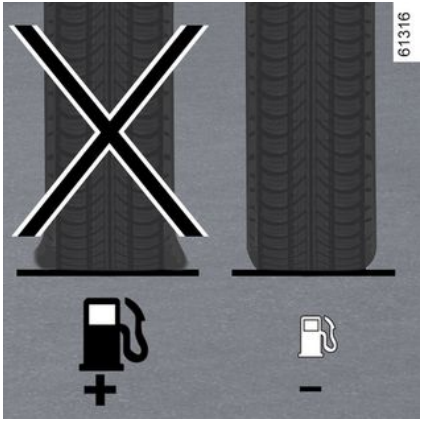
Confort térmico

Es normal notar un aumento en el consumo de combustible del vehículo cuando se utiliza la calefacción (sobre todo cuando la temperatura exterior desciende por debajo de cero) o el aire acondicionado.



La presencia de la etiqueta ***E*** en el vehículo informa de que el vehículo tiene una distancia al suelo superior a la de un turismo normal. Esto eleva el centro de gravedad, lo que hace que el vehículo sea más propenso a volcar en maniobras bruscas o agresivas o al tomar curvas cerradas a gran velocidad.
En todo caso, esté siempre más atento cuando el vehículo está cargado (especialmente en caso de carga en el techo).
Asegúrese de que todos los pasajeros del vehículo llevan puesto el cinturón de seguridad.

Versiones 4x2
El vehículo no debe utilizarse en modo todoterreno.



Neumáticos

– Una presión insuficiente de inflado de los neumáticos aumenta el consumo.
– Para optimizar el consumo de combustible, ajustar la presión de los neumáticos a la velocidad máxima o a la presión que se indica en el borde de la puerta del conductor ➔ 382.
– El uso de neumáticos no preconizados puede aumentar el consumo de combustible.

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y ECO-CONDUCCIÓN



Consejos de utilización

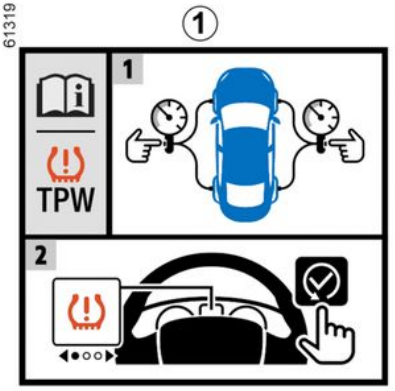
– Dé prioridad al modo ECO.
– La electricidad «es combustible», apague los aparatos eléctricos cuando no sean realmente necesarios. **Pero** (seguridad ante todo), encienda las luces en cuanto la visibilidad lo exija ("ver y ser visto").
– Utilice los aireadores. Circular con los cristales abiertos a 100 km/h tiene como consecuencia: un aumento del consumo de energía de +4%.
– En la gasolinera, no llene nunca el depósito hasta el borde para evitar desbordamientos.
– **Para los vehículos equipados con aire acondicionado no automático**, apague el aire acondicionado cuando ya no lo necesite.

Consejos para reducir el consumo y por lo tanto ayudar a preservar el medio ambiente:

Si el vehículo ha permanecido estacionado a pleno sol, abra las puertas unos minutos para expulsar el aire caliente antes de poner el motor en marcha.

– No deje instalada la baca vacía en el vehículo.
– Es mejor acoplar un remolque para los objetos voluminosos.
– Cuando remolque una caravana, instale un deflector de viento y ajústelo cuidadosamente.
– Evitar utilizar el vehículo para desplazamientos "puerta a puerta" (trayectos cortos con largas esperas intermedias) ya que, en estas condiciones, el motor nunca alcanza su temperatura óptima de funcionamiento.

ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



Si el vehículo cuenta con el equipo, el sistema notifica al conductor si uno o varios neumáticos pierden presión.

El sistema se puede identificar mediante la etiqueta ***1*** situada en el vehículo.



Principio de funcionamiento

Este sistema detecta la pérdida de presión de uno de los neumáticos midiendo la velocidad de las ruedas durante la conducción.

El testigo  ***2*** se enciende en el cuadro de instrumentos para advertir al conductor si la presión es insuficiente (neumático desinflado, pinchado, etc.).



Esta función constituye una ayuda complementaria a la conducción.
La función no interviene sustituyendo al conductor. No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor.
Compruebe la presión de los neumáticos una vez al mes.

Condiciones de funcionamiento

Para garantizar una advertencia fiable en caso de pérdida significativa de la presión, es imprescindible reiniciar el

sistema con una presión igual a alguno de los valores indicados en la etiqueta de presión de los neumáticos (valores de referencia)➔ 382.

El reinicio debe efectuarse siempre tras controlar la presión de inflado de los cuatro neumáticos en frío.

Existe el peligro de que el sistema se active tarde o no funcione correctamente cuando:

– sistema no reinicializado tras un inflado o cualquier operación en las ruedas;
– reinicio incorrecto del sistema: valores de presión de inflado de los neumáticos distintos de los valores de presión recomendados;

> ⓘ Es necesario comprobar la presión de los neumáticos antes de iniciar el procedimiento de restablecimiento.
> El sistema no mostrará ninguna advertencia si la presión no corresponde a la presión recomendada.

– modificación importante de la carga o distribución de la carga en un lado del vehículo;
– conducción deportiva con fuerte aceleración;
– circulación por una calzada nevada o deslizante;
– circulación con cadenas de nieve;
– montaje de un solo neumático nuevo;
– utilización de neumáticos no homologados por la red de la marca.

> ⓘ Puede que el sistema no detecte la pérdida repentina de presión de un neumático (reventón de un neumático, etc.).

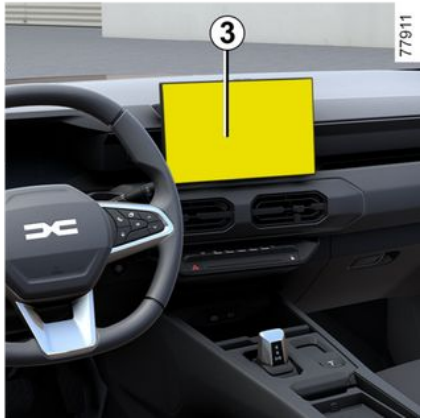
Procedimiento de restablecimiento de los valores de referencia de presión de los neumáticos

Debe realizarse:

– tras cada inflado o reinicialización de la presión de los neumáticos;
– tras un cambio de rueda;
– después de intercambiar las ruedas (esta práctica no se recomienda).

Las presiones de inflado deben adecuarse al uso actual del vehículo (en vacío, en carga, conducción en autopista, etc.). Compruebe la presión de los neumáticos. Compruébelas al menos una vez al mes y antes de realizar un viaje largo (consulte la etiqueta pegada en el canto de la puerta del conductor ➔ 382).

Procedimiento de reinicialización a través de la pantalla multimedia *3*



El procedimiento de reajuste se debe realizar con el **vehículo detenido** y el contacto puesto.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



Por su propia seguridad, el testigo STOP le indica que debe detenerse inmediatamente, en cuanto las condiciones del tráfico lo permitan.

ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Posibles mensajes

El siguiente cuadro muestra los posibles mensajes relacionados con el procedimiento de reinicialización de la presión de inflado de los neumáticos.

Etapas	Mensajes	Significados
-	Presión neum. inic. en parado	El mensaje se muestra durante la conducción. Si desea reinicializar la presión de los cuatro neumáticos, detenga el vehículo.
1	Presión de neum. inic. pulsac lar	Para iniciar el restablecimiento de la presión de los cuatro neumáticos, con el vehículo detenido, mantenga pulsado el interruptor "**OK**" hasta que aparezca el mensaje "Si presiones OK [manten. pulsac]".
2	Si presiones OK [manten. pulsac]	El mensaje parpadea: el sistema ha reconocido la solicitud de restablecimiento. Si la presión de los cuatro neumáticos se ha ajustado correctamente a los valores recomendados indicados en la etiqueta de presión de los neumáticos ➔ 382, mantenga pulsado el interruptor "**OK**" hasta que aparezca el mensaje "Operación terminada".
3	Operación terminada	El procedimiento de reinicialización se ha completado satisfactoriamente. Ya puede circular.

Reajuste de la presión de los neumáticos

Las presiones de los cuatro neumáticos deben ajustarse en frío (consulte la etiqueta situada en el canto de la puerta del conductor).

En caso de que la verificación de la presión no pueda efectuarse con los neumáticos **fríos**, habrá que aumentar las presiones preconizadas de **0,2** a **0,3** bar (**3** PSI).

Nunca desinfle un neumático caliente.

Tras cada inflado o reajuste de la presión de los neumáticos, inicie el restablecimiento del valor de referencia para la presión de los neumáticos.

Sustitución ruedas/neumáticos

Utilice únicamente equipo aprobado por la red.

De lo contrario, el sistema puede entrar en acción tarde o no funcionar correctamente ➔ **379**.

Tras cada cambio de rueda/neumático, reajuste la presión de los neumáticos e inicie la reinicialización del valor de referencia para la presión de los neumáticos.

Producto repara neumáticos y kit de inflado

Utilice únicamente equipo aprobado por la red.

De lo contrario, el sistema puede entrar en acción tarde o no funcionar correctamente ➔ **384**.

Tras la utilización del kit de inflado de los neumáticos, reajuste la presión de los neumáticos y comience el reseteo del valor de referencia.

ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Anomalías en el inflado de los neumáticos

La tabla siguiente enumera los mensajes de advertencia que aparecen en el cuadro de instrumentos cuando el sistema detecta una anomalía de inflado de los neumáticos.

La información del cuadro de instrumentos señala cualquier posible anomalía de inflado (rueda desinflada o pinchada, etc.).

Testigos	Mensajes	Significados
 aparece.	Inflar neum. e inicializar	Esto indica que se ha detectado el sub-inflado o el pinchazo de alguno de los neumáticos. Verifique y ajuste en frío la presión de los cuatro neumáticos y reinicialice el sistema.
 parpadea, luego permanece encendido.	Revisar presión neum. e inic.	Esto indica que el restablecimiento no se ha realizado correctamente. Compruebe y reajuste la presión de inflado antes de reiniciar el procedimiento de restablecimiento.
 parpadea y luego permanece encendido acompañado del testigo 	Revisar TPW	Esto indica una avería del sistema. Consulte a un Distribuidor Autorizado.
 parpadea, luego permanece encendido.	TPW no disponible	Esto indica que el tamaño de la rueda de repuesto es diferente del de las otras cuatro ruedas instaladas en el vehículo. El sistema no estará disponible hasta que se instale una rueda de tamaño idéntico al de las otras ruedas y se lleve a cabo el procedimiento de reinicialización.

DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Según el vehículo, pueden incluir las siguientes funciones:

– **un sistema de antibloqueo de ruedas (ABS);**
– **Control dinámico de conducción (ESC) con control de subvirado y sistema antipatinado;**
– **la función de asistencia al frenado de emergencia, con anticipación de frenado según la versión del vehículo;**
– **ayuda al arranque en cuesta;**
– **frenado multicolisión;**
– **sistema de frenado regenerativo;**
– **Control de descenso en pendiente.**

Estas funciones ofrecen una ayuda adicional en situaciones de conducción críticas, permitiendo adaptar el comportamiento del vehículo a las condiciones de la carretera. Las funciones no sustituyen al conductor. **No mejoran las limitaciones del vehículo y no deben incitarle a conducir más rápido.** Por lo tanto, en ningún caso pueden sustituir la atención ni la responsabilidad del conductor al dirigir el vehículo (el conductor debe estar siempre preparado para cualquier imprevisto que pueda surgir durante la circulación).

Sistema antibloqueo de ruedas (ABS)

En un frenado intenso, el ABS evita el bloqueo de las ruedas, lo que permite controlar la distancia de frenado y mantener el control del vehículo.

En esa situación es posible maniobrar el vehículo para evitar obstáculos mientras se frena. Además, este sistema permite optimizar las distancias de frenado, sobre todo en suelo poco adherente (suelo mojado...).

Cada vez que el sistema se activa, sentirá una pulsación en el pedal de freno. El ABS no permite en ningún caso aumentar las prestaciones "físicas" del vehículo ligadas a la adherencia de los neumáticos con respecto al suelo. Por tanto, las normas de conducción segura **deben** observarse estrictamente (como mantener una distancia segura entre vehículos, etc.).

Particularidad de los vehículos con 4 ruedas motrices

En el modo "OFF-ROAD LOCK" el sistema puede bloquear momentáneamente las ruedas para optimizar la distancia de frenado sobre terrenos muy blandos (nieve, barro, arena, etc.).

En caso de emergencia, aplique una **presión firme y continua** en el pedal del freno. No es necesario pisarlo repetidamente. El ABS modulará el esfuerzo aplicado al sistema de frenado.

Averías de funcionamiento:

– y  iluminados en el cuadro de instrumentos y acompañados de los mensajes "Revisar el ABS", "Revisar sistema de frenado" y "Revisar el ESC": esto indica que el ABS, el ESC y la asistencia al frenado de urgencia están desactivados. **Todavía proporciona frenado**;

–  ,  ,  y  iluminados en el cuadro de instrumentos acompañados del mensaje "Avería sistema de frenado": **indica una avería en el sistema de frenado.**

En ambos casos, contacte con un distribuidor autorizado.



Por su propia seguridad, el testigo  le indica que debe detenerse inmediatamente, en cuanto las condiciones del tráfico lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Consulte a un Taller Autorizado.



Los sistemas de frenado están parcialmente operativos. Sin embargo, **es peligroso frenar bruscamente** y es esencial detenerse tan pronto como las condiciones del tráfico lo permitan. Consulte a un Taller Autorizado.

Asistencia al frenado de emergencia con Repartidor electrónico de frenada

Este sistema complementa al ABS y ayuda a reducir las distancias de frenado del vehículo.

Principio de funcionamiento

El sistema detecta las situaciones de frenado de emergencia. En este caso, la asistencia al frenado desarrolla instantáneamente su potencia máxima y puede activar la regulación del ABS.

El frenado ABS se mantiene mientras el pedal de freno está pisado.

Control dinámico de conducción (ESC) con control de subvirado y sistema antipatinado

Control dinámico de conducción (ESC)

El sistema le ayuda a mantener el control del vehículo en situaciones de conducción críticas (esquiva de obstáculos, pérdida de adherencia en curvas, etc.).

Principio de funcionamiento

Un sensor situado en el volante de dirección permite determinar la trayectoria deseada por el conductor.

Otros sensores repartidos por el vehículo miden la trayectoria real.

El sistema compara las órdenes del conductor con la trayectoria del vehículo y corrige esta última si es necesario, controlando el frenado en algunas ruedas y/o la potencia del motor. Cuando el sistema está activo, el testigo  parpadea en el cuadro de instrumentos.

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta una anomalía de funcionamiento, los testigos  y  se encienden y, según el vehículo, el mensaje "Revisar el ESC" se muestra en el cuadro de instrumentos. En este caso, el control electrónico de estabilidad ESCcon control de subvirado y sistema antipatinado se desactivan.

Consulte a un Distribuidor Autorizado.

Control de subvirado

Este sistema optimiza la acción del ESC en caso de un fuerte subvirado (pérdida de adherencia del eje delantero).

Sistema antipatinado

El sistema ayuda a limitar el patinado de las ruedas motrices y a controlar el vehículo durante el arranque, la aceleración o la deceleración en carreteras resbaladizas.

Inhibición deESC

(según el vehículo)



En algunas situaciones (conducción sobre suelos muy blandos): nieve, barro, etc.), es posible desactivar estas funciones manteniendo pulsado el botón ***1***.

El testigo y el mensaje "ESC desactivado" se muestran en el cuadro de instrumentos como advertencia.

Puede reactivar en cualquier momento estas funciones pulsando brevemente el botón ***1***.

Nota: el sistema se reactiva automáticamente:

– al arrancar de nuevo el vehículo,
– al cambiar el modo de conducción➔ **216**.

Si el testigo no aparece en el cuadro de instrumentos, esto confirma que el sistema se ha vuelto a activar.

La desactivación deESC hace que las funciones de ayuda a la conducción (frenado de emergencia activo, etc.) no estén disponibles.

Desactivación y activación del sistema antipatinado

(según el vehículo)



Cuando se arranca sobre nieve, hielo o terrenos blandos (barro, arena, grava), el sistema de control de tracción puede desactivarse mediante la pantalla multimedia ***2***.

Al desactivar el sistema, se ilumina el testigo en el cuadro de instrumentos.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Nota: el sistema se reactiva automáticamente:

– cuando la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 50 km/h;
– al arrancar de nuevo el vehículo.

Si el testigo no aparece en el cuadro de instrumentos, esto confirma que el sistema se ha vuelto a activar.

Al desactivar la función antipatinado, algunas funciones de asistencia a la conducción (frenado de emergencia activo, etc.) dejan de estar disponibles temporalmente.

Sistema de arranque en pendiente

Este sistema le ayuda al arrancar en una pendiente, dependiendo del grado de inclinación de la calzada. Impide que el vehículo retroceda interviniendo en el apriete automático de los frenos, cuando el conductor levanta el pie del pedal de freno para pisar el acelerador.

Funcionamiento del sistema

Funciona solo cuando la palanca de velocidades está en una posición distinta al punto muerto (posición distinta a **N** o **P** en la caja de velocidades automática) y cuando el vehículo está completamente parado (con el freno pisado).

El sistema retiene el vehículo unos **2 segundos**. A continuación, los frenos se aflojan (el vehículo actúa en función del tipo de pendiente).

Cuando el sistema detecta una anomalía de funcionamiento, el testigo

se enciende y, según el vehículo, el mensaje "Revisar arranque en cuesta" se muestra en el cuadro de instrumentos. Consulte a un Representante de la marca.

El sistema de ayuda al arranque en pendiente no siempre puede impedir que el vehículo retroceda (pendientes muy pronunciadas, etc).
En cualquier caso, el conductor puede pisar el pedal de freno e impedir de esta forma que el vehículo retroceda.
La función de Ayuda al arranque en cuesta no debe utilizarse para detenciones prolongadas: en esos casos, utilice el pedal de freno.
Esta función no está ideada para inmovilizar permanentemente el vehículo.
Si es necesario, utilice el pedal de freno para detener el vehículo.
El conductor debe prestar especial atención sobre suelos deslizantes o con poca adherencia.
Existe peligro de lesiones graves.

Ayuda al descenso en pendiente

(vehículos equipados con caja de velocidades automática)

Este dispositivo permite limitar la velocidad del vehículo sin tener que pisar el pedal de freno (cuando esté circulando en una bajada pronunciada).

Al conducir hacia adelante o en reversa (posición **D**o**R**), cuando el sistema detecta una pendiente, puede mantener la velocidad del vehículo automáticamente al liberar el pedal del acelerador o del freno.

Activación/desactivación desde la pantalla multimedia *2*



En función del vehículo y con el contacto puesto, es posible activar/desactivar el sistema a través de la pantalla multimedia ***2***.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Activación/desactivación con el botón *3*



– **Activación:** presionar el botón ***3***.

El testigo aparece en blanco en el cuadro de instrumentos.

– **Desactivación:** presione el botón ***3*** de nuevo. El testigo se apaga.

La función está lista para activarse a velocidades comprendidas entre aproximadamente 4 y 60 km/h tan pronto como el sistema detecte una pendiente.

Nota: si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 60 km/h, el sistema se desactiva y el testigo se apaga.

> El sistema no funciona si la palanca de velocidades está en la posición **P**, en vehículos equipados con caja de velocidades automática, o si el vehículo circula por terreno llano.

Operación

La función se activa cuando la velocidad del vehículo está comprendida **entre aproximadamente 4 y 30 km/h:**

– el testigo se muestra en verde en el cuadro de instrumentos;
– para mantener la velocidad indicada en el cuadro de instrumentos, suelte el pedal del acelerador o pise el pedal de freno.

Nota: Mientras el sistema de control de descenso en pendiente esté activo, puede aumentar la velocidad del

vehículo pisando el acelerador o reducirla pisando el freno.

La función no se activa cuando la velocidad del vehículo está comprendida entre **aproximadamente 30 y 60 km/h**:

– el testigo  se muestra en gris en el cuadro de instrumentos. Durante el descenso, la velocidad no se ajusta al soltar el pedal del acelerador o al pisar el pedal de freno.



En caso de avería del sistema de control de descenso en pendiente, utilice el pedal de freno para detener el vehículo.
El conductor debe prestar especial atención al conducir sobre suelos deslizantes o con baja adherencia.
Riesgo de lesiones graves.

Frenado multicolisión

El frenado multicolisión reduce el riesgo de otro choque tras un accidente, deteniendo provisionalmente el vehículo.

Principio de funcionamiento

Si el sistema airbagdetecta un choque, se activan los pretensores o elairbags ➔ **86** y la función "Frenado multicolisión" activa el control dinámico de conducción (ESC) para detener el vehículo.

El frenado multicolisión se desactiva durante el proceso si:

– el conductor presiona con firmeza el pedal del acelerador;

o bien

– la fuerza de frenado generada por el conductor al pisar el pedal de freno es superior a la fuerza ejercida por el frenado automático de la función.

Nota: el frenado múltiple por colisión requiere el correcto funcionamiento del sistema de frenado del vehículo.

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta una anomalía de funcionamiento, el mensaje "Compruebe Tras colisión" y el testigo  aparecen en el cuadro de instrumentos.

En este caso, la función está desactivada. Consulte a un Distribuidor Autorizado.

Sepa que la conducción de un vehículo como todo terreno no se parece en absoluto con la conducción de un vehículo en carretera. Para utilizar el potencial de su vehículo como todo terreno, se recomienda seguir una formación de conducción de un vehículo 4x4.
Su seguridad y la de sus pasajeros depende de usted, de su competencia y de la atención que preste al circular en modo todo terreno.

Si conduce por nieve, arena o barro, lave el vehículo, especialmente los pasos de rueda y los bajos de la carrocería (protección trasera bajo el motor). Esto es necesario para evitar la acumulación de arena, barro, etc.

Selector de modo de conducción



Según el tipo de carreteras o pistas por las que circule y de las condiciones externas, es posible seleccionar entre cinco modos de conducción:

– Modo **"ECO"** (modo predeterminado que se activa al arrancar el vehículo si ha sido seleccionado);
– Modo **"AUTO"** (según el vehículo, modo predeterminado que se activa al arrancar el vehículo);
– Modo **"SNOW";**
– Modo **"MUD-SAND";**
– Modo **"OFF-ROAD".**

Todos los modos están predefinidos. Cada modo se caracteriza por ajustes específicos de:

– dureza de dirección;
– Control dinámico de conducción (**ESC** y sistema antipatinado);
– sensibilidad del pedal del acelerador y capacidad de respuesta del motor;
– el par motor se distribuye entre los ejes delantero y trasero.

Gire el selector ***2*** para seleccionar el modo que se adapte mejor a las condiciones de conducción y de la carretera.

El modo seleccionado se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos ***1***.

Casos particulares
Dependiendo del modo seleccionado y de las condiciones de adherencia encontradas, el sistema **ESC** puede reducir la potencia del motor para limitar el patinaje de las ruedas.
En condiciones fuera de carretera (terreno blando: arena, barro, nieve profunda), puede ser necesario desactivar el sistema **ESC** para que el conductor pueda controlar el patinaje de las ruedas y optimizar la tracción del vehículo.

Modo "ECO"

El uso del modo "**ECO**" optimiza el consumo de combustible.

Actúa sobre algunos de los sistemas del vehículo que consumen energía (climatización, etc.) y también afecta a su rendimiento (aceleración, regulador de velocidad, deceleración, etc.).

Utilice este modo en carreteras pavimentadas.



Para activar el modo, gire el selector ***2*** a la posición "**ECO**" ***3***: el testigo del selector se enciende y "Eco" se muestra en el cuadro de instrumentos ***1*** para confirmar la activación.

El modo "**ECO**" distribuye automáticamente el par motor entre los ejes delantero y trasero en función de las condiciones de la carretera y de la velocidad del vehículo.

Nota: durante la conducción (por ejemplo, al adelantar), es posible recuperar temporalmente la capacidad óptima de aceleración del motor. Para ello, pise a fondo y con decisión el pedal del acelerador. El modo "**ECO**" se reactiva cuando se afloja el pedal del acelerador.

Para cambiar de modo, gire el selector ***2*** hasta otra posición. El testigo Eco desaparece del cuadro de instrumentos ***1*** para confirmar la desactivación y se muestra el recién activado.

Modo "AUTO"

El modo "**AUTO** " es el modo predeterminado que se debe utilizar en la carretera.

Es un modo versátil que cubre la mayoría de los usos destinados a las condiciones habituales de la carretera.

El par se distribuye automáticamente entre los ejes según el estado de la carretera y la velocidad.

Utilice este modo en carreteras pavimentadas o al remolcar (remolque, caravana, etc.).



Para activar el modo, gire el selector ***2*** a la posición "**AUTO**" ***4***: el testigo integrado en el selector se ilumina y el testigo "**AUTO**" aparece en el cuadro de instrumentos ***1*** para confirmar la activación.

El modo "**AUTO**" distribuye automáticamente el par motor entre los ejes delantero y trasero en función de las condiciones de la carretera y de la velocidad del vehículo.

Este modo optimiza el agarre sobre la carretera.

Para cambiar de modo, gire el selector ***2*** hasta otra posición. La visualización "**AUTO**" desaparece del cuadro de instrumentos ***1*** para confirmar la desacti-

vación y se muestra el modo recién activado.

Modo "SNOW"

El modo "**SNOW**" permite optimizar el control de trayectoria de su vehículo en carreteras resbaladizas (nieve, hielo, etc.).

El control de trayectoria **ESC**y las intervenciones del sistema antipatinado se activan, y aumenta la fuerza de la dirección.

Utilice este modo en calzadas pavimentadas y resbaladizas.

Nota: el modo "**SNOW**" no debe utilizarse en determinadas situaciones de conducción (sobre terreno blando, nieve profunda, barro, arena etc.).



Para activar el modo, gire el selector ***2*** a la posición "**SNOW**" ***5***: el testigo del selector se enciende.

El testigo "**SNOW**" aparece en el cuadro de instrumentos ***1*** para confirmar la activación.

El modo "**SNOW**" distribuye automáticamente el par motor entre los ejes delantero y trasero en función de las condiciones de la carretera y de la velocidad del vehículo.

Para cambiar de modo, gire el selector ***2*** hasta otra posición. La visualización "**SNOW**" desaparece del cuadro de instrumentos ***1*** para confirmar la desactivación y se muestra el modo recién activado.

Modo "MUD-SAND"

El modo "**MUD-SAND**" permite avanzar sobre terrenos blandos en condiciones de baja adherencia (arena, barro, nieve profunda, etc.).

La función de "control de tracción" se desactiva automáticamente para mantener la velocidad del motor bajo control y ayudar a mover el vehículo hacia adelante sondeando el suelo para encontrar las zonas con mayor agarre.

Utilice este modo únicamente fuera de carreteras asfaltadas y sobre terreno blando.

Nota: en este modo, con las versiones Hybrid 4x4, el motor eléctrico trasero deja de funcionar por encima de aproximadamente 70 km/h. El sistema pasará automáticamente al modo de tracción a dos ruedas.



Para activar el modo, gire el selector ***2*** a la posición "**MUD-SAND**" ***6***: el testigo del selector se enciende y el testigo "**MUD-SAND**" aparece en el cuadro de instrumentos ***1*** para confirmar la activación.

El modo "**MUD-SAND**" distribuye el par motor entre las ruedas delanteras y traseras en todas las condiciones de adherencia y dentro de un rango específico de velocidad.

Para cambiar de modo, gire el selector ***2*** hasta otra posición. La visualización "**MUD-SAND**" desaparece del cuadro de instrumentos ***1*** para confirmar la desactivación y se muestra el modo recién activado.

Modo "OFF-ROAD" (LOCK)

El uso del modo "**OFF-ROAD**" maximiza las prestaciones del vehículo en situaciones todoterreno (carreteras en mal estado, pasos difíciles, pendientes pronunciadas en subida o bajada, etc.).

Utilice este modo solo cuando esté fuera de carreteras transitables y en terrenos difíciles.

Nota: En este modo, con las versionesHybrid 4x4, el motor eléctrico trasero deja de funcionar por encima de aproximadamente 70 km/h. El sistema pasará automáticamente al modo de tracción a dos ruedas.



Para activar el modo, gire el selector ***2*** a la posición "**OFF-ROAD**" ***7***: el testigo del selector se ilumina y aparecen el mensaje "**OFF-ROAD**" y el testigo 4X4 LOCK en el cuadro de instrumentos ***1*** para confirmar la activación.

El modo "**OFF-ROAD**" distribuye el par motor entre las ruedas delanteras y traseras en todas las condiciones de adherencia y dentro de un rango específico de velocidad.

Para cambiar de modo, gire el selector ***2*** hasta otra posición. La pantalla "**OFF-ROAD**" y el testigo 4X4 LOCK desaparecen del cuadro de instrumentos ***1*** para confirmar la desactivación, y se muestra el nuevo modo activado.

> ⓘ Las funciones de frenado activo de emergencia y de regulador de velocidad adaptativo Stop and Go no están activadas en los modos "SNOW" y "MUD-SAND" ➔ 247 ➔ 271.

Particularidades de la transmisión 4 ruedas motrices

Si el sistema detecta una diferencia en las dimensiones de los neumáticos entre las ruedas delanteras y traseras (por ejemplo, por subinflado o desgaste excesivo en un eje), el sistema de tracción a las cuatro ruedas cambia automáticamente al funcionamiento con tracción en dos ruedas: el testigo 4X2 aparece en el cuadro de instrumentos ***1*** acompañado por el mensaje "4 ruedas motrices no disponible" y, según el vehículo, el mensaje "4 ruedas motrices no disponible neumáticos inadecuados".

Nota: una forma de resolver este problema puede ser cambiar los neumáticos. Utilice siempre cuatro neumáticos idénticos (misma marca, misma estructura...) y con un desgaste similar.

Según el vehículo, en caso de esfuerzo excesivo que provoque un sobrecalentamiento anormal del sistema:

– aparece el testigo 4X2 en el cuadro de instrumentos ***1***, acompañado del mensaje "Sobrecalentamien 4WD (o 4x4)";
– Si las ruedas siguen girando, el sistema cambia automáticamente al modo de funcionamiento "tracción a 2 ruedas" como protección de los componentes mecánicos.

En este caso, deténgase lo antes posible para dejar que el sistema se enfríe. Este enfriamiento puede durar varios minutos.

Una vez restablecido el funcionamiento del sistema 4x4, el testigo 4X2 se apaga y el testigo 4X4 LOCK vuelve a aparecer en el cuadro de instrumentos.

Antibloqueo de las ruedas en modo "OFF-ROAD"

Cuando el modo "**OFF-ROAD**" está activado, el ABS cambia automáticamente a la configuración todoterreno. En este caso, las ruedas se pueden bloquear de manera cíclica para hundirse un poco más en el suelo y esto reduce las distancias de frenado en suelos blandos.

Cuando el modo "**OFF-ROAD**" está activado:

– la maniobrabilidad del vehículo estará limitada durante el frenado. Este modo de funcionamiento no se recomienda en condiciones de muy escasa adherencia (por ejemplo, hielo);
– dependiendo del vehículo, puede que escuche ruido. Esto es normal y no constituye una anomalía de funcionamiento.

Control dinámico de conducción (ESC) y sistema antipatinado para la conducción fuera de carretera

Esta función interviene sobre el par del motor y frena la(s) rueda(s) que estén patinando. Facilita la transmisión del par del motor a la(s) rueda(s) que disponen de mayor tracción. Esto es especialmente útil para los casos de cruce de puente.

El sistema antipatinado se adapta automáticamente al modo de conducción que haya seleccionado.

Todas las funciones **ESC**se reactivarán automáticamente al superar el vehículo una velocidad aproximada de 50 km/hkm/h, después de reiniciar el motor o de presionar nuevamente el botón "**ESC**"➔ **210**.

Nota: el sistema de antipatinado se reactiva solo después de volver a arrancar el motor o de presionar nuevamente el botón "**ESC**".

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta un problema de funcionamiento, el sistema cambia automáticamente al funcionamiento a "tracción a 2 ruedas" y el cuadro de instrumentos muestra los testigos 4X2,  y el mensaje "Consulte Tracción 4 ruedas".

Acuda lo antes posible a un Distribuidor Autorizado, conduciendo a velocidad moderada.

TRANSMISIÓN: 4 RUEDAS MOTRICES

Advertencias

Sistema de 4 ruedas motrices

– Independientemente del modo seleccionado, no arranque el motor si las cuatro ruedas no están en el suelo.
– No gire el selector de modo en curvas, en marcha atrás o si las ruedas patinan mucho.
– Los modos "**MUD-SAND**" y "**OFF-ROAD**" están reservados exclusivamente para la conducción **todoterreno**. La utilización de este modo en cualesquiera otras condiciones puede afectar negativamente a la maniobrabilidad del vehículo y deteriorar algunos elementos mecánicos.
– Monte siempre en las cuatro ruedas neumáticos con características idénticas (marca, tamaño, estructura, desgaste…). Montar neumáticos de diferentes tamaños en las ruedas delanteras y traseras y/o en las ruedas del lado izquierdo y derecho puede tener consecuencias graves para los neumáticos y los **componentes de la transmisión mecánica** (cambios de marcha, caja de transferencia, **Acoplamiento 4x4**, diferencial trasero, etc.).

My Safety

La función " My Safety " se puede utilizar para desactivar o activar simultáneamente un conjunto de sistemas de asistencia a la conducción.

En función del vehículo, es posible configurar la función "My Safety" desde la pantalla multimedia o en el panel multimedia mediante la selección en grupo de las funciones de ayuda a la conducción que deben desconectarse.

Operación



Modo "ALL ON "

Según el vehículo, este modo reagrupa las funciones de asistencia a la conducción siguientes:

– alerta acústica de exceso de velocidad➔ **259**;
– prevención de salida de carril➔ **223**;
– advertencia de distracción del conductor➔ **254**;
– advertencia de detección de fatiga del conductor ➔ **256**;
– advertencia de ángulo muerto➔ **237**.

Cuando el modo "ALL ON" está activado: el testigo del botón ***1*** se enciende y el mensaje "My Safety All ON seleccionado" aparece en el cuadro de instrumentos a modo de confirmación. Se activan las ayudas a la conducción disponibles en este modo.

Modo "Perso "

Es posible utilizar este modo **para desactivar** o **reactivar** algunas ayudas a la conducción que se encuentran disponibles en el modo "ALL ON" y que se han configurado previamente a través de los ajustes "My Safety Perso".

Con el contacto puesto, **presionar** el botón ***1*** dos veces seguidas para activar el modo "Perso".

Al presionar por primera vez, aparece el mensaje "Pulsar de nuevo My Safety Perso" en el cuadro de instrumentos. En la segunda pulsación, la luz indicadora del botón ***1*** se apaga. el modo "Perso" está activado. Se muestra el mensaje "My Safety Perso seleccionado" en el cuadro de instrumentos.

Para volver al modo "ALL ON", **presionar una vez** el botón ***1***. El indicador luminoso del botón ***1*** se enciende.

Según el vehículo y el tiempo transcurrido desde la última vez que se paró el motor, se reactiva el modo "ALL ON":

– cuando se desbloquea el vehículo;

o

– cuando se abre una puerta;

o

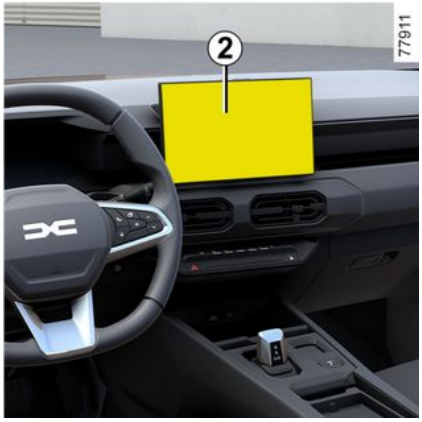
– al volver a arrancar el motor.

Configuración de My Safety Perso

Por motivos de seguridad, realice cualquier ajuste con el vehículo detenido.

Los ajustes "My Safety Perso" guardados para el modo "Perso" se almacenan cada vez que el motor o las puertas se bloquean.

Configuración desde la pantalla multimedia *2*



Consultar el manual del sistema multimedia para obtener información sobre el acceso a los ajustes.

Prevención de salida de carril



Utilizando la información de la cámara ***1***, la función activa una corrección en el sistema de dirección del vehículo cuando se cruza una línea continua o discontinua, o al acercarse a borde de la carretera (mediana, barrera, talud, terraplén, etc.) sin que se activen las luces indicadoras de dirección (intermitentes).

En función del ajuste, si se cruza una línea discontinua sin activar los intermitentes, la función:

– advierte al conductor sin medidas correctoras en el sistema de dirección;

o

– realiza una corrección activa en el sistema de dirección.

En cualquier momento, puede recuperar el control del vehículo actuando sobre el volante.

Ubicación de la cámara *1*

Asegúrese de que el parabrisas no esté cubierto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Esta función constituye una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no tiene en ningún caso la intención de sustituir la debida atención y cuidado del conductor, que debe mantener en todo momento el control del vehículo.

Activación/desactivación

Según el vehículo, en función del tiempo transcurrido desde la última parada del motor, la función se vuelve a activar:

– cuando se desbloquea el vehículo;

o

– cuando se abre una puerta;

o

– al volver a arrancar el motor.

Activación, desactivación del sistema desde la pantalla multimedia *2*



Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Activación y desactivación de las alertas mediante el botón *3* My Safety



Es posible desactivar o activar la función a través del modo "Perso" de la función "My Safety" ➔ 222. Si la función se ha desactivado previamente utilizando el modo "Perso":

– **Para desactivar la función**, si se ha llevado a cabo desde el modo "Perso" de la función "My Safety" ➔ 222, presionar dos veces el interruptor ***3***. El testigo  aparece en amarillo en el cuadro de instrumentos.

– **Para reactivar la función,** pulse el interruptor ***3*** una vez. El testigo  aparece en el cuadro de instrumentos.

Operación



Cuando la función está activada, la luz de advertencia y los indicadores de línea de derechos e izquierdos ***4*** se muestran en color en el cuadro de instrumentos.

La función se encuentra lista para advertir o intervenir cuando la velocidad esté comprendida entre aproximadamente 65 km/h y 170 km/h y el testigo y los indicadores derecho o izquierdo ***4*** aparezcan en blanco en el cuadro de instrumentos.

La función interviene si el vehículo:

– se aproxima a un arcén sin activar los indicadores de dirección;
– cruza una línea continua sin activar los indicadores de dirección;
– cruza una línea discontinua sin activar los intermitentes, si se ha seleccionado el ajuste "Funcionamiento en líneas discontinuas".

En estos casos:

– la función activa una acción en el sistema de dirección del vehículo para corregir la trayectoria del vehículo;

y

– el testigo se visualiza en amarillo y el testigo ***4*** del lado de la línea invadida pasa a amarillo en el cuadro de instrumentos.

Si la acción correctiva en el sistema de dirección no es suficiente, el testigo aparece en rojo y el testigo ***4*** del lado de la línea invadida cambia a rojo en el cuadro de instrumentos. Esto va acompañado de una vibración en el volante.

Si la opción "Intervención en línea discontinua" no está seleccionada, **la función emite una alarma** si el vehículo cruza una línea discontinua sin la activación de los indicadores de dirección y no hay un arcén suficientemente cerca de la línea.

En este caso, la función advierte al conductor:

– mediante una vibración en el volante;

y

– el testigo y el indicador ***4*** del lado de la línea rebasada cambian a rojo en el cuadro de instrumentos.

Nota: al tomar una curva, la función permite un ligero recorte de la trayectoria.

Caso particular

Advertencia "mantener el control"

– Si el sistema está funcionando y no detecta ninguna acción por parte del conductor sobre el volante de dirección, el mensaje "mantener el control" aparece en el cuadro de instrumentos acompañado de un aviso sonoro y el testigo aparece en amarillo hasta que el conductor haya recuperado el control del vehículo.
– Si el sistema ha estado funcionando durante demasiado tiempo, el mensaje "mantener el control" aparece en el cuadro de instrumentos acompañado de un aviso sonoro y el testigo aparece en amarillo, acompañado de la intermitencia del testigo ***4*** en el lateral de la línea correspondiente, hasta que el conductor haya recuperado el control del vehículo.

Es posible interrumpir la corrección de la trayectoria en cualquier momento moviendo el volante de dirección.

Función temporalmente no disponible/inhibida

El sistema no está disponible temporalmente o está desactivado cuando:

– se lleva a cabo una salida de carril muy rápida;
– circulación continua sobre una línea;
– aproximadamente cuatro segundos después de cambiar de carril;
– curvas cerradas;
– visibilidad afectada;
– se activa uno de los intermitentes;
– se activan las luces de precaución;
– se pone marcha atrás;
– fuerte aceleración;
– cambia el ancho del carril;
– interviene el sistema antibloqueo de ruedas;
– interviene el control dinámico de conducciónESC;
– interviene el sistema antibloqueo de ruedas.

Si la función no está disponible, el testigo y los indicadores de corrección izquierdo y derecho ***4*** cambian a color gris en el cuadro de instrumentos.

Cuando la cámara delantera está obscurecida, se muestra el mensaje "Cámara delantera sin visibilidad" en el cuadro de instrumentos. Limpie el área donde estén situados los sensores.

Desactivación automática

La función se desactiva automáticamente cuando:

– el control dinámico de conducción ESC se encuentra desactivado o averiado;
– el sistema antibloqueo de ruedas no funciona correctamente;
– el sistema de remolcado está conectado eléctricamente a la toma del enganche del remolque;
– se enciende el testigo STOP.

Cuando la función se encuentra desactivada, el testigo OFF aparece en amarillo en el cuadro de instrumentos.

Ajustes

Ajustes desde la pantalla multimedia *2*



Uso del botón *3*



Para acceder a los ajustes de la función desde la pantalla multimedia ***2***, consulte el manual del sistema multimedia:

– « Intervención en línea discontinua » : utilice este ajuste para seleccionar la respuesta de la función si el vehículo cruza una línea discontinua sin la activación de uno de los indicadores de dirección:

– Ajuste seleccionado: la función puede intervenir en el sistema de dirección para corregir la trayectoria del vehículo;
– Ajuste no seleccionado: la función puede alertar al conductor mediante una vibración del volante de dirección, sin corregir la trayectoria del vehículo.

– « Intens. de vibración » : ajuste la intensidad de la vibración "Prevención de salida de carril" en el volante de dirección;
– dependiendo del vehículo, "Anticipación de salida de carril" o "Advertencia": ajustar el nivel de sensibilidad de detección de líneas. Para ello, seleccione:

– « Tarde » : línea detectada al cruzarla;
– « Normal » : línea detectada al aproximarse;
– « Pronto » : línea detectada al estar cerca.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta un fallo de funcionamiento:

– el testigo 

aparece en gris en el cuadro de instrumentos;

En algunos casos, se acompañan de:

– el mensaje "Ayudas conduc. no disponibles";

o

– el mensaje "Revisar ayudas a la conducción" o "Revisar cámara delantera".

Consulte a un Distribuidor Autorizado.

Advertencias

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de choque, el alineamiento de la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden verse afectadas. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
– Las intervenciones en la zona donde se encuentra la cámara (reparación, sustitución, modificaciones del parabrisas, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteraciones en el sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema. Por ejemplo:

– parabrisas ocultado (por suciedad, hielo, nieve, condensación, etc.);
– un entorno complejo (túnel, etc.);
– condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia, granizo, hielo negro, etc.);
– mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
– Las marcas viales son múltiples (obras en la carretera, etc.), difíciles de distinguir o irregulares (por ejemplo, líneas parcialmente desgastadas, líneas demasiado separadas, firme bacheado, etc.).
– ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
– la carretera es estrecha, con ondulaciones o sinuosa (curvas cerradas, etc.);
– circulando tras un vehículo que circula en la misma vía.

En este caso, la función "Prevención de salida de carril" podría activarse de forma incorrecta o no activarse en absoluto.

Riesgo de corrección no deseada, incorrecta o no corrección de la trayectoria.

Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:

– la zona de la cámara ha sido dañada (en el lado del parabrisas o del retrovisor interior);
– la carretera es poco adherente (nieve, hielo, aquaplanning, grava, etc.);

– el parabrisas está agrietado o deformado (no realice la reparación en esta zona del parabrisas, deje que lo cambie un representante de la marca);
– el vehículo lleva un remolque o una caravana.

Prevención de salida de carril de emergencia





Utilizando la información procedente del radar ***2*** y de la cámara ***1***, la función activa una corrección en el sistema de dirección del vehículo en caso de existir un riesgo de colisión con un vehículo que se aproxima en sentido contrario en el carril adyacente, sin que se haya activado la luz indicadora de dirección.

Según el vehículo, utilizando información de los radares ***3*** y la cámara ***1***, la función desencadena una acción correctiva en el sistema de dirección del vehículo.

En caso de riesgo de colisión con un vehículo que circule a la misma o superior velocidad, situado en la zona de detección de los radares traseros (prevención de salida de carril de emergencia en caso de adelantamiento).

En cualquier momento, puede **recuperar el control del vehículo** actuando sobre el volante.

Este sistema proporciona una ayuda adicional a la conducción.
Este sistema no pretende, bajo ninguna circunstancia, sustituir la debida atención y precaución del conductor, quien deberá mantener en todo momento el control del vehículo.

Ubicación de la cámara *1*

Asegúrese de que el parabrisas no esté cubierto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Ubicación del radar delantero *2*

Asegúrese de que la zona del radar no esté obstruida (suciedad, barro, nieve, matrícula delantera mal fijada), golpeada, modificada (incluida la pintura) ni oculta por accesorios montados en la parte delantera del vehículo (paragolpes, logotipo, etc.)

Ubicación de los radares laterales *3*

Asegúrese de que la zona del radar no esté obstruida (por suciedad, barro, nieve, etc.), golpeada ni modificada (incluida la pintura, etc.).

Activación/desactivación de la función

Uso del interruptor *A* "My Safety"



Presione dos veces el botón ***A*** si la función se ha desactivado a través del modo "Perso" de la función "My Safety"➔ 222.

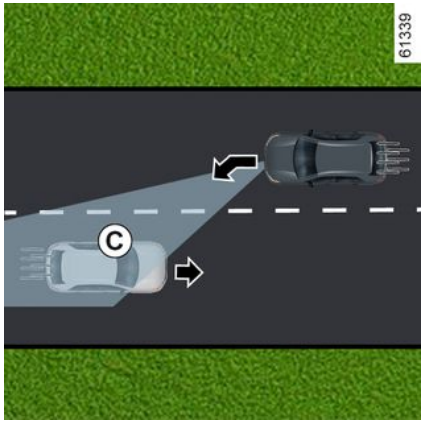
Para reactivar la función, pulse el botón ***A***.

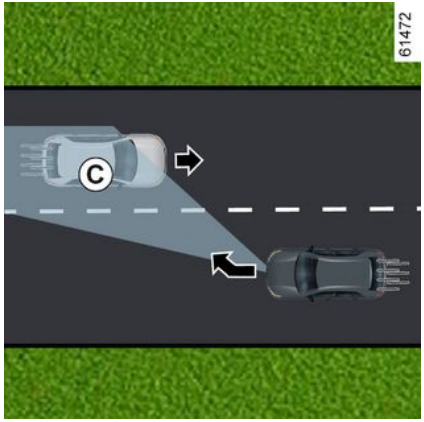
Desde la pantalla multimedia *B*



Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Detección de un vehículo que se aproxima en sentido contrario





78499



Cuando se conduce a una velocidad de entre aproximadamente 65 km/h y 110 km/h, si existe un riesgo de colisión con un vehículo que se aproxima en sentido contrario en un carril adyacente y dentro de la zona de detección ***C***, sin que se haya activado el intermitente, el sistema:

– **le advierte del peligro:**

el mensaje "riesgo de colisión" se visualiza en el cuadro de instrumentos junto con el testigo ***4*** en rojo, la línea del lado correspondiente y un pitido. El visualizador ***5*** aparece en el cuadro de instrumentos, en el lado correspondiente del vehículo;

y

– **activa una corrección en el sistema de dirección.**

Es posible interrumpir la corrección de la trayectoria en cualquier momento moviendo el volante de dirección.

Esta función constituye una ayuda complementaria a la conducción.
Esta función no tiene en ningún caso la intención de sustituir la debida atención y cuidado del conductor, que debe mantener en todo momento el control del vehículo.

Es posible que la función no se active si la velocidad de aproximación es superior a unos 200 km/h (por ejemplo, si viaja a 110 km/h y el otro vehículo viaja en sentido contrario por el carril adyacente a 91 km/h.

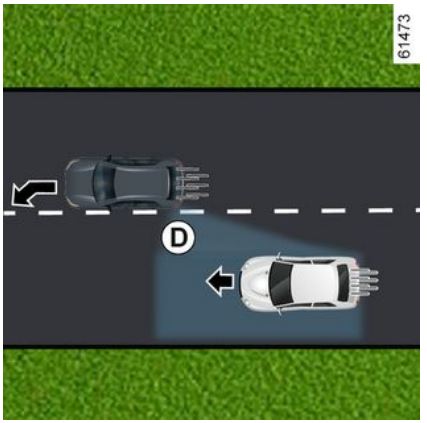
En caso de adelantamiento

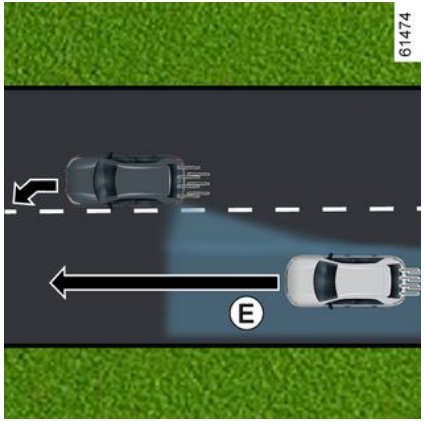
(según el vehículo)

78037



61473







Cuando se conduce a una velocidad superior a 65 km/h y el vehículo se aproxima a una línea (continua o discontinua) con riesgo de colisión contra otro vehículo situado en el ángulo muerto ***D*** que circula en el mismo sentido, o contra un vehículo que se desplaza rápidamente por detrás en un carril contiguo situado en la zona de detección ***E***, el sistema:

– **le advierte del peligro:** el testigo ***6*** parpadea, se muestra el mensaje "Obstác. lateral detectado" en el cuadro de instrumentos, acompañado por el testigo ***4*** en rojo, la línea en el lado correspondiente y una señal acústica. La imagen ***5*** aparece en el cuadro de instrumentos en el lado correspondiente a la intervención.

y

– **activa una corrección en el sistema de dirección.**

Indisponibilidad temporal/inhibición del sistema

El sistema no está disponible temporalmente o está desactivado cuando:

– se lleva a cabo una salida de carril muy rápida;
– circulación continua sobre una línea;
– aproximadamente cuatro segundos después de cambiar de carril;
– curvas cerradas;
– visibilidad afectada;
– activación del indicador de dirección (solo cuando se detecta un vehículo que se aproxima en un carril adyacente);
– se activan las luces de precaución;
– fuerte aceleración;
– si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 180 km/h;
– cambia el ancho del carril;
– interviene el control dinámico de conducciónESC;
– se produce una operación del sistema de frenado con antibloqueo;
– intervención del sistema de frenado de emergencia activo;
– ...

El sistema no se puede activar cuando:

– la cámara no detecta una línea (continua o discontinua) en el lado correspondiente;
– la cámara no detecta de forma simultánea los dos límites del carril por el que circula el vehículo;
– la marcha atrás está engranada;
– el campo de visión de la cámara está obstruido;
– el radar delantero está oculto;
– dependiendo del vehículo, los radares traseros están oscurecidos:
– ...

Dependiendo del vehículo, si uno de los radares laterales está obstruido, se muestra el mensaje "Radares lat. sin visibilidad" en el cuadro de instrumentos.

Cuando el radar delantero está obscurecido, se muestra el mensaje "Radar delantero sin visibilidad" en el cuadro de instrumentos.

Cuando la cámara delantera está obscurecida, se muestra el mensaje "Cámara delantera sin visibilidad" en el cuadro de instrumentos.

Limpie el área donde estén situados los sensores.

Desactivación automática de la función

El sistema se desactiva automáticamente cuando:

– el control dinámico de conducción ESC se encuentra desactivado o averiado;
– el sistema antibloqueo de ruedas no funciona correctamente;
– el sistema de remolcado está conectado eléctricamente a la toma del enganche del remolque;

– se enciende el testigo STOP.

Si el vehículo está equipado con un sistema de remolcado reconocido por el sistema, se muestra el mensaje "Remolque: radares laterales no disponibles" para informar de que se ha desactivado la función de salida de carril de emergencia.

Si el vehículo tira de un remolque o una caravana, pueden producirse correcciones inesperadas o innecesarias. Puede desactivar el sistema para evitar correcciones inesperadas o innecesarias.

Averías de funcionamiento

Cuando la función detecta una anomalía de funcionamiento, se pueden mostrar los siguientes mensajes en el cuadro de instrumentos:

– « Revisar cámara delantera » ;

o

– « Revisar radar delantero » ;

o

– « Revisar ayudas a la conducción » ;

o según el vehículo,

– « Revisar radares laterales ».

Consulte a un Distribuidor Autorizado.

Advertencias

Esta función constituye una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no tiene en ningún caso la intención de sustituir la debida atención y cuidado del conductor, que debe mantener en todo momento el control del vehículo.

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de choque, la alineación de la cámara o de los radares puede alterarse y su funcionamiento puede verse afectado. Desactive la función y consulte con un Distribuidor Autorizado.
– Las intervenciones en la zona donde se encuentran la cámara o los radares (sustituciones, reparaciones, modificaciones del parabrisas, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

Solo un Distribuidor Autorizado está cualificado para intervenir en el sistema.

En caso de alteraciones en el sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

– parabrisas ocultado (por suciedad, hielo, nieve, condensación, etc.);
– un entorno complejo (túnel, etc.);
– condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia, granizo, hielo negro, etc.);
– mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
– múltiples marcas viales (obras en la calzada, etc.); las líneas de la calzada son irregulares o resultan difíciles de distinguir (por ejemplo, marcas parcialmente borradas, espaciado excesivo, firme irregular, etc.);
– ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
– la carretera es estrecha, con ondulaciones o sinuosa (curvas cerradas, etc.);
– circulando tras un vehículo que circula en la misma vía.

En este caso, la función de prevención de salida de carril podría activarse de forma incorrecta o no activarse en absoluto.

Riesgo de corrección no deseada, incorrecta o no corrección de la trayectoria.

Desactivación de la función

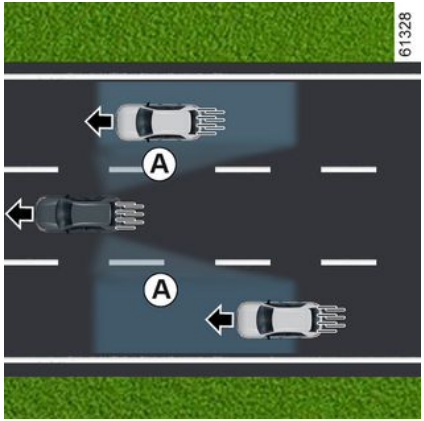
Debe desactivar la función si:

– la zona de la cámara (en el lado del parabrisas o del retrovisor interior) o la zona o zonas de los radares han sufrido daños;

– la carretera es poco adherente (nieve, hielo, aquaplanning, grava, etc.);
– el parabrisas está agrietado o deformado (no realice reparaciones en la zona afectada, sustitúyalo un Distribuidor Autorizado);
– el vehículo lleva un remolque o una caravana;
– el vehículo está siendo remolcado (avería);
– no circula por una carretera asfaltada.

Advertencia de ángulo muerto

Introducción



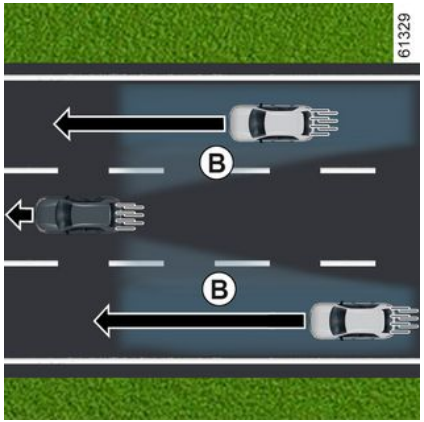
A partir de la información procedente de los sensores instalados a cada lado del paragolpes trasero (zona ***C***), la función advierte al conductor:

– cuando hay un vehículo dentro de la zona de ángulo muerto ***A*** y se desplaza en el mismo sentido que su vehículo;

o bien

– cuando hay riesgo de colisión con un vehículo que está en la zona ***B*** y circula a mayor velocidad que usted en un carril adyacente.

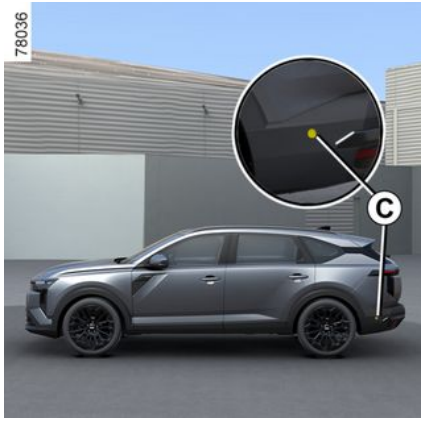
La función le avisa cuando su vehículo circula a una velocidad superior a 15 km/h aproximadamente.



Esta función constituye una ayuda complementaria a la conducción.
Esta función no tiene en ningún caso la intención de sustituir la debida atención y cuidado del conductor, que debe mantener en todo momento el control del vehículo.

La función no avisa al conductor si los otros vehículos no están en movimiento.

Particularidad



Asegúrese de que la zona ***C*** alrededor de los radares situados a ambos lados del paragolpes trasero no esté obstruida (por suciedad, barro, nieve, etc.).

Cuando uno de los radares esté oculto, aparecerá el mensaje "Radares lat. sin visibilidad" en el cuadro de instrumentos. Limpie el área donde estén situados los sensores.

Testigo *1*



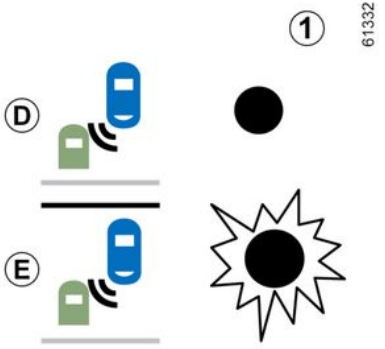
Hay un testigo ***1*** en cada retrovisor ***2***.

Nota:

– limpiar regularmente los retrovisores exteriores ***2*** para poder ver los testigos ***1***;
– en caso de adelantar a otro vehículo, el testigo ***1*** solo se enciende si dicho vehículo permanece durante un periodo suficientemente largo en el ángulo muerto ***A*** del suyo.

Información en pantalla

Imagen *D*



Primera advertencia: **si el indicador de dirección no está activado**, el testigo ***1*** señala que se ha detectado un vehículo en el ángulo muerto y/o que un vehículo se aproxima rápidamente por detrás en un carril adyacente.

Imagen *E*

Intermitente activado, el testigo ***1*** parpadea cuando la función detecta un vehículo en la zona de alerta de ángulo muerto o un vehículo que se acerca rápidamente por detrás al lado al que usted va a girar el volante.

Si desactiva el intermitente, se pasa a la primera advertencia (imagen ***D***).

Casos en los que no funciona

– Al circular por una carretera de curvas cerradas;
– al dar marcha atrás.

Si el vehículo está equipado con un sistema de remolcado reconocido por el sistema, aparece el mensaje "Remolque: advertencia de ángulo muerto desactivada" en el cuadro de instrumentos para informarle que la función no está operativa.

Para obtener información sobre la gama de equipamiento adaptado a su vehículo, le recomendamos que consulte a un Distribuidor Autorizado.

Averías de funcionamiento

Si el sistema detecta un fallo, aparece el mensaje "Revisar radares laterales" en el cuadro de instrumentos.

Consulte a un Distribuidor Autorizado.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Debido a la presencia de sensores detrás del paragolpes, se recomienda encomendar cualquier operación en el paragolpes (reparación, sustitución, pintura, etc.) a un profesional cualificado.

Advertencias



– La capacidad de detección del sistema depende de que el ancho de carril sea estándar. Si conduce por un carril ancho, el sistema puede no detectar un vehículo dentro del ángulo muerto.

– En caso de condiciones meteorológicas muy adversas (lluvias intensas, nieve, etc.), el sistema puede interrumpirse temporalmente. Permanezca atento a las condiciones de conducción.

Riesgo de accidente.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Esta función constituye una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no tiene en ningún caso la intención de sustituir la debida atención y cuidado del conductor, que debe mantener en todo momento el control del vehículo.

El conductor debe adaptar la velocidad a las condiciones de circulación en todo momento, independientemente de las indicaciones del sistema.

En ningún caso se debe confiar en el sistema como detector de obstáculos ni como sistema anticolisión.

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de choque, el alineamiento de los radares puede alterarse y, en consecuencia, su funcionamiento puede verse afectado. Consulte a un Distribuidor Autorizado.

– Las intervenciones en la zona donde se encuentran los radares (reparaciones, sustituciones, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

Solo un Distribuidor Autorizado está cualificado para intervenir en el sistema.

Casos de interrupción del sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

– entorno complejo (puentes metálicos, túneles, carreteras con obstáculos en el borde, etc.);
– condiciones climáticas adversas (nieve, granizo, hielo, etc.);
– el vehículo está equipado con un remolque que el sistema no reconoce.

Riesgo de advertencias falsas o ausencia de advertencias.

Si el sistema se comporta de forma anormal, contacte con un distribuidor autorizado.

Limitación del funcionamiento del sistema

– La zona del radar debe permanecer limpia y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.

– Puede que el sistema no reconozca los objetos pequeños que se acerquen al vehículo (motos, bicicletas, peatones, etc.).

– Al girar en una curva, los radares podrían dejar de detectar temporalmente los vehículos de los carriles adyacentes.

– Puede que la función le avise tarde cuando otros dos vehículos se acercan por detrás, circulan en paralelo por los carriles adyacentes (conducción por una carretera de tres carriles) y a una velocidad muy superior a la de su vehículo.

– El sistema podría no avisarle cuando exista una gran diferencia de velocidad con respecto a los otros vehículos.

– Si el vehículo está siendo adelantado por un vehículo largo (p. ej.: vehículo con artículos pesados que adelanta a una velocidad similar al suyo), puede que el sistema interrumpa la advertencia antes del final de la maniobra.

– El vehículo circula por una carretera sinuosa.

Alerta de distancia de seguridad



Gracias a la información de la cámara ***1***, esta función advierte al conductor del intervalo de tiempo que le separa del vehículo que le precede, para respetar la distancia de seguridad entre ambos.

La función se activa cuando la velocidad del vehículo está comprendida entre aproximadamente 30 y 150 o 160 km/h, según el vehículo.

Ubicación de la cámara *1*

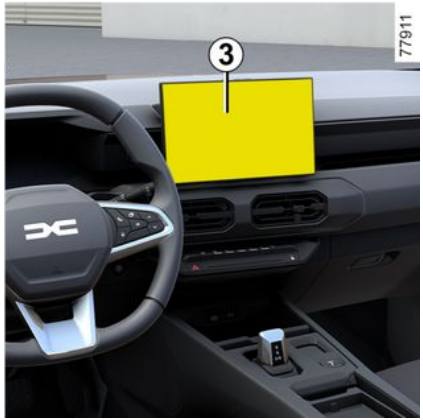
Asegúrese de que el parabrisas no esté cubierto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Ubicación del radar *2*

Asegúrese de que la placa de protección no esté obstaculizada (por suciedad, barro, nieve, colocación incorrecta de la placa de matrícula), golpeada, modificada (pintura incluida) u oculta por cualquier accesorio instalado en la parte delantera del vehículo (en la rejilla o el logotipo, etc.).

Esta función constituye una ayuda complementaria a la conducción.
Esta función no tiene en ningún caso la intención de sustituir la debida atención y cuidado del conductor, que debe mantener en todo momento el control del vehículo.

Activación/desactivación del sistema desde la pantalla multimedia *3*

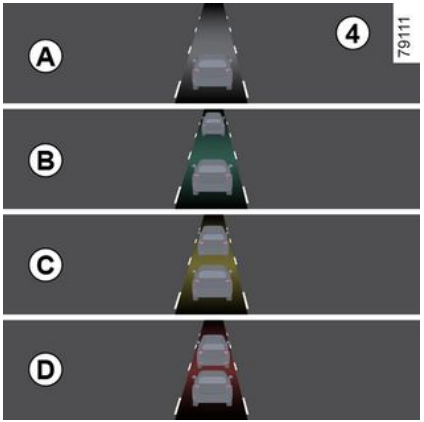


En el modo mundo "Vehículo" de la pantalla multimedia ***3***, pulse el menú "Asistente a la conducción".

Active o desactive la función "Dist. seguimiento".

Cada vez que se arranca el vehículo, la función continúa en el modo guardado la última vez que se paró el motor.

Operación



Con la función activada, el testigo ***4*** se muestra en el cuadro de instrumentos e informa al conductor de la distancia entre su vehículo y el vehículo precedente.

– ***A*** (gris): no operativo;
– ***A*** (verde): no se detecta ningún vehículo;
– ***B*** (verde): el intervalo de tiempo es mayor o igual a aproximadamente dos segundos (la distancia entre los dos vehículos se adapta a su velocidad);
– ***C*** (amarillo): el intervalo de tiempo está comprendido entre aproximadamente uno y dos segundos (distancia insuficiente entre ambos vehículos);
– ***D*** (rojo): el intervalo de tiempo es menor o igual a aproximadamente 1 segundo (la distancia entre los dos vehículos es muy insuficiente).

Si el intervalo entre los dos vehículos es inferior a aproximadamente 0,5 segundos, el testigo ***4***, pantalla ***D***, permanece encendido en rojo en el cuadro de instrumentos.

En determinadas circunstancias, es posible que no se muestre el intervalo de tiempo:

– al tomar una curva;
– al cambiar de carril;
– cuando el vehículo situado delante está muy lejos o fuera del alcance de la cámara.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Advertencias



La medición se muestra a título informativo: el sistema no realiza ninguna acción sobre el vehículo.
Esta función no se ha concebido para utilizarse en un contexto urbano ni de conducción dinámica (curvas, aceleraciones, frenadas bruscas, etc.), sino en condiciones de circulación estables.
Esta función no actúa en el sistema de frenado.
La cámara debe permanecer limpia y sin modificaciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.
Las intervenciones en la zona donde se encuentra la cámara (reparación, sustitución, modificaciones del parabrisas, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de choque, el alineamiento de la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden verse afectadas. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
– Las intervenciones en la zona donde se encuentra la cámara (reparación, sustitución, modificaciones del parabrisas, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteraciones en el sistema

– parabrisas ocultado (por suciedad, hielo, nieve, condensación, etc.);
– un entorno complejo (puente metálico, túnel, etc.);
– condiciones climáticas adversas (nieve, granizo, hielo, etc.);
– mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
– poco contraste entre el vehículo que le precede y el entorno (por ejemplo, un vehículo blanco en una zona nevada, etc.);
– ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
– la carretera es estrecha, con curvas y sinuosa (curvas cerradas, etc.)

Riesgo de falsas alarmas erróneas.

Frenado activo de emergencia



Mediante la información procedente de la cámara ***1*** y del radar ***2***, el sistema determina la distancia entre su vehículo:

– y el vehículo que le precede en el mismo carril;

o

– cualquier vehículo que se aproxime durante una maniobra de cambio de dirección;

o

– los vehículos que pasan perpendicularmente;

o

– los vehículos que se encuentran detenidos;

o

– los peatones y ciclistas en las proximidades.

El sistema informa al conductor si existe riesgo de colisión frontal para permitir maniobras de emergencia adecuadas (pisar el pedal de freno o girar el volante de dirección).

En función de la reactividad del conductor, el sistema puede asistir en el frenado para limitar los daños o evitar una colisión.

En caso contrario, el sistema permanece inactivo y no activa ninguna alerta.

Esta función constituye una ayuda complementaria a la conducción.
Esta función no tiene en ningún caso la intención de sustituir la debida atención y cuidado del conductor, que debe mantener en todo momento el control del vehículo.

El sistema puede aplicar el frenado máximo al vehículo hasta su detención completa si es necesario.
Por razones de seguridad, utilice siempre el cinturón de seguridad cuando viaje en su vehículo y asegúrese de que la carga esté colocada de forma que no haya objetos que puedan salir despedidos hacia delante y golpear a los ocupantes.

Ubicación de la cámara *1*

Asegúrese de que el parabrisas no esté cubierto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Ubicación del radar *2*

Asegúrese de que la zona alrededor del radar no esté obstruida (por suciedad, barro, nieve o una matrícula mal montada), dañada, modificada (incluida la pintura) ni oculta.

Operación

Cuando existe riesgo de colisión durante la conducción, el sistema:

– **le avisa de un riesgo de colisión:** el mensaje "Obstáculo detectado" se

ilumina en el cuadro de instrumentos, acompañado de una señal acústica.

Nota: si el conductor pisa el pedal del freno y el sistema sigue detectando riesgo de colisión, puede aumentar la fuerza de frenado si esta no es suficiente para evitar el choque.

– **puede activarse el frenado:** si el conductor no responde a la alerta y la colisión se vuelve inminente, el testigo rojo y el mensaje "Frene" aparecen en el cuadro de instrumentos acompañados de un pitido.

Nota:

– si el conductor acciona los mandos del vehículo (volante de dirección, pedales, etc.), el sistema puede retrasar su reacción o no activarse;
– si el frenado activo de emergencia ha provocado la detención del vehículo, este permanece inmovilizado durante un breve periodo de tiempo. Una vez superado este límite de tiempo, el conductor debe mantener el vehículo inmovilizado con el pie sobre el pedal de freno;
– una vez que el sistema activa el frenado, se muestra el mensaje "Seguridad avanza activada".

En el caso de una maniobra de emergencia, puede interrumpir el frenado en cualquier momento:

– pulsando rápidamente el pedal del acelerador;

o

– girando el volante de dirección como maniobra para evitar la colisión.

Particularidades de las advertencias

En función de la velocidad, la advertencia y el frenado pueden activarse de forma simultánea.

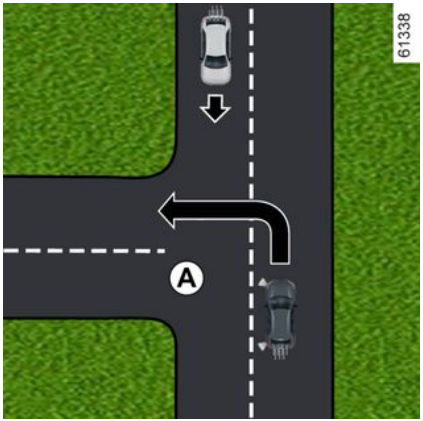
La función de frenado activo de emergencia no está habilitada en los modos "SNOW" y "MUD-SAND"➔ **216**.

Detección de vehículos

Detección de vehículos que circulan por el mismo carril

El sistema puede detectar un riesgo de colisión con el vehículo que le precede en el mismo carril cuando su vehículo circula a una velocidad superior a aproximadamente 8 km/h.

Detección de vehículos que se aproximan durante una maniobra de cambio de dirección



Si desea realizar un cambio de dirección (p. ej. ***A***), el sistema detecta los vehículos que se aproximan cuando:

– su vehículo circula a una velocidad comprendida entre aproximadamente 8 km/h y 20 km/h;

– ha activado el indicador de dirección.

Detección de vehículos que cruzan el carril perpendicularmente

El sistema detecta a los vehículos que cruzan el carril de forma perpendicular cuando:

– su vehículo circula a una velocidad comprendida entre aproximadamente 20 km/h y 60 km/h.

Detección de vehículos detenidos en el carril

El sistema detecta a los vehículos detenidos cuando:

– su vehículo circula a una velocidad comprendida entre aproximadamente 8 km/h y 80 km/h.

Detección de peatones y ciclistas

Detección de peatones y ciclistas en el mismo carril

El sistema detecta a los peatones y ciclistas cuando:

– su vehículo circula a una velocidad comprendida entre aproximadamente 8 km/h y 85 km/h.

Detección de peatones y ciclistas al cambiar de dirección

El sistema detecta a los peatones y ciclistas cuando:

– su vehículo circula a una velocidad comprendida entre aproximadamente 8 km/h y 20 km/h;

Activación/desactivación

Según el vehículo, en función del tiempo transcurrido desde la última parada del motor, la función se vuelve a activar:

– cuando se desbloquea el vehículo;

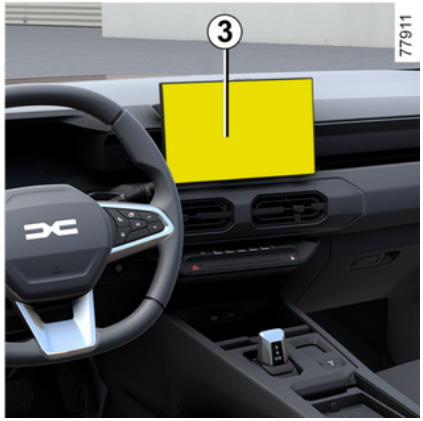
o

– cuando se abre una puerta;

o

– al volver a arrancar el motor.

Activar, desactivar el sistema desde la pantalla multimedia *3*



Para activar o desactivar la función, consulte el manual del sistema multimedia.

Seleccione "**ON**" o "**OFF**".

Tras la desactivación del sistema, se enciende el testigo  o, según el vehículo, el testigo  en el cuadro de instrumentos. Cuando se activa el sistema, el testigo desaparece.

Ajustes

Por motivos de seguridad, realice cualquier ajuste con el vehículo detenido.

Ajustes de sistema desde la pantalla multimedia *3*



Con el vehículo detenido, para acceder a los ajustes de la función desde la pantalla multimedia ***3***, consulte las instrucciones del sistema multimedia:

– "Alerta": ajuste el nivel de sensibilidad de la alerta. Para ello, seleccione:

– « Tarde » ;

– « Normal » ;

– « Pronto ».

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

No disponible temporalmente

Si el sistema detecta un fallo temporal, el testigo o, según el vehículo, el testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

Las posibles causas son las siguientes:

– el sistema está momentáneamente deslumbrado (por el resplandor del sol, las luces de cruce, las malas condiciones meteorológicas, etc.). El sistema volverá a estar operativo cuando mejoren las condiciones de visibilidad;

– el sistema está temporalmente interrumpido (por ejemplo: el parabrisas, la rejilla del paragolpes delantero o el logotipo están obstruidos por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.). En este caso, aparque el vehículo y apague el motor. Limpie el parabrisas, la rejilla del paragolpes delantero o el logotipo. En el siguiente arranque del motor, tras unos cinco o diez minutos de conducción, el testigo y el mensaje desaparecen. Si no es el caso, puede deberse a otra causa; contacte con un Distribuidor Autorizado.

Averías de funcionamiento

Cuando la función detecta una anomalía de funcionamiento, el testigo o, dependiendo el vehículo, el testigo aparece en el panel de instrumentos. Consulte a un Representante de la marca.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Advertencias

Esta función constituye una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no tiene en ningún caso la intención de sustituir la debida atención y cuidado del conductor, que debe mantener en todo momento el control del vehículo.

La activación de esta función se puede retrasar o inhibir cuando el sistema detecta señales claras de control del vehículo por parte del conductor (acción sobre el volante, pedales etc.).

El sistema no se puede activar cuando:

– el control dinámico de conducción (ESC) se ha activado.

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de choque, el alineamiento de la cámara puede cambiar y su operación puede verse afectada. Desactive la función y consulte a un distribuidor autorizado.

– Cualquier intervención en la zona donde se encuentra la cámara (sustituciones, reparaciones, modificaciones del parabrisas, etc.) debe realizarla un profesional cualificado.

Solo un Distribuidor Autorizado está cualificado para intervenir en el sistema.

Casos de interrupción del sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

– un entorno complejo (puente metálico, túnel, etc.);
– condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia, granizo, hielo negro, etc.);
– mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
– pobre contraste entre un objeto (vehículo, peatón, etc.) y su entorno (por ejemplo: peatón vestido de blanco en una zona nevada;
– ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
– parabrisas ocultado (por suciedad, hielo, nieve, condensación, etc.);
– ...

En estas condiciones, puede que el sistema no reaccione, avise al conductor o frene inesperadamente.

Limitación del funcionamiento del sistema

– Cada vez que se arranca el vehículo, el sistema realiza una calibración según el entorno del vehículo y puede quedar inactivo durante un período de tiempo de entre aproximadamente dos a cinco minutos de conducción;
– Un vehículo que se aproxima en sentido contrario no activará ninguna alerta ni ninguna acción del sistema si no se cumplen las condiciones detalladas en el apartado "Particularidades de los vehículos que se aproximan en sentido contrario en el contexto de una maniobra de cambio de sentido" (consulte las páginas anteriores),
– la cámara debe permanecer limpia y sin modificaciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema;
– puede que el sistema no reaccione ante vehículos de volumen reducido como motos con la misma eficacia que con los demás vehículos;
– El sistema puede no funcionar correctamente cuando la superficie de la carretera sea deslizante (lluvia, nieve, hielo, etc.).
– para garantizar el correcto funcionamiento, el sistema debe distinguir todo el obstáculo. Por lo que el sistema no puede detectar:

– peatones/ciclistas en la oscuridad o en condiciones de escasa iluminación;
– peatones/ciclistas parcialmente visibles;
– peatones de menos de aproximadamente 80 cm de altura;
– peatones que transporten objetos voluminosos;
– ...

En estas condiciones, puede que el sistema no reaccione, avise al conductor o frene inesperadamente.

Desactivación de la función
Debe desactivar la función si:
– la zona de la cámara está dañada (por ejemplo, en el lado exterior o interior del parabrisas);
– el vehículo está siendo remolcado (avería);
– el parabrisas está agrietado o deformado (no realice reparaciones en esta zona, solicite su sustitución en un distribuidor autorizado);
– no circula por una carretera asfaltada.

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y contacte con un distribuidor autorizado.
Interrupción de la función
Puede interrumpir el funcionamiento del frenado activo en cualquier momento pisando brevemente el pedal del acelerador o girando el volante en una maniobra para evitar una colisión.

Advertencia de atención del conductor

Introducción

Esta función constituye una ayuda adicional a la conducción en caso de riesgo de distracción. La función no influye en el vehículo. Esta función no exime en ningún caso al conductor de su responsabilidad durante la conducción. El conductor debe adaptar siempre la conducción a su nivel de alerta, independientemente de las indicaciones del sistema.



El sistema analiza el comportamiento facial del conductor a través de la cámara interior ***1*** y lo alerta si detecta alguna distracción.

Se considera una distracción cuando el conductor no mira la carretera durante aproximadamente tres segundos o repite esta acción varias veces seguidas.

Nota: el sistema no registra imágenes y funciona en tiempo real.

Ubicación de la cámara *1*

Asegúrese de que la cámara no esté obstruida (por suciedad, barro, etc.) ni cubierta.

Operación

El sistema supervisa continuamente la atención del conductor y puede emitir varias advertencias durante un mismo trayecto.



La función está preparada para advertirle cuando la velocidad es superior a aproximadamente 20 km/h.

En caso de distracción, se muestra el mensaje "Permanezca atento a la conducción" en el cuadro de instrumentos ***2*** acompañado de una señal acústica.

Se recomienda mantener la atención en la carretera y anticiparse a cualquier incidente.

Pulse el interruptor ***3*** **"OK"** para borrar la advertencia que se muestra en el cuadro de instrumentos. Después de eliminar el mensaje, el sistema sigue vigilando las posibles distracciones y puede emitir una nueva advertencia en caso necesario.

Activación/desactivación

Por motivos de seguridad, realice cualquier ajuste con el vehículo detenido.

Dependiendo del vehículo y del tiempo transcurrido desde la última vez que se paró el motor, se reactivan las alertas:

– cuando se desbloquea el vehículo;

o

– cuando se abre una puerta;

o

– cuando se arranca el motor.

En función del vehículo, puede resultar imposible desactivar las alertas.

En función del vehículo, las alertas pueden activarse o desactivarse mediante:

– el botón "My Safety";
– la pantalla multimedia.

Activar y desactivar las alertas mediante el botón *4* "My Safety"



Las alertas pueden desactivarse o activarse con el modo "Perso" en la función "My Safety" ➔ 222.

Si las alertas se han desactivado previamente utilizando el modo "Perso":

– **para desactivar las alertas**, presione el botón ***4*** dos veces consecutivas. El indicador luminoso del botón ***4*** se apaga;
– **para reactivar las alertas**, presione el botón ***4*** una vez. El indicador luminoso del botón ***4*** se enciende.

Activación y desactivación de las alertas desde la pantalla multimedia *5*



Para activar o desactivar las alertas, consultar las instrucciones multimedia.

Seleccione **"ON"** o **"OFF"**.

Limitaciones de funcionamiento del sistema

Ciertas condiciones pueden dificultar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

– cuando se lleven determinados tipos de gafas;
– si la cámara está obstruida, aunque sea parcialmente;
– si se encuentra oculto parte del rostro del conductor (por el cabello, una gorra, un mascarilla, una bufanda, etc.);
– una posición de conducción inadecuada (p. ej., ir sentado demasiado bajo, excesivamente reclinado, etc.) que puede impedir que la cámara analice adecuadamente el rostro;
– …

En estas circunstancias, el sistema puede no emitir ninguna advertencia o generar avisos inoportunos o falsos.

Averías de funcionamiento

Si el sistema detecta un fallo de funcionamiento, se visualiza el mensaje "Cont. vigilancia a revisar" o, según el vehículo, el mensaje "Control de atención no disponible Cara no detectada" acompañado del testigo  en el cuadro de instrumentos.

Controle que la cámara esté limpia o retire cualquier accesorio que cubra la parte frontal.

Asegúrese de estar sentado correctamente.

Si el problema persiste, consulte a un Distribuidor Autorizado.

Advertencia de detección de fatiga del conductor

Introducción

Esta función supone una ayuda adicional a la conducción en caso de riesgo de fatiga. La función no influye en el vehículo. Esta función no exime en ningún caso al conductor de su responsabilidad durante la conducción.
El conductor debe adaptar siempre la conducción a su nivel de alerta, independientemente de las indicaciones del sistema.



El sistema analiza el comportamiento facial del conductor mediante la cámara interior ***1*** y emite una advertencia si existe riesgo de somnolencia.

Nota: el sistema no registra imágenes y funciona en tiempo real.

Ubicación de la cámara *1*

Asegúrese de que la cámara no esté obstruida (por suciedad, barro, etc.) ni cubierta.

Operación

El sistema supervisa continuamente la atención del conductor y puede emitir varias advertencias durante un mismo trayecto.

Cada vez que se arranca el motor o se cambia de conductor, los ajustes del sistema se restablecen al cabo de unos minutos.



La función está lista para avisar al conductor si:

– han transcurrido unos minutos desde la última parada del vehículo;
– la velocidad es superior a aproximadamente 20 km/h.

En caso de riesgo de fatiga, aparece el mensaje "Prever hacer una parada" en el cuadro de instrumentos ***2***, junto con una señal acústica.

Si el conductor se queda dormido, se muestra el mensaje "Alerta fatiga hacer una pausa" en el cuadro de instrumentos ***2*** acompañado de una señal acústica.

Se recomienda detenerse lo antes posible y realizar una pausa.

Pulse el interruptor ***3*** **"OK"** para borrar la advertencia que se muestra en el cuadro de instrumentos. Una vez eliminado el mensaje, el sistema continúa supervisando la fatiga y emite una nueva advertencia si es necesario.

Activación/desactivación

Por motivos de seguridad, realice cualquier ajuste con el vehículo detenido.

Dependiendo del vehículo y del tiempo transcurrido desde la última vez que se paró el motor, se reactivan las alertas:

– cuando se desbloquea el vehículo;

o

– cuando se abre una puerta;

o

– cuando se arranca el motor.

En función del vehículo, puede resultar imposible desactivar las alertas.

En función del vehículo, las alertas pueden activarse o desactivarse mediante:

– el botón "My Safety";
– la pantalla multimedia.

Activar y desactivar las alertas mediante el botón *4* "My Safety"

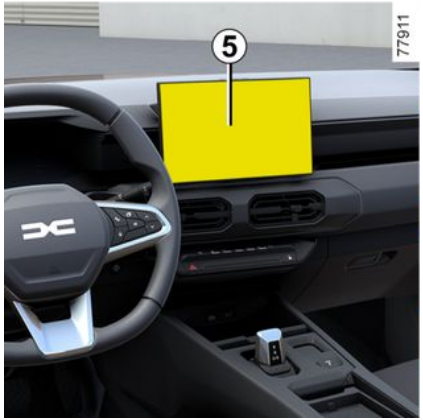


Las alertas pueden desactivarse o activarse con el modo "Perso" en la función "My Safety" ➔ 222.

Si las alertas se han desactivado previamente utilizando el modo "Perso":

– **para desactivar las alertas**, presione el botón ***4*** dos veces consecutivas. El indicador luminoso del botón ***4*** se apaga;
– **para reactivar las alertas**, presione el botón ***4*** una vez. El indicador luminoso del botón ***4*** se enciende.

Activación y desactivación de las alertas desde la pantalla multimedia *5*



Para activar o desactivar las alertas, consultar las instrucciones multimedia.

Seleccione **"ON"** o **"OFF"**.

Limitaciones de funcionamiento del sistema

Ciertas condiciones pueden dificultar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

– cuando se lleven determinados tipos de gafas;
– si la cámara está obstruida, aunque sea parcialmente;

– si se encuentra oculto parte del rostro del conductor (por el cabello, una gorra, un mascarilla, una bufanda, etc.);
– una posición de conducción inadecuada (p. ej., ir sentado demasiado bajo, excesivamente reclinado, etc.) que puede impedir que la cámara analice adecuadamente el rostro;
– …

En estas circunstancias, el sistema puede no emitir ninguna advertencia o generar avisos inoportunos o falsos.

Averías de funcionamiento

Si el sistema detecta un fallo de funcionamiento, se visualiza el mensaje "Cont. vigilancia a revisar" o, según el vehículo, el mensaje "Control de atención no disponible Cara no detectada" acompañado del testigo  en el cuadro de instrumentos. Consulte a un Representante de la marca.

Controle que la cámara esté limpia o retire cualquier accesorio que cubra la parte frontal.

Asegúrese de estar sentado correctamente.

Si el problema persiste, consulte a un Distribuidor Autorizado.

Reconocimiento de las señales de tráfico



El sistema es capaz de mostrar los límites de velocidad en el cuadro de instrumentos en función de las señales de tráfico que se detecten en los arcenes de la carretera.

Principalmente utiliza datos de la cámara ***1*** montada en el parabrisas.

En función del país, el sistema también recurre a la información procedente de la suscripción a los mapas para la interpretación de determinadas señales (entradas de ciudades, etc.).

La señal que se visualiza en el cuadro de instrumentos cambia cuando el sistema detecta una señal de tráfico.

Cuando el limitador de velocidad o, según el vehículo, el regulador de velocidad adaptativo Stop and Go está activo, puede ajustar la velocidad establecida para que coincida con la velocidad mostrada en el cuadro de instrumentos por el sistema (➔ 268 ➔ 271).

En caso de sobrepasar el límite de velocidad detectado, se modifica la señal de tráfico que aparece en el cuadro de instrumentos con objeto de informar al conductor.

Ubicación de la cámara *1*

Asegúrese de que el parabrisas no esté cubierto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Particularidades

En el caso de vehículos con suscripción a los mapas:

– Si el vehículo circula por un país con unidades de velocidad distintas a las del vehículo, el sistema muestra la señal de limitación de velocidad en la unidad del país, junto con el límite de velocidad convertido a la unidad empleada por el cuadro de instrumentos del vehículo.
– En países donde se reduce el límite de velocidad de determinadas carreteras a causa de la lluvia, el sistema puede modificar la limitación detectada

tras tener activados los limpiaparabrisas durante unos segundos.

En el caso de vehículos sin suscripción a los mapas: cuando conduzca en un país donde las unidades de velocidad sean diferentes a las de su vehículo, puede seleccionar manualmente la unidad de velocidad correspondiente en el cuadro de instrumentos (cambiar de kilómetros a millas, por ejemplo) para obtener la información adecuada ➔ 135.

Nota: el sistema no tiene en cuenta medidas excepcionales de límite de velocidad, como las aplicadas en días de máxima contaminación.

Operación

Testigos

80207



La función muestra los siguientes indicadores:

2. Señales de límite de velocidad y señales adicionales de límite de velocidad (velocidad en rampa de salida con una flecha, velocidad con una caravana, límite de velocidad con longitud de tramo de aplicación, etc.)

3. Señales adicionales de tráfico (inicio de zona de no adelantamiento).

4. Señales de límite de velocidad asociadas a una señal suplementaria no reconocida por el sistema (no estándar, parcialmente oculta, dañada, compleja, etc.).

En caso de superar el límite de velocidad detectado, parpadea un círculo alrededor de la señal de tráfico (testigo ***2***) acompañado, según el vehículo, de una señal acústica que se emite como aviso durante unos segundos. Permanece encendido en el cuadro de instrumentos durante todo el tiempo que el vehículo se encuentre por encima del límite de velocidad registrado.

Nota: Cuando se muestra el testigo ***4***, el sistema no tiene en cuenta la velocidad indicada en la señal suplementaria. El sistema entonces se refiere únicamente a la velocidad mostrada por el testigo ***2***.

Suscripción a los mapas
La detección de las señales de tráfico está asociada a una suscripción a los mapas.
En función del equipamiento, es necesario actualizar los mapas regularmente.
Si no se actualizan los mapas, el rendimiento del sistema se verá afectado (límite de velocidad incorrecto, etc.)
Nota: si no hay datos cartográficos para el país, se muestra un mensaje en la pantalla multimedia para avisarle y sugerirle que descargue los datos pertinentes.
Para gestionar y actualizar la suscripción, consulte las instrucciones multimedia.
Si no hay suscripción, el sistema se limitará a tener en cuenta las señales de límite de velocidad cuando sean detectadas por la cámara.
El sistema deja de tener en cuenta la información relacionada con los mapas. La disponibilidad del límite de velocidad puede verse afectada.

Activación/desactivación

Por motivos de seguridad, realice cualquier ajuste con el vehículo detenido.

Dependiendo del vehículo y del tiempo transcurrido desde la última vez que se detuvo el motor, la advertencia sonora se reactiva:

– cuando se desbloquea el vehículo;

o

– cuando se abre una puerta;

o

– al volver a arrancar el motor.

Activación y desactivación de la advertencia sonora de sobrerrégimen mediante la utilización del botón *5* "My Safety"

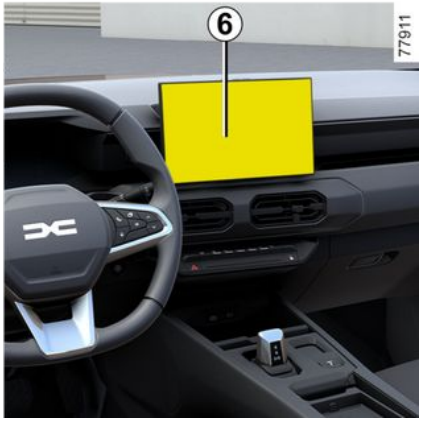


Los avisos sonoros pueden activarse o desactivarse desde el modo "Perso" en la función "My Safety" ➔ 222.

Si el aviso sonoro se ha desactivado previamente utilizando el modo "Perso":

– **Para desactivar** la advertencia sonora, pulse el botón ***5*** dos veces. El indicador luminoso del botón ***5*** se apaga;
– Para **reactivar** la advertencia sonora, pulse el botón ***5*** una vez. El indicador luminoso del botón ***5*** se enciende.

Activar o desactivar la advertencia sonora de sobrerrégimen desde la pantalla multimedia *6*



Para activar o desactivar la advertencia sonora, consulte las instrucciones multimedia.

Seleccione **"ON"** o **"OFF"**.

Modificación de la velocidad limitada o de la velocidad de regulación

(según el vehículo)



Para ajustar el punto de consigna del limitador de velocidad o del regulador de velocidad adaptativo Stop and Go a los límites de velocidad detectados: presione brevemente el interruptor ***7*** para adaptar la velocidad del vehículo al límite de velocidad indicado en la última señal de velocidad detectada.

Nota: dependiendo del vehículo, se puede ajustar automáticamente la velocidad del vehículo a cada nuevo límite indicado en las señales de límite de velocidad detectadas. Para ello, mantener presionado el botón ***7*** durante aproximadamente dos segundos.

Indisponibilidad temporal

Si el sistema no está disponible por motivos relacionados con la cámara o los datos de los mapas, el símbolo



o, según el vehículo, el símbolo



se muestra en color amarillo en el cuadro de instrumentos. Si el problema persiste, consulte a un Distribuidor Autorizado.

Es posible que el sistema no detecte el límite de velocidad en los siguientes casos:

– el parabrisas no está limpio;
– la cámara está deslumbrada por el sol;
– hay mala visibilidad (niebla, etc.);
– las señales son ilegibles (nieve, etc.) o están tapadas (por otro vehículo o por árboles);
– los datos del mapa no están actualizados o no están disponibles (carreteras privadas, zonas no cartografiadas, etc.).

Nota: cuando la cámara delantera está obscurecida, se muestra el mensaje "Cámara delantera sin visibilidad" en el cuadro de instrumentos. Limpiar la zona del parabrisas situada delante de la cámara.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta una anomalía de funcionamiento, se muestra  o, según el vehículo,  en color amarillo en el cuadro de instrumentos.

En algunos casos, se acompañan del siguiente mensaje:

– « Ayudas conduc. no disponibles » ;

o

– « Revisar cámara delantera » ;

o

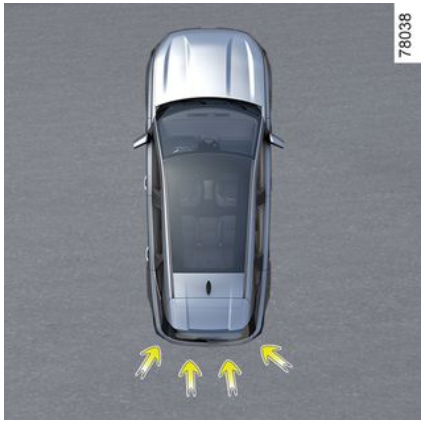
– « Revisar ayudas a la conducción ».

Consulte a un Representante de la marca.

Advertencias

Reconocimiento de señales de tráfico
Esta función constituye una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no tiene en ningún caso la intención de sustituir la debida atención y cuidado del conductor, que debe mantener en todo momento el control del vehículo.
El conductor debe adaptar siempre su velocidad a las normas de circulación y a las condiciones del tráfico, con independencia de las indicaciones del sistema.
Es posible que el sistema no detecte todas las señales de límite de velocidad o las interprete incorrectamente.
El conductor no debe ignorar las señales de tráfico no detectadas por el sistema y debe dar prioridad al cumplimiento de las señales de tráfico reales y del código de circulación.
En caso de mala visibilidad (niebla, nieve, hielo, etc.), es posible que el sistema no indique al conductor la velocidad adecuada.

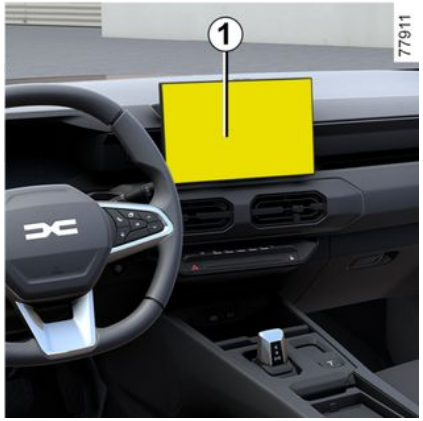
Frenado activo de emergencia en marcha atrás



Además de la función "Ayuda al aparcamiento" ➔ **307** y utilizando información procedente de los cuatro sensores centrales colocados en la parte trasera del vehículo, el sistema detecta obstáculos fijos de la zona inmediatamente detrás del vehículo. Si existe un riesgo significativo de colisión, el sistema hace que el vehículo frene automáticamente.

Nota: asegúrese de que los cuatro sensores centrales colocados en la parte trasera del vehículo no estén ocultos (por suciedad, barro, nieve, etc.).

Operación



Detección de obstáculos fijos en la zona trasera

Al engranar la marcha atrás y circular entre aproximadamente 3 km/h y 10 km/h, si existe riesgo de colisión con un obstáculo fijo, el sistema **frena automáticamente el vehículo**. La información visual ***2***  aparece en la pantalla multimedia ***1***, acompañada de una señal acústica.

Una vez que el vehículo se haya detenido, el conductor debe mantenerlo inmóvil con el pie sobre el pedal del freno.

Esta función constituye una ayuda complementaria a la conducción.
Esta función no tiene en ningún caso la intención de sustituir la debida atención y cuidado del conductor, que debe mantener en todo momento el control del vehículo.

En caso de choque en la cuna del vehículo durante una maniobra (por ejemplo, contra un poste, un bordillo elevado o cualquier otro elemento del mobiliario urbano), el vehículo puede resultar dañado (por ejemplo, la deformación de un eje).
Para evitar cualquier riesgo de accidente, haga revisar su vehículo en un Distribuidor Autorizado.

Activación o desactivación del sistema

78511



Para activar o desactivar la función mediante la pantalla multimedia ***1***, seleccione el mundo "Vehículo" y, a continuación "Ayuda al aparcamiento". Seleccione "Frenado activo de emergencia marcha atrás".

Si la función está desactivada, se muestra el testigo ***3*** en la pantalla multimedia.

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta una anomalía de funcionamiento, el frenado de emergencia activo en marcha atrás se desactiva automáticamente.

El testigo ***3*** se visualiza en la pantalla multimedia acompañado, según el tipo de avería, por el siguiente mensaje en el cuadro de instrumentos:

– « Sensores aparcam no disponibles » ;

o

– « Revisar sensores de aparcamiento » ;

o

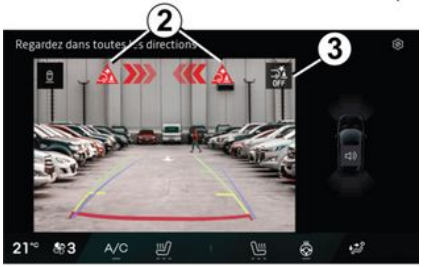
– « Ayudas conduc. no disponibles » ;

o

– « Revisar ayudas a la conducción ».

Limpie los sensores ultrasónicos. Si el problema persiste, consulte a un Distribuidor Autorizado.

78512



Si el vehículo está equipado con un sistema de remolcado reconocido por el sistema y se conecta un remolque, el frenado de emergencia activo en marcha atrás se desactiva automáticamente y aparece el siguiente mensaje en el cuadro de instrumentos: "Remolque: sensores de aparcamiento no disponibles", acompañado por el testigo ***3*** en la pantalla multimedia.

Advertencias



Frenado activo de emergencia en marcha atrás

Esta función constituye una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no puede, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor.

Algunas condiciones climáticas y ambientales pueden perturbar o dañar el sistema. Por lo tanto, el conductor debe estar siempre atento a cualquier imprevisto que pueda surgir mientras conduce el vehículo: asegúrese siempre de que no haya objetos en movimiento ni obstáculos pequeños o delgados (como un niño, un animal, un cochecito, una bicicleta, una piedra, un poste, etc.) en el ángulo muerto al maniobrar.

La activación de esta función se puede retrasar o inhibir cuando el sistema detecta señales claras de control del vehículo por parte del conductor (acción sobre el volante, pedales etc.).

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de impacto, los sensores traseros y su comportamiento pueden verse perjudicados. Desactive la función y consulte a un distribuidor autorizado.

– Las intervenciones en la zona donde se encuentran los sensores (reparaciones, sustituciones, modificaciones del paragolpes, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

Solo un Distribuidor Autorizado está cualificado para intervenir en el sistema.

Desactivación de la función

Debe desactivar la función si el vehículo está siendo remolcado (recuperación de avería) o si está equipado con un dispositivo de remolque no reconocido por el sistema.

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y contacte con un Distribuidor Autorizado.

LIMITADOR DE VELOCIDAD

La función "Limitador de velocidad" controla el motor y el sistema de frenado para ayudarle a no exceder la velocidad de circulación seleccionada, denominada **velocidad limite**.

La función limitador de velocidad se puede activar a partir de 0 km/h.

Mandos



1 Botón que permite activar y aumentar el límite de velocidad (**SET/+**).

2 Según el vehículo, el interruptor de activación de reconocimiento de señales de tráfico ➔ **259**.

3 Interruptor para la activación/desactivación de las ayudas a la conducción, según el vehículo:

– regulador de velocidad adaptativo;
– limitador de velocidad;
– **OFF**.

4 Cambia la función al estado de reposo con la velocidad límite guardada(**0**).

5 Recuperación de la velocidad límite memorizada (**RES**).

6 Botón para activar y reducir la velocidad limitada (**SET/-**).

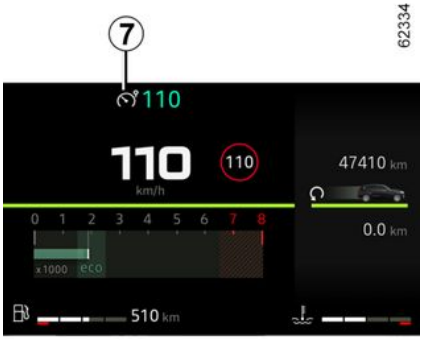
> Puede enlazar el limitador de velocidad a la función "Reconocimiento de señales de tráfico"➔ **259**.

Conducción

Cuando se ha ajustado una velocidad limitada pero no se ha alcanzado aún, la conducción es similar a la de un vehículo no equipado con limitador de velocidad.

Desde el momento en que alcance la velocidad registrada, ninguna acción en el pedal del acelerador permitirá superar la velocidad programada salvo en caso necesario (véase el párrafo "Superación de la velocidad limitada").

Encendido



Pulse el interruptor ***3*** hasta que se encienda la luz ***7*** en color gris en el panel de instrumentos. El mensaje "Limitador velocidad seleccionado" se enciende en el cuadro de instrumentos junto con guiones para indicar que la función limitadora de velocidad está operativa y en espera para registrar una velocidad limitada.

Para almacenar la velocidad actual, pulse el interruptor ***1*** (**SET/+**) o el interruptor ***6*** (**SET/-**): la velocidad limitada sustituye a los guiones y, en función del vehículo, se muestra el testigo ***7*** en color blanco.

La velocidad mínima de memorización es de:

– 30 km/h en vehículos equipados con caja de velocidades manual;
– 20 km/h en vehículos equipados con caja de velocidades automática.

Atención: tiene que mantener los pies cerca de los pedales para estar preparado para intervenir en caso de urgencia.

Variación de la limitación de velocidad



Puede modificar la velocidad limitada presionando repetidamente o manteniendo presionado:

– el interruptor ***1*** (**SET/+**) para aumentar la velocidad;
– el interruptor ***6*** (**SET/-**) para disminuir la velocidad.

Superación de la velocidad limitada

Puede superar la velocidad limitada en cualquier momento mediante: pisando el pedal del acelerador **con firmeza y a fondo** más allá del punto de resistencia.

Mientras se está sobrepasando la velocidad, la velocidad limitada parpadea en el cuadro de instrumentos.

En tal caso, libere el pedal del acelerador: la función de limitador de velocidad se reactiva en cuanto se alcanza una velocidad más baja que la velocidad memorizada.

Nota: dependiendo del vehículo, también es posible superar la velocidad limitada presionando el pedal del acelerador hasta que esté cerca del punto de resistencia.

En este caso, se emite una señal sonora además de la alerta mostrada en el cuadro de instrumentos.

Imposibilidad para la función de mantener la velocidad limitada

En caso de un descenso pronunciado, el sistema no puede mantener la velocidad limitada. la velocidad memorizada aparece en rojo intermitente en el cuadro de instrumentos y se emite una señal sonora a intervalos regulares para avisarle.

Si el limitador de velocidad no está disponible (tras varios intentos de activar), póngase en contacto con un concesionario autorizado.

Activación de la función en modo de espera

La función limitador de velocidad quedará suspendida al pulsar el interruptor ***4*** (**O**). La velocidad limitada se almacena y aparece en gris en el cuadro de instrumentos.

Recuperación de la velocidad limitada

Si se ha memorizado una velocidad, se la puede recuperar pulsando el botón ***5***.

LIMITADOR DE VELOCIDAD

Cuando el limitador de velocidad está en espera, pulsar el interruptor ***6*** (**SET/-**) o el interruptor ***1*** (**SET/+**) reactiva la función sin tener en cuenta la velocidad memorizada: se tiene en cuenta la velocidad en curso del vehículo.

Desactivación de la función



La función del limitador de velocidad se interrumpe cuando pulsa el interruptor ***3*** hasta que se alcanza **OFF**, y el mensaje "Asis. conducción desactivado" aparece en el cuadro de instrumentos. En ese caso, deja de memorizarse la velocidad.

El testigo ***6*** desaparece del cuadro de instrumentos para confirmar que la función está desactivada.

Para salir de los sistemas de asistencia a la conducción, pulse el interruptor ***3*** tantas veces como sea necesario hasta llegar a **OFF**. Se muestra el mensaje "Driving Assistance deactivated" en el cuadro de instrumentos.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO STOP AND GO

Según la información obtenida de una cámara, la función regulador de velocidad adaptativo Stop and Go le ofrece la posibilidad de mantener una velocidad seleccionada (denominada "velocidad de crucero") al tiempo que se mantiene la distancia de seguridad con el vehículo que circula delante en el mismo carril.

Según el vehículo, cuando la función "Detección de señales de tráfico" está activada ➔ 259, el sistema puede adaptar la velocidad de su vehículo de acuerdo con las señales de límite de velocidad que reconoce la cámara.

Si el vehículo que circula delante se detiene, la función Stop and Go"Regulador de velocidad adaptativo" puede frenar su vehículo hasta detenerlo por completo antes de reanudar la marcha.

El sistema controla la aceleración y la deceleración del vehículo por medio del motor y del sistema de frenado.

El alcance máximo del sistema es de aproximadamente 140 metros. Esto puede variar en función de las condiciones de la carretera (relieve, meteorología, etc.)

La función de regulador de velocidad adaptativo Stop and Go puede activarse desde 0 km/h (0 km/h) hasta 180.

La función se indica mediante el símbolo  .

Nota:

– el conductor debe respetar el límite máximo de velocidad y las distancias de seguridad de acuerdo con la legislación del país en el que circula;
– el regulador de velocidad adaptativo Stop and Go puede frenar el vehículo hasta un tercio de su capacidad de frenado. Dependiendo de la situación, es posible que el conductor tenga que frenar con más fuerza.

El Stop and Goregulador de velocidad adaptativo no activa la parada de emergencia y su capacidad de frenado es limitada.

Esta función constituye una ayuda complementaria a la conducción.
En ningún caso puede sustituir la responsabilidad por parte del conductor de respetar los límites de velocidad, la distancia de seguridad o de mantenerse atento.
El conductor debe mantener siempre el control del vehículo.
El conductor debe adaptar siempre su velocidad a las condiciones del entorno y del tráfico.
Utilice el regulador de velocidad adaptativo fuera de las zonas urbanas, en carreteras anchas con líneas visibles.
El regulador de velocidad puede tener un funcionamiento limitado en carreteras muy sinuosas o resbaladizas (hielo negro, aquaplaning, grava) o en condiciones meteorológicas adversas (niebla, lluvia, viento lateral, etc.).
Riesgo de accidente.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO STOP AND GO

Ubicación de la cámara *1*



Asegúrese de que el parabrisas no esté cubierto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Ubicación del radar *2*

Asegúrese de que la placa de protección no esté obstaculizada (por suciedad, barro, nieve, colocación incorrecta de la placa de matrícula), golpeada, modificada (pintura incluida) u oculta por cualquier accesorio instalado en la parte delantera del vehículo (en la rejilla o el logotipo, etc.).

Mandos



3 Botón que permite la activación y reducción de la velocidad de regulación (**SET/-**).

4 Botón que permite la activación y aumento de la velocidad de regulación (**SET/+**).

5 Dependiendo del vehículo, cambie para activar la detección de límite de velocidad ➔ **259**.

6 Puesta en espera de la función (y memorización de la velocidad de regulación) (**0**).

7 Interruptor para la activación/desactivación de las ayudas a la conducción, según el vehículo:

– la función Regulador de velocidad adaptativo Stop and Go ;
– limitador de velocidad;
– **OFF**.

8 Ajuste de la distancia de seguimiento.

9 Recupera la velocidad de regulación memorizada (**RES**).

> ⓘ Dependiendo del vehículo, puede vincular la función de regulador de velocidad adaptativo a la función de "Detección de señal de tráfico" ➔ **259** pulsando el botón ***5***.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO STOP AND GO

Información en pantalla



10. Testigo del regulador de velocidad adaptativo.

11. Velocidad de regulación memorizada.

12. Distancia de seguridad memorizada.

13. Vehículo delante.

La cámara debe permanecer limpia y sin modificaciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.

Encendido

Pulse el botón ***7*** las veces necesarias para seleccionar el regulador de velocidad adaptativo Stop and Go.

El testigo ***10*** se enciende en gris y aparece el mensaje "Crucero adaptativo Ctl seleccionado" en el cuadro de instrumentos, acompañado de guiones, para indicar que la función está activada y en espera de que se registre una velocidad de regulación.

Esta función no se puede activar cuando:

– El freno de estacionamiento está puesto.
– ya está activada la función Ayuda al aparcamiento ➔ **307**.

Se muestra el mensaje "Regulador Adapt. no disponible" en el cuadro de instrumentos.

Activación del regulador de velocidad

Cuando el vehículo esté parado o circula a una velocidad constante, pulse los interruptores ***4*** (**SET/+**) o ***3*** (**SET/-**) para activar la función y almacenar la velocidad actual.

La velocidad de regulación mínima es de 20 km/h.

La velocidad de regulación ***11*** sustituye a los guiones y su funcionamiento se confirma con la aparición de la velocidad en verde y del testigo ***10***

.

Si intenta activar la función por encima de 180 km/h, aparece el mensaje "Veloc. no válida" y la función permanece inactiva.

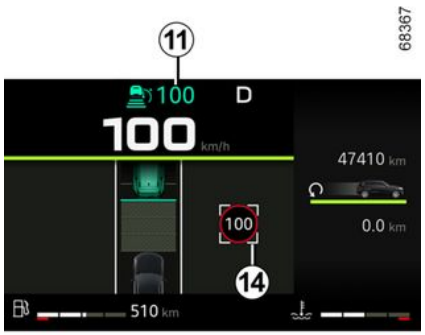
Cuando una velocidad se memoriza y la regulación está activada, puede levantar el pie del pedal del acelerador.

Nota: si la velocidad de su vehículo está por debajo de aproximadamente 20 km/h, la función establece por defecto una velocidad de regulación memorizada de 20 km/h. El vehículo acelerará hasta que alcance la velocidad de regulación memorizada.

Importante: debería mantener los pies cerca de los pedales en todo momento para estar preparado ante cualquier eventualidad.

Activación del regulador de velocidad con reconocimiento de

señales de limitación de velocidad



En caso de que el vehículo esté equipado con la función "Detección de señales de tráfico" ➔ 259, presionar el interruptor ***5*** para adaptar la velocidad del vehículo a los límites de velocidad ***14*** que detecte la cámara.

Al pasar la señal, se regula la velocidad ***11*** según el valor de la velocidad detectada ***14***.

El conductor siempre debe estar atento a la velocidad aplicada por el sistema y sigue siendo responsable de la velocidad del vehículo.

Activación del control de la distancia de seguridad

En cuanto se activa el regulador de velocidad, el cuadro de instrumentos muestra la distancia de seguridad por defecto ***12*** en color verde.

El sistema almacena el siguiente ajuste de distancia entre cada activación del control de crucero adaptativo y para el siguiente ciclo de arranque del vehículo.

Si el sistema detecta un vehículo en su carril, el contorno de un vehículo ***13*** aparece sobre las barras de distancia de seguimiento ***12*** en el cuadro de instrumentos.

El vehículo adapta su velocidad a la del vehículo que hay delante y frena si es necesario (las luces de freno se encienden) con el fin de mantener la distancia indicada en el cuadro de instrumentos.

Nota: el tamaño de la silueta ***13*** cambia según la distancia entre usted y el vehículo de delante. Cuanto mayor sea la silueta, más cerca estará del vehículo de delante.

Configuración de la velocidad de regulación

Puede variar la velocidad pulsando repetidamente (pequeños incrementos) o pulsando y manteniendo presionado (grandes incrementos) el botón ***3*** o ***4***:

– el interruptor (**SET/-**) ***3*** para disminuir la velocidad;
– el interruptor (**SET/+**) ***4*** para aumentar la velocidad.

Ajuste de la distancia de seguimiento



Puede cambiar la distancia de seguridad con el vehículo de delante en cualquier momento pulsando el botón ***8*** repetidamente.

Las barras horizontales de distancia de seguimiento en el cuadro de instrumentos indican las distintas distancias seguras disponibles:

– barra de distancia de seguimiento ***A***: larga distancia de seguimiento (aproximadamente 2,4 segundos de tiempo de seguimiento);
– barra de distancia de seguimiento ***B***: distancia intermedia 2 (correspondiente a aproximadamente dos segundos)
– barra de distancia de seguimiento ***C***: distancia intermedia 1 (correspondiente a aproximadamente 1,6 segundos);
– barra de distancia de seguimiento ***D***: distancia corta (correspondiente a un tiempo de seguimiento de aproximadamente 1,2 segundos).

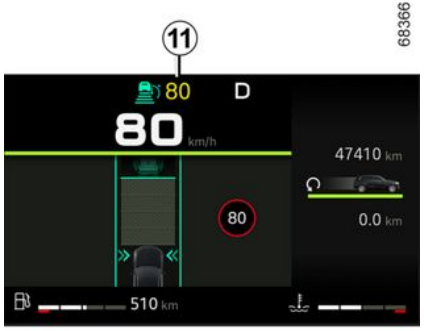
La barra de distancia seleccionada aparece en verde en el cuadro de instrumentos.

Las demás barras permanecen en gris.

Nota: el ajuste de la distancia de seguimiento debe ajustarse según el tráfico, la normativa local y las condiciones meteorológicas.

El sistema almacena el siguiente ajuste de distancia entre cada activación del control de crucero adaptativo Stop and Go y para el siguiente ciclo de arranque del vehículo.

Superación de la velocidad de regulación



Se puede exceder la velocidad de regulación en cualquier momento pisando el pedal del acelerador.

Cuando se rebasa, la velocidad de regulación ***11*** se muestra en color rojo.

Las barras de distancia de seguimiento parpadean si la distancia al vehículo que circula delante es inferior a la distancia de seguimiento seleccionada: La función "regulador de distancia" dejará de funcionar.

En tal caso, libere el pedal del acelerador: El regulador de velocidad y el regulador de distancia reanudarán automáticamente los ajustes de velocidad y distancia que seleccionó previamente.

Maniobra de adelantamiento

Si desea adelantar al vehículo de delante, active el intermitente para cancelar temporalmente el control de distancia de seguridad, de forma que pueda alcanzar una velocidad de aceleración suficiente para completar el adelantamiento.

Stop and start

Si el vehículo que circula delante reduce la marcha, el sistema adapta su velocidad hasta la detención completa si fuera necesario (por ejemplo, en tráfico intenso). El vehículo se detiene a unos metros del que le precede. La función Stop and Start puede poner el motor en modo de espera ➔ 173.

Cuando el vehículo precedente reanude la marcha:

– si la parada no supera los treinta segundos aproximadamente, el vehículo se pone en marcha automáticamente sin ninguna acción por parte del conductor;

Nota: el conductor debe estar siempre atento ante cualquier imprevisto que pueda surgir durante la conducción y es responsable de mantener el control del vehículo: si el sistema identifica a un peatón cerca del vehículo, el arranque automático se desactiva hasta la siguiente parada.

– si la parada supera los treinta segundos aproximadamente, es necesario pisar el pedal del acelerador o presionar el botón ***9*** (**RES**) para que el vehículo vuelva a ponerse en marcha. El cuadro de instrumentos muestra el mensaje de confirmación "Pulse RES o acelere para reactivar el regulador".

Si la parada es superior a tres minutos, aproximadamente, el freno de aparcamiento asistido se activa automáticamente y la función Regulador de velocidad adaptativo Stop and Go se desactiva.

El testigo ***10***  se apaga para confirmar que la función está desactivada.

Activación de la función en modo de espera

Puede poner la función en espera cuando:

– se pulsa el botón ***6*** (**0**);
– pisa el pedal del freno con el vehículo en movimiento.

El sistema activa la función de espera si:

– se ajusta la caja de velocidades automática en **P**, **R** o **N**;
– desabrocha el cinturón de seguridad del conductor;
– abre alguna de las puertas;
– presiona el botón de arranque/parada del motor;
– la pendiente es demasiado pronunciada;
– la velocidad del vehículo es superior a 180 km/h;
– se activan determinadas ayudas a la conducción y dispositivos de corrección (frenado activo de emergencia, ABS, ESC);
– Modos "SNOW" y "MUD-SAND"➔ **216**.

En todas las circunstancias, el estado de espera se confirma cuando los testigos aparecen en gris y el mensaje "Regulador adaptativo desconectado" se visualiza en el cuadro de instrumentos.

La puesta en espera o la desactivación de la función "Regulador de velocidad adaptativo Stop and Go" no provoca una reducción rápida de la velocidad: debe frenar pisando el pedal de freno si fuera necesario.

Salida del modo de espera

– El freno de aparcamiento está puesto.
– La función "Frenado activo de emergencia" activa el frenado.
– El sensor está obstruido (detección de cámara cegada).

Según la velocidad de regulación almacenada

Si una velocidad está memorizada, se puede recuperar tras haberse asegurado de que las condiciones de circulación son adecuadas (tráfico, estado de la calzada, condiciones meteorológicas…).

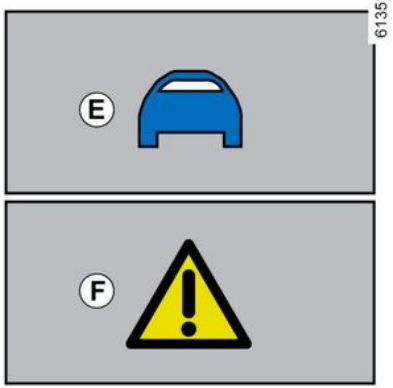
Pulse el interruptor ***9*** (**RES**) dentro del rango de velocidad válido. Al recuperar la velocidad memorizada, la activación del regulador se confirma con la aparición en verde de la velocidad de regulación.

Nota: si la velocidad memorizada es más alta que la velocidad actual, el vehículo acelerará hasta alcanzar dicha velocidad.

Según la velocidad actual

Cuando la función de regulador de velocidad está en espera, pulsar el interruptor ***3*** (**SET/-**) o ***4*** (**SET/+**) reactiva la función de regulador de velocidad sin tener en cuenta la velocidad almacenada: se tiene en cuenta la velocidad en curso del vehículo.

Advertencias para "Tomar el control del vehículo"



Puede que, en determinadas situaciones (p. ej.: aproximación a un vehículo mucho más lento, cambio rápido de carril del vehículo de delante, etc.), el sistema no tenga tiempo de reaccionar.

Según la situación, el sistema emite un pitido asociado a:

– la alerta naranja ***E***, si la situación requiere la atención del conductor;

o

– la alerta roja ***F*** acompañada por el mensaje "Frene", si la situación requiere la atención inmediata del conductor.

En cualquier situación, reaccione en consecuencia y realice las maniobras adecuadas.

Desactivación de la función

La función "Regulador de velocidad adaptativo Stop and Go" se interrumpe al presionar el interruptor ***7***. En ese caso, deja de memorizarse la velocidad.

El testigo ***10***  desaparece del cuadro de instrumentos para confirmar que la función ya no está activa.

> En este caso, la próxima vez que se arranque el motor, se activará la función "Limitador de velocidad" y va a permanecer a la espera de que se memorice una velocidad máxima.

No disponible temporalmente

El testigo verde ***10***  desaparece para confirmar que la función se ha desactivado automáticamente.

Asegurar que la zona de la cámara no ha quedado obstruida (por suciedad, barro, nieve, etc.) ni ha sufrido un impacto.

Las condiciones de determinadas zonas geográficas pueden entorpecer el funcionamiento; por ejemplo:

– zonas áridas, túneles, puentes largos o carreteras poco transitadas sin líneas en la calzada, sin señales o con árboles en las proximidades;
– una zona militar o aeropuerto.

Debe abandonar dichas zonas para que pueda funcionar correctamente.

En todos los casos, si el mensaje no se borra después de reiniciar el motor,

póngase en contacto con un concesionario autorizado.

Averías de funcionamiento

Si se detecta una avería en la función "regulador de velocidad adaptativo Stop and Go", aparece el mensaje "Comprob. control crucero adaptat." en el cuadro de instrumentos y la función "regulador de velocidad adaptativo Stop and Go" se interrumpe.

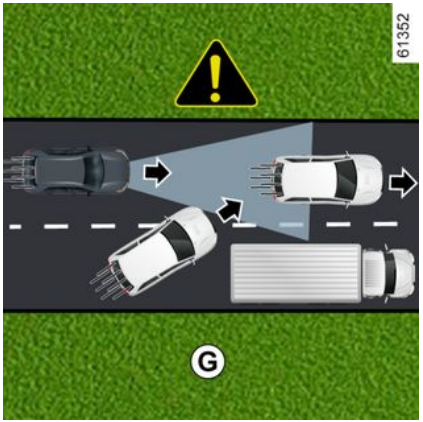
Si se detecta una avería en uno o varios componentes del sistema, la función "regulador de velocidad adaptativo Stop and Go" se interrumpe.

Según el tipo de avería, se visualizan en el cuadro de instrumentos los siguientes mensajes:

– "Revisar cámara delantera" acompañado, según el vehículo, del testigo ;
– "Revisar vehículo" acompañado, según el vehículo, del testigo ;
– « Revisar cámara/radar ».

Consulte a un Representante de la marca.

Limitaciones de funcionamiento del sistema



Detección de vehículos

El sistema solo detecta a los vehículos (coches, camiones, motos) que circulan en la misma dirección que su vehículo.

El sistema solo tiene en cuenta a los vehículos que circulan por el mismo carril (ejemplo ***G***) una vez que entran completamente en las zonas de detección de las cámaras.

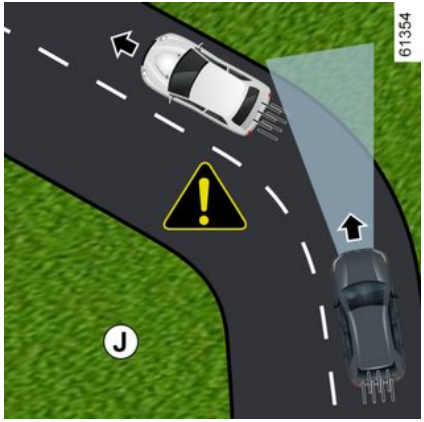
El sistema puede activar una frenada brusca o retardada.



El sistema no puede detectar:

– a los vehículos que se aproximen a intersecciones: carriles de acceso (ejemplo ***H***);
– a los vehículos que circulen en sentido contrario o que den marcha atrás en su dirección.

El regulador de velocidad adaptativo solo debe utilizarse en autopistas (o carreteras de varios carriles con barrera de separación).



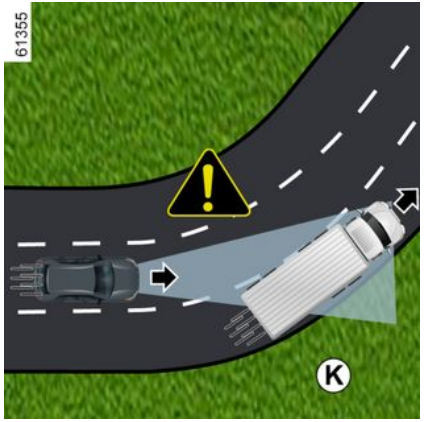
Detección en curva

Al entrar en una curva o un giro, es posible que la cámara no pueda reconocer temporalmente el vehículo que circula delante (ejemplo ***J***).

El sistema puede provocar una aceleración.

Al salir de una curva, el sistema puede detectar al vehículo que circula delante con retraso o no detectarlo en absoluto.

El sistema puede activar una frenada brusca o retardada.

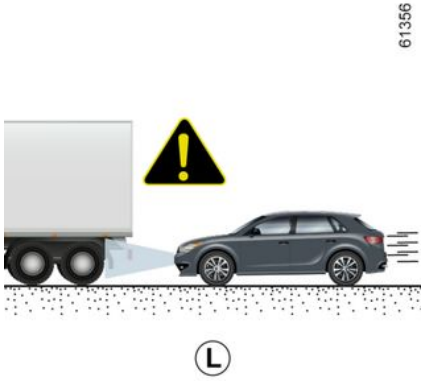


Detección de vehículos en carriles adyacentes

El sistema puede detectar a los vehículos que circulan en un carril adyacente cuando:

– se conduce en una curva (ejemplo ***K***);
– conduce por una carretera con carriles estrechos;
– la velocidad del vehículo del carril contiguo es menor y si uno de estos vehículos se encuentra demasiado cerca del carril del otro.

El sistema podría activar de forma incorrecta la reducción de velocidad o el frenado del vehículo.

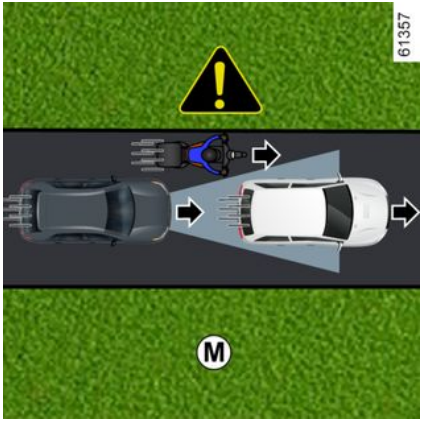


Vehículos ocultos debido a las variaciones del relieve del terreno.

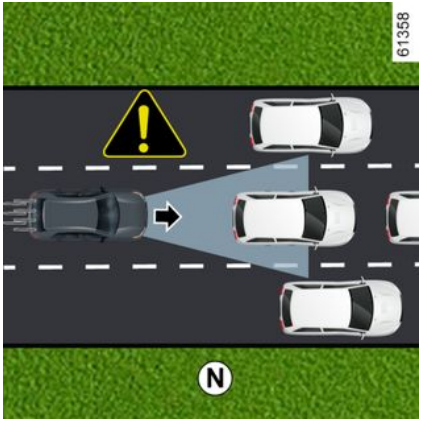
El sistema no registrará los vehículos que circulan en pendientes de subida o bajada cuando están ocultos por el terreno o cuando se encuentran fuera de las zonas de detección de la cámara.

Vehículos fuera de las zonas de detección de las cámaras

El sistema reacciona tarde o no reacciona si los vehículos que se detectan están fuera de las zonas de cobertura de las cámaras, especialmente en las siguientes situaciones:



– vehículos que transportan objetos largos que sobresalen del carril;
– vehículos que no están lo suficientemente centrados en el carril;
– vehículos estrechos muy próximos (ejemplo ***M***).



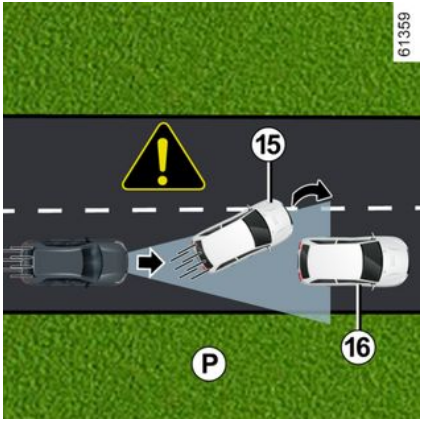
Vehículos estacionados y de circulación lenta

Cuando su velocidad es superior a aproximadamente 50 km/h, **el sistema no detecta a**:

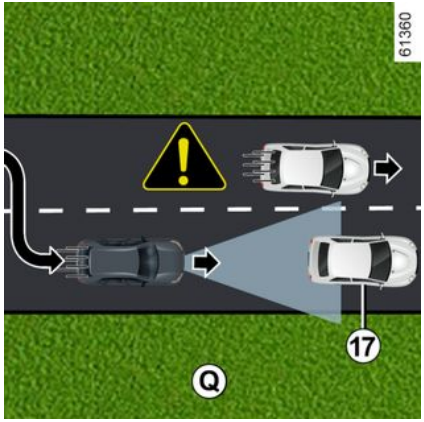
– vehículos estacionarios (ejemplo ***N***);
– los vehículos que se desplazan muy lentamente.

Cuando su velocidad es inferior a aproximadamente 50 km/h, **es posible que el sistema no reaccione o reaccione muy tarde** a:

– vehículos estacionarios (ejemplo ***N***);
– los vehículos que se desplazan muy lentamente;

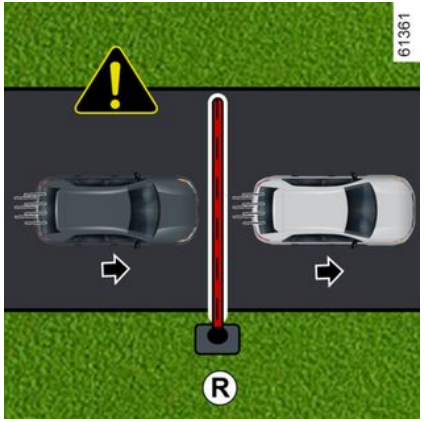


– vehículos que circulan por delante ***15*** que cambian de carril o cuando se detectan vehículos lentos o detenidos ***16*** (ejemplo ***P***);
– vehículos detenidos o lentos ***17***, al realizar un cambio de carril (ejemplo ***Q***).



Debe estar siempre preparado para asumir el control del vehículo al aproximarse a vehículos parados o en movimiento muy lento (ejemplo ***N***).

El regulador de velocidad adaptativo no activa la parada de emergencia y su capacidad de frenado es limitada.



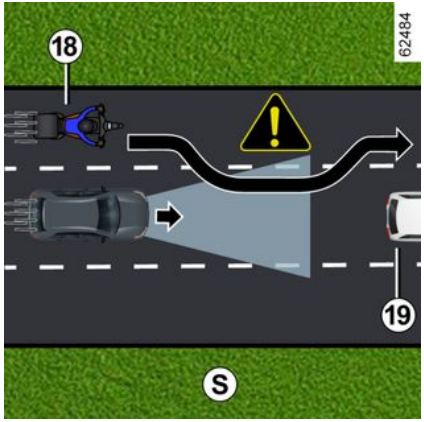
Imposibilidad de detectar obstáculos fijos y objetos de pequeño tamaño

El sistema no puede detectar:

– peatones, bicicletas, patinetes, carritos de compra, carritos, etc.;
– animales;
– obstáculos fijos (barreras de peaje, paredes, etc.) (ejemplo ***R***).

El sistema no tiene en cuenta estos objetos.

No activan ninguna alerta ni provocan ninguna reacción por parte del sistema.



Detección de vehículos que se incorporan al carril a alta velocidad

Si su vehículo es adelantado por otro vehículo que circula a alta velocidad ***18*** (motocicleta, coche, etc.) y este se interpone temporalmente entre usted y el vehículo que le precede ***19***, **el sistema puede provocar una aceleración, ralentización o frenado indebidos.**

Atención

3

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. En ningún caso puede sustituir la responsabilidad por parte del conductor de respetar los límites de velocidad, las distancias de seguridad o de mantenerse atento. El conductor debe conservar siempre el control del vehículo.

El conductor debe adaptar siempre su velocidad al entorno y a las condiciones de circulación, con independencia de las indicaciones del sistema. A excepción de las líneas que delimitan los carriles, el sistema no reconoce los indicadores de tráfico (semáforos, señales, pasos de peatones, etc.). Estos no activan ninguna alerta o reacción por parte del sistema.

El sistema no debe confundirse en ningún caso con un detector de obstáculos o un sistema anticolisión.

El regulador de velocidad adaptativo solo debe utilizarse en autopistas (o carreteras de varios carriles con barrera de separación).

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de choque, el alineamiento de la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden verse afectadas. Desactive el sistema y consulte a un Representante de la marca.
– Las intervenciones en la zona donde se encuentra la cámara (reparación, sustitución, modificaciones del parabrisas, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:

– el vehículo circula por una carretera sinuosa;
– el vehículo está siendo remolcado (avería);
– el vehículo lleva un remolque o una caravana;
– el vehículo llega a un punto de peaje, a una zona de obras en la carretera o a un estrechamiento;
– el vehículo circula ascendiendo o descendiendo por una pendiente muy pronunciada;
– la visibilidad es escasa (deslumbramiento por el sol, niebla, etc.);
– el vehículo circula por una calzada resbaladiza (lluvia, nieve, grava, etc.);
– las condiciones meteorológicas son malas (lluvia, nieve, viento lateral, etc.);
– se ha dañado la zona de la cámara (por ejemplo, en el interior o en el exterior del parabrisas);

– el parabrisas está agrietado o deformado.

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y contacte con un distribuidor autorizado.



En caso de alteraciones en el sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

– parabrisas sin visibilidad (por suciedad, hielo, nieve, etc.);
– condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia intensa, granizo, hielo, etc.);
– mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
– poco contraste entre el vehículo que le precede y el entorno (por ejemplo, un vehículo blanco en una zona nevada, etc.);
– ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
– carreteras estrechas, sinuosas u onduladas (curvas cerradas, etc.);
– un vehículo más lento con una gran diferencia de velocidad;
– uso de alfombrillas no adaptadas al vehículo. En el lado del conductor, utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas al vehículo, sujetándolas con los elementos preinstalados y comprobando con frecuencia su fijación. No coloque una alfombrilla encima de otra. **Los pedales pueden quedarse atascados.**

En estos casos, el sistema puede intervenir de forma incorrecta.
Existe el riesgo de aceleración o de frenado no deseados.
Muchas situaciones imprevistas pueden afectar al funcionamiento del sistema. El sistema podría interpretar de forma incorrecta ciertos objetos o vehículos que puedan aparecer en la zona de detección de la cámara, lo que provocaría una aceleración o un frenado inadecuados.
Debe estar siempre atento a los acontecimientos imprevistos que puedan tener lugar mientras conduce. Mantenga siempre el control del vehículo teniendo los pies cerca de los pedales para estar preparado para actuar ante cualquier acontecimiento.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

Introducción

Basándose en la información de un radar o una cámara, el regulador de velocidad adaptativo (o el regulador de velocidad adaptativo Stop and Go en vehículos equipados con caja de velocidades automática) le permite mantener la velocidad seleccionada (conocida como velocidad de regulación) mientras mantiene una distancia de seguimiento respecto al vehículo que circula delante en el mismo carril.

Según el vehículo, cuando la función "Detección de señales de tráfico" está activada ➔ **259**, el sistema puede adaptar la velocidad de su vehículo de acuerdo con las señales de límite de velocidad que reconoce la cámara.

En vehículos equipados con caja de velocidades automática, si el vehículo que circula delante se detiene, la función "Regulador de velocidad adaptativo" Stop and Go puede activar los frenos del vehículo hasta detenerlo completamente antes de dejar que se ponga en movimiento de nuevo.

El sistema controla la aceleración y la deceleración del vehículo por medio del motor y del sistema de frenado.

El alcance máximo del sistema es de aproximadamente 130 metros. Este valor puede variar en función de las condiciones de circulación (relieve del suelo, condiciones meteorológicas, etc.).

En función de las condiciones de la carretera (tráfico, tiempo, etc.), se puede activar la función "Regulador de velocidad adaptativo":

– a partir de 0 km/h para vehículos equipados con caja de velocidades automática;
– a partir de 30 km/h para vehículos equipados con caja de velocidades manual.

La función se indica mediante el símbolo  .

Nota:

– el conductor debe respetar el límite máximo de velocidad y las distancias de seguridad de acuerdo con la legislación del país en el que circula;
– el regulador de velocidad adaptativo puede frenar el vehículo hasta aproximadamente un tercio de su capacidad de frenado. Dependiendo de la situación, es posible que el conductor tenga que frenar con más fuerza.

Mientras el modo ECO está activado, la velocidad de regulación no puede superar la velocidad máxima del modo ECO ➔ **197**.

El sistema de frenado regenerativo y las levas no están disponibles cuando está activada la función "Regulador de velocidad adaptativo".

El regulador de velocidad adaptativo no activa la parada de emergencia y su capacidad de frenado es limitada.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

Esta función constituye una ayuda complementaria a la conducción.
En ningún caso puede sustituir la responsabilidad por parte del conductor de respetar los límites de velocidad, la distancia de seguridad o de mantenerse atento.
El conductor debe mantener siempre el control del vehículo.
El conductor debe adaptar siempre su velocidad a las condiciones del entorno y del tráfico.
Utilice la Stop and Gofunción "Regulación de velocidad adaptativa" fuera de zonas urbanizadas, en carreteras anchas con líneas visibles.
El regulador de velocidad puede tener un funcionamiento limitado en carreteras muy sinuosas o resbaladizas (hielo negro, aquaplaning, grava) o en condiciones meteorológicas adversas (niebla, lluvia, viento lateral, etc.).
Riesgo de accidente.

Ubicación de la cámara *1*



Compruebe que el parabrisas no esté oscurecido (por suciedad, barro, nieve, etc.).

Ubicación del radar *2*

Asegúrese de que la placa de protección no esté obstaculizada (por suciedad, barro, nieve, colocación incorrecta de la placa de matrícula), golpeada, modificada (pintura incluida) u oculta por cualquier accesorio instalado en la parte delantera del vehículo (en la rejilla o el logotipo, etc.).

Mandos



3. Interruptor para la activación/desactivación de las ayudas a la conducción, según el vehículo:

– regulador de velocidad adaptativo;
– limitador de velocidad;
– OFF.

4. Puesta en espera de la función (con memorización de la velocidad de regulación) (**0**).

5. Recuperación de la velocidad de regulación memorizada (**RES**).

6.

– Hacia arriba: activa, incrementa la velocidad de regulación o memoriza la velocidad en curso (**SET/+**).

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

– Hacia abajo: activa, disminuye la velocidad de regulación o memoriza la velocidad en curso (**SET/-**).

7. Botón emergente (según el vehículo): adapta la velocidad de consigna a los límites de velocidad detectados

 ➔ 259

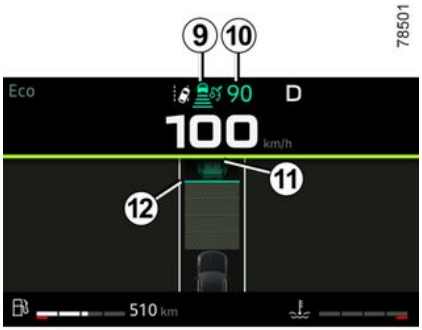
8. Ajuste de la distancia de seguimiento.

Cuando se seleccione el modo "**OFF**" antes de quitar el contacto, la función "Limitador de velocidad" se activa por defecto la próxima vez que se arranque el motor.

Según el vehículo, es posible asociar la función de regulación de velocidad adaptativa a la función "Detección de señales de tráfico" ➔ 259 presionando el interruptor ***7***.

Las zonas del radar y de la cámara deben mantenerse limpias y sin modificaciones para garantizar el correcto funcionamiento del sistema.

Información en pantalla



9. Stop and Go testigo del regulador de velocidad adaptativo.

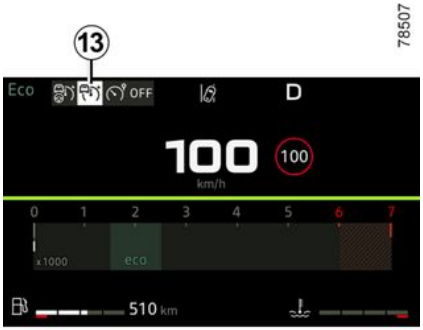
10. Velocidad de regulación memorizada.

11. Vehículo delante.

12. Distancia de seguridad memorizada.

Importante: debería mantener los pies cerca de los pedales en todo momento para estar preparado ante cualquier eventualidad.

Encendido



Presionar el interruptor ***3*** para seleccionar el regulador de velocidad adaptativo ***13***. Se muestra el testigo ***9*** en color gris. El mensaje "Regulador de velocidad adaptativo listo: SET para activar" aparece en el cuadro de instrumentos acompañado de guiones para indicar que la función de regula-

dor de velocidad está en servicio y esperando guardar una velocidad de regulación.

Esta función no se puede activar cuando:

– El freno de estacionamiento está puesto.
– el cinturón del conductor no está abrochado;
– una o más puertas están cerradas incorrectamente;
– la función "Aparcamiento manos libres" ya se encuentra activa.

Se muestra el mensaje "Regulador Adapt. no disponible" en el cuadro de instrumentos.

Activación del regulador de velocidad

Cuando el vehículo esté parado o circule a velocidad constante, presione el mando ***6*** hacia arriba (**SET/+**) o hacia abajo (**SET/-**): la función queda activada y registra la velocidad en curso.

La velocidad de regulación mínima que se puede seleccionar es:

– 30 km/h en vehículos equipados con caja de velocidades manual ("regulador de velocidad adaptativo");
– 20 km/h en vehículos equipados con caja de velocidades automática ("Stop and Go regulador de velocidad adaptativo").

La velocidad de regulación ***10*** sustituye a los guiones y la activación del regulador se confirma por la aparición de la velocidad en verde y del testigo ***9***.

Si intenta activar la función a una velocidad superior a 180 km/h, aparece el mensaje "Veloc. no válida" y la función permanece desactivada.

Cuando una velocidad se memoriza y la regulación está activada, puede levantar el pie del pedal del acelerador.

Característica especial de los vehículos equipados con caja de velocidades automática: si la velocidad de su vehículo está por debajo de aproximadamente 20 km/h, la función establece por defecto una velocidad de regulación memorizada de 20 km/h. El vehículo acelerará hasta que alcance la velocidad de regulación memorizada.

Activación del regulador de velocidad con reconocimiento de señales de limitación de velocidad



(según el vehículo)

Si el vehículo está equipado con la ➔ 259función de detección de señales de tráfico, pulse el botón contextual ***7*** para adaptar la velocidad del vehículo a los límites de velocidad ***14*** detectados por la cámara.

Al pasar la señal, se regula la velocidad ***10*** según el valor de la velocidad detectada ***14***.

Control de la velocidad de regulación

Podrá recuperar el control de la velocidad del vehículo en cualquier momento:

– puesta en espera de la función:
  – o pisando el pedal del freno;
  – o pulsando el interruptor ***4*** (**0**);

– presionando el botón de selección/deselección de asistencia a la conducción ***3***.

Al adaptar automáticamente la velocidad a las señales y/o el trazado de la carretera, se puede ignorar estos eventos. Presionar el mando ***5*** hacia arriba (**SET/+**) para recuperar la velocidad de regulación memorizada.

Activación del control de la distancia de seguridad

En cuanto se activa el regulador de velocidad, el cuadro de instrumentos muestra la distancia de seguridad por defecto ***13*** en color verde.

Si el sistema detecta un vehículo en su carril, el contorno de un vehículo ***11*** aparece sobre las barras de distancia de seguimiento ***12*** en el cuadro de instrumentos.

El vehículo adapta su velocidad a la del vehículo que hay delante y frena si es necesario (las luces de freno se encienden) con el fin de mantener la distancia indicada en el cuadro de instrumentos.

Nota: el tamaño de la silueta ***11*** cambia según la distancia entre usted y el vehículo que va delante. Cuanto mayor sea la silueta, más cerca estará del vehículo de delante.

Configuración de la velocidad de regulación

Puede variar la velocidad pulsando repetidamente (reglaje pequeño) o manteniendo pulsado (reglaje grande) el control ***6***:

– hacia abajo: (**SET/-**) para reducir la velocidad;
– hacia arriba: (**SET/+**) para aumentar la velocidad.

Ajuste de la distancia de seguimiento

Puede cambiar la distancia de seguridad con el vehículo de delante en cualquier momento pulsando el botón ***8*** repetidamente.



Las barras horizontales de distancia de seguimiento en el cuadro de instrumentos indican las distintas distancias seguras disponibles:

– barra de distancia de seguimiento ***D***: larga distancia de seguimiento (aproximadamente 2,4 segundos de tiempo de seguimiento);
– barra de distancia de seguimiento ***C***: distancia intermedia 2 (correspondiente a aproximadamente dos segundos)
– barra de distancia de seguimiento ***B***: distancia intermedia 1 (correspondiente a aproximadamente 1,6 segundos);
– barra de distancia de seguimiento ***A***: distancia corta (correspondiente a

un tiempo de seguimiento de aproximadamente 1,2 segundos).

La barra de distancia seleccionada aparece en verde en el cuadro de instrumentos. Las demás barras permanecen en gris.

Nota: el ajuste de la distancia de seguimiento debe ajustarse según el tráfico, la normativa local y las condiciones meteorológicas.

> ⓘ La distancia de seguimiento se establece por defecto en la barra de distancia de seguimiento ***C***.

Superación de la velocidad de regulación

Se puede exceder la velocidad de regulación en cualquier momento pisando el pedal del acelerador.

Cuando se supera, la velocidad de crucero ***10*** se muestra en color amarillo.

Si el conductor pisa el pedal del acelerador, la función "Control de distancia de seguridad" deja de funcionar.

En tal caso, libere el pedal del acelerador: El regulador de velocidad y el regulador de distancia reanudarán automáticamente los ajustes de velocidad y distancia que seleccionó previamente.

Maniobra de adelantamiento

Si se quiere adelantar al vehículo que circula por delante y la velocidad es superior a 70 km/h, al activar los indicadores de dirección se reduce temporalmente la distancia de seguimiento y se activa la aceleración para facilitar el adelantamiento.

Detención del vehículo e inicio de la marcha

Si el vehículo que circula delante reduce la marcha, el sistema adapta su velocidad hasta la detención completa si fuera necesario (por ejemplo, en tráfico intenso). El vehículo se detiene a unos metros del que le precede.

Cuando el vehículo que circula delante reanuda la marcha:

– si la parada dura menos de treinta segundos, el vehículo se pone de nuevo en movimiento sin necesidad de ninguna acción por parte del conductor.

Nota: el conductor debe estar siempre atento ante cualquier imprevisto que pueda surgir durante la conducción y es responsable de mantener el control del vehículo: si el sistema identifica a un peatón cerca del vehículo, el arranque automático se desactiva hasta la siguiente parada.

– Si el tiempo de parada supera aproximadamente treinta segundos, para que el vehículo se vuelva a poner en marcha es necesario:

–

– pisar el pedal;
– presionar una vez el botón ***5*** (**RES**)

El mensaje "Presione RES o acelere para reiniciar la velocidad regulada" aparece en el panel de instrumentos para confirmarlo.

Si la parada es superior a tres minutos, aproximadamente, el freno de aparcamiento asistido se aplica automáticamente y la función regulador de velocidad adaptativo Stop and Go se desactiva.

El testigo ***9*** se apaga para confirmar que la función está desactivada.

Activación de la función en modo de espera

Puede poner la función en espera cuando:

– si presiona el interruptor ***4*** (**0**);
– pisa el pedal del freno con el vehículo en movimiento.

El sistema activa la función de espera si:

– se ajusta el selector de marchas en **P**, **R** o **N**;
– desabrocha el cinturón de seguridad del conductor;
– abre alguna de las puertas;
– presiona el botón de arranque/parada del motor;
– la pendiente es demasiado pronunciada;
– se activan determinadas ayudas a la conducción y dispositivos de corrección (frenado activo de emergencia, ABS, ESC, etc.)

Nota: según el vehículo, si la recepción de datos de servicios conectados no es óptima, el sistema pone automáticamente en espera las funciones "Reconocimiento anticipado de señales de límite de velocidad" o "Reconocimiento del trazado de la vía".

Las dos funciones se reactivan automáticamente en cuanto la recepción de los datos conectados vuelve a ser óptima.

En todas las circunstancias, el estado de espera se confirma cuando los testigos aparecen en gris y el mensaje "Regulador Adapt. desconectado" se visualiza en el cuadro de instrumentos.

La puesta en espera o la desactivación de la función "Regulador de velocidad adaptativo Stop and Go" no provoca una reducción rápida de la velocidad: debe frenar pisando el pedal de freno si fuera necesario.

Salida del modo de espera

Según la velocidad de regulación almacenada

Si una velocidad está memorizada, se puede recuperar tras haberse asegurado de que las condiciones de circulación son adecuadas (tráfico, estado de la calzada, condiciones meteorológicas…). Pulse el interruptor ***5*** (**RES**) dentro del rango de velocidad válido.

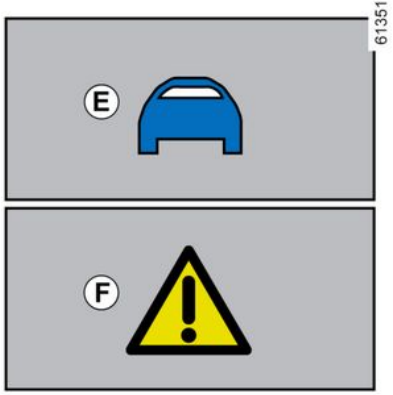
Al recuperar la velocidad memorizada, la activación del regulador se confirma con la aparición en verde de la velocidad de regulación.

Nota: si la velocidad memorizada es más alta que la velocidad actual, el vehículo acelerará hasta alcanzar dicha velocidad.

Según la velocidad actual

Cuando la función de regulador de velocidad está en espera, pulsar el interruptor ***6*** hacia arriba (**SET/+**) o hacia abajo (**SET/-**) reactiva la función de regulador de velocidad sin tener en cuenta la velocidad almacenada: se tiene en cuenta la velocidad en curso del vehículo.

Advertencias para "Tomar el control del vehículo"



Puede que, en determinadas situaciones (p. ej.: aproximación a un vehículo mucho más lento, cambio rápido de carril del vehículo de delante, etc.), el sistema no tenga tiempo de reaccionar.

Según la situación, el sistema emite un pitido asociado a:

– la alerta naranja ***E***, si la situación requiere la atención del conductor;

o

– la alerta roja ***F*** acompañada por el mensaje "Frene", si la situación requiere la atención inmediata del conductor.

En cualquier situación, reaccione en consecuencia y realice las maniobras adecuadas.

Desactivación de la función



La función de regulador de velocidad adaptativo Stop and Go se desactiva al presionar el interruptor ***3***.

El testigo de advertencia ***9*** desaparece del cuadro de instrumentos para confirmar que se ha detenido la función.

> Para salir de los sistemas de asistencia a la conducción, pulse el interruptor ***3*** tantas veces como sea necesario hasta llegar a **OFF**. Se muestra el mensaje "Driving Assistance deactivated" en el cuadro de instrumentos.
> En este caso, la próxima vez que se arranque el motor, se activará la función "Limitador de velocidad" y va a permanecer a la espera de que se memorice una velocidad máxima.

Indisponibilidad temporal (radar)



El radar es capaz de reconocer los vehículos que hay delante de su vehículo. El sistema no puede funcionar correctamente si la zona de detección del radar está tapada o si se interrumpe la señal.

Si se obstruye el área de detección del radar o se interrumpe su señal, aparece el mensaje "Radar delantero sin visibilidad" en el cuadro de instrumentos y se interrumpe la función Control de crucero adaptativo Stop and Go.

El testigo verde ***9*** desaparece para confirmar que la función se ha desactivado automáticamente.

Asegúrese de que el área del radar permanezca limpia y no esté obstruida por nieve, barro, una placa de matrícula mal colocada o por cualquier accesorio instalado en la parte delantera del vehículo (en la rejilla), u oculta por cualquier accesorio instalado en la parte delantera del vehículo. (en la rejilla o logotipo, etc.).

Las condiciones de determinadas zonas geográficas pueden entorpecer el funcionamiento; por ejemplo:

– zonas áridas, túneles, puentes largos o carreteras poco transitadas sin líneas en la calzada, sin señales o con árboles en las proximidades;
– una zona militar o aeropuerto.

Debe abandonar dichas zonas para que pueda funcionar correctamente.

En todos los casos, si el mensaje no se borra después de reiniciar el motor, póngase en contacto con un concesionario autorizado.

Indisponibilidad temporal (cámara)

El sistema no puede funcionar si la cámara está oculta (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

En caso de visibilidad reducida de la cámara, el rendimiento de la función de regulador de velocidad adaptativo Stop and Go se verá reducido y el frenado puede no producirse automáticamente cuando el vehículo detecte vehículos estacionados. No baje la guardia.

Averías de funcionamiento

Si se detecta una avería en la función de regulador de velocidad adaptativo Stop and Go, aparece el mensaje "Comprob. control crucero adaptat." en el cuadro de instrumentos y la función de regulador de velocidad adaptativo Stop and Go se interrumpe.

Si se detecta una avería en uno o varios elementos del sistema, la función de regulador de velocidad adaptativo Stop and Go se desactiva.

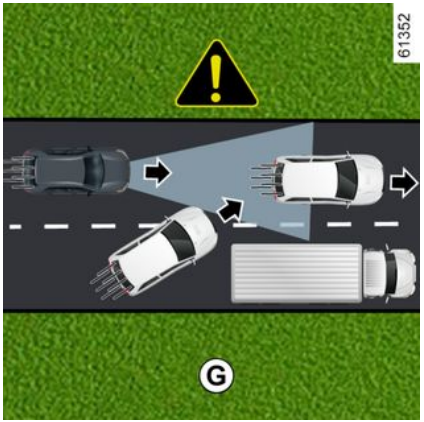
Según el tipo de avería, se visualizan en el cuadro de instrumentos los siguientes mensajes:

– "Revisar cámara delantera" acompañado, según el vehículo, del testigo ;
– "Revisar radar delantero" acompañado, según el vehículo, del testigo ;
– "Revisar cámara/radar" acompañado, según el vehículo, del testigo ;
– "Revisar vehículo" acompañado del testigo ;

Consulte a un Representante de la marca.

Limitaciones de funcionamiento del sistema

Detección de vehículos



El sistema solo detecta a los vehículos (coches, camiones, motos) que circulan en la misma dirección que su vehículo.

El sistema solo tiene en cuenta a los vehículos que giren hacia el mismo carril (por ejemplo, ***G***) una vez que acce-

dan a las zonas de detección de la cámara y del radar.

El sistema podría activar un frenado inadecuado o diferido.

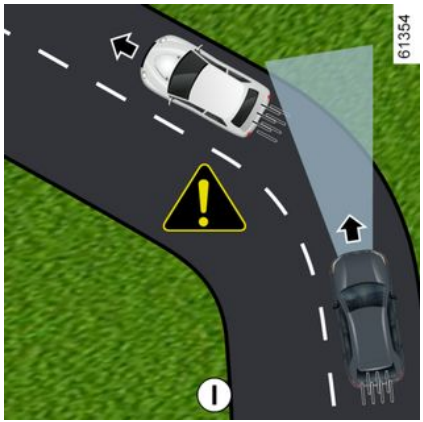


El sistema no puede detectar:

– a los vehículos que se aproximen a intersecciones: carriles de acceso (ejemplo ***H***);
– a los vehículos que circulen en sentido contrario o que den marcha atrás en su dirección.

El regulador de velocidad adaptativo Stop and Go está diseñado para su utilización fuera de zonas urbanas, en carreteras amplias con líneas visibles.

Detección en curva



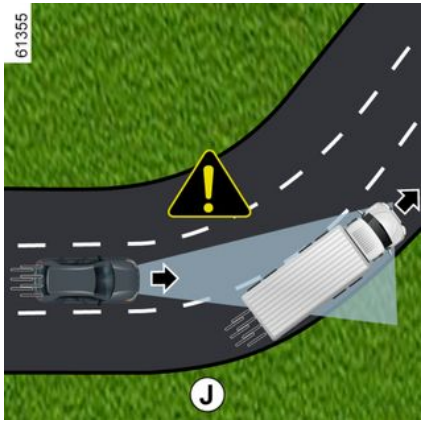
Al tomar una curva, es posible que el radar o la cámara no detecten temporalmente el vehículo que le precede (ejemplo ***I***).

El sistema puede provocar una aceleración.

Al salir de una curva, el sistema puede detectar al vehículo que circula delante con retraso o no detectarlo en absoluto.

El sistema podría activar un frenado inadecuado o diferido.

Detección de vehículos en carriles adyacentes

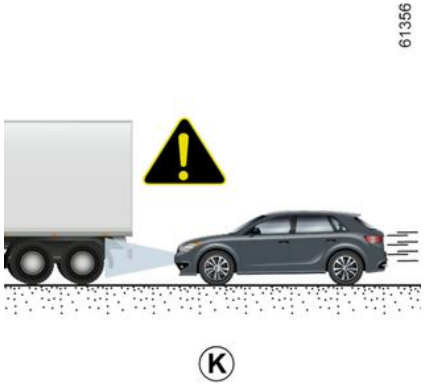


El sistema puede detectar a los vehículos que circulan en un carril adyacente cuando:

– al entrar en una curva (ejemplo ***J***);
– conduce por una carretera con carriles estrechos;
– la velocidad del vehículo del carril contiguo es menor y si uno de estos

vehículos se encuentra demasiado cerca del carril del otro.

El sistema podría activar de forma incorrecta la reducción de velocidad o el frenado del vehículo.



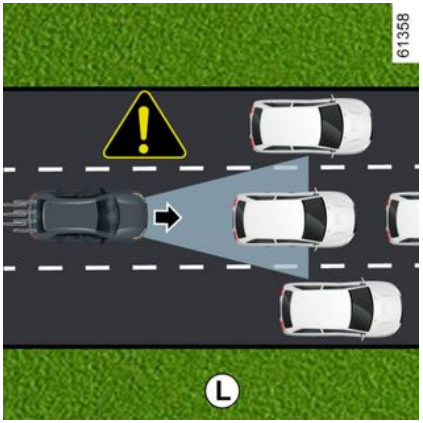
Vehículos ocultos debido a las variaciones del relieve del terreno.

El sistema no detecta los vehículos ocultos a causa de las irregularidades del terreno ni aquellos que se encuentran fuera del campo de visión de la cámara y del radar al circular cuesta arriba o cuesta abajo.

Vehículos fuera de las zonas de detección de la cámara y del radar.

El sistema reaccionará tarde o no reaccionará en absoluto si los vehículos detectados están fuera de las zonas de detección de la cámara y del radar, especialmente en los siguientes casos:

– vehículos que transportan objetos largos que sobresalen del carril;
– la longitud real de los vehículos altos (por ejemplo, ***K***) puede exceder el alcance del radar (maquinaria de construcción, vehículos que remolcan equipos agrícolas, etc.);
– un vehículo significativamente desplazado en su carril.



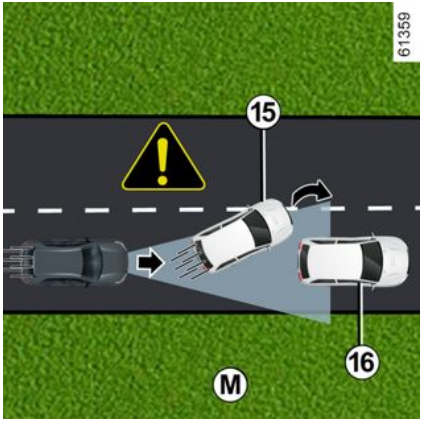
Vehículos estacionados y de circulación lenta

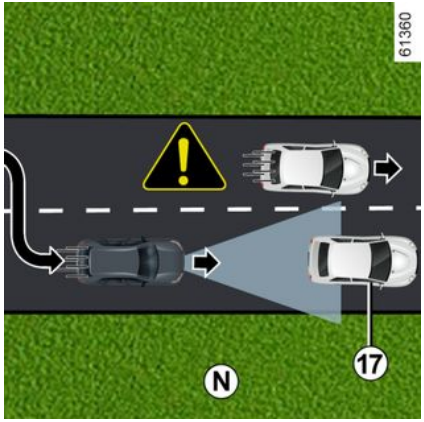
Cuando su velocidad es superior a aproximadamente 50 km/h, **el sistema no detecta a**:

– vehículos parados (ejemplo ***L***);
– los vehículos que se desplazan muy lentamente.

Cuando su velocidad es inferior a aproximadamente 50 km/h, **es posible que el sistema no reaccione o reaccione muy tarde** a:

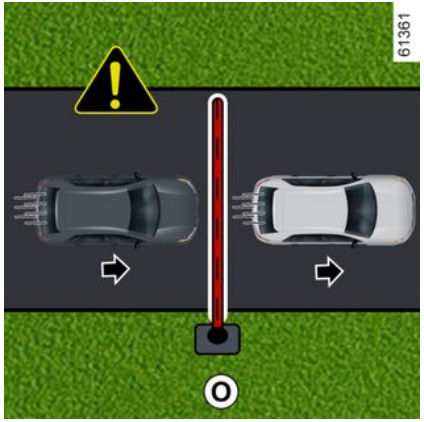
– vehículos parados (ejemplo ***L***);
– los vehículos que se desplazan muy lentamente;





– vehículos seguidos ***15*** que se incorporan o cambian de carril, dejando al descubierto un vehículo detenido ***16*** (ejemplo ***M***);
– vehículos parados ***17***, cuando cambia de carril (ejemplo ***N***).

Esté siempre preparado para reaccionar ante cualquier circunstancia.
El conductor debe mantener siempre el control del vehículo.
El Stop and Goregulador de velocidad adaptativo no activa la parada de emergencia y su capacidad de frenado es limitada.



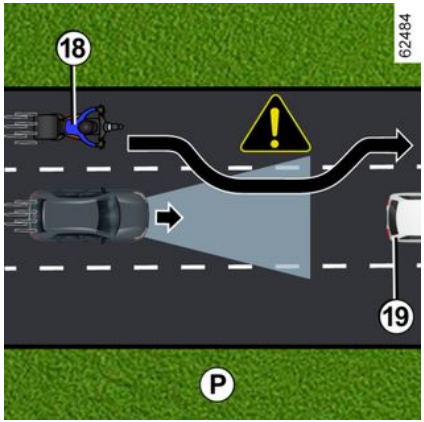
No se detectan obstáculos fijos y objetos de pequeño tamaño

El sistema no puede detectar:

– peatones, bicicletas, patines, etc.;
– animales;
– obstáculos fijos (barreras de peaje, paredes, etc.) (ejemplo ***O***).

El sistema no tiene en cuenta estos objetos. No activan ninguna alerta ni provocan ninguna reacción por parte del sistema.

Detección de vehículos que se incorporan al carril a alta velocidad



Si su vehículo es adelantado por otro vehículo que circula a alta velocidad ***18*** (motocicleta, coche, etc.) y este se interpone temporalmente entre usted y el vehículo que le precede ***19***, **el sistema puede provocar una aceleración, ralentización o frenado indebidos.**

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

Advertencias

Esta función constituye una ayuda complementaria a la conducción. En ningún caso puede sustituir la responsabilidad por parte del conductor de respetar los límites de velocidad, la distancia de seguridad o de mantenerse atento.

El conductor debe mantener siempre el control del vehículo.

Aparte de las señales de límite de velocidad y la información del mapa de carreteras (vehículos equipados con la función "Detección de señales de tráfico" y una suscripción), el sistema no tiene en cuenta otra información de tráfico (semáforos, pasos de peatones, etc.). El conductor debe adaptar siempre su velocidad al entorno y a las condiciones de circulación, con independencia de las indicaciones del sistema.

En ningún caso se debe confiar en el sistema como detector de obstáculos ni como sistema anticolisión.

Utilizar la función del regulador de velocidad adaptativo Stop and Go fuera de zonas urbanizadas, en carreteras anchas con líneas visibles.

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de choque, el reglaje del radar y/o la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden por tanto verse afectadas. Desactive el sistema y consulte a un concesionario autorizado.

– Las operaciones en las zonas del vehículo próximas al radar o a la cámara (sustituciones, reparaciones, modificaciones del parabrisas, pintura, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

Solo un Distribuidor Autorizado está cualificado para intervenir en el sistema.

Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:

– el vehículo está siendo remolcado (avería);
– el vehículo lleva un remolque o una caravana;
– el vehículo está circulando por un túnel o cerca de una estructura metálica;
– el vehículo llega a un punto de peaje, a una zona de obras en la carretera o a un estrechamiento;
– el vehículo circula por una carretera muy sinuosa (carretera de montaña, etc.);
– el vehículo circula ascendiendo o descendiendo por una pendiente muy pronunciada;
– la visibilidad es escasa (deslumbramiento por el sol, niebla, etc.);
– el vehículo circula por una calzada resbaladiza (lluvia, nieve, grava, etc.);
– las condiciones meteorológicas son malas (lluvia, nieve, viento lateral, etc.);
– la zona del radar ha experimentado daños (impactos, etc.);
– la zona de la cámara está dañada (por ejemplo, en el lado exterior o interior del parabrisas);
– el parabrisas está agrietado o deformado.

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y contacte con un distribuidor autorizado.

En caso de alteraciones en el sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

– el parabrisas o el paragolpes quedan ocultos en la zona del radar (por suciedad, hielo, nieve, vaho, placa de matrícula, etc.);
– un entorno complejo (túnel, etc.);
– condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia intensa, granizo, hielo, etc.);
– mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
– ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
– carreteras estrechas, sinuosas u onduladas (curvas cerradas, etc.);
– un vehículo con una gran diferencia de velocidad;
– uso de alfombrillas no adaptadas al vehículo. En la zona del conductor, utilice únicamente alfombrillas adecuadas para el vehículo, fijadas con los elementos de sujeción preinstalados, y compruebe periódicamente que estén bien colocadas. No coloque una alfombrilla encima de otra. **Los pedales pueden quedarse atascados.**

En este caso, el sistema puede frenar o acelerar involuntariamente.

Muchas situaciones imprevistas pueden afectar al funcionamiento del sistema. El sistema podría interpretar de forma incorrecta ciertos objetos o vehículos que puedan aparecer en la zona de detección del radar o la cámara, lo que provocaría una aceleración o un frenado inadecuados.

Debe estar siempre atento a los acontecimientos imprevistos que puedan tener lugar mientras conduce. Mantenga siempre el control del vehículo teniendo los pies cerca de los pedales para estar preparado para actuar ante cualquier acontecimiento.

Cámara de marcha atrás

Operación



Al dar marcha atrás, la cámara ***1*** situada en la parte trasera del vehículo transmite una vista de la zona detrás del vehículo a la pantalla multimedia ***2***.

El sistema funciona con la ayuda de líneas de guía.

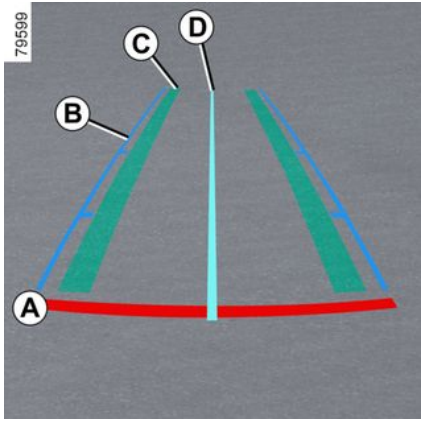
La línea guía fija ***A*** indica una distancia de aproximadamente 30 cm por detrás del vehículo.

Cuando se alcanza la zona roja, guíese por la representación del parachoques para detenerse con precisión.



Las líneas guía móviles del vehículo ***B*** indican su trayectoria según la posición del volante de dirección. Se han dispuesto pequeños marcadores para indicar distancias aproximadas de 70 cm y 150 cm.

Las líneas guía móviles para las ruedas ***C*** indican la trayectoria de las ruedas en función de la posición del volante de dirección.



Las líneas guía de remolque ***D*** indican la trayectoria del sistema de remolcado en función de la posición del volante de dirección. Permite que el conductor pueda situar el sistema de remolcado lo más cerca posible del cabezal de acoplamiento del remolque.

« Vista del tráiler »

En marcha adelante con un remolque conectado, pulse el menú "Cámara" en el mundo "Vehículo" de su pantalla multimedia ***2*** para activar la cámara ***1*** y transmitir una vista del entorno trasero durante aproximadamente 30 segundos.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

3

Ajustes



Desde la pantalla multimedia ***2***, con la marcha atrás engranada, pulse el botón "Ajustes" para añadir o eliminar las líneas guía.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Compruebe que la cámara no quede oculta (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Función **"Zoom auto"**

Si se detecta un obstáculo detrás del vehículo, la función "Zoom auto" cambia la vista actual a una vista cenital.

Para activar/desactivar la función "Zoom auto", consulte las instrucciones multimedia.

La pantalla muestra una imagen invertida, igual que un retrovisor.

Las líneas guía son una representación proyectada sobre una superficie plana. Esta información no se tiene en cuenta cuando se superponen en un objeto vertical o un objeto en el suelo.

Los objetos que aparecen en el borde de la pantalla pueden aparecer deformados.

En caso de luminosidad excesiva (nieve, vehículo al sol, etc.), la visión de la cámara podría verse afectada.

Si el maletero está abierto o mal cerrado, aparece el mensaje "Maletero abierto".

Averías de funcionamiento

Cuando se engrana la marcha atrás, si el sistema detecta una avería, se muestra temporalmente una pantalla negra en la pantalla multimedia ***2***.

Esto puede deberse a un fallo que afecte a la cámara o a la pantalla (claridad, imagen fija, retraso en la transmisión, etc.).

Si la pantalla en negro persiste temporalmente, diríjase a un Distribuidor Autorizado.

Esta función es una ayuda complementaria. No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor.

El conductor debe estar siempre atento a cualquier imprevisto que pueda surgir mientras conduce: asegúrese siempre de que no haya obstáculos en movimiento ni otros demasiado pequeños o delgados (como un niño, un animal, un cochecito, una bicicleta, una piedra o un poste, etc.) en el ángulo muerto durante las maniobras.

Diferencias entre la distancia prevista y la distancia real aparente

En presencia de una pendiente ascendente pronunciada

79641



Los objetos que aparecen en la pantalla están en realidad más cerca de lo que parecen.

En presencia de una pendiente descendente pronunciada

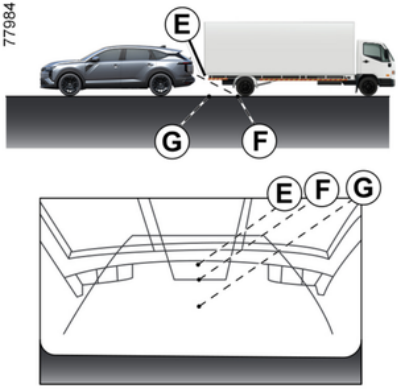
79642



Los objetos que aparecen en la pantalla están en realidad más alejados de lo que parecen.

En presencia de un objeto saliente

77984



En la pantalla, el objeto ***E*** aparece más alejado que el punto en el piso ***F***. En realidad, el objeto ***E*** está a la misma distancia que el punto en el piso ***G***.

La trayectoria indicada por las líneas guía móviles no tiene en cuenta la prominencia de los objetos altos. Asimismo, el vehículo puede golpear el objeto ***E*** al circular marcha atrás hacia la posición ***G***.

Cámara multivisión



Si está equipado en el vehículo, las cuatro cámaras ***1***, ***2*** y ***3*** situadas en el paragolpes delantero, los retrovisores exteriores y en el portón trasero del vehículo le ayudan en maniobras difíciles.



Las cámaras transmiten a la pantalla cuatro vistas separadas ***4***, lo que permite visionar la zona que rodea al vehículo.

Nota: asegúrese de que las cámaras no estén obstruidas (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Esta función es una ayuda complementaria. No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor.
El conductor debe estar siempre atento a cualquier imprevisto que pueda surgir mientras conduce: asegúrese siempre de que no haya obstáculos en movimiento ni otros demasiado pequeños o delgados (como un niño, un animal, un cochecito, una bicicleta, una piedra o un poste, etc.) en el ángulo muerto durante las maniobras.

Activación del sistema

Con el contacto puesto, el sistema puede activarse:

– en modo automático, al engranar la marcha atrás: el sistema se activa y la cámara situada en el portón trasero transmite una vista de la zona detrás del vehículo a la pantalla ***4*** ;
– en modo manual, con el vehículo estacionario y el motor en marcha, en el mundo "Vehículo" de la pantalla multimedia ***4***, pulse el menú "Cámara

360°" y la vista delantera aparecerá en la pantalla multimedia.

Nota: dependiendo del vehículo, puedes ajustar ciertos ajustes desde la pantalla ***4***. Consulte las instrucciones del sistema multimedia.

Modo automático



El modo automático se activa cuando se engrana la marcha atrás y la pantalla ***4*** muestra la vista de la cámara trasera. Cuando se cambia rápidamente de marcha atrás a marcha adelante, la pantalla ***4*** reproduce la imagen que se transmite desde la cámara frontal.

En este caso, el modo automático se desactiva:

– al seleccionar otra vista de cámara en el menú de la pantalla ***4***;
– automáticamente al alcanzar unos 12 km/h;
– poco después de quitar la marcha atrás.

Modo manual

Para activarlo, seleccione la vista de cámara que desee en el menú de la pantalla ***4***.

Aparece un mensaje en la pantalla ***4*** durante aproximadamente cinco segundos para confirmar la activación del modo manual.

El modo manual se desactiva:

– automáticamente al alcanzar unos 12 km/h;
– unos 3 minutos después de quitar la marcha atrás, en modo manual;
– pulsando el botón "Atrás" después de quitar la marcha atrás, en modo manual.

Cámara de marcha atrás *3*

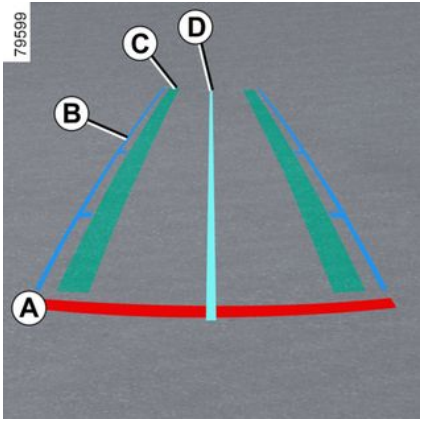


Al dar marcha atrás, la cámara ***3*** situada en la parte trasera del vehículo transmite una vista de la zona detrás del vehículo a la pantalla multimedia ***4***.

El sistema funciona con la ayuda de líneas de guía.

La línea guía fija ***A*** indica una distancia de aproximadamente 30 cm por detrás del vehículo.

Cuando se alcanza la zona roja, guíese por la representación del parachoques para detenerse con precisión.



Las líneas guía móviles del vehículo ***B*** indican su trayectoria según la posición del volante de dirección. Se han dispuesto pequeños marcadores para indicar distancias aproximadas de 70 cm y 150 cm.

Las líneas guía móviles para las ruedas ***C*** indican la trayectoria de las ruedas en función de la posición del volante de dirección.

ⓘ La imagen que aparece en la pantalla multimedia parece más rápida que la realidad.

« Vista del tráiler »

Si se conecta un remolque, mientras está en marcha hacia adelante, presione el menú "Cámara" en el mundo "Vehículo" en su pantalla multimedia ***4*** para permitir que la cámara ***3*** transmita una vista del entorno trasero durante aproximadamente 30 segundos.

Función **"Zoom auto"**

Si se detecta un obstáculo detrás del vehículo, la función "Zoom auto" cambia la pantalla actual a una vista trasera desde arriba.

Para activar/desactivar la función "Zoom auto", consulte las instrucciones multimedia.

ⓘ La pantalla muestra una imagen invertida, igual que un retrovisor.

Las líneas guía son una representación proyectada sobre una superficie plana. Esta información no se tiene en cuenta cuando se superponen en un objeto vertical o un objeto en el suelo.

Los objetos que aparecen en el borde de la pantalla pueden aparecer deformados.

En caso de luminosidad excesiva (nieve, vehículo al sol, etc.), la visión de la cámara podría verse afectada.

Si el maletero está abierto o mal cerrado, aparece el mensaje "Puerta del maletero abierta".

AYUDAS AL APARCAMIENTO

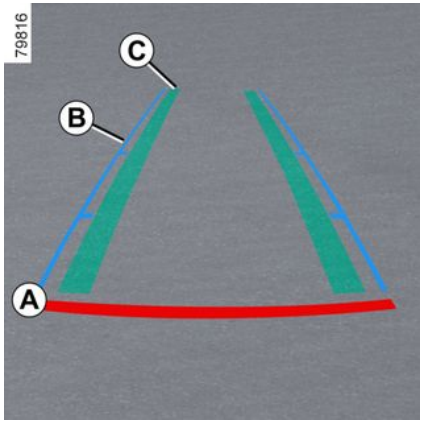
Cámara delantera *1*



Si la cámara delantera se activa automática o manualmente, la vista se muestra en la pantalla ***4***.

La línea guía fija ***A*** indica una distancia de aproximadamente 30 cm por detrás del vehículo.

Cuando se alcanza la zona roja, guíese por la representación del parachoques para detenerse con precisión.



Las líneas guía móviles del vehículo ***B*** indican su trayectoria según la posición del volante de dirección. Se han dispuesto pequeños marcadores para indicar distancias aproximadas de 70 cm y 150 cm.

Las líneas guía móviles para las ruedas ***C*** indican la trayectoria de las ruedas en función de la posición del volante de dirección.

> ⓘ La imagen que aparece en la pantalla multimedia parece más rápida que la realidad.

Función **"Zoom auto"**

Si se detecta un obstáculo por delante del vehículo, la función "Zoom auto" cambia la pantalla actual a una vista delantera superior.

Para activar/desactivar la función "Zoom auto", consulte las instrucciones multimedia.

> ⓘ La pantalla muestra una imagen invertida, igual que un retrovisor.
>
> Las líneas guía son una representación proyectada sobre una superficie plana. Esta información no se tiene en cuenta cuando se superponen en un objeto vertical o un objeto en el suelo.
>
> Los objetos que aparecen en el borde de la pantalla pueden aparecer deformados.
>
> En caso de luminosidad excesiva (nieve, vehículo al sol, etc.), la visión de la cámara podría verse afectada.
>
> Si el maletero está abierto o mal cerrado, aparece el mensaje "Puerta del maletero abierta".

Cámaras laterales *2*

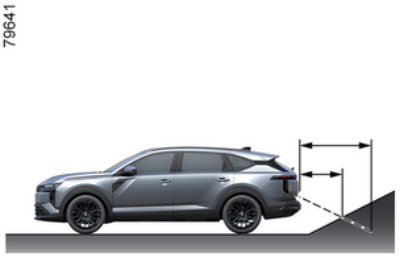


Las cámaras ***2*** incorporadas en los retrovisores exteriores transmiten las vistas laterales a la pantalla ***4***.

Para activar la vista de cámara que desee, selecciónela en la pantalla ***4***. Para más información, consulte las instrucciones del equipo multimedia.

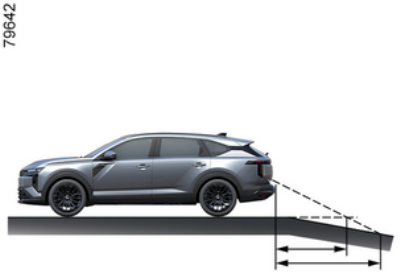
Diferencias entre la distancia prevista y la distancia real aparente

En presencia de una pendiente ascendente pronunciada



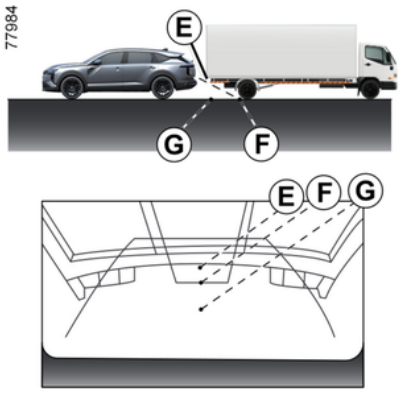
Los objetos que aparecen en la pantalla están en realidad más cerca de lo que parecen.

En presencia de una pendiente descendente pronunciada



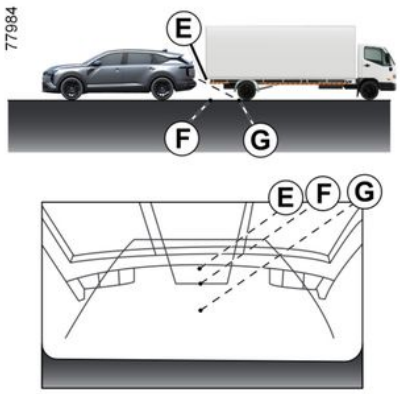
Los objetos que aparecen en la pantalla están en realidad más alejados de lo que parecen.

En presencia de un objeto saliente



En la pantalla, el objeto ***E*** aparece más alejado que el punto en el piso ***F***. En realidad, el objeto ***E*** está a la misma distancia que el punto en el piso ***G***.

La trayectoria indicada por las líneas guía móviles no tiene en cuenta la prominencia de los objetos altos. Asimismo, el vehículo puede golpear el objeto ***E*** al circular marcha atrás hacia la posición ***G***.



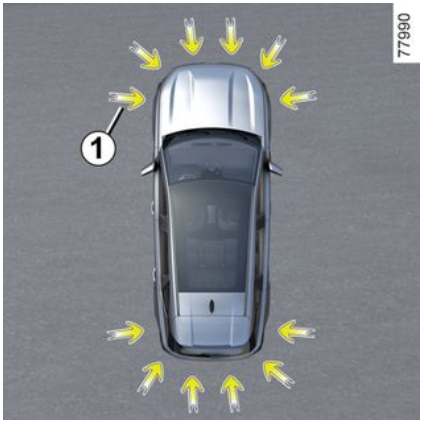
Conducción o marcha atrás hacia un objeto prominente

La posición ***E*** parece estar más lejos que la posición ***F*** mostrada en la pantalla. Sin embargo, la posición ***E*** está a la misma distancia que la posición ***G***.

La trayectoria indicada por las guías fijas y móviles no tiene en cuenta la protuberancia (altura) del objeto. También existe el riesgo de que el vehículo pueda chocar con el objeto al realizar marcha atrás hacia la posición ***G***.

Ayuda al aparcamiento

Introducción



Los sensores ultrasónicos, indicados por las flechas ***1***, están instalados en los paragolpes con el fin de detectar aquellos obstáculos que se encuentran cerca del vehículo.

La función alerta al conductor mediante señales acústicas y a través de una pantalla que presenta la zona en la que se ha identificado el obstáculo.

En función del equipamiento, el sistema detecta los objetos situados detrás, delante y a los lados del vehículo.

El sistema de ayuda al aparcamiento sólo se activa cuando el vehículo cir-

cula a una velocidad inferior a 10 km/h aproximadamente.

La función no tiene en cuenta el sistema de remolcado o de transporte de carga no reconocidos por el sistema.

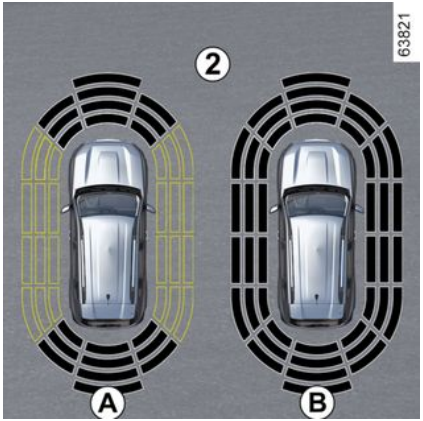
Esta función constituye una ayuda complementaria a la conducción.
Bajo ninguna circunstancia debe sustituir la vigilancia o responsabilidad del conductor durante las maniobras.
El conductor debe estar siempre atento a cualquier imprevisto que pueda surgir mientras conduce: asegúrese siempre de que no haya objetos en movimiento ni obstáculos pequeños o delgados (como un niño, un animal, un cochecito, una bicicleta, una piedra, un poste, etc.) en el ángulo muerto al maniobrar.

En caso de choque en la cuna del vehículo durante una maniobra (por ejemplo, contra un poste, un bordillo elevado o cualquier otro elemento del mobiliario urbano) el vehículo puede resultar dañado (por ejemplo, la deformación de un eje).
Para evitar cualquier riesgo de accidente, haga revisar su vehículo en un Distribuidor Autorizado.

Ubicación de los sensores ultrasónicos *1*

Es importante verificar que la zona que rodea a los sensores de ultrasonidos, indicada por las flechas ***1***, no esté obstruida (por suciedad, barro, nieve o por una matrícula mal fijada), golpeada, modificada (incluyendo la pintura) u oscurecida por ningún accesorio colocado en la parte trasera o, según el vehículo, en la parte delantera o en los laterales de este.

Operación



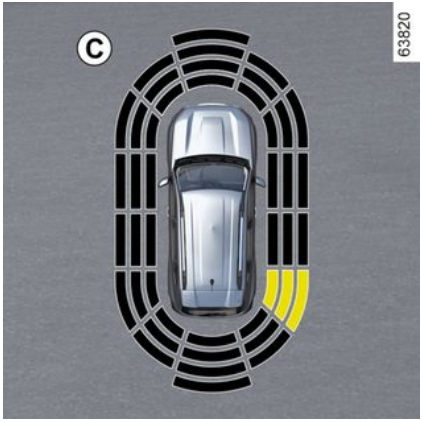
La pantalla ***2*** permite visualizar el entorno del vehículo, acompañado de pitidos.

En función del equipamiento, puede resultar necesario recorrer algunos metros antes de que se active la detección lateral.

Cuando todas las zonas tienen un fondo gris, se vigila todo el contorno del vehículo:

– Pantalla ***A***: análisis del entorno del vehículo en curso
– Pantalla ***B***: análisis del entorno del vehículo completado.

Detección de obstáculos



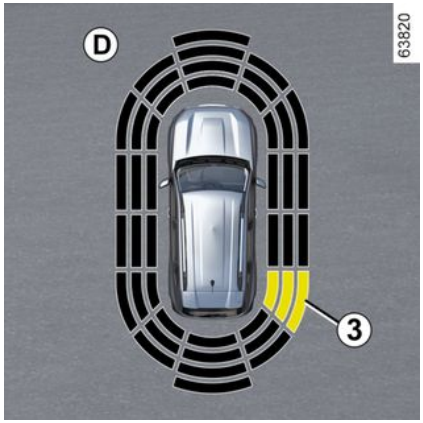
El sistema es capaz de detectar la mayoría de los obstáculos ubicados cerca de la parte trasera y, en función del equipamiento, cerca de la parte delantera y los laterales del vehículo.

La frecuencia de la señal acústica aumenta a medida que el vehículo se acerca a un obstáculo, hasta convertirse en un pitido continuo a unos 20 cm, en el caso de un obstáculo detectado en los laterales, y a unos 30 cm, en el caso de un obstáculo detectado en la parte delantera o trasera.

Se muestra la zona en la que se ha detectado el obstáculo (pantalla ***C***). Según el vehículo, el área aparece en verde, naranja (o amarillo, dependiendo del modelo) o rojo, en función de la proximidad del objeto.

> ⓘ Es posible que, en caso de cambio de trayectoria durante una maniobra, se señalice tarde el riesgo de colisión.

Caso especial de la detección lateral de obstáculos



Según la orientación de las ruedas, el sistema determina la trayectoria del vehículo y notifica al conductor si hay riesgo de colisión o de no colisión con un obstáculo ***3*** situado en el lateral del vehículo.

Cuando se detecta un obstáculo situado en el lateral:

– si existe riesgo de colisión, las señales acústicas aumentan su frecuencia a medida que se aproxima al obstáculo, hasta convertirse en continuas. Se muestra la zona en la que se detecta el obstáculo ***3*** (pantalla ***D***).
– si no existe riesgo de colisión, no se emitirá ninguna señal al aproximarse a un obstáculo. Dependiendo del vehículo, el área donde se ha detectado el obstáculo ***3*** se muestra con un patrón de líneas.

> ⓘ Es posible que, en caso de cambio de trayectoria durante una maniobra, se señalice tarde el riesgo de colisión.

Activación/desactivación del sistema desde la pantalla multimedia *4*



En el modo mundo "Vehículo" de la pantalla multimedia ***4***, pulse el menú "Ayuda al aparcamiento".

Activar o desactivar las áreas cubiertas por los sensores de ultrasonidos.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Nota: según el vehículo, no es posible desactivar la zona de detección "trasera".

Desactivación automática del control de aparcamiento a distancia

El sistema se desactiva:

– cuando la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 10 km/h;
– según el vehículo, cuando esté detenido más de cinco segundos aproximadamente y se detecte un obstáculo (por ejemplo, en caso de atasco, etc.);
– en la posición **N** o **P**;
– cuando se detecte una anomalía de funcionamiento.

Nota: dependiendo del vehículo, si el vehículo está equipado con una barra de remolque reconocida por el sistema, solo se desactiva la función de ayuda al aparcamiento trasero.

Ajustes

Por motivos de seguridad, realice cualquier ajuste con el vehículo detenido.

Cada vez que se arranca el vehículo, la función recupera el estado de activación que se guardó la última vez que se detuvo el motor.

Ajustes de configuración desde la pantalla multimedia *4*



Con el vehículo detenido, desde Mundo "Vehículo", en la pantalla multimedia ***4***, presionar el menú "Ayuda al aparcamiento".

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Desactivación del sonido del sistema

(según el vehículo)

Active o desactive el sonido de la ayuda al aparcamiento.

Nota: si se silencia el sonido, al aproximarse a un obstáculo solo se reciben alertas desde la pantalla.

Volumen de la ayuda al aparcamiento

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Ajusta el volumen de la ayuda al aparcamiento utilizando la barra de volumen.

> ⓘ Cada vez que se arranca el vehículo, la función recupera el estado de activación que se guardó la última vez que se detuvo el motor.

Casos particulares

Es posible desactivar manualmente las alertas sonoras o, según el vehículo, la zona de detección afectada en caso de:

– remolcado, transporte o remolques no reconocidos por el sistema que se encuentren delante de los sensores ultrasónicos;
– daños en los sensores ultrasónicos.

Nota: si el sonido está desactivado, las pantallas seguirán alertándote repetidamente.

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta un fallo de funcionamiento:

– o bien suena un pitido durante aproximadamente tres segundos cuando se engrana la marcha atrás, junto con el mensaje "Revisar sensores de aparcamiento" en el cuadro de instrumentos;
– o el sistema no emite ningún sonido (a menos que se desactive deliberadamente) o no hay ninguna visualización al engranar la marcha atrás.

Comprobar que los sensores ultrasónicos estén limpios. En caso de que la avería persista, consultar con un representante de la marca.

> ⓘ Cuando el vehículo circula a una velocidad inferior a aproximadamente 10 km/h, algunas fuentes de ruido (moto, camión, martillo neumático, etc.) pueden activar las advertencias acústicas del sistema Park Assist.

Consejo

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de choque, la alineación de los captadores ultrasónicos puede alterarse y su funcionamiento puede verse afectado. Desactive la función y consulte a un distribuidor autorizado.

– Las intervenciones en la zona donde se encuentran los captadores ultrasónicos (reparaciones, sustituciones, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

Solo un Distribuidor Autorizado está cualificado para intervenir en el sistema.

Casos de interrupción del sistema

Algunas condiciones pueden interrumpir o dañar la operación del sistema, por ejemplo:

– condiciones meteorológicas adversas (lluvia, nieve, granizo, hielo negro, etc.);
– algunos tipos de ruido (motocicleta, camión, martillo neumático, etc.);
– instalación de un gancho o una bola de remolque no compatible.

Riesgo de advertencias falsas o ausencia de advertencias.

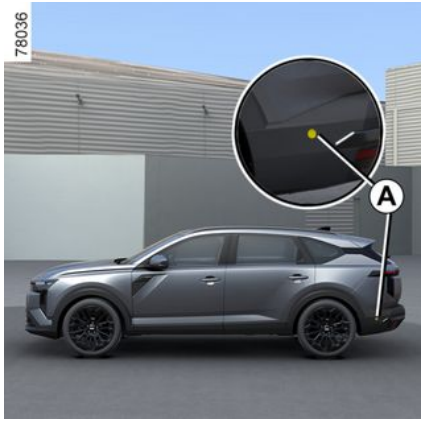
Si el sistema se comporta de forma anormal, contacte con un distribuidor autorizado.

Limitación del funcionamiento del sistema

– Las zonas de detección de ultrasonidos deben permanecer limpias y sin modificaciones para garantizar el funcionamiento correcto del sistema.
– Puede que el sistema no reconozca los objetos pequeños que se acerquen al vehículo (motos, bicicletas, peatones, etc.).
– Es posible que el sistema no detecte obstáculos que se encuentren demasiado cerca del vehículo.
– El sistema podría no avisar cuando el resto de vehículos u obstáculos circulen a una velocidad significativamente diferente.
– Si la trayectoria se modifica durante una maniobra, el sistema puede informar de obstáculos con retraso.

Advertencia de salida del aparcamiento

Introducción



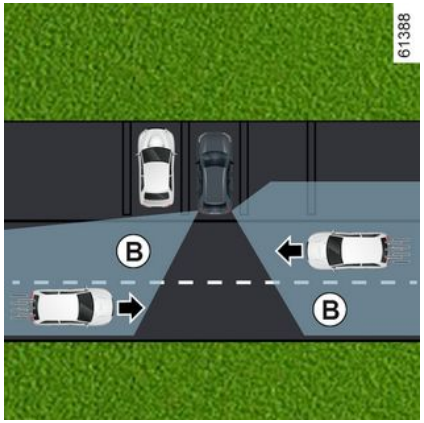
Con la información obtenida por los radares instalados a cada lado del paragolpes trasero (zona ***A***), el sistema advierte al conductor cuando otro vehículo aparece en la zona de detección ***B***.

La función se activa si:

– la marcha atrás está engranada;

y

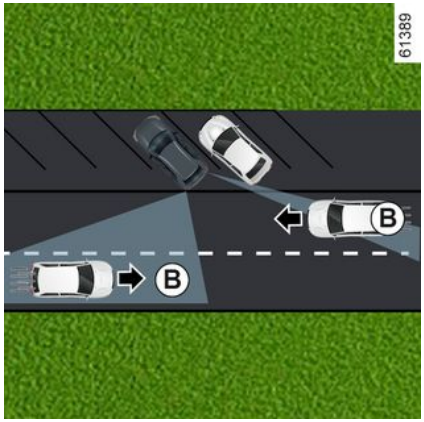
– el vehículo está parado o circula a baja velocidad.



ⓘ La capacidad de detección del sistema depende del entorno del vehículo (objetos estáticos, etc.) y del estado del paragolpes, etc.

⚠ Esta función constituye una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no tiene en ningún caso la intención de sustituir la debida atención y cuidado del conductor, que debe mantener en todo momento el control del vehículo.

Particularidad



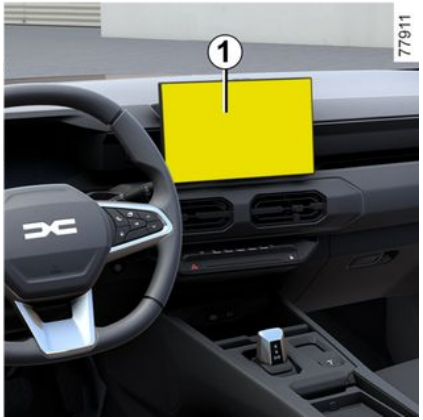
Asegúrese de que la zona del radar ***A*** no quede oculta (pegatinas, barro, nieve, etc.).

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Cuando uno de los radares esté oculto, aparecerá el mensaje "Radares lat. sin visibilidad" en el cuadro de instrumentos. Limpie el área donde estén situados los sensores.

3

Activación/desactivación desde la pantalla multimedia *1*



Para activar o desactivar la función, consulte el manual del sistema multimedia.

Seleccione "**ON**" o "**OFF**".

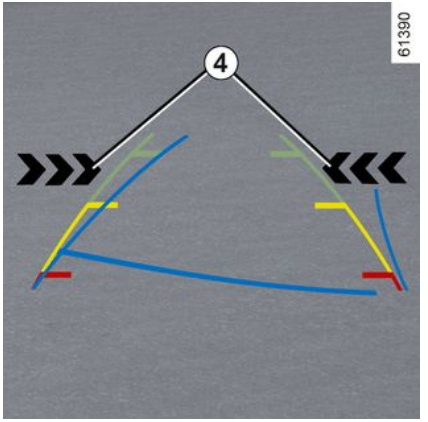
Operación



La función avisa cuando hay un vehículo en la zona ***B*** y se acerca a su vehículo.

Cuando se detecta un vehículo, las luces de advertencia ***2*** se encienden en ambos espejos retrovisores ***3***.

Nota: limpiar regularmente los retrovisores exteriores ***3*** para poder ver los testigos ***2***.



Las luces de advertencia ***4*** de la pantalla multimedia le indican el lado en el que se ha detectado el vehículo que se acerca.

Nota: limpie la cámara regularmente para que no quede cubierta.

Las luces de advertencia ***2*** y ***4*** van acompañadas de una advertencia sonora cuando se activa la marcha atrás y su vehículo está en movimiento.

Averías de funcionamiento

Si el vehículo está equipado con un sistema de remolcado reconocido por el sistema y se ha conectado un remolque, la advertencia de salida del parking se desactiva automáticamente y se muestra el mensaje siguiente en

el cuadro de instrumentos: "Ayudas conduc. no disponibles".

Si el sistema detecta un fallo, aparece el mensaje "Revisar radares laterales" en el cuadro de instrumentos. Consulte a un Representante de la marca.

Debido a la presencia de sensores detrás del paragolpes, se recomienda encomendar cualquier operación en el paragolpes (reparación, sustitución, pintura, etc.) a un profesional cualificado.

Limitación del funcionamiento del sistema

– La zona del radar debe permanecer limpia y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.
– Pequeños obstáculos (motocicletas, bicicletas, peatones, etc.) que se mueven hacia el vehículo pueden no ser reconocidos por el sistema.

Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:

– la zona del radar ***A*** se ha dañado (paragolpes trasero);
– el vehículo está equipado con un remolque que el sistema no reconoce.

Esta función constituye una ayuda complementaria a la conducción.
Esta función no tiene en ningún caso la intención de sustituir la debida atención y cuidado del conductor, que debe mantener en todo momento el control del vehículo.
En ningún caso se debe confiar en el sistema como detector de obstáculos ni como sistema anticolisión.

Intervenciones/reparaciones del sistema

– En caso de que se produzca un impacto, la posición de los radares podría cambiar, lo cual afectaría a la función. Desactive la función y consulte a un distribuidor autorizado.
– Cualquier intervención en la zona donde se encuentran los radares (reparación, sustitución, trabajo de carrocería, etc.) deberá realizarla un profesional cualificado.

Solo un Distribuidor Autorizado está cualificado para intervenir en el sistema.

3

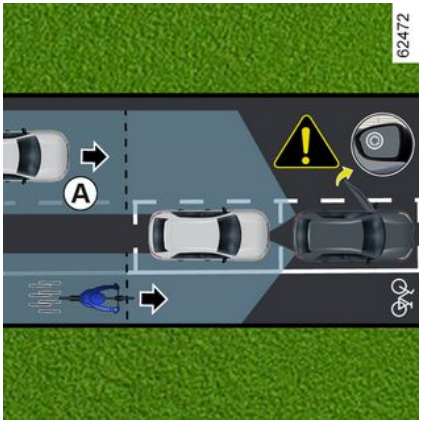
Casos de interrupción del sistema
Algunas condiciones pueden interrumpir o dañar la operación del sistema, por ejemplo:

– un entorno complejo (aparcamiento subterráneo, estructuras metálicas, etc.);
– condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia intensa, granizo, hielo, etc.).

Desactivación de la función
Debe desactivar la función si el vehículo está siendo remolcado (recuperación de avería) o si está equipado con un dispositivo de remolque no reconocido por el sistema.
En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y contacte con un Distribuidor Autorizado.

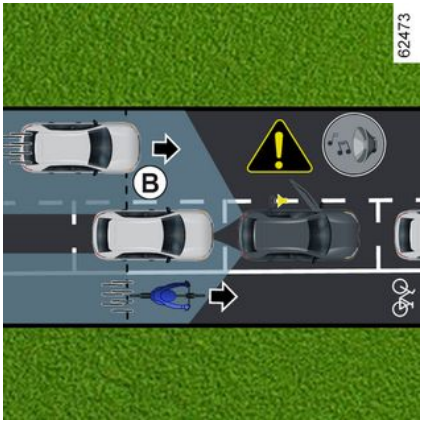
Salida segura de pasajero

Descripción



Esta función es una ayuda adicional a la conducción para la seguridad de los ocupantes del vehículo.

El propósito de la función "Salida segura del pasajero" es advertir al conductor y/o pasajeros del posible peligro si abren las puertas cuando el vehículo está parado.



A partir de la información procedente de los sensores instalados en cada lado del paragolpes trasero (zona ***C***), la función avisa al conductor:

– cuando otro vehículo (o motocicleta, bicicleta, peatón, etc.) está dentro de la zona de detección ***A***;

y

– cuando existe riesgo de colisión con un vehículo (o motocicleta, bicicleta, peatón, etc.) en la zona ***B***.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Particularidad



Asegúrese de que la zona ***C*** alrededor de los radares situados a ambos lados del paragolpes trasero no estén obstruidos (por suciedad, barro, nieve, etc.).

Cuando uno de los radares esté oculto, aparecerá el mensaje "Radares lat. sin visibilidad" en el cuadro de instrumentos. Limpie el área donde estén situados los sensores.

Debe desactivar la función si:

– la zona del radar ***C*** se ha dañado (paragolpes trasero);
– el vehículo está equipado con un remolque que el sistema no reconoce.

Operación



Si se detecta un objeto en movimiento al abrir la puerta, el testigo de alerta ***1*** se muestra en el retrovisor exterior ***2*** y, según el vehículo, se encienden las luces de ambiente de la puerta delantera.

Nota: limpie regularmente los retrovisores exteriores ***2*** para asegurarse de que el testigo de alerta ***1*** sea siempre visible.



Cuando el objeto que se ha detectado está muy cerca, suena una señal acústica, junto con el mensaje de advertencia "Obstác. lateral detectado" ***3*** en el cuadro de instrumentos.

Nota: El sistema permanece activo durante un breve periodo después de que se haya apagado el contacto.

Activación/desactivación de la función desde la pantalla multimedia *4*



Para activar o desactivar la función, consulte el manual del sistema multimedia.

Cuando se desbloquea el vehículo, la función vuelve al último estado memorizado en la pantalla multimedia.

Casos en los que no funciona

– el vehículo está en movimiento y no está completamente parado;
– el vehículo está bloqueado desde el exterior;
– hay objetos en movimiento (motos, bicicletas, peatones, vehículos, etc.) desplazándose o aproximándose mucho hacia su vehículo a baja velocidad y el sistema no considera que exista un riesgo;
– el alcance de los sensores ubicados en el interior del paragolpes trasero está obstaculizado por objetos tales como otros vehículos de gran anchura aparcados muy cerca de su vehículo.

Si el vehículo está equipado con un sistema de remolcado reconocido por el sistema, el mensaje "Ayudas conduc. no disponibles" que aparece en el cuadro de instrumentos le informa de que la función no es operativa.

Para obtener información sobre la gama de equipamiento adaptado a su vehículo, le recomendamos que consulte a un Distribuidor Autorizado.

Averías de funcionamiento

Si el sistema detecta un fallo, aparece el mensaje "Revisar radares laterales" en el cuadro de instrumentos. Consulte a un Representante de la marca.

Esta función es una ayuda adicional a la conducción y puede que no detecte la presencia de ciertos vehículos u objetos en movimiento cerca de su vehículo. Esta función no sustituye en modo alguno a la vigilancia ni la responsabilidad del conductor y los ocupantes del vehículo, que son siempre los responsables de prestar especial atención a la situación del tráfico y verificar la zona antes de abandonar el vehículo.

En caso de alteraciones en el sistema

Algunas condiciones determinadas (entorno complejo, malas condiciones meteorológicas, etc.) pueden perturbar o dañar el funcionamiento del sistema, con el riesgo de falsas alarmas.

LLAMADA DE EMERGENCIA

Introducción

Si el vehículo está equipado con ella, la función de llamada de emergencia permite llamar a los servicios de emergencia (gratuitamente) de forma automática o manual en caso de accidente o enfermedad, con el fin de reducir el tiempo necesario para que el servcio de emergencias llegue al lugar.

Nota: el sistema de llamada de emergencia se encuentra operativo:

– en países que disponen de infraestructuras de telecomunicaciones 4G y servicios telemáticos de rescate asociados compatibles con el sistema;
– en función de la cobertura de la red en la región geográfica donde el vehículo está circulando.

Si utiliza la función de llamada de emergencia para informar de un accidente del que ha sido testigo, esto implica detenerse cuando las condiciones del tráfico lo permitan, a fin de que los servicios de emergencia puedan localizar su vehículo y, por lo tanto, el lugar del accidente que ha notificado.

En todos los casos, cumpla con la legislación local.

Utilice la llamada de emergencia únicamente si se ve implicado en una urgencia, si es testigo de un accidente o si se siente indispuesto.



1 Micrófono.

2 Testigo de operación/avería del sistema:

– rojo: avería.

3 Testigo de operación del sistema:

– verde: operativo

(por ejemplo, sistema y red disponibles, etc.);

– apagado: no operativo

(por ejemplo, red no disponible, etc.);

– intermitencia en verde: llamada en curso.

4 Tapa.

5 Altavoz.



La llamada siempre se establece de la siguiente manera:

– se contacta con los servicios de emergencia;
– se envían los datos relacionados con el incidente (placa del fabricante, hora de la llamada, últimas ubicaciones, dirección del vehículo, etc.);
– se establece comunicación por voz con los servicios de emergencia;
– si es necesario, se solicita asistencia de emergencia.

LLAMADA DE EMERGENCIA

Existen dos modos de llamada de emergencia:

– modo automático;
– modo manual.

3

Modo automático

Cuando el sistema está operativo, se activa el modo automático.

La llamada de emergencia se activa automáticamente en caso de producirse un accidente que requiera la actuación de los sistemas de protección (pretensores de los cinturones de seguridad, airbag, etc.).

> En caso de accidente, si el lugar y las condiciones del tráfico lo permiten, permanezca cerca del vehículo para poder responder con rapidez al centro de atención telefónica si fuera necesario.

Modo manual



Para hacer una llamada en modo manual:

– presione brevemente la tapa ***4***;
– guíela hacia abajo;
– presione el botón ***6*** "SOS".

Si se ha presionado el botón por error, es posible cancelar la llamada manteniendo pulsado el botón ***6*** durante unos dos segundos, antes de que se establezca comunicación con el centro de llamadas.

Una vez que se establezca la comunicación, solo puede finalizarla el centro de llamadas.

Averías de funcionamiento



En algunos casos, la función de llamada de emergencia puede fallar (por ejemplo, batería baja, etc.).

Cuando el sistema detecta una avería de funcionamiento, el testigo ***2*** se muestra en rojo durante más de 30 minutos. Consulte a un Distribuidor Autorizado lo antes posible.

LLAMADA DE EMERGENCIA

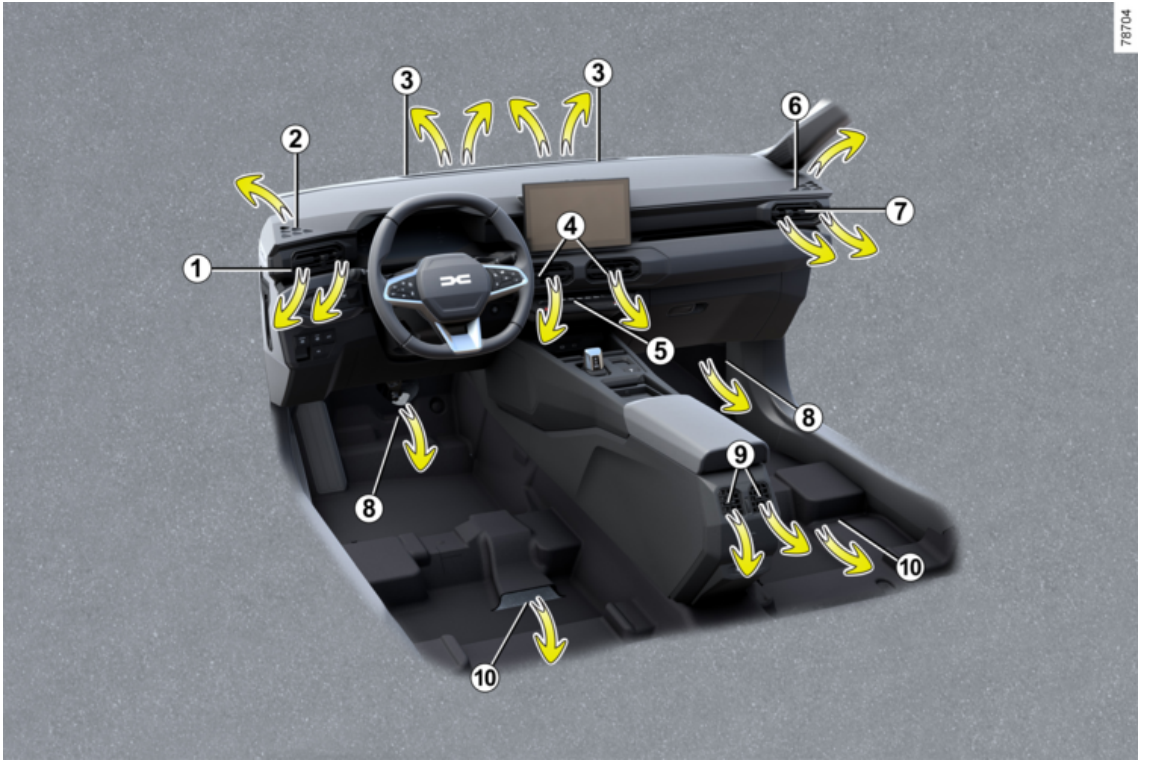
El sistema funciona con una batería específica. La vida útil de la batería es de cuatro años aproximadamente (el testigo ***2*** se ilumina en color rojo para informar de ello).
Consulte a un Representante de la marca.

Para garantizar su seguridad y el correcto funcionamiento del sistema, cualquier intervención en la batería (extracción, desconexión, etc.) debe ser realizada por un profesional cualificado.
Riesgo de quemaduras graves o de descargas eléctricas.
Debe respetar los intervalos de sustitución (sin sobrepasarlos), tal y como se indica en el documento de mantenimiento.
La batería es específica. Asegúrese de que se sustituya por otra del mismo tipo.
Contacte con un distribuidor autorizado.

Sin la función de llamada de emergencia, el sistema no es rastreable ni estará bajo supervisión constante. Los datos se borran de forma automática y continua, y el sistema solo guarda las últimas tres posiciones del vehículo.
Los datos sólo se envían en caso de una llamada de emergencia.
Los datos enviados al centro de llamadas se tratan de acuerdo con la legislación de protección de datos personales aplicable en el país en el que se encuentre. El sistema almacena el historial de actividad únicamente durante 13 horas.
El propietario del vehículo tiene derecho de acceso a sus datos. Asimismo, puede solicitar la rectificación, supresión o bloqueo de los datos.

Aireadores: salidas de aire

Salidas de aire



AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

1 Aireador lateral izquierdo.
2 Boca de desempañado del cristal lateral izquierdo.
3 Bocas de desempañado del parabrisas.
4 Aireadores centrales.
5 Cuadro de mandos
6 Boca de desempañado del cristal lateral derecho.
7 Aireador lateral derecho.
8 Salidas de calefacción a los pies de los pasajeros delanteros.
9 Aireadores centrales para los pasajeros traseros (según el vehículo).
10 Salidas de calefacción a los pies de los pasajeros traseros.

Aireadores centrales *4* y aireadores laterales *1* y *7*



Caudal de aire

Aireador *1*

Para abrirlo: mueva el control deslizante ***11*** hacia el exterior del vehículo.

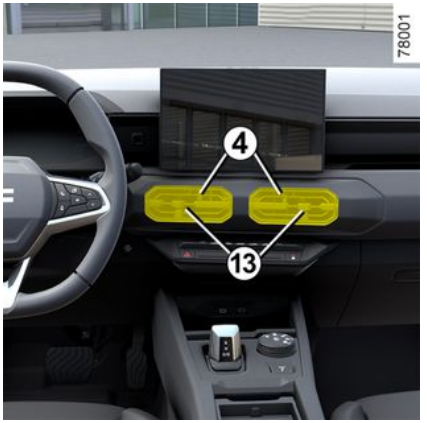
Para cerrarlo: mueva el control deslizante ***11*** hacia el interior del vehículo hasta que se detenga.



Aireador *7*

Para abrirlo: mueva el control deslizante ***12*** hacia el exterior del vehículo.

Para cerrarlo: mueva el control deslizante ***12*** hacia el interior del vehículo hasta que se detenga.



Aireadores *4*

Para abrirlo: mueva el control deslizante ***13*** hacia el exterior del vehículo.

Para cerrarlo: mueva el control deslizante ***13*** hacia el interior del vehículo hasta que se detenga.

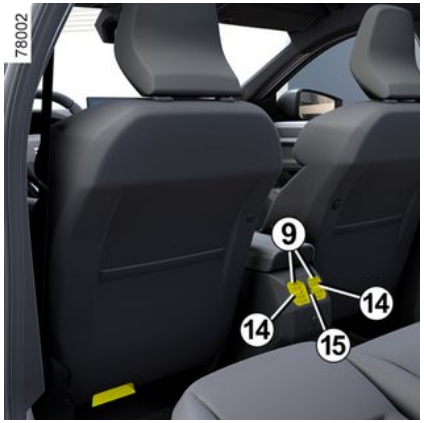
No añada nada al circuito de ventilación del vehículo (por ejemplo, para eliminar malos olores).
Riesgo de daño o incendio.

No fije ningún objeto en los aireadores (por ejemplo, soporte para teléfono, etc.).
Podría causar daños.

Para eliminar los malos olores de su vehículo, utilice únicamente los sistemas diseñados para este fin.
Consulte a un Representante de la marca.

Asientos traseros

(según el vehículo)



Orientación

Para dirigir el flujo de aire, gire las rejillas de aire ***9*** utilizando las pestañas ***14***.

Caudal de aire

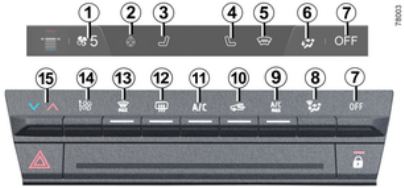
Para comprobar el flujo de las rejillas de aire ***9***, gire el mando ***15*** según la apertura deseada:

– hacia arriba: totalmente abierto;
– hacia abajo: cerrado.

No añada nada al circuito de ventilación del vehículo (por ejemplo, para eliminar malos olores).
Riesgo de daño o incendio.

Climatización manual

Mandos



1. Testigo de la velocidad de ventilación.

2. Mando de activación del volante de dirección calefactable.

3. Mando de activación del asiento calefactable del conductor.

4. Mando de activación del asiento calefactable del pasajero.

5. Mando de activación del parabrisas térmico.

6. Testigo de distribución de aire del habitáculo.

7. Parada del sistema.

8. Regulación de la distribución de aire del habitáculo.

9. Mando de activación de la función "A/C MAX".

10. Reciclaje de aire.

11. Mando de activación del aire acondicionado.

12. Deshielo/desempañado de la luneta trasera y, según el vehículo, de los retrovisores.

13. Función "Clear View".

14. Ajuste de la velocidad de ventilación

15. Reglaje de la temperatura del aire

Activación del sistema

Al arrancar el vehículo, el sistema vuelve al último programa que se haya utilizado.

El sistema también es funcional cuando el vehículo está aparcado.

Suba el mando ***14*** para alcanzar a la velocidad de ventilación deseada.

Parada del sistema

Presionar el botón ***7***:

– el aire acondicionado o la calefacción se detienen automáticamente;
– la velocidad de ventilación del aire en el habitáculo es nula;
– – hay, no obstante, un pequeño caudal de aire cuando el vehículo circula.

Se debe evitar esta posición en uso normal.

Puesta en marcha o parada del aire acondicionado

El mando ***11*** permite la activación (testigo encendido) o desactivación (testigo apagado) del aire acondicionado.

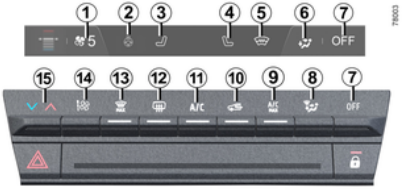
La puesta en marcha del sistema no se puede efectuar si la ventilación es nula.

La utilización del aire acondicionado permite:

– rebajar la temperatura en el interior del habitáculo;
– eliminar el vaho rápidamente.

Consejo: para optimizar la autonomía del vehículo, desactive el aire acondicionado cuando la temperatura exterior sea agradable.

Modificación de la distribución del aire en el habitáculo



Presione ***8*** una o varias veces para seleccionar la distribución del aire. La distribución de aire seleccionada ***6*** se muestra en la pantalla multimedia. Las posiciones siguen este patrón:

 Todo el aire se dirige a las salidas del desempañador del parabrisas y a las salidas del desempañador del cristal lateral delantero.

 El caudal de aire se distribuye entre las salidas de desempañador de los cristales laterales delanteros, las salidas de desempañador del parabrisas y las salidas del espacio para los pies de los ocupantes.

 Todo el caudal de aire se dirige principalmente hacia los aireadores del salpicadero.

 El caudal de aire se dirige hacia los aireadores del salpicadero y hacia los pies de los ocupantes.

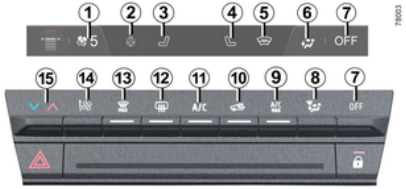
 El caudal de aire se dirige principalmente a través de los aireadores situados a la altura de los pies de los ocupantes (debajo del salpicadero o de los asientos delanteros).

Regulación de la temperatura del aire

Presionar el botón ***15***, a continuación, utilizar la pestaña de la pantalla multimedia para ajustar la temperatura del aire. Cuanto más en la zona roja se encuentre el cursor, más alta será la temperatura.

En caso de utilización prolongada del aire acondicionado, puede aparecer una sensación de frío. En caso de que se quiera aumentar la temperatura, presionar ***15***, a continuación, subir la lengüeta de la pantalla multimedia.

Regulación de la velocidad de ventilación



En modo automático, el sistema selecciona la velocidad de ventilación más adecuada para alcanzar y mantener el nivel de confort deseado.

Podrá ajustar la velocidad de ventilación pulsando el mando ***14*** para aumentar o reducir la velocidad de ventilación.

Función "Clear View"

Al presionar el botón ***13*** se enciende el testigo integrado.

La función permite desempañar rápidamente el parabrisas, la luneta trasera, los cristales laterales delanteros y los retrovisores exteriores (según el vehículo). Activa automáticamente las funciones de aire acondicionado y deshielo de la luneta trasera.

Nota: desactiva automáticamente el reciclaje del aire.

Para salir de esta función, pulse de nuevo el botón ***13***.

> Algunos botones disponen de una luz de funcionamiento que indica su estado operativo.

Deshielo y desempañado de la luneta trasera

Al presionar el botón ***12*** se enciende el testigo integrado. Esta función permite el desempañado o el deshielo rápido de la luneta y el deshielo de los retrovisores (para los vehículos equipados con esta función).

Para salir de esta función, pulse de nuevo el botón ***12***. El desempañado se detiene automáticamente.

Función "A/C MAX"

La función "A/C MAX" permite aprovechar al máximo el potencial del sistema de aire acondicionado. Puede activarse durante un breve periodo para enfriar rápidamente el habitáculo.

La función "A/C MAX" permite al usuario sentir la intensidad máxima del sistema de climatización sin ninguna limitación o concesión relacionadas con la acústica y la sensación de que el aire esté demasiado frío en las manos y la cara.

Esta función implica cambios automáticos:

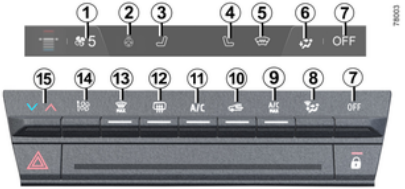
– temperatura programada a totalmente frío;
– reparto de aire a los ocupantes;
– caudal de aire a su máxima potencia;
– activación del aire acondicionado;
– recirculación del aire.

Para activar la función, presione el botón ***9***. El testigo del botón ***9*** se ilumina. Desactive el modo ECO para obtener el máximo provecho.

Para desactivar la función, vuelva a presionar ***9***. El testigo del botón ***9*** se apaga.

En caso de congelación, elimine manualmente el hielo de la luneta trasera usando una rasqueta en lugar de la función de deshielo/desempañado para reducir el consumo de energía.

Reciclaje del aire (aislamiento del habitáculo)



Puede activar la función de reciclaje cada cierto tiempo para aislar el habitáculo del aire exterior, por ejemplo, cuando circule por una zona contaminada.

El desempañado/deshielo sigue siendo prioritario sobre el reciclaje del aire.

Utilización manual

Al presionar el botón ***10*** se enciende el testigo integrado.

La utilización prolongada de esta posición puede ocasionar olores debidos a la falta de renovación del aire, así como un empañado de los cristales.

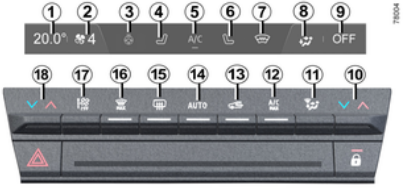
Nota: para evitar el empañamiento de los cristales, el sistema puede desactivar automáticamente la función. El indicador luminoso integrado en el botón ***10*** se apaga.

Para salir de esta función, pulse de nuevo el botón ***10***.

Un uso prolongado del reciclaje de aire puede provocar la formación de condensación en las ventanillas laterales y en el parabrisas, así como malestar por la falta de aire fresco en el habitáculo. Por tanto, se recomienda volver al modo normal (aire exterior) en cuanto deje de necesitarse la función de recirculación de aire, presionando el botón ***10*** de nuevo.

Climatización automática

Mandos



1. Indicador de punto de consigna de la temperatura del lado del conductor.

2. Testigo de la velocidad de ventilación.

3. Mando de activación del volante de dirección calefactable.

4. Mando de activación del asiento calefactable del conductor.

5. Mando de activación del aire acondicionado.

6. Mando de activación del asiento calefactable del pasajero.

7. Mando de activación del parabrisas térmico.

8. Testigo de distribución de aire del habitáculo.

9. Testigo de punto de consigna de la temperatura del lado del pasajero.

10. Regulación de la temperatura de aire del lado del pasajero.

11. Regulación de la distribución de aire del habitáculo.

12. Mando de activación de la función "A/C MAX".

13. Reciclaje de aire.

14. Mando de activación de la climatización en modo AUTO.

15. Deshielo/desempañado de la luneta trasera y, según el vehículo, de los retrovisores.

16. Función "Clear View".

17. Regulación de la velocidad de ventilación y parada del sistema.

18. Reglaje de la temperatura del aire del conductor

Activación del sistema

Al arrancar el vehículo, el sistema vuelve al último programa que se haya utilizado.

El sistema también es funcional cuando el vehículo está aparcado.

Pulse el mando ***14*** para activar el sistema o establezca el mando ***17*** en la velocidad de ventilación deseada.

Parada del sistema

Presione el mando ***17*** hasta alcanzar la posición "**OFF**"

Puesta en marcha o parada del aire acondicionado

El mando ***5*** permite la activación (testigo encendido) o desactivación (testigo apagado) del aire acondicionado.

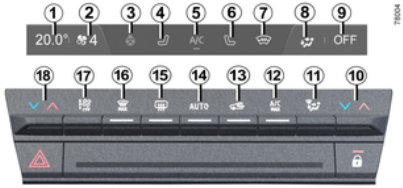
La puesta en marcha del sistema no se puede efectuar si la ventilación es nula.

La utilización del aire acondicionado permite:

– rebajar la temperatura en el interior del habitáculo;
– eliminar el vaho rápidamente.

Consejo: para optimizar la autonomía del vehículo, desactive el aire acondicionado cuando la temperatura exterior sea agradable.

Modo automático



El sistema de climatización automática garantiza el confort en el habitáculo y una buena visibilidad (excepto en el caso de condiciones extremas), optimizando el consumo de carburante.

El sistema controla la velocidad de ventilación, la distribución y recirculación del aire, así como el arranque y la parada del aire acondicionado y su temperatura.

Este modo ofrece tres programas entre los que elegir:

AUTO : optimiza el reglaje del nivel de confort seleccionado en función de las condiciones exteriores. Presione el botón ***14***.

SOFT : alcanza el nivel de confort deseado de forma más progresiva y silenciosa. Presione el botón ***14***, a continuación, pulse de nuevo hacia abajo para activar el modo**SOFT**.

FAST : aumenta el caudal de aire en el habitáculo. Este modo se recomienda especialmente para optimizar el confort en los asientos traseros. Presione el botón ***14***, a continuación, pulse nuevo hacia arriba para activar el modo**FAST**.

Modificación de la distribución del aire en el habitáculo

Presione ***11*** una o varias veces para seleccionar la distribución del aire. La distribución de aire seleccionada ***8*** se muestra en la pantalla multimedia. Las posiciones siguen este patrón:

 El caudal de aire procede de los aireadores de desempañado del parabrisas y de los cristales laterales delanteros.

El caudal de aire se distribuye entre las salidas de desempañador de los cristales laterales delanteros, las salidas de desempañador del parabrisas y las salidas del espacio para los pies de los ocupantes.

El caudal de aire proviene principalmente de los aireadores del salpicadero y de los aireadores centrales de los pasajeros traseros.

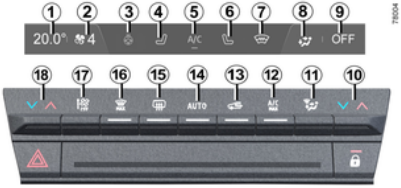
El caudal de aire se dirige hacia los aireadores del salpicadero y hacia los pies de los ocupantes.

El caudal de aire se dirige principalmente a través de los aireadores situados a la altura de los pies de los ocupantes (debajo del salpicadero o de los asientos delanteros).

Regulación de la temperatura del aire

Utilice los mandos ***10*** y ***18*** para regular los lados izquierdo y derecho independientemente.

Regulación de la velocidad de ventilación



En modo automático, el sistema selecciona la velocidad de ventilación más adecuada para alcanzar y mantener el nivel de confort deseado.

Podrá ajustar la velocidad de ventilación pulsando el mando ***17*** para aumentar o reducir la velocidad de ventilación.

Función "Clear View"

Al presionar el botón ***16*** se enciende el testigo integrado.

La función permite desempañar rápidamente el parabrisas, la luneta trasera, los cristales laterales delanteros y los retrovisores exteriores (según el vehículo). Activa automáticamente las funciones de aire acondicionado y deshielo de la luneta trasera.

Nota: desactiva automáticamente el reciclaje del aire.

Para salir de la función, presione de nuevo el botón ***14*** o ***16***.

Algunos botones disponen de una luz de funcionamiento que indica su estado operativo.

Deshielo y desempañado de la luneta trasera

Al presionar el botón ***15*** se enciende el testigo integrado. Esta función permite el desempañado o el deshielo rápido de la luneta y el deshielo de los retrovisores (para los vehículos equipados con esta función).

Para salir de la función, presionar el botón ***15*** de nuevo. El desempañado se detiene automáticamente.

Función "A/C MAX"

La función "A/C MAX" permite aprovechar al máximo el potencial del sistema de aire acondicionado. Puede activarse durante un breve periodo para enfriar rápidamente el habitáculo.

La función "A/C MAX" permite al usuario sentir la intensidad máxima del sistema de climatización sin ninguna limitación o concesión relacionadas con la acústica y la sensación de que el aire esté demasiado frío en las manos y la cara.

Esta función implica cambios automáticos:

– temperatura programada a totalmente frío;
– reparto de aire a los ocupantes;
– caudal de aire a su máxima potencia;
– activación del aire acondicionado;
– recirculación del aire.

Para activar la función, presione el botón ***12***. El testigo del botón ***12*** se ilumina. Desactive el modo ECO para obtener el máximo provecho.

Para desactivar la función, vuelva a presionar ***12***. El testigo del botón ***12*** se apaga.

Reciclaje del aire (aislamiento del habitáculo)

Puede activar la función de reciclaje cada cierto tiempo para aislar el habitáculo del aire exterior, por ejemplo, cuando circule por una zona contaminada.

ⓘ El desempañado/deshielo sigue siendo prioritario sobre el reciclaje del aire.

Utilización manual

Al presionar el botón ***13*** se enciende el testigo integrado.

La utilización prolongada de esta posición puede ocasionar olores debidos a la falta de renovación del aire, así como un empañado de los cristales.

Por lo tanto, se aconseja volver al modo automático pulsando de nuevo el botón ***13*** cuando el reciclaje del aire ya no sea necesario.

Nota: para evitar el empañamiento de los cristales, el sistema puede desactivar automáticamente la función. El indicador luminoso integrado en el botón ***13*** se apaga.

Para salir de esta función, pulse de nuevo el botón ***13***.

ⓘ Un uso prolongado del reciclaje de aire puede provocar la formación de condensación en las ventanillas laterales y en el parabrisas, así como malestar por la falta de aire fresco en el habitáculo. Por tanto, se recomienda volver al modo normal (aire exterior) en cuanto deje de necesitarse la función de reciclaje de aire, presionando el botón ***13*** de nuevo.

Aire acondicionado: informaciones y consejos de utilización

Consejos de utilización

En algunos casos, (aire acondicionado parado, reciclaje de aire activado, velocidad de ventilación nula o débil, etc.) se puede notar la aparición de vaho en los cristales y el parabrisas del vehículo.

En caso de vaho, utilice la función **"Clear View"** para eliminarlo, a continuación, use el aire acondicionado en modo automático para evitar que se forme de nuevo.

ⓘ **Vehículos equipados con modoECO**
Si está activado, el modo ECO puede disminuir el rendimiento del aire acondicionado automático ➔ **197**.

No añada nada al circuito de ventilación del vehículo (por ejemplo, para eliminar malos olores).
Existe un riesgo de deterioro o de incendio.

Consumo de carburante

Es normal que se aprecie un aumento del consumo de carburante (sobre todo en tráfico urbano) durante la utilización del aire acondicionado.

Para los vehículos equipados con aire acondicionado sin modo automático, detenga el sistema cuando ya no lo necesite.

Consejos para minimizar el consumo y por lo tanto ayudar a preservar el medio ambiente

Circule con los aireadores abiertos y con los cristales cerrados. Si el vehículo ha permanecido estacionado a pleno sol, abra las puertas unos minutos para expulsar el aire caliente antes de poner el motor en marcha.

Mantenimiento

Consulte la información sobre la garantía y el mantenimiento de su vehículo para conocer las periodicidades de control.

Utilice el sistema de climatización con regularidad, incluso en tiempo frío, haciéndolo funcionar al menos una vez al mes durante un tiempo aproximado de 5 minutos.

Averías de funcionamiento

En general, en caso de anomalía de funcionamiento, consulte a un Representante de la marca.

– **Escasa eficacia en lo que respecta al deshielo, desempañado o aire acondicionado.**

Esto puede deberse a que el cartucho del filtro del habitáculo esté sucio.

– **No hay producción de aire frío**.

Compruebe el buen posicionamiento de los mandos y el correcto estado de los fusibles. En caso necesario, detenga el sistema.

Características especiales de las versiones Hybrid

El sistema de aire acondicionado del vehículo también se utiliza para la refrigeración de la batería de tracción.

Con el fin de preservar la vida útil de la batería de tracción de su vehículo.

Un declive prolongado en el rendimiento del aire acondicionado puede provocar el deterioro prematuro de la batería de tracción.

Presencia de agua bajo el vehículo

Después de una utilización prolongada del sistema de aire acondicionado, es normal que haya agua debajo del vehículo debido a la condensación.

Fluido refrigerante



El circuito del fluido refrigerante (algunos de cuyos elementos están sellados herméticamente) puede contener gases fluorados de efecto invernadero.

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

Según el vehículo, la siguiente información figura en la etiqueta ***A*** situada en el interior del compartimento del motor.

La presencia y el emplazamiento de la información de la etiqueta ***A*** dependen del vehículo.

 **Tipo de fluido refrigerante**

 **(XXX) Tipo de aceite en el circuito de climatización**

 **Producto inflamable**

 **Consulte el manual de utilización**

 **Mantenimiento**

x.xxx kg	**(1)** Cantidad de fluido refrigerante presente en el vehículo.
GWP xxxx	**(2)** Potencial de calentamiento global.
CO2 eq x.xxx t	**(3)** Cantidad en peso y en equivalente de CO2.

Información adicional

Según la etiqueta y el tipo de carga de fluido refrigerante:

Fluido refrigerante R-1234yf

– **(1)** 0,425 kg/0.650 kg
– **(2)** GWP 0,501
– **(3)** 0,0002 t/0,0003 t



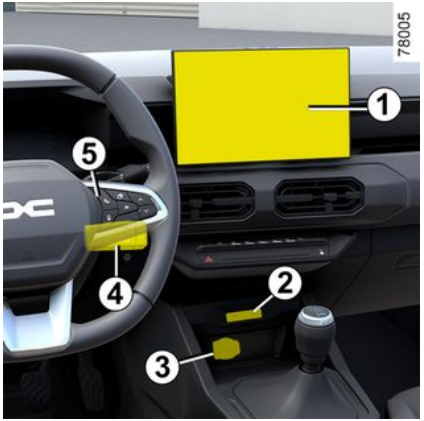
No abra el circuito de fluido refrigerante. El fluido es peligroso para los ojos y la piel.



Antes de efectuar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto ➔ 167 ➔ 169.

EQUIPAMIENTO MULTIMEDIA

Introducción



1. Pantalla táctil multimedia.

2. Toma multimedia USB-C 15 vatios.

3. Toma para accesorios ➔ **345**.

4. Mando de la columna de dirección.

5. Comando de voz.

Para operar este equipo: consulte el manual del equipo.

En función del vehículo, la pantalla táctil multimedia ***1*** puede contar con una película protectora. No extraerla. En caso de daños, diríjase a un distribuidor autorizado para que la sustituyan.

Utilización del teléfono
Le recordamos la necesidad de respetar la legislación en vigor relativa a la utilización de este tipo de aparatos.



6. Guardaobjetos para teléfono.

USB-C puertos multimedia

Los puertos multimedia USB-C pueden utilizarse para cargar accesorios que requieran menos de 15 vatios de potencia por puerto ***2***.

Nota: los puertos multimedia USB-C ***2*** también pueden utilizarse para transferir datos. Ejemplo: duplicación de smartphone en la pantalla multimedia a través de Android Auto™ o Apple CarPlay™

La presencia y el emplazamiento de estos equipamientos dependen del equipamiento multimedia del vehículo.



7. Tomas multimedia USB-C para los pasajeros traseros.

Para asegurarse de que su accesorio se cargue, asegúrese de que la potencia requerida para cargar su accesorio coincida con la potencia suministrada por el puerto USB-C utilizado.

Cuando conecte el cable de un accesorio a un puerto USB(por ejemplo, el cable de carga de un smartphone, etc.), asegúrese de desconectarlo después de utilizarlo.
Existe riesgo de cortocircuito y de daños en el puerto USBsi el extremo del cable entra en contacto con un objeto metálico (por ejemplo, un encendedor, etc.).

Los puertos multimedia USB-C ***7*** pueden utilizarse para cargar accesorios con una potencia que no supere los 15 vatios (5 V) por puerto.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Mando integrado teléfono manos libres



Utiliza el micrófono ***8*** y el control por voz ***5***.

Utilización del teléfono
Le recordamos la necesidad de respetar la legislación en vigor relativa a la utilización de este tipo de aparatos.

Zona de carga por inducción *9*

(según el vehículo)





Según el vehículo, la zona ***9*** está equipada con un dispositivo magnético ***10*** → **346**.

Durante la conducción, asegúrese de que el recipiente situado en el portavasos esté bien cerrado para evitar derrames.
Riesgo de daños en los equipos eléctricos o electrónicos cercanos en caso de fuga de líquido.

Soporte de teléfono *11*

(según el vehículo)



Coloque su smartphone (o tablet) en el soporte ***11***. Asegúrese de que esté bien sujeto antes de utilizarlo.

El soporte ***11*** solo se debe utilizar para albergar tablets o smartphones.

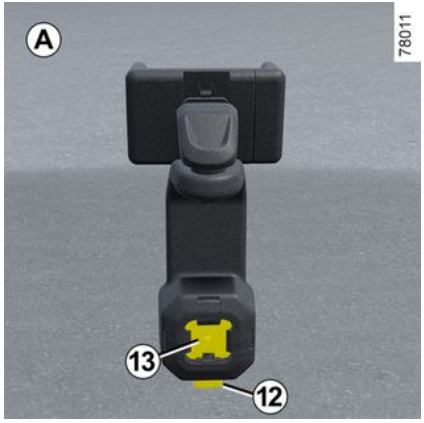
Por motivos de seguridad, realice cualquier ajuste con el vehículo detenido.

Asegúrese de que el teléfono esté sujeto firmemente en su lugar en el soporte para que no salga proyectado contra los ocupantes durante una curva o una maniobra brusca de frenado.

Utilización del teléfono
Le recordamos la necesidad de respetar la legislación en vigor relativa a la utilización de este tipo de aparatos.

Soporte de teléfono extraíble *A*

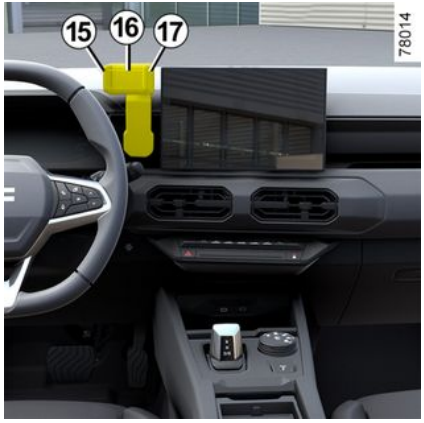
En los vehículos que estén equipados, observe las instrucciones siguientes para colocar el soporte extraíble del teléfono ***A***:



– pulse el botón ***12*** en el soporte del teléfono ***A***;



– fije la base ***13*** del soporte del teléfono a la puerta YouClip ***14***;
– tire de la abrazadera ***17*** hacia la derecha;





– coloque el teléfono en el soporte ***16*** presionando la abrazadera fija ***15***; a continuación, suelte la abrazadera ***17***

para que el teléfono quede firmemente sujeto entre las abrazaderas ***15*** y ***17***.

Para retirar el soporte de teléfono extraíble ***A***, pulse el botón ***12***.

Nota: Puede ajustar manualmente el ángulo del soporte para teléfono ***16*** a la posición deseada.

Utilice únicamente el soporte para teléfono homologado por el Departamento Técnico.



Asegúrese de que la base del soporte del teléfono esté colocada correctamente y que el teléfono esté sujeto firmemente en su lugar en el soporte, para que no salga proyectado contra los ocupantes durante una curva o una maniobra brusca de frenado.



Por motivos de seguridad, realice cualquier ajuste con el vehículo detenido.



Utilización del teléfono
Le recordamos la necesidad de respetar la legislación en vigor relativa a la utilización de este tipo de aparatos.

Elevalunas eléctricos

Elevalunas eléctricos

Estos sistemas operan con el contacto puesto o cortado hasta que se abre una de las puertas delanteras (limitado a aproximadamente tres minutos).

Responsabilidad del conductor
No abandone nunca su vehículo con la llave o la tarjeta en su interior y un niño, un adulto dependiente o un animal dentro, aunque sea por un momento.
Pueden representar un riesgo para sí mismos o para otros al arrancar el motor o manipular el equipo (como los elevalunas eléctricos o el cierre de las puertas).
Si alguna parte del cuerpo queda atrapada, invierta inmediatamente la dirección del cristal pulsando el interruptor correspondiente.
Existe riesgo de lesiones graves.



Los elevalunas eléctricos funcionan con el contacto puesto.

Desde el asiento del conductor

Presione o tire del interruptor del cristal para bajar o subir el cristal hasta la altura deseada.

1 para el lado del conductor;

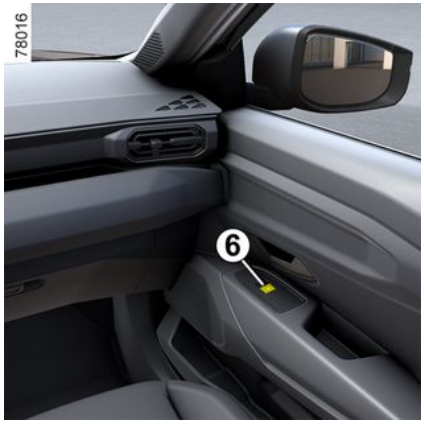
2 para el lado del pasajero delantero;

3 y ***5*** para los pasajeros traseros.

Seguridad de los ocupantes

El conductor puede desactivar el funcionamiento de los elevalunas eléctricos del pasajero trasero presionando el botón ***4***.

Se muestra un mensaje de confirmación en el cuadro instrumentos o, dependiendo del vehículo, se ilumina la luz indicadora integrada en el botón.



Desde el asiento del pasajero delantero

Presione el interruptor ***6***.

Evite colocar objetos contra un cristal parcialmente abierto: riesgo de daño al elevalunas eléctrico.

Modo de pulsación única

Este modo funciona además de la operación de los elevalunas eléctricos descrita anteriormente.

Presione o tire del interruptor del cristal de forma completa y breve: El cristal se abrirá o se cerrará completamente. Al presionar o tirar del botón se detendrá el movimiento de la ventanilla.

Imposible accionar el elevalunas

El elevalunas eléctrico está equipado con protección térmica: si se acciona el interruptor del elevalunas eléctrico de forma intensiva (numerosas operaciones en pocos minutos), se activa la protección térmica (el cristal queda bloqueado en la posición de cierre).

Para salir del modo de protección térmica, con el contacto puesto, no accione el interruptor durante aproximadamente 20 minutos. La protección se desactivará automáticamente una vez transcurrido este periodo.

Si es necesario, sigue siendo posible una operación limitada: después de unos cinco minutos, puede accionar el interruptor hasta cuatro veces cada cinco minutos.

Nota: si se apaga el contacto antes de que finalice el periodo de 20 minutos, el procedimiento debe iniciarse de nuevo desde el principio.

Desde los asientos traseros



Presione el interruptor ***7***.

Al cerrar las ventanillas, asegúrese de que ninguna parte del cuerpo (brazos, manos, dedos, etc.) sobresalga del vehículo.
Existe riesgo de lesiones graves.

Seguridad de los pasajeros traseros
El conductor puede prohibir la operación de los elevalunas eléctricos pulsando el interruptor ***4***. Se visualiza un mensaje de confirmación en el cuadro de instrumentos.
Responsabilidad del conductor
Nunca deje su vehículo con la llave dentro si hay un niño, un adulto que no sea autosuficiente o un animal en el interior, aunque sea por poco tiempo.
Pueden representar un riesgo para sí mismos o para otros al arrancar el motor o manipular el equipo (como los elevalunas eléctricos o el cierre de las puertas).
Si alguna parte del cuerpo queda atrapada, invierta inmediatamente la dirección del cristal pulsando el interruptor correspondiente.
Riesgo de lesiones graves.

Apertura/cierre a distancia de las ventanillas

Al desbloquear las puertas desde el exterior, si **mantiene pulsado el bo-**

tón de desbloqueo de la tarjeta, todas las ventanillas equipadas con elevalunas eléctrico de un solo toque se abrirán automáticamente.

Al bloquear las puertas desde el exterior, si **mantiene pulsado el botón de bloqueo de la tarjeta**, todas las ventanillas equipadas con elevalunas eléctrico de un solo toque se cerrarán automáticamente.

Se recomienda accionar el sistema sólo si el usuario ve perfectamente el vehículo y comprueba que no hay nadie en el interior.

Al cerrar las ventanillas, compruebe que nadie saque ninguna parte del cuerpo (brazo, mano, etc.) del vehículo.
Existe riesgo de lesiones graves.

Averías de funcionamiento

En caso de que el cierre de un cristal no funcione, el sistema bascula en modo normal tire tantas veces como sea necesario del botón en cuestión hasta el cierre completo del cristal (el cristal se cerrará poco a poco), mantenga pulsado el botón (siempre en el lado del cierre) durante un segundo y después baje y suba completamente el cristal para re-inicializar el sistema.

Si es necesario, consulte a un Representante de la marca.

Techo de cristal fijo *1*

(según el vehículo)



Responsabilidad del conductor
No abandone nunca su vehículo con la llave o la tarjeta en su interior cuando haya un niño, un adulto dependiente o una mascota dentro, aunque sea por un momento.
De hecho, éstos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas.
Existe riesgo de lesiones graves.

4

Iluminación interior

Luz de plafonier *A*



Luces de techo equipadas con difusores *1*

Suelte (utilizando, por ejemplo, un destornillador plano) el difusor.

Saque la lámpara concernida.

Tipo de lámpara: **W5W**.

Pulse el difusor ***1*** para activar:

– una iluminación permanente;
– iluminación controlada por el desbloqueo del vehículo o por la apertura de una de las puertas. Se desconecta transcurrido un tiempo, una vez que las puertas correspondientes se han cerrado correctamente;
– un apagado inmediato.

Plafonier *B*



Pulse el botón ***2*** en el caso del conductor y el ***3*** en el del acompañante para activar:

– una iluminación permanente;
– iluminación controlada por el desbloqueo del vehículo o por la apertura de una de las puertas. Se desconecta transcurrido un tiempo, una vez que las puertas correspondientes se han cerrado correctamente;
– un apagado inmediato.

Las bombillas están sometidas a presión y pueden romperse durante la sustitución.
Riesgo de lesiones personales.

Focos de lectura traseros





Pulse el interruptor ***4*** o ***5*** para activar:

– una iluminación continua;
– iluminación al abrir una de las puertas delanteras o al abrir una de las cuatro puertas, según el vehículo. La luz solo se apaga cuando las puertas están correctamente cerradas.
– un apagado inmediato.

> El desbloqueo y la apertura de las puertas o del portón implican la iluminación temporizada de los plafones y de las luces de cortesía.

Iluminador de guantera *6*



La luz ***6*** se enciende cuando se abre el compartimento.

Iluminación del maletero *7*



La luz ***7*** se enciende al abrir el maletero.

Funcionamientos automáticos de la iluminación interior

(según el vehículo)

– si se desbloquean las puertas a distancia, se activa la iluminación interior durante unos 30 segundos.

– si una puerta se queda abierta (o está mal cerrada), implica una temporización de la iluminación de unos 5 a 10 minutos.

– si todas las puertas están cerradas, la iluminación interior empieza a apagarse progresivamente al poner el contacto.

Parasol, estores

Parasol, espejo, asidero

Parasol *1*



Baje el parasol ***1*** sobre el parabrisas o suelte y gírelo hacia el cristal lateral.

Circulando, debe cerrar la tapa del espejo de cortesía.

Riesgo de lesiones personales.

Espejos de cortesía *2*

Según el vehículo, los parasoles están equipados con un espejo de cortesía.

Levantar la tapa ***4***. Según el vehículo, la luz ***3*** se enciende de manera automática.

Compartimento guardaobjetos del parasol *5*



Se pueden dejar en ella los tickets de autopista, tarjetas, etc.

Asa de sujeción delantera *6* y asa de sujeción trasera *7*

(según el vehículo)





Brinda sujeción y apoyo durante la conducción.

No la utilice para entrar o salir del vehículo.

Gancho portatrajes *8*

Toma para accesorios

Tomas de accesorios *1* o, según el vehículo, *2*





Puede utilizar la toma ***1*** o, según el vehículo, la toma ***2***.

Se ha previsto con el fin de conectar accesorios homologados por el Departamento Técnico de la marca.

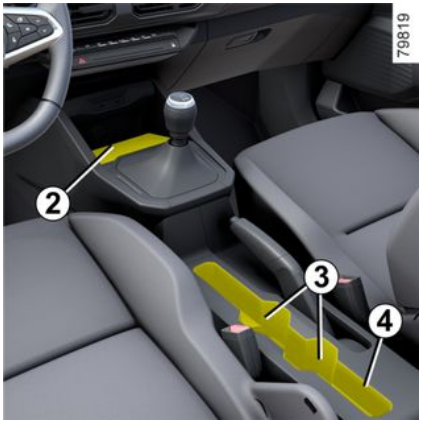
Cuando se utilicen varias tomas de accesorios al mismo tiempo, la potencia total de los accesorios conectados no debe superar los 180 W.
Riesgo de incendio.

Compartimentos guardaobjetos de la puerta delantera *1*



No coloque ningún objeto en el piso (delante del conductor): en caso de un frenado brusco, estos objetos podrían deslizarse bajo los pedales e impedir su accionamiento.

Compartimento de almacenamiento de la consola central/zona de carga por inducción *2*





La zona *2* cuenta con un dispositivo magnético *5* diseñado para mantener el teléfono inteligente en su lugar, siempre que este disponga de tecnología magnética o que utilice una funda compatible (magnética). El sistema garantiza una fijación estable, optimizando al mismo tiempo la carga del dispositivo.

Si desea más información sobre la zona de carga por inducción, consulte el manual del equipamiento multimedia.

Durante la conducción, asegúrese de que el recipiente situado en el portavasos esté bien cerrado para evitar derrames.
Riesgo de daños en los equipos eléctricos o electrónicos cercanos en caso de fuga de líquido.

Es esencial no dejar ningún objeto (tarjeta de arranque, unidad USB, tarjeta SD, tarjeta de crédito, joyas, llaves, monedas, etc.) ***2*** en la zona de carga por inducción mientras recarga el teléfono.
Retire cualquier tarjeta magnética o tarjeta de crédito de la funda del teléfono antes de colocar su teléfono en la zona de carga por inducción ***2***.

Los objetos depositados en la zona de carga por inducción ***2*** pueden sobrecalentarse.
Se recomienda guardarlos en las zonas previstas para ello (compartimento guardaobjetos, compartimento del parasol, etc.).

Portavasos o cenicero *3* o compartimento guardaobjetos de la consola central *4*

(según el vehículo)

Asegúrese de que no se coloquen objetos duros, pesados o puntiagudos en los compartimentos guardaobjetos "abiertos" de manera que puedan salir disparados hacia los ocupantes del vehículo en caso de giros o frenadas bruscas.

Enrutamiento de cables *6*



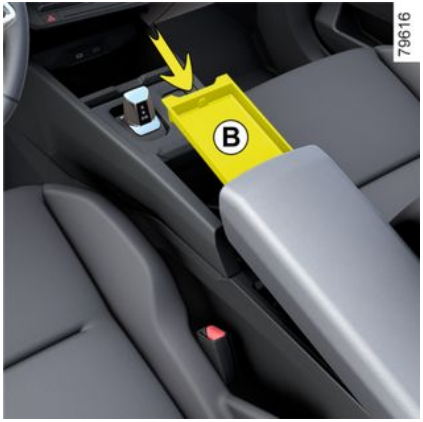
Para cargar su teléfono, conecte el cable ***6*** al puerto USB-C.

El cable ***6*** puede pasar por el orificio ***A*** previsto para que el cable llegue al compartimento guardaobjetos del teléfono ***7***.

Nota: el orificio ***A*** garantiza que el acceso a la guantera no esté obstruido mientras el cable de carga está enchufado.

Portatarjetas *8*







Un sistema deslizante ***B*** permite acceder al portavasos ***9*** y oculta el portatarjetas.





El portavasos ***9*** está equipado con ganchos de retención para vasos ***10***.

El portavasos ***9*** puede extraerse para disponer de un espacio de almacenamiento.

Compartimento de almacenamiento de la consola central *11*

(según el vehículo)



Levante la tapa ***12*** del reposabrazos central.

El compartimento guardaobjetos ***11*** se ventila de acuerdo con el ajuste de temperatura del sistema de aire acondicionado.

Los portavasos pueden colocarse en el reposabrazos central según el diagrama ***C***.



Guantera del lado del pasajero *13*





Para abrirlo, tire de la empuñadura ***14***.

En esta guantera se pueden guardar documentos de formato A4.

Dentro de la cubierta hay un compartimento para bolígrafos, mapas, etc.

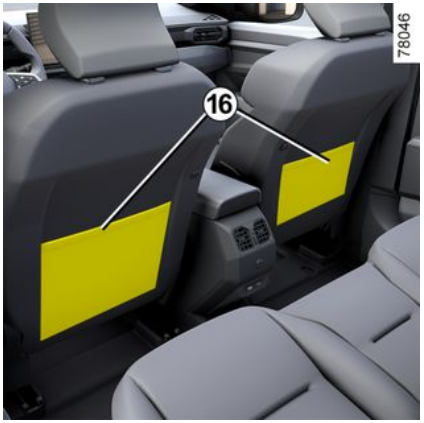
No coloque ningún objeto en el piso (delante del conductor): en caso de un frenado brusco, estos objetos podrían deslizarse bajo los pedales e impedir su accionamiento.

Compartimento en la puerta trasera *15*

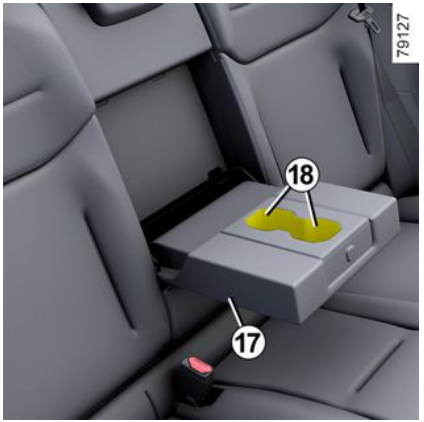


Compruebe que no se coloquen objetos duros, pesados ni afilados en los compartimentos guardaobjetos "abiertos" de manera que puedan salir proyectados contra los pasajeros en curvas pronunciadas, frenadas bruscas o en caso de choque.

Bolsas guardaobjetos en los asientos delanteros *16*



Reposabrazos central trasero *17*



El reposabrazos central trasero ***17*** está equipado con dos portavasos ***18***.

Tire del reposabrazos central para bajarlo.

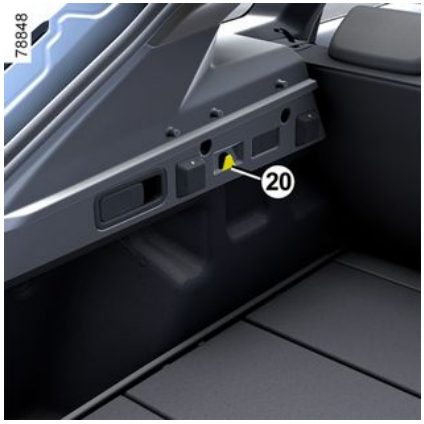
Durante la conducción, asegúrese de que el recipiente situado en el portavasos esté bien cerrado para evitar derrames.
Riesgo de daños en los equipos eléctricos o electrónicos cercanos en caso de fuga de líquido.

Al cerrar el reposabrazos, asegúrese de que ninguna parte (brazos, manos, dedos, etc.) esté cerca del área de bloqueo.
Hay riesgo de pinzamiento.

Asegúrese de que no exista riesgo de que el recipiente sostenido por el portavasos se desborde durante el giro, la aceleración o el frenado.
Existe riesgo de quemaduras si se derrama líquido caliente.

Ganchos para bolsas *19* y *20*





Carga máxima por gancho: 5 kg.

Soporte multiaccesorios YouClip *21*, *22*, *23*, *24*, *25*, *26*, *27* y *28*

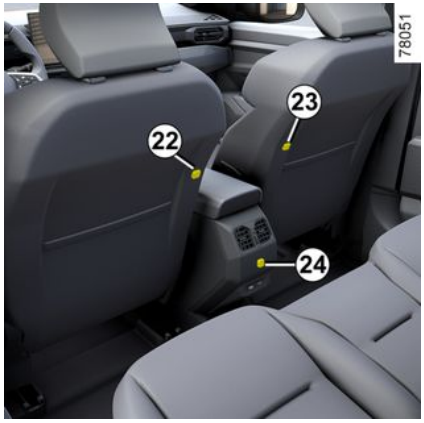
(según el vehículo)

Están destinados a la fijación de accesorios aprobados por el Departamento Técnico de la marca.

Para cualquier consulta, acuda al Concesionario autorizado.

Asegúrese de que los accesorios YouClip estén correctamente asegurados para evitar que salgan proyectados hacia los pasajeros en giros o frenados bruscos o en caso de accidente.





4

COMPARTIMENTOS, DISTRIBUCIÓN EN EL HABITÁCULO







TRANSPORTE DE OBJETOS

Distribución del maletero

Bandeja trasera, extracción



Separe los dos cordones ***1*** de la puerta del maletero.

La bandeja del maletero ***A*** consta de dos partes rígidas ***2*** y ***3***.



– Levante la bandeja del maletero ***2*** para soltarla (movimiento ***B***);
– tire de la bandeja hacia usted.



– Levante la bandeja del maletero ***3*** para soltarla (movimiento ***B***);
– tire de la bandeja hacia usted.

Para colocarlo, proceda en sentido inverso.

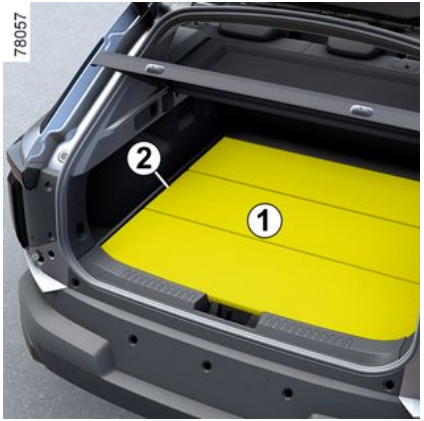
> No coloque objetos pesados o duros sobre la bandeja. Estos pueden suponer un riesgo para los ocupantes del vehículo en caso de frenada brusca o si el vehículo se ve implicado en un accidente.

4

TRANSPORTE DE OBJETOS

Distribución del maletero

Suelo móvil *1*



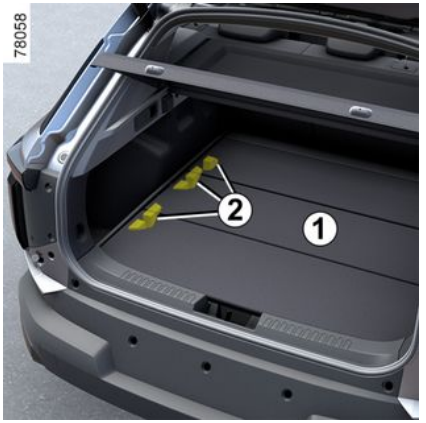
El maletero se puede dividir en dos espacios independientes.

El piso móvil está colocado sobre la deslizadera ***2***.

Carga admisible en el piso móvil: 100 kg repartidos uniformemente.

Compartimento, distribución del maletero

Suelo móvil *1*



Posición elevada

Permite crear un piso plano abatiendo el respaldo de la banqueta trasera y compartimentar el maletero en dos espacios distintos.

El piso móvil está colocado sobre la deslizadera ***2***.

Carga máxima permitida en el piso móvil en la posición alta: 100 kg repartidos uniformemente.



Posición baja

Esto permite más espacio para guardar cosas en el maletero y transportar cargas pesadas.

– Extraiga el suelo móvil ***1***;
– colóquelo en el maletero debajo de la deslizadera ***2***.

TRANSPORTE DE OBJETOS



Posición compartimentada

El maletero se puede dividir en dos espacios independientes.

Transporte de objetos en el maletero

Coloque siempre los objetos transportados de forma que la superficie mayor quede apoyada contra:

Ⓐ

78061



los respaldos de la banqueta trasera, para el caso de llevar cargas habituales (ejemplo: ***A***).

Ⓑ

78062



Los respaldos de los asientos delanteros con los respaldos de los asientos traseros abatidos, como sucede para las cargas máximas (por ejemplo, ***B***).

Asegúrese de que los objetos transportados estén distribuidos uniformemente en la zona de carga.

Si debe colocar objetos en el respaldo abatido, es imperativo retirar los reposacabezas antes de abatir el respaldo de tal forma que el respaldo quede situado lo más pegado posible contra la banqueta.

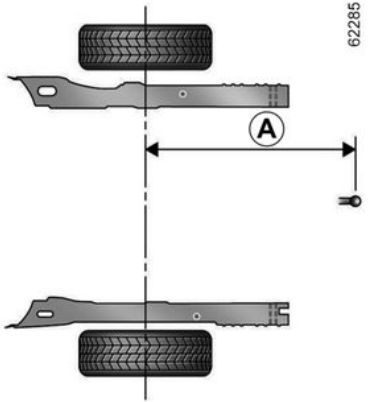
78063



Coloque siempre los objetos más pesados directamente en el suelo en una posición baja

➔ **354** / Si el vehículo los lleva, utilice los puntos de amarre ***1*** del suelo del maletero. El equipaje debe colocarse de forma que ningún objeto pueda salir proyectado hacia delante y golpear a los ocupantes en caso de frenada brusca. Abroche los cinturones de seguridad de las plazas traseras, incluso si no hay ocupantes.

Sistema de remolcado



Cota máxima ***A*** **= 1140 mm**.

Carga admitida sobre la bola de remolque, peso máximo admitido remolcado con freno y sin freno ➔ 426.

Selección y montaje del equipo de remolcado

Peso máximo del equipo de remolcado:

– Sistema de remolcado (travesaño y brazo) no instalado originalmente en el vehículo: el conjunto completo del sistema de remolcado y sus fijaciones no debe exceder de 23 kg.

Los dispositivos de remolcado no deben ocultar ningún elemento de iluminación ni la placa de matrícula cuando no estén en uso.

En cualquiera de los casos, debe respetar la reglamentación del país en que se encuentre.

Para el montaje y para las condiciones de utilización, consulte el manual de montaje del equipamiento.

Guarde estas instrucciones con el resto de la documentación del vehículo.

Vehículos que circulen a plena carga (con el peso máximo total autorizado) y que arrastren un remolque:

– La velocidad máxima debe estar limitada a **100 km/h y la presión de los neumáticos aumentarse en 0,2 bares** ➔ 426.

Riesgo de reventón de los neumáticos.

Carga admisible en el techo: 80 kg (incluido dispositivo portador).

Equipo de transporte

Precauciones de uso

(uso del maletero)

Antes de accionar el portón trasero, controle los objetos y/o accesorios (portabicicletas, compartimento del techo, etc.) montados en las barras del techo: deben estar correctamente colocados y asegurados y su tamaño no debe impedir el correcto funcionamiento del portón trasero.

TRANSPORTE DE OBJETOS

Asegúrese de que los objetos que se transporten estén distribuidos uniformemente por la zona de carga del equipo.

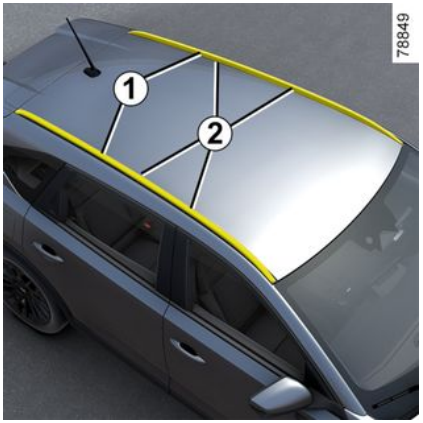
4

Se prohíbe fijar ningún dispositivo portador (portabicicletas, caja de equipajes, etc.) contra el alerón o el portón. Para instalar un dispositivo de transporte en su vehículo, consulte a un representante de la marca.

Está prohibido fijar cualquier dispositivo de transporte en el techo de los vehículos que no dispongan originalmente de barras longitudinales.

Para obtener información sobre la gama de equipamiento adaptado a su vehículo, le recomendamos que consulte a un Distribuidor Autorizado. Para el montaje del equipamiento y para las condiciones de utilización, consulte el manual de montaje del fabricante.
Guarde estas instrucciones con el resto de la documentación del vehículo.

Vehículos equipados con barras de techo longitudinales



Los insertos de fijación ***2*** están situados en las barras de techo longitudinales ***1***.

Carga admisible en el techo: 80 kg (incluido dispositivo portador).

Por su propia seguridad y para el correcto funcionamiento de los equipos eléctricos del vehículo (luces, limpiaparabrisas, asistencia de frenado, etc.), cualquier operación en la batería (extracción, desconexión, etc.) debe realizarla un profesional especializado.
Riesgo de quemaduras graves o descargas eléctricas.
Debe respetar los intervalos de sustitución (sin sobrepasarlos), tal y como se indica en el documento de mantenimiento.
La batería es específica. Asegúrese de que se sustituya por otra del mismo tipo.
Contacte con un distribuidor autorizado.

TRANSPORTE DE OBJETOS

Alerón *A*



Está **prohibido** colocar objetos y/o accesorios (portabicicletas) en el alerón ***A***.

Está prohibido colocar cualquier equipo de transporte (portabicicletas, caja de equipaje, etc.) en el alerón o el portón trasero. Para instalar un dispositivo de transporte en su vehículo, consulte a un representante de la marca.

ACCESO AL MOTOR, NIVELES

Capó Motor



En función del vehículo, tire de la palanca ***1*** para abrir.

Antes de llevar a cabo cualquier operación en el compartimento del motor, debe apagar el contacto ➔ **167**o➔ **169**.



Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente.
Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.
Riesgo de lesiones personales.

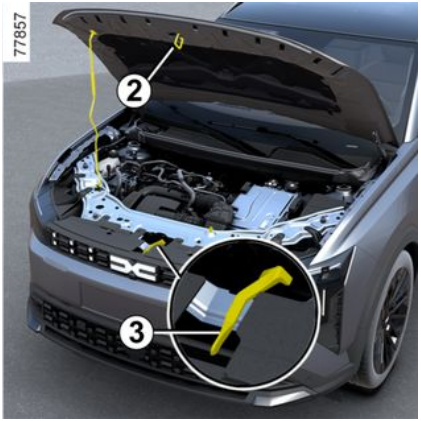
En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la palanca del limpiaparabrisas esté en la posición de parada.
Riesgo de lesiones personales.

Nunca activar la función de puesta en marcha del motor a distancia o su programación antes de abrir el capó del motor, o cuando está abierto.
Riesgo de quemaduras o de lesiones graves.

Evite apoyarse sobre el capó del motor: existe el riesgo de que se cierre accidentalmente.

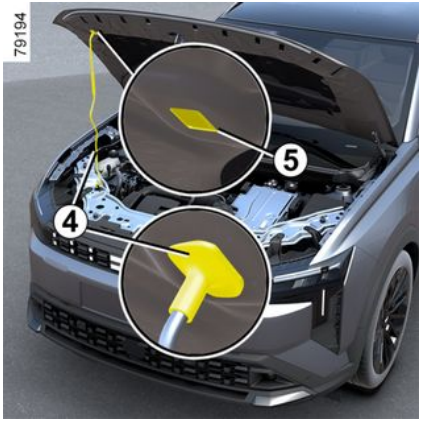
ACCESO AL MOTOR, NIVELES

Desbloqueo de la seguridad del capó del motor



Para desbloquearlo, suelte el gancho ***2*** empujando la palanca ***3*** hacia la izquierda mientras levanta el capó.

Apertura del capó





Después de levantar el capó y liberar la varilla ***4*** de su soporte ***6***, por motivos de seguridad, **debe** encajarla en su fijación ***5***.

Cierre del capó

Antes de cerrarlo, verifique que no ha olvidado nada en el compartimento motor.

Para cerrar el capó, volver a enganchar el puntal ***4*** en su soporte ***6***. Agarre el capó por el centro y sitúelo a 30 cm de distancia de la posición de cerrado, finalmente suéltelo. Se bloqueará por sí mismo por efecto de su peso.

Asegúrese de que el capó esté correctamente bloqueado. Controle que no haya ningún elemento que impida el bloqueo del pestillo (grava, tela, etc.).

Tras cualquier intervención en el compartimento del motor, asegúrese de no dejar nada olvidado (trapos, herramientas, etcétera).
De lo contrario, podría provocar daños en el motor o un incendio.

En caso de sufrir un impacto, aunque sea leve, que afecte a la rejilla del radiador o al capó, acuda lo antes posible a un Distribuidor Autorizado para que comprueben el cierre del capó.

5

Tapa de acceso al motor

Aceite motor

Información general

Un motor de combustión consume aceite para la lubricación y la refrigeración de las piezas en movimiento y es normal tener que restablecer el nivel entre los cambios programados de aceite.

No obstante, contactar con un distribuidor autorizado si consume más de 0,5 litros cada 1.000 km tras el periodo de rodaje.

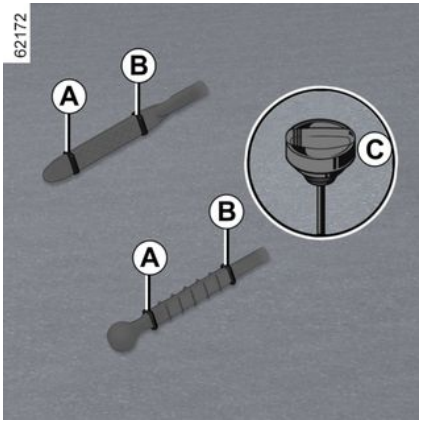
Periodicidad: verifique periódicamente el nivel de aceite y, en todo caso, antes de emprender un viaje largo, so pena de correr el riesgo de deteriorar el motor

Lectura del nivel de aceite

La lectura debe hacerse sobre un suelo horizontal y tras una parada prolongada del motor.

Para conocer el nivel de aceite exacto y asegurarse de que no se supera el nivel máximo (riesgo de que se rompa el motor), es imperativo utilizar la varilla.

Según el vehículo, la pantalla del cuadro de instrumentos sólo alerta al conductor cuando el nivel de aceite está al mínimo.



– Saque la varilla y límpiela con un paño limpio y que no suelte pelusas;
– introduzca la varilla hasta el tope (para los vehículos equipados con "tapón-varilla" ***C***, apriete completamente el tapón);
– retire la varilla de nuevo;
– observe el nivel: nunca debe caer por debajo de**"MINI"** ***A*** ni sobrepasar **"MAXI"** ***B***.

Una vez que ha leído el nivel, introduzca la varilla a tope o enrosque completamente el "tapón-varilla".

Utilice un embudo o proteja la zona de la boca de llenado para evitar que el aceite del motor se derrame sobre una parte caliente del compartimento del motor o una parte sensible (por ejemplo, componentes eléctricos).
Riesgo de incendio.

ACCESO AL MOTOR, NIVELES

Superación del nivel máximo de aceite del motor

En ningún caso se debe sobrepasar el nivel máximo de llenado ***B***: podría dañarse el motor y el sistema de control de emisiones. En caso de exceder el nivel **"MAXI"**, **no arranque el vehículo** y contacte con un distribuidor autorizado.

Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto ➔ **167** o ➔ **169**.

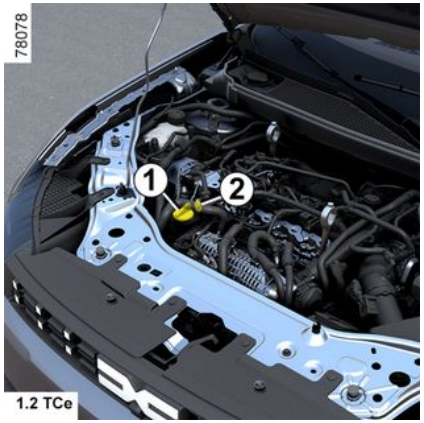
Llenado, cambio de aceite

Añadido/llenado

El vehículo debe estar sobre terreno nivelado, con el contacto cortado y el motor de combustión en frío (por ejemplo: antes del primer arranque del día).

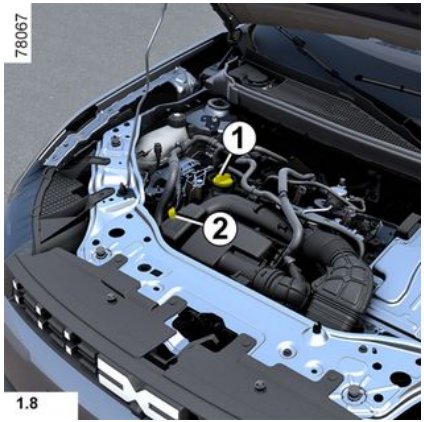
Antes de llevar a cabo cualquier operación en el compartimento del motor, debe apagar el contacto ➔ **167**o➔ **169**.

No exceder el nivel **"MAXI"** ni olvidar volver a poner el tapón ***1*** y la varilla ***2***.



– Afloje el tapón ***1***.
– rellenar el nivel (a título indicativo, la capacidad entre las marcas **"MINI"** y **"MAXI"** de la varilla ***2*** es de 1,5 a 2 litros, según el motor);
– espere unos 20 minutos para permitir que fluya el aceite;
– verifique el nivel de aceite mediante la varilla ***2*** (como se ha explicado anteriormente).

Una vez que ha leído el nivel, introduzca la varilla a tope o enrosque completamente el "tapón-varilla".



5

ACCESO AL MOTOR, NIVELES

Superación del nivel máximo de aceite del motor

En ningún caso se debe superar el nivel máximo de aceite del motor: riesgo de daños al motor y al sistema de anticontaminación.

En caso de exceder el nivel **"MAXI"**, **no arranque el vehículo** y contacte con un Distribuidor Autorizado.

5

Cambio de aceite

Periodicidad: consulte el manual de mantenimiento de su vehículo.

Capacidad del cambio de aceite

Consulte el manual de mantenimiento de su vehículo o consulte a un representante de la marca.

Compruebe siempre el nivel de aceite del motor con la varilla como se ha explicado anteriormente (no debe quedar nunca por debajo del mínimo ni por encima del máximo de la varilla).

Calidad del aceite motor

Consulte el documento de mantenimiento de su vehículo

Antes de llevar a cabo cualquier operación en el compartimento del motor, debe apagar el contacto ➔ 167o➔ 169.

Llenado de aceite del motor

Utilice un embudo o proteja el área alrededor del orificio de llenado para evitar que el aceite motor se derrame sobre una parte caliente del compartimento del motor o sobre una parte sensible (por ejemplo, componentes eléctricos).

Riesgo de incendio.

Nunca haga funcionar el motor en un espacio cerrado: los gases de escape son tóxicos.

En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la palanca del limpiaparabrisas esté en la posición de parada.

Riesgo de lesiones personales.

Llenado de aceite y/o control del nivel de aceite: tenga cuidado al realizar la puesta a nivel o controlar el nivel de aceite: asegúrese de que no se derrame aceite sobre los componentes del motor.

No olvide cerrar correctamente el tapón y volver a colocar la varilla para evitar la proyección de aceite sobre los componentes calientes del motor.

Riesgo de incendio.

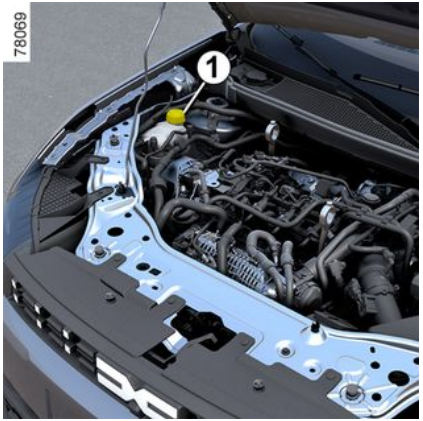
Al realizar intervenciones en las proximidades del motor de combustión, tenga en cuenta que puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.
Riesgo de lesiones personales.

Si se produce una bajada anormal o repetida del nivel de aceite, póngase en contacto con un Concesionario autorizado.

Vaciado del aceite motor: si drena el aceite cuando el motor está caliente, existe el riesgo de quemaduras causadas por el caudal de aceite.

Nivel de líquido de refrigeración

Líquido de refrigeración del motor de combustión



Con el motor apagado y el vehículo sobre una superficie plana, el nivel **en frío** debe estar situado entre las marcas **"MINI"** y **"MAXI"** del depósito de refrigerante ***1***.

Rellenar el nivel **en frío** antes de que este llegue a la marca **"MINI"**.

Periodicidad del control de nivel

Verifique periódicamente el nivel de líquido de refrigeración (el motor de combustión puede sufrir graves daños por falta de líquido de refrigeración).

Si es necesario añadir, utilice exclusivamente los productos homologados por los Servicios Técnicos que le aseguran:

– protección anticongelante;
– protección anticorrosión del circuito de refrigeración.

No debe realizarse ninguna intervención en el circuito de refrigeración cuando el motor de combustión está caliente.
Hay riesgo de quemaduras.

Periodicidad de sustitución

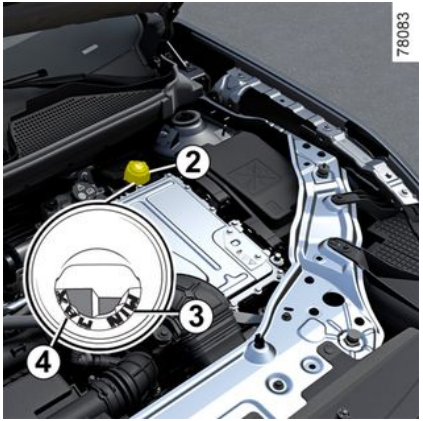
Consulte el documento de mantenimiento de su vehículo

Antes de llevar a cabo cualquier operación en el compartimento del motor, debe apagar el contacto ➔ 167o➔ 169.

Si se produce una bajada anormal o repetida del nivel de aceite, póngase en contacto con un Concesionario autorizado.

Al realizar intervenciones en las proximidades del motor de combustión, tenga en cuenta que puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.
Riesgo de lesiones personales.

Líquido de refrigeración del sistema de tracción eléctrica.



(Versión Hybrid)

Este sistema es diferente del que posee el motor de combustión. Se utiliza para refrigerar el motor eléctrico.

Antes de llevar a cabo cualquier operación en el compartimento del motor, debe apagar el contacto ➔ 167o➔ 169.

Lectura del nivel

Con el contacto apagado y el vehículo estacionado en un terreno nivelado, desenrosque el tapón del depósito de líquido de refrigeración ***2***.

El nivel **en frío** debe estar situado entre las marcas **"MIN"** ***3*** y **"MAX"** ***4*** señaladas en el interior del conducto.

Periodicidad del control de nivel

Compruebe periódicamente el nivel de líquido de refrigeración (el circuito eléctrico puede sufrir graves daños por falta de líquido de refrigeración).

Si es necesario un rellenado, deberá contactar con un Distribuidor Autorizado para efectuarlo.

No debe realizarse ninguna intervención en el circuito de refrigeración cuando el motor de combustión está caliente.
Hay riesgo de quemaduras.

Periodicidad de sustitución

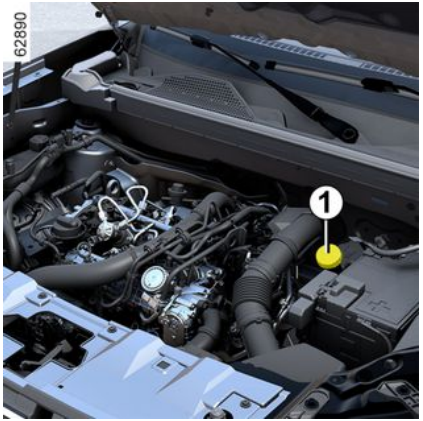
Consulte el documento de mantenimiento de su vehículo

Si se produce una bajada anormal o repetida del nivel de aceite, póngase en contacto con un Concesionario autorizado.

Al realizar intervenciones en las proximidades del motor de combustión, tenga en cuenta que puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.
Riesgo de lesiones personales.

Niveles, filtros

Nivel del líquido de frenos



Debe controlarse a menudo y, en todo caso, cada vez que note cualquier diferencia, por pequeña que sea, de la eficacia del frenado.

El nivel debe controlarse con el motor apagado y con el vehículo en un suelo horizontal.

Antes de llevar a cabo cualquier operación en el compartimento del motor, debe apagar el contacto ➔ 167o➔ 169.

Nivel

es normal que el nivel baje a medida que se desgasten las guarniciones de freno, aunque nunca debe descender por debajo de la línea de advertencia "**MINI**" que se muestra en el depósito de líquido de frenos ***1***.

Si desea comprobar usted mismo el estado de desgaste de los discos y los tambores, obtenga en la red o la página web del fabricante el documento explicativo del método de control.

En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la palanca del limpiaparabrisas esté en la posición de parada.
Riesgo de lesiones personales.

Llenado

ACCESO AL MOTOR, NIVELES

Tras cualquier intervención realizada en el circuito hidráulico, el líquido debe ser sustituido por un especialista.

Utilice obligatoriamente un líquido homologado por los Servicios Técnicos y obtenido de un recipiente sellado.

Periodicidad de sustitución

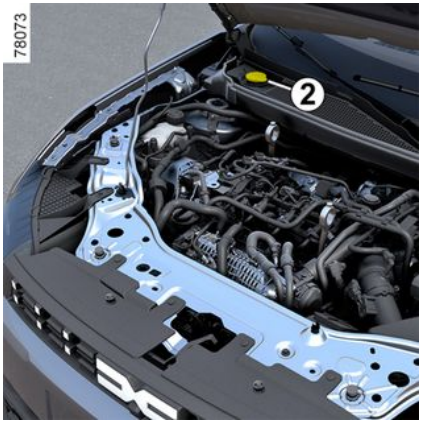
Consulte el documento de mantenimiento de su vehículo

5

Si se produce una bajada anormal o repetida del nivel de aceite, póngase en contacto con un Concesionario autorizado.

Antes de llevar a cabo cualquier operación en el compartimento del motor, debe apagar el contacto ➔ 167o➔ 169.

Lavacristales



Llenado

Con el motor apagado, abrir la tapa ***2***. Llene hasta ver el líquido y vuelva a poner el tapón.

Este depósito alimenta los lavacristales delantero y trasero, si el vehículo está equipado con ellos.

Nota: controle regularmente el nivel del depósito y realice la puesta a nivel del líquido antes de emprender un viaje.

Líquido: Utilizar únicamente líquido lavaparabrisas que contenga anticongelante.

Le aconsejamos que consulte a un Distribuidor Autorizado o a un profesional cualificado.

Nota: no utilice agua dura (riesgo de daños a la bomba de cebado o formación de cal en la bomba y los surtidores).

Surtidores: para ajustar la altura de los surtidores del lavaparabrisas, consulte a un concesionario autorizado.

En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la palanca del limpiaparabrisas esté en la posición de parada.
Riesgo de lesiones personales.

Antes de llevar a cabo cualquier operación en el compartimento del motor, debe apagar el contacto ➔ 167o➔ 169.

ACCESO AL MOTOR, NIVELES

Al realizar intervenciones en las proximidades del motor de combustión, tenga en cuenta que puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta  integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.
Riesgo de lesiones personales.

Filtros

La sustitución de los elementos filtrantes (filtro de aire, filtro de habitáculo, filtro de gasóleo…) se ha previsto en las operaciones de mantenimiento del vehículo.

Periodicidad de la sustitución de los componentes filtrantes: consulte el documento de mantenimiento de su vehículo.

Filtro del habitáculo

Si su vehículo no está equipado en origen de un filtro de cabina, se puede instalar uno con posterioridad.

Consulte a un Representante de la marca.

BATERÍA:

Batería de 12 V



La batería ***1*** no requiere mantenimiento. **No debe abrirla o añadir ningún líquido**.

Manipule la batería ***1*** con cuidado, ya que contiene ácido sulfúrico que no debe entrar en contacto con los ojos ni la piel. Si esto ocurriese, lave con agua abundante y si fuera necesario consulte a un médico.
Asegúrese de que las llamas vivas, los objetos al rojo vivo y las chispas no entren en contacto con los elementos de la batería: hay riesgo de explosión.

Según el vehículo, un sistema supervisa continuamente el estado de carga de la batería.

En caso de disminución, aparece el mensaje "Modo salvaguarda batería 12V" en el cuadro de instrumentos seguido de "Batería baja Arrancar motor".

En este caso, arranque el motor y el mensaje del cuadro de instrumentos desaparecerá.

Nota: el mensaje "Modo salvaguarda batería 12V" puede aparecer tras un período de tiempo que oscila entre cinco y 30 minutos de uso del vehículo con el motor parado, advirtiendo que las funciones de confort (iluminación interior, radio, navegación, ventilación, alimentación de accesorios, etc.) pueden desconectarse automáticamente.

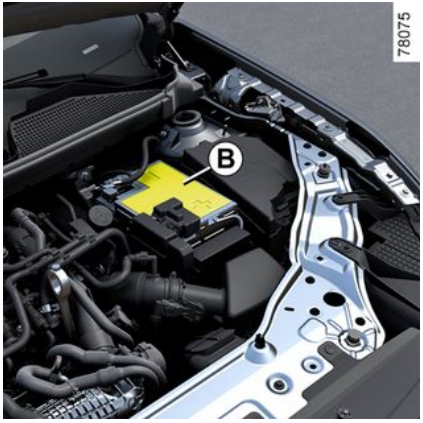
El estado de carga de la batería puede disminuir, especialmente si utiliza el vehículo:

– para viajes cortos;
– en zonas urbanas;
– cuando la temperatura es baja;
– tras un uso prolongado de dispositivos que consumen energía (radio, etc.) con el motor apagado.

Antes de llevar a cabo cualquier operación en el compartimento del motor, debe apagar el contacto ➔ 167o➔ 169.

BATERÍA:

Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente.
Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.
Riesgo de lesiones personales.



La etiqueta ***A*** se encuentra en la batería ***1***, debajo de la cubierta protectora ***B***.



Etiqueta *A*

Siga las instrucciones que figuran en la batería:

– ***2*** se prohíben las llamas vivas y fumar;
– ***3*** es obligatorio utilizar protección ocular;
– ***4*** mantener alejada de los niños;
– ***5*** material explosivo;
– ***6*** consulte el manual;
– ***7*** materiales corrosivos.

Por su propia seguridad y para el correcto funcionamiento de los equipos eléctricos del vehículo (luces, limpiaparabrisas, asistencia de frenado, etc.), cualquier operación en la batería (extracción, desconexión, etc.) debe realizarla un profesional especializado.
Riesgo de quemaduras por descargas eléctricas.
Debe respetar los intervalos de sustitución (sin sobrepasarlos), tal y como se indica en el documento de mantenimiento.
La batería es específica. Asegúrese de que se sustituya por otra del mismo tipo.
Contacte con un distribuidor autorizado.

BATERÍA:

Particularidad de la versiónHybrid



La batería de "12 V" ***2*** está ubicada en la parte trasera del vehículoHybrid: suministra la energía necesaria para el desbloqueo/bloqueo del vehículo y el funcionamiento de los equipos.

No debe abrirla ni añadir ningún líquido.

El nivel de carga de la batería de 12 V ***1*** puede disminuir, sobre todo si utiliza el vehículo:

– cuando la temperatura exterior desciende;
– tras un uso prolongado de funciones que consumen energía con el encendido desconectado;
– después de haber estado aparcado el vehículo durante un largo período de tiempo.

Está prohibido desconectar la batería de 12 V.
Riesgo de quemaduras graves o de descargas eléctricas.

Por su seguridad y para garantizar el correcto funcionamiento del equipamiento eléctrico del vehículo (luces, limpiaparabrisas, asistencia de frenado, etc.), cualquier operación en la batería de 12 V (extracción, desconexión, etc.) **debe** ser realizada por un profesional especializado.
Riesgo de quemaduras graves o de descargas eléctricas.
Debe respetar los intervalos de sustitución (sin sobrepasarlos), tal y como se indica en el documento de mantenimiento.
La batería es específica. Asegúrese de que se sustituya por otra del mismo tipo.
Contacte con un distribuidor autorizado.

BATERÍA:

Etiqueta *A*



Siga las instrucciones que figuran en la batería:

3. prohibido fumar y acercar llamas;

4. es obligatorio el uso de protección ocular;

5. mantener alejado de los niños;

6. materiales explosivos,

7. consulte el manual;

8. materiales corrosivos.

Por su propia seguridad y para garantizar el correcto funcionamiento de los equipos eléctricos del vehículo (luces, limpiaparabrisas, asistencia al frenado, etc.), toda operación relacionada con la batería (desmontaje, desconexión, etc.) **debe** ser realizada por un profesional especializado.
Riesgo de quemaduras graves o de descargas eléctricas.
Debe respetar los intervalos de sustitución (sin sobrepasarlos), tal y como se indica en el documento de mantenimiento.
La batería es específica. Asegúrese de que se sustituya por otra del mismo tipo.
Contacte con un distribuidor autorizado.

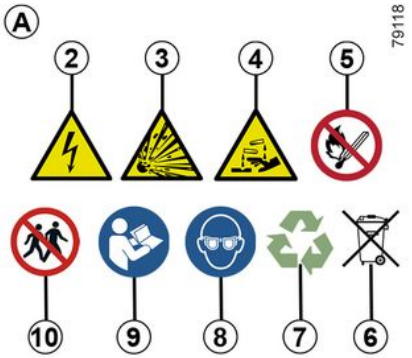
Batería secundaria de 48 V



En función del vehículo, hay una batería secundaria ***1*** situada debajo del asiento del pasajero delantero o debajo del asiento del conductor, en un compartimento específico: suministra la energía necesaria para el funcionamiento de determinados equipos.

La batería secundaria ***1*** no requiere mantenimiento. **No debe abrirla ni añadir ningún líquido.**

BATERÍA:



Etiqueta *A*

La etiqueta ***A*** está ubicada en la batería ***1***:

– ***2*** tensión eléctrica peligrosa;
– ***3*** riesgo de explosión;
– ***4*** materiales corrosivos;
– ***5*** están prohibidas las llamas vivas y fumar;
– ***6*** no desechar como residuo;
– ***7*** materiales reciclables;
– ***8*** uso obligatorio de protección ocular;
– ***9*** consulte el manual;
– ***10*** mantener alejada de los niños;

Nota: para garantizar su rendimiento y correcto funcionamiento, la batería secundaria ***1*** se recarga completamente durante la conducción, a intervalos regulares (aproximadamente una vez cada dos meses).

En tales ocasiones, puede producirse una reducción temporal de la potencia o del freno motor. Esto es completamente normal.

Por su propia seguridad y para el correcto funcionamiento de los equipos eléctricos del vehículo (luces, limpiaparabrisas, asistencia de frenado, etc.), cualquier operación en la batería (extracción, desconexión, etc.) debe realizarla un profesional especializado.
Riesgo de quemaduras graves o de descargas eléctricas.
La batería es específica. Asegúrese de que se sustituya por otra del mismo tipo.
Contacte con un distribuidor autorizado.

Dado que la batería de 48 V se enfría por aire, es normal que se perciba un leve ruido de ventilación en determinadas situaciones, aunque no siempre se produzca.

Mantenimiento de la carrocería

Un vehículo con un buen mantenimiento podrá conservarse durante más tiempo. Por lo tanto, se aconseja limpiar el exterior del vehículo periódicamente.

Su vehículo disfruta de técnicas anticorrosión avanzadas. Aunque varios factores ambientales pueden afectarle.

Agentes atmosféricos corrosivos

– contaminación atmosférica (en ciudades y zonas industriales);
– salinidad de la atmósfera (zonas marítimas, sobre todo en tiempo cálido),
– condiciones climatológicas estacionales e higrométricas (sal esparcida en la calzada durante el invierno, agua para limpieza de calles…).

Incidentes de circulación

Acciones abrasivas

Polvo atmosférico, arena, barro, gravillas proyectadas por otros vehículos...

Es preciso tomar unas precauciones mínimas para garantizar su seguridad ante estos riesgos.

Lo que hay que hacer

Lave frecuentemente su vehículo, **con el motor apagado**, utilizando los productos de limpieza recomendados por nuestros servicios técnicos (nunca con productos abrasivos). Enjuague bien de antemano con agua a presión:

– la resina que cae de los árboles y la contaminación industrial;
– el barro, que forma amalgamas húmedas en los pasos de rueda y en los bajos de la carrocería;
– **excrementos de pájaros**, que producen una reacción química con la pintura y provocan **una acción de descoloramiento rápida que puede incluso llegar a desprender la pintura**;

El vehículo se debe lavar **inmediatamente** para eliminar estas manchas, porque después es imposible hacerlas desaparecer puliendo;

– la sal, sobre todo los pasos de rueda y los bajos de la carrocería, después de circular por regiones donde se han esparcido productos químicos.

Retire con regularidad los restos vegetales (resina, hojas, etc.) del vehículo.

Respete las leyes locales en lo que concierne al lavado de los vehículos (por ejemplo: no lave su vehículo en la vía pública).

Repare tan pronto como sea posible los desconchones de la pintura, para evitar la propagación de la corrosión.

No olvide las visitas periódicas, en caso de que su vehículo se beneficie de la garantía anticorrosión. Consulte la información sobre la garantía y el mantenimiento.

Respete la distancia entre vehículos en caso de que se circule por una carretera con gravilla para evitar que se dañe la pintura.

Cuando se lave el vehículo con un equipo de limpieza de alta presión, es preciso adoptar las siguientes precauciones:

– asegurar que la pintura del vehículo, la superficie o el elemento que se va a limpiar soporta este tipo de lavado;
– la presión de salida del dispositivo debe ser inferior a 100 bar;
– durante las operaciones de lavado, colocar la boquilla de pulverización a una distancia mínima de 15 cm del vehículo y controlar que el caudal de agua sea inferior a 15 l por minuto;
– no insistir en lavar la misma zona, los puntos con golpes o las juntas (riesgo de daños en la pintura, desprendimiento de juntas, etc.).

Si ha sido necesario limpiar elementos mecánicos, bisagras, etc., es imperativo protegerlos de nuevo pulverizando sobre ellos productos homologados por nuestro Departamento técnico.

LIMPIEZA

Hemos seleccionado productos especiales para el mantenimiento que encontrará en las tiendas de la marca.

Lo que no hay que hacer

Lavar el vehículo a pleno sol o cuando hiele.

Rascar el barro o la suciedad para quitarlos, sin empaparlos previamente.

Dejar que se acumule la suciedad exterior.

Dejar que el óxido se extienda a partir de desconchones accidentales.

Quitar las manchas utilizando disolventes no homologados por los servicios técnicos de la marca puede dañar la pintura.

Viajar en condiciones de nieve y barro sin lavar el vehículo y, particularmente, los pasos de rueda y los bajos de la carrocería.



Desengrasar o limpiar con aparatos de limpieza de alta presión o pulverizando productos no homologados por nuestros servicios técnicos:

– elementos mecánicos (p. ej.: compartimento del motor);
– ruedas (p. ej. componentes del sistema de frenado, como las pinzas de freno);
– bajos;
– piezas con bisagras (p. ej.: interior de las puertas);
– plásticos exteriores pintados (p. ej.: paragolpes).

Podría provocar oxidaciones o dar lugar a un mal funcionamiento.

Según el vehículo, las piezas de plástico exteriores (paragolpes, etc.) tienen un aspecto moteado por su diseño. La presencia de puntos blancos en las piezas es normal. No intente eliminarlas con el lavado.

Particularidad de los vehículos con pintura mate

Este tipo de pintura requiere tomar ciertas precauciones.

Lo que hay que hacer

Lave el vehículo a mano con agua abundante con ayuda de un paño o esponja suave...

Lo que no hay que hacer

Utilizar productos con base de cera (lustrado).

Frotar de manera intensiva.

Limpiar el vehículo en un túnel de lavado.

Pegar adhesivos en la pintura (riesgo de marcas).



Lavar el vehículo con un aparato de limpieza de alta presión.

Lavado en túneles con rodillos

Para mantener su vehículo en buen estado y evitar daños, siga estas instrucciones y las indicaciones del túnel de lavado.

– devuelva la palanca del limpiaparabrisas a la posición de apagado ➔ 156;
– cierre todas las puertas y cristales;
– controle la fijación de los accesorios exteriores (faros adicionales, etc.);
– extraiga la antena si está presente;
– pliegue los retrovisores exteriores (si es posible);
– extraiga cualquier accesorio (barras del techo, portabicicletas, etc.);

Nota: Según el vehículo, tras el lavado, recuerde volver a colocar la antena enroscándola a tope.

LIMPIEZA

Limpieza de faros, luces traseras, sensores y cámaras.

Emplee un paño suave o de algodón.

Si esto fuera insuficiente, humedézcalos ligeramente con agua jabonosa, y después aclare con un paño suave o un algodón.

Termine por limpiar cuidadosamente con un paño seco y suave.

No utilizar productos de limpieza a base de alcohol ni utensilios como rascadores.

Limpieza de pegatinas, láminas decorativas, etc.

Lo que hay que hacer

Emplee un paño suave o de algodón.

Humedecer con agua jabonosa y luego limpiar siempre con un paño suave o con un algodón.

Termine por limpiar cuidadosamente con un paño seco y suave.

Lo que no hay que hacer

Utilizar productos de limpieza a base de alcohol.

Usar utensilios (por ejemplo, un rascador).

Frotar de manera intensiva.



Lavar la zona con un equipo de limpieza de alta presión.

Mantenimiento de los guarnecidos interiores

Un vehículo con un buen mantenimiento podrá conservarse durante más tiempo. Por lo tanto, se aconseja limpiar el interior del vehículo periódicamente.

Las manchas deben tratarse siempre rápidamente.

Sea cual sea el origen de la mancha, emplee **agua jabonosa** fría (eventualmente templada) **a base de jabón natural**.

Está prohibido utilizar detergentes (lavavajillas, detergentes en polvo o a base de alcohol, etc.).

Emplee un paño suave.

Aclare y absorba el agua sobrante.

Pantalla multimedia

El mantenimiento de la pantalla podría depender del tipo de equipamiento multimedia. Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Cristales de instrumentos

(ej.: cuadro de instrumentos, reloj, visualizador de temperatura exterior, pantalla de la radio, etc.)

Emplee un paño suave o de algodón.

Si no fuera suficiente, emplee un paño suave (o de algodón) ligeramente empapado en agua jabonosa y después aclare con otro paño suave o de algodón humedecido.

Termine por limpiar **cuidadosamente** con un paño seco y suave.

No utilice productos a base de alcohol o aerosoles de fluidos en la zona.

Cinturones de seguridad

Deben mantenerse limpios.

Emplee los productos seleccionados por nuestros servicios técnicos (boutiques de la marca) o bien agua jabonosa templada con una esponja y seque con un paño seco.

Se desaconseja el empleo de detergentes o tintes para la limpieza.

Tapicería (asientos, revestimiento de las puertas, etc.)

Aspire **periódicamente** la tapicería.

Manchas líquidas

Utilice agua jabonosa.

Absorba o presione ligeramente (sin frotar nunca) con ayuda de un paño suave; aclare y absorba el agua sobrante.

Mancha sólida o pastosa

Retire **inmediatamente** y con cuidado la materia sólida o pastosa con una espátula (yendo desde los bordes hacia el centro, para no extender la mancha).

Limpie la mancha como se indica en el caso de líquidos.

En el caso especial de caramelos o chicles

Coloque un hielo sobre la mancha para endurecerla y, a continuación, proceda como se indica en el caso de las manchas sólidas.

ⓘ Consulte con el Representante de la marca si alguno de los consejos de mantenimiento del interior o su resultado no fueran satisfactorios.

Desmontaje y montaje de los equipamientos móviles originales del vehículo

Si tiene que retirar alguno de los equipamientos móviles para limpiar el habitáculo (por ejemplo, las alfombrillas), vuelva a colocarlos después en el lado correcto (por ejemplo, la alfombrilla del conductor debe ir en el lado del conductor, etc.) y sujételos con los elementos suministrados con el equipamiento (por ejemplo, la alfombrilla del conductor debe sujetarse siempre con ayuda de los elementos de sujeción preinstalados).

Con el vehículo detenido, compruebe siempre que nada obstaculizará la conducción (ningún obstáculo que impida presionar los pedales, enganche del pie en la alfombrilla, etc.).

Lo que no hay que hacer

Colocar objetos como ambientadores, difusores de perfume, etc. a la altura de los aireadores puesto que podrían dañar el guarnecido del tablero de mandos.



Utilizar un aparato de limpieza de alta presión o de pulverización en el interior del habitáculo:

– si no se toman precauciones, podría verse perjudicado, entre otras cosas, el buen funcionamiento de los componentes eléctricos o electrónicos presentes en el vehículo.

NEUMÁTICOS

Neumáticos

Seguridad neumáticos: ruedas

Los neumáticos constituyen el único contacto entre el vehículo y la carretera, es por ello esencial mantenerlos en buen estado. Debe atenerse imperativamente a las reglas locales previstas por el código de la circulación.

Para su seguridad y el cumplimiento de la legislación vigente.
Si necesita sustituirlos, debe montar únicamente unos neumáticos de marca, dimensiones, tipo y estructura idénticos en un mismo eje.
Deben tener una capacidad de carga y una velocidad máxima iguales, como mínimo, a las de los neumáticos originales, o que se correspondan con los recomendados por un Representante de la marca.
El incumplimiento de estas instrucciones puede poner en peligro su seguridad e invalidar la conformidad de su vehículo.
Riesgo de pérdida del control del vehículo.

Mantenimiento de los neumáticos



Los neumáticos deben estar en buen estado y las bandas de rodadura deben tener una profundidad suficiente: los neumáticos aprobados por nuestro Departamento Técnico tienen bandas de advertencia de desgaste ***1*** que son **testigos moldeados en la banda de rodadura en varios puntos.**

Cuando la banda de rodadura del neumático se ha desgastado hasta el nivel de los testigos de desgaste, **se hacen visibles *2* : Es entonces necesario sustituir tus neumáticos porque la profundidad del dibujo es de solo 1,6 mm como máximo, lo que resulta en mala adherencia en carreteras mojadas.**

NEUMÁTICOS

Un vehículo excesivamente cargado, los largos recorridos por autopista, circular cuando hace mucho calor o una conducción habitual por malos caminos, provocan un deterioro más rápido de los neumáticos e influyen en la seguridad.

Los incidentes de conducción, sobre todo los "golpes contra los bordillos", pueden dañar los neumáticos y las llantas y falsear la geometría del tren delantero o trasero. En este caso, acuda al Representante de la marca para comprobar su estado.

6

Presión de los neumáticos

Respete las presiones de inflado de los neumáticos: deben controlarse al menos una vez al mes y antes de cualquier viaje largo (consulte la etiqueta adherida al borde de la puerta del conductor ➔ 382).

Una presión de inflado insuficiente de los neumáticos provoca un desgaste prematuro y un calentamiento anormal de los neumáticos, lo que tiene consecuencias en términos de seguridad:

– estabilidad deficiente en carretera;
– riesgo de reventones o pérdida de la banda de rodadura.

La presión de inflado depende de la carga y la velocidad del vehículo: ajuste los valores de presión según la utilización del vehículo ➔ 382.

Los valores de presión deben controlarse cuando los neumáticos estén en frío: no tenga en cuenta valores de presión más altos en caso de clima caluroso o después de conducir a alta velocidad.

En caso de que la verificación de la presión no pueda efectuarse con los neumáticos **fríos,** es preciso aumentar las presiones indicadas de **0,2** a **0,3** bares.

Nunca desinfle un neumático caliente.

Particularidad

Según el vehículo, dispone de un adaptador para posicionarlo en la válvula antes de completar el nivel de aire.

Su vehículo está equipado con ruedas de gran tamaño. Estas son más sensibles a un fallo de equilibrado. En caso de que se produzcan vibraciones al circular, consulte a un Representante de la marca.

Nota: un tapón de válvula mal apretado o ausente puede hacer que la estanquidad de los neumáticos sea menos eficaz y provocar una pérdida de presión. Ponga siempre en las válvulas unos tapones idénticos a los de origen y compruebe que están bien apretados.

Vehículo equipado con un sistema de advertencia de pérdida de presión de los neumáticos

En caso de inflado insuficiente (pinchazo, baja presión, etc.), aparece el testigo en el cuadro de instrumentos ➔ 204.

Cambio de rueda

El sistema de advertencia de pérdida de presión de los neumáticos puede requerir varios minutos en función de la circulación, para tener en cuenta las posiciones de las ruedas y las presiones, compruebe la presión de los neumáticos después de realizar cualquier intervención.

Sustitución de los neumáticos

Para su seguridad y el cumplimiento de la legislación vigente.

Si necesita sustituirlos, debe montar únicamente unos neumáticos de marca, dimensiones, tipo y estructura idénticos en un mismo eje.

Deben, bien tener una capacidad de carga y una velocidad máxima iguales a las de los neumáticos originales, como mínimo, o corresponderse con los valores recomendados por un Representante de la marca.

El incumplimiento de estas instrucciones puede poner en peligro su seguridad e invalidar la conformidad de su vehículo.

Riesgo de pérdida del control del vehículo.

Utilización en invierno

Cadenas

Por motivos de seguridad, está estrictamente prohibido colocar cadenas para la nieve en el eje trasero.

Las cadenas para la nieve solo deben colocarse en las ruedas delanteras.

Montar neumáticos más grandes que los originales **hace imposible colocar cadenas.**

Sólo se podrán montar cadenas en los neumáticos con dimensiones idénticas a los montados de origen en **su vehículo**.

No se pueden colocar cadenas en las ruedas de 19 in. Si desea utilizar cadenas, debe emplear **un equipo específico**; consulte a un distribuidor autorizado.

Neumáticos de "nieve" o de "invierno"

Recomendamos que se instalen en las **cuatro ruedas** para garantizar que su vehículo mantenga la máxima adherencia.

ATENCIÓN: estos neumáticos a veces tienen una dirección específica de rotación y una velocidad máxima nomi-

nal que puede ser inferior a la velocidad máxima de su vehículo.

Neumáticos con clavos

Este tipo de equipo solo puede estar en utilización durante un periodo limitado y conforme a la legislación local.

Debe cumplir con el límite de velocidad establecido por la legislación vigente.

Estos neumáticos se deben montar al menos en las dos ruedas del eje delantero o, según el país, en todas las ruedas del vehículo.

En todos los casos, le recomendamos que consulte a su Representante de la marca, quien sabrá aconsejarle acerca de la elección de los equipamientos más adaptados a su vehículo.

Presión de los neumáticos

Etiqueta *A*



Abra la puerta del conductor para leerla.

Las presiones de inflado deben comprobarse con los neumáticos en frío.

Si no se puede realizar el control de presión de inflado de los neumáticos en **frío**, aumente los valores de presión de inflado de **0,2** a **0,3** bar (o **3** PSI). Nunca desinfle un neumático caliente.

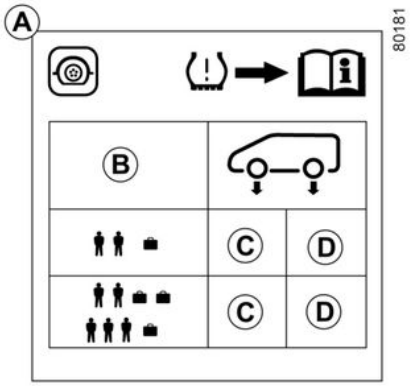
Las presiones de inflado deben adecuarse al uso actual del vehículo (en vacío, en carga, conducción en autopista, etc.). Compruebe la presión de los neumáticos. Compruébela al menos una vez al mes y antes de emprender un viaje largo.

Según el vehículo, debe restablecer los valores de referencia de la presión de inflado de los neumáticos tras cada reinflado o reglaje de la presión de inflado de los neumáticos ➔ **204**.

Vehículo equipado con un sistema de advertencia de pérdida de presión de los neumáticos

En caso de inflado insuficiente (pinchazo, baja presión, etc.), aparece el testigo en el cuadro de instrumentos ➔ **204**.

NEUMÁTICOS



La presencia y ubicación de la etiqueta depende del vehículo.

B: tamaño de los neumáticos instalados en el vehículo/velocidad de conducción prevista.

C: presión de inflado de los neumáticos delanteros.

D: presión de inflado de los neumáticos traseros.

Vehículos que circulen a plena carga (con el peso máximo total autorizado) y que arrastren un remolque:

– La velocidad máxima debe limitarse a **100 km/h** y la presión de inflado aumentarse en **0,2** bar ➔ 426.

Riesgo de reventón de los neumáticos.

Seguridad del neumático y uso de cadenas: Para obtener información sobre los requisitos de mantenimiento y, según la versión, los requisitos para la instalación de cadenas de neumático en el vehículo ➔ 379.

Para su seguridad y el cumplimiento de la legislación vigente.

Cuando sea necesario sustituirlos, únicamente deben instalarse neumáticos de la misma marca, tamaño, tipo y estructura en un mismo eje.

Deben ser tener una capacidad de carga y un índice de velocidad al menos igual a los neumáticos originales, o corresponder a los recomendados por un concesionario autorizado.

No seguir estas instrucciones puede poner en peligro su seguridad y afectar la aptitud de su vehículo para circular.

Riesgo de pérdida del control del vehículo.

6

NEUMÁTICOS

Kit de inflado de neumáticos



El kit está homologado únicamente para inflar los neumáticos del vehículo equipado de origen con este kit.
En ningún caso deberá servir para inflar los neumáticos de otro vehículo, o cualquier otro objeto inflable (flotador, barco…).
Evite las proyecciones sobre la piel al manipular la botella que contiene el producto de reparación. Si aún así salieran algunas gotas, aclare con abundante agua.
No deje el kit de reparación al alcance de los niños.
No se deshaga de la botella vacía en cualquier lugar. Entréguela en su Distribuidor Autorizado o a una empresa de gestión de residuos.
La botella tiene un tiempo de vida limitado que viene indicado en su etiqueta. Compruebe la fecha de caducidad.
Contacte con un Distribuidor Autorizado para sustituir el tubo de inflado y la botella del producto de reparación.

El kit repara los neumáticos cuando la banda de rodadura ***A*** sufre daños por objetos menores de 4 mm. No permite la reparación de todos los tipos de pinchazos, como cortes superiores a 4 mm, cortes en el flanco del neumático ***B***, etc.
Compruebe también que la llanta esté en buen estado.
No retirar el cuerpo extraño que originó el pinchazo si éste sigue en el neumático.

NEUMÁTICOS

No utilice el kit de inflado si el neumático está deteriorado como consecuencia de circular con un neumático pinchado.
Compruebe detenidamente los flancos de los neumáticos antes de intervenir.
Asimismo, circular con unos neumáticos desinflados, o incluso totalmente desinflados (o pinchados) puede afectar a la seguridad e impedir la reparación.
Esta reparación es temporal.
Un neumático que haya sufrido un pinchazo debe ser examinado siempre (y reparado si es posible) por un especialista lo antes posible.
Para la sustitución de un neumático reparado mediante este kit, usted deberá avisar al especialista.
Circulando, se puede notar una vibración debida a la presencia del producto introducido en el neumático.



En caso de pinchazo, utilice el kit ***C*** situado en el maletero.

Vehículo equipado con un sistema de advertencia de pérdida de presión de los neumáticos
En caso de inflado insuficiente (pinchazo, baja presión, etc.), aparece el testigo en el cuadro de instrumentos ➔ **204**.



Con el motor en marcha y el freno de parking puesto:

– desenchufar los accesorios que se encuentren conectados en las tomas del vehículo;
– en vehículos equipados con sistema de remolcado, desconectar la toma del dispositivo si es necesario;
– **consultar la información sobre el compresor del kit de inflado** situado en el maletero del vehículo y seguir las instrucciones de uso;
– infle el neumático a la presión recomendada ➔ **382**;
– tras un máximo de **15** minutos, detener el inflado y leer la presión (en el manómetro ***1***).

NEUMÁTICOS

Nota: mientras la botella se vacía (aproximadamente 30 segundos), el manómetro *1* indica brevemente una presión de hasta 6 bar, tras lo cual desciende;

– ajuste la presión: para aumentar la presión, continúe inflando con el kit o presione el botón ***2*** para reducirla.

Si no se puede alcanzar la presión recomendada de 1,8 bares al cabo de 15 minutos, la reparación es imposible. No conduzca el vehículo. Consulte a un Representante de la marca.

Antes de utilizar el kit, estacione el vehículo para estar suficientemente alejado de la zona de circulación, active la señal de precaución y ponga el freno de aparcamiento, haga que bajen todos los ocupantes del vehículo y que se mantengan alejados de la zona de circulación.

Si el vehículo está estacionado en el arcén, debe advertir a los demás usuarios de la vía de su presencia mediante un triángulo de señalización u otros dispositivos conforme a la legislación vigente en el país en el que se encuentre.

Una vez inflado correctamente el neumático, retire el kit: Desenrosque lentamente el extremo de inflado de la botella para evitar salpicaduras de producto y guárdela en una bolsa de plástico para prevenir fugas del producto.

– Pegue la etiqueta de recomendación de conducción (situada debajo de la botella) en un lugar del salpicadero que sea visible para el conductor.
– Al final del primer inflado, el neumático seguirá perdiendo aire. Debe realizar un breve recorrido para que el orificio quede taponado.
– Recoja el kit.
– Arrancar inmediatamente y conducir a una velocidad comprendida entre 20 y 60 km/h para distribuir uniformemente el producto por el interior del neumático. Tras conducir una distancia de 3 km, parar y comprobar la presión.
– Si la presión es superior a 1,3 bares pero inferior a la presión aconsejada (consulte la etiqueta pegada en el canto de la puerta del conductor), ajústela. De lo contrario, contacte con un Distribuidor Autorizado: no se puede reparar el neumático.

Precaución de utilización del kit

El kit no debe funcionar durante más de 15 minutos seguidos;

No debe colocarse nada alrededor de los pies del conductor, ya que en caso de frenada brusca dichos objetos pueden deslizarse bajo los pedales y obstaculizar los recorridos.

La botella deberá sustituirse tras su primer uso, incluso aunque quede líquido dentro.

Atención, un tapón de válvula sin colocar o mal apretado puede perjudicar a la estanquidad de los neumáticos y provocar pérdidas de presión.
Lleve siempre tapones de válvulas idénticos a los de origen y totalmente enroscados.

Tras una reparación realizada con el kit, no debe recorrer más de 200 km. Además, reduzca la velocidad y no sobrepase en ningún caso los 80 km/h.
Para recordar estas indicaciones, pegue la etiqueta prevista para ello en un emplazamiento del cuadro de instrumentos que pueda ver.
Según el país o la legislación local, un neumático reparado con el kit de inflado de los neumáticos deberá ser sustituido.

Herramientas



Las herramientas incluidas en el kit de herramientas dependen del vehículo.

El kit de herramientas se compone de:

– una botella de producto antipinchazos ***1***;
– un compresor del kit de inflado de neumáticos ***2***;
– la argolla de remolcado ***3***;
– un útil de extracción de embellecedores ***4***.



Para acceder al kit de herramientas ***C***, abra el maletero.



Argolla de remolcado *3* ➔ 389.

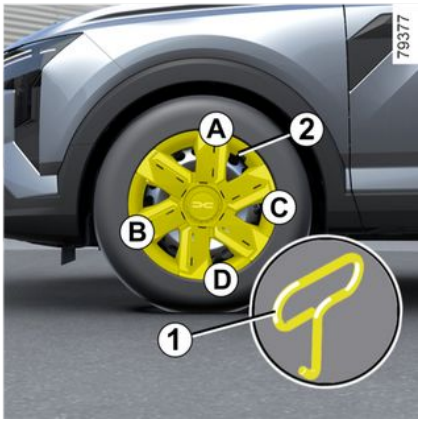
Llave del embellecedor *4*

Este útil se utiliza para extraer los embellecedores de las ruedas.

Después de utilizar las herramientas, asegúrese de almacenarlas correctamente.

No deje nunca los útiles sin fijar dentro del vehículo: corre el riesgo de que salgan proyectados durante una situación de frenado. Después de su utilización, controle que todos los útiles queden correctamente colocados en su sitio y, a continuación, guárdelos debidamente en su alojamiento. riesgo de lesiones personales.

Tapacubos, rueda con tapacubos



(según el vehículo)

Extraerlo con el útil para tapacubos ***1*** (situado en el kit de herramientas) introduciendo el gancho por la abertura cercana a la válvula ***2***.

Para volver a colocarlo, alinee la abertura con la válvula ***2***.

Empuje los ganchos de retención hacia dentro, comenzando por el lado de la válvula ***A***, seguido de ***B*** y ***C***, y finalizando en el lado opuesto a la válvula ***D***.

Nunca deje los útiles sin asegurar en el vehículo: corre el riesgo de que salgan proyectados durante una situación de frenado. Después de su utilización, controle que todos los útiles queden correctamente colocados en su sitio y, a continuación, guárdelos debidamente en su alojamiento. riesgo de lesiones personales.

Remolcado: avería

Asistencia en caso de avería

Antes de iniciar el remolcado, coloque la palanca en punto muerto (posición **N**en vehículos equipados con caja de velocidades automática) **; a continuación, espere aproximadamente un minuto** (en la versión Hybrid), desbloquee la columna de dirección y después libere el freno de aparcamiento.

Información general

Debe respetar en todo momento la legislación vigente en materia de remolcado.

Si conduce el vehículo remolcador, no sobrepase el peso máximo de remolque de su vehículo ➔ **426**.

En vehículos equipados con caja de velocidades automática, si no es posible situar la palanca de velocidades en la posición **N**, consulte con un Distribuidor Autorizado.

Desbloqueo de la columna de dirección

Inserte la llave en el interruptor de arranque, gírela a la posición "On" o, según el vehículo, con la tarjeta presente en el habitáculo, pulse el botón de arranque **durante aproximadamente dos segundos** sin pisar el pedal de freno ➔ **167** ➔ **169**.

Poner la palanca en punto muerto (posición **N** en el caso de los vehículos equipados con caja de velocidades automática).

La columna de dirección se desbloquea y las funciones accesorias reciben alimentación: puede utilizar la iluminación del vehículo (indicadores de dirección, luces de freno). Por la noche, el vehículo debe llevar las luces encendidas. Según el vehículo, el mensaje "Contacto perman. activado" aparece en el cuadro de instrumentos.

En caso de que el cinturón de seguridad del conductor esté abrochado, desabróchelo.

Abra la puerta del conductor.

Libere el freno de aparcamiento mientras pisa el pedal de freno ➔ **185**. El testigo  desaparece del cuadro de instrumentos y aparece el mensaje "Poner freno parking" en el cuadro de instrumentos.

Cierre la puerta del conductor y no bloquee el vehículo (en función del vehículo, el modo "Contacto perman. activado" debe permanecer activado).

En la versión Hybrid, espere aproximadamente un minuto antes de iniciar el remolcado.

Dependiendo del vehículo, después de completar el remolcado, pulse el botón de arranque del motor durante más de dos **segundos** sin pisar el pedal de freno (para evitar el riesgo de descarga de la batería). El mensaje "Contacto perman. activado" desaparece del cuadro de instrumentos.



Con el motor parado, las asistencias de dirección y de frenado no están operativas.



No retire la llave del contacto ni deje la tarjeta en el vehículo durante la operación de remolcado (según el vehículo).
Riesgo de bloqueo de la columna de dirección.

6

– Utilice una barra de remolcado rígida. En caso de utilizar una cuerda o un cable (si la legislación lo permite), el vehículo remolcado debe poder frenar.
– No debe remolcar un vehículo cuya capacidad para circular se encuentre alterada.
– Evite los tirones, acelerones y frenazos al remolcar, ya que podría dañar el vehículo.
– En todos los casos, se aconseja no superar los **25 km/h**.
– No empuje el vehículo si la columna de dirección se encuentra bloqueada.

Características especiales de los vehículos equipados con una caja de velocidades automática

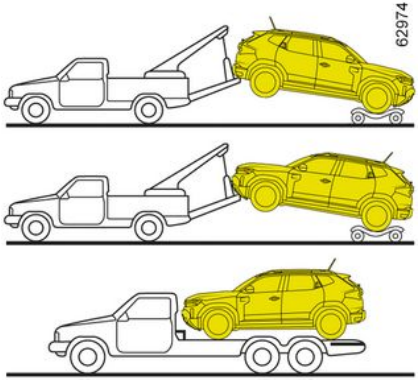
Transporte el vehículo sobre una plataforma o remólquelo con las ruedas delanteras levantadas.

En circunstancias excepcionales, se permite el remolcado con las cuatro ruedas en el suelo, **excepto en el caso de los vehículos híbridos**, únicamente en marcha adelante, con los cambios de marcha en punto muerto **N**, durante una distancia máxima de 80 km y a una velocidad máxima de 25 km/h.

Nota: si la palanca de velocidades no puede colocarse en la posición **N**, contacte con un Distribuidor Autorizado.

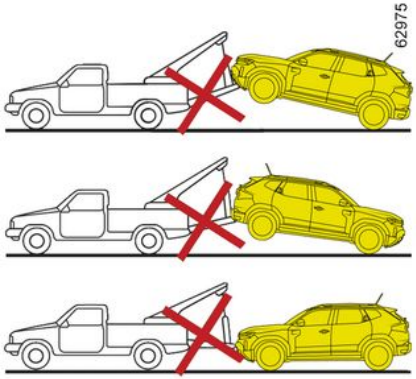
Al guardar las herramientas, recuerde colocarlas en el maletero como lo estaban originalmente.
Nunca deje los útiles sin asegurar en el vehículo: corre el riesgo de que salgan proyectados durante una situación de frenado.

Remolcado de un vehículo con tracción a las 4 ruedas (4x4)



No debe remolcar el vehículo de 4 ruedas motrices, independientemente del modo seleccionado, cuando una de sus 4 ruedas toque el suelo (salvo para remolcar fuera de la carretera).
Riesgo de que se produzca un daño mecánico.

No retire la llave del contacto ni deje la tarjeta en el vehículo durante la operación de remolcado (según el vehículo).
Riesgo de bloqueo de la columna de dirección.



Remolcado fuera de la carretera

Si el vehículo se encuentra atascado en arena, nieve o barro, fijar un elemento de enganche flexible (correa de remolcado u otro dispositivo especialmente diseñado para este fin) en los puntos de remolcado delantero o trasero.

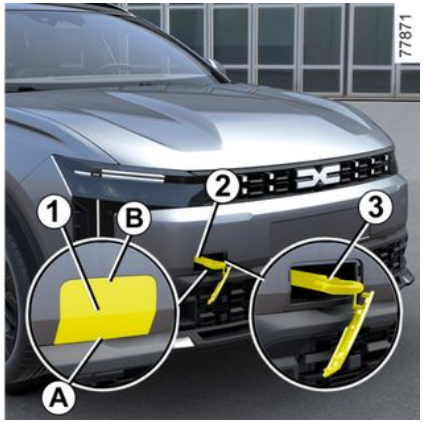
Para el montaje del equipamiento y para las condiciones de utilización, consulte el manual de montaje del fabricante.
En caso de quedar atascado, el vehículo 4x4solo puede remolcarse distancias cortas. **Riesgo de que se produzca un daño mecánico**.

En caso de remolcado fuera de la carretera, se prohíbe utilizar una barra rígida para remolcar un vehículo atascado. **Riesgo de que se produzca un daño mecánico**.

Puntos de remolcado delantero y trasero

Los puntos de remolcado deben utilizarse exclusivamente para estas operaciones: no los utilice nunca para levantar el vehículo directa o indirectamente.

Punto de remolcado delantero *2*



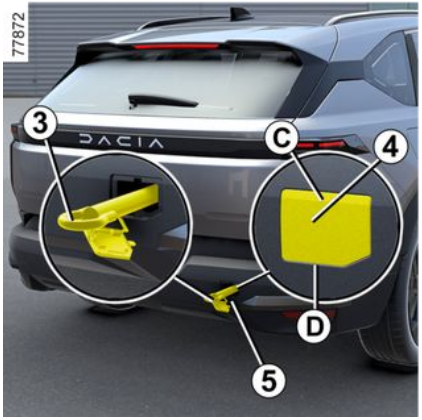
Para tener acceso al punto de remolcado *2*:

– presione la zona ***A*** y manténgala presionada mientras tira de la zona ***B*** para abrir la tapa ***1***;
– **enrosque la anilla de remolcado *3* al máximo** con la mano;
– después de su utilización, desenrosque la anilla de remolcado ***3*** y presione la tapa ***1*** para bloquearla.

Se debe utilizar exclusivamente la anilla de remolcado ***3***.

Asegurarse de que la argolla de remolcado esté atornillada correctamente.
Existe el riesgo de perder el objeto remolcado.

Punto de remolcado trasero *5*



Para tener acceso al punto de remolcado trasero *5*:

– presione la zona ***D*** y manténgala presionada mientras tira de la zona ***C*** para abrir la tapa ***4***;
– **enrosque la anilla de remolcado *3* al máximo** con la mano;
– después de su utilización, desenrosque la anilla de remolcado ***3*** y presione la tapa ***4*** para bloquearla.

Se debe utilizar exclusivamente la anilla de remolcado ***3***.

Reposición de la tapa delantera *1* o de la tapa trasera *4*

Tras su utilización, desenrosque la anilla de remolcado ***3*** y presione la tapa para bloquearla.

Con el motor parado, las asistencias de dirección y de frenado no están operativas.

No deje nunca los útiles sin fijar dentro del vehículo: corre el riesgo de que salgan proyectados durante una situación de frenado.

Batería: recuperación en caso de avería

Para evitar que haya saltos de chispa

– Debe asegurarse que todos los consumidores de energía (luces de plafonier, etc.) estén apagados antes de desconectar o reconectar la batería;
– en caso de carga, apagar el cargador antes de conectar o desconectar la batería;
– no coloque objetos metálicos sobre la batería para evitar que se produzcan cortocircuitos entre los bornes;
– espere al menos un minuto después de parar el motor para desconectar la batería;
– asegúrese de volver a conectar los terminales de la batería tras su reposición.

Antes de llevar a cabo cualquier operación en el compartimento del motor, debe apagar el contacto ➔ 167o➔ 169.

Conexión de un cargador

El cargador debe ser compatible con una batería con voltaje nominal de 12 V.

No desconecte la batería con el motor en marcha. **Siga las instrucciones de uso dadas por el proveedor del cargador de baterías que esté empleando.**

Algunas baterías pueden presentar ciertas especificidades en relación con la carga. Contacte con su Distribuidor Autorizado.
Evite el riesgo de chispas que puedan causar una explosión inmediata y cargue la batería en un área bien ventilada.
Existe riesgo de lesiones graves.

Manipule la batería con cuidado, ya que contiene ácido sulfúrico, que es peligroso para los ojos y la piel. Si esto ocurre, debe lavar la zona afectada con abundante agua fría. En caso necesario, acuda a un médico.
Asegúrese de que las llamas vivas, los objetos al rojo vivo y las chispas no entren en contacto con los elementos de la batería: **Riesgo de explosión**.
Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta  integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.
Riesgo de lesiones personales.

Arranque con la batería de otro vehículo

Si debe utilizar la batería de otro vehículo para arrancar su vehículo, consiga unos cables de arranque apropiados (de buena sección) en un Representante de la marca o, si ya posee cables de arranque, asegúrese de que están en buen estado.

Las dos baterías deben tener un voltaje nominal idéntico: 12 voltios. La batería de alimentación debe tener una capacidad (amperios hora, Ah) como mínimo igual a la de la batería descargada.

Asegúrese de que los dos vehículos no estén en contacto (riesgo de cortocircuito al conectar los polos positivos) y que la batería descargada esté bien conectada. Corte el contacto de su vehículo.

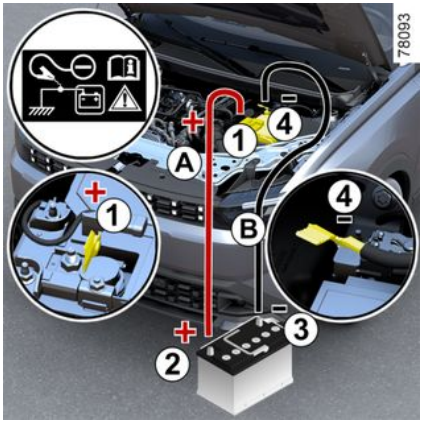
Arranca el motor del vehículo que suministra la corriente y mantenlo a un régimen motor medio.

Nota: en la versión Hybrid, como no se puede acceder directamente a la batería, es necesario la utilización de los bornes remotos situados en el compartimento del motor.

No utilice su vehículo Hybrid para volver a arrancar una batería de 12 V de otro vehículo. La potencia eléctrica de la batería secundaria de 12 V de un vehículo Hybrid no es suficiente para esta operación.
Riesgo de daños para el vehículo.

Manipule la batería con cuidado, ya que contiene ácido sulfúrico, que es peligroso para los ojos y la piel. Si esto ocurre, debe lavar la zona afectada con abundante agua fría. En caso necesario, acuda a un médico.
Asegúrese de que las llamas vivas, los objetos al rojo vivo y las chispas no entren en contacto con los elementos de la batería: **Riesgo de explosión**.
Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.
Riesgo de lesiones personales.

Batería de "12 V" del compartimiento del motor



(versión de combustión)

Conectar el cable positivo (+) ***A*** al borne (+) ***1*** de la batería descargada y, a continuación, al borne (+) ***2*** de la batería que suministra la corriente.

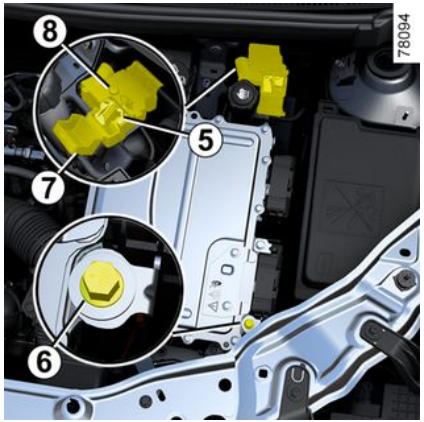
Conectar el cable negativo (-) ***B*** al borne (-) ***3*** de la batería que suministra la corriente y luego al borne (-) ***4*** de la batería descargada.

Arranque el motor de la forma habitual. En cuanto arranque, desconectar los cables ***A*** y ***B*** en orden inverso (***4 - 3 - 2 - 1***).

Asegurar que no hay contacto entre los cables ***A*** y ***B*** y que el cable positivo ***A*** no está en contacto con ningún componente metálico del vehículo que suministra la corriente.
Existe el riesgo de lesiones graves y/o de daños en el vehículo.

En función del vehículo, en caso de avería de la batería (batería desconectada, descargada, etc.), es necesario restablecer el ángulo de la dirección asistida ➔ **146**.

Terminales remotos

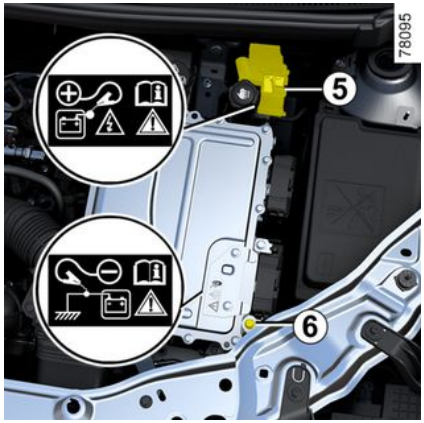


(Versión Hybrid)

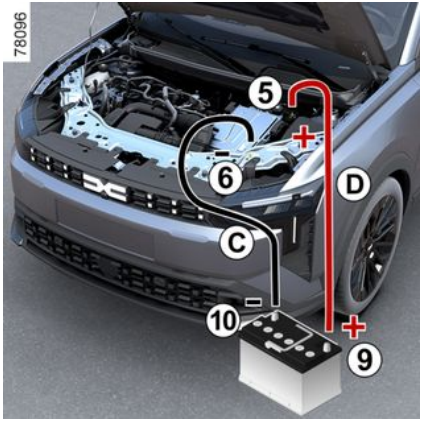
El acceso a la batería no es directo.

Utilizar el **borne *5* (+) y el borne *6* (-)** en el compartimento del motor.

Nota: abra la tapa ***7*** del terminal ***5*** **(+)** pulsando el botón ***8***.



Esta prohibida la desconexión del cable positivo en el compartimento del motor.
Riesgo de que el motor arranque de forma accidental.
Riesgo de quemaduras por proyección de chispas.



Conectar el cable positivo ***D*** al **borne *5* (+) y, a continuación, al borne *9* (+)** de la batería que suministra la corriente.

Conecte el cable negativo ***C*** al **terminal *10* (-) de la batería que suministra la corriente y, a continuación, al terminal *6* (-).**

Pise el pedal del freno y presione el botón de arranque. Una vez que haya arrancado el motor, desconectar los cables ***C*** y ***D*** en orden inverso (***6 - 10 - 9- 5***).

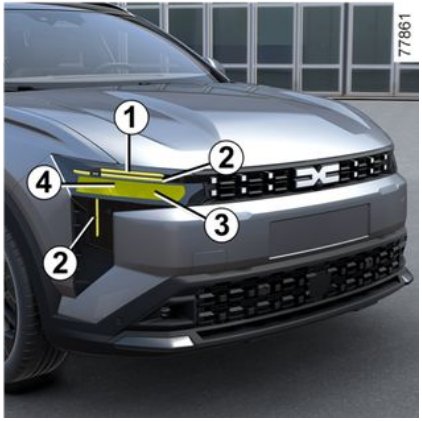
Después de cada operación de la tapa ***7***, compruebe que la tapa de terminales queda bloqueada en su pestaña ***8***.

Asegúrese de que no haya contacto entre los cables ***C*** y ***D*** y que el cable positivo ***D*** no esté en contacto con ningún componente metálico del vehículo que suministra la corriente.
Existe riesgo de lesiones y/o de daños en el vehículo.

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Iluminación exterior: sustitución de las lámparas

Faros: sustitución de las lámparas



Luz indicadora de dirección *1* (LED)

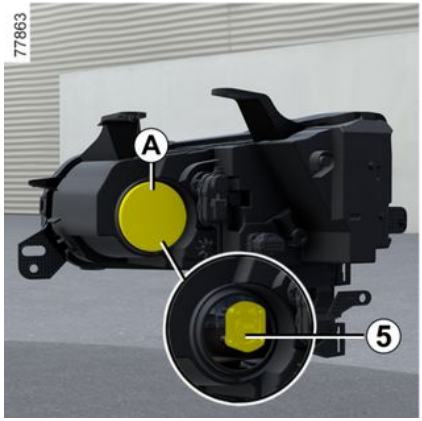
Consulte a un Representante de la marca.

Luz de día/luz de posición *2* (LED)

Consulte a un Representante de la marca.

Luz de carretera *3*

Consulte a un Representante de la marca.



– Retire la tapa ***A***;
– soltar el conector ***5***;
– sacar el conjunto de la carcasa y, a continuación, extraer la bombilla.

Tipo de lámpara: H7.

Antes de sustituir la bombilla, anote su posición en su alojamiento. Después de efectuar el cambio, compruebe que la bombilla de sustitución ocupe exactamente la misma posición en el alojamiento. Encaje la tapa.

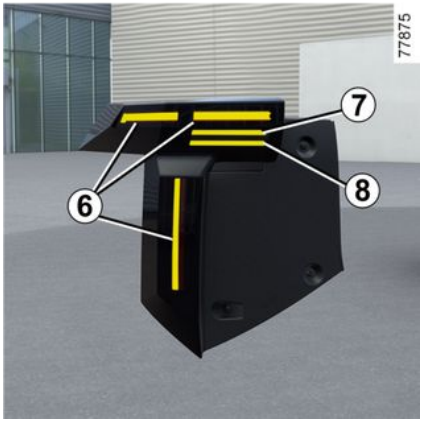
Luz de cruce *4* (LED)

Consulte a un Representante de la marca.

Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.
Riesgo de lesiones personales.

Luz de día/luz de posición *6* (LED)

Consulte a un Representante de la marca.



FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

luz de stop *7* con LED

Consulte a un Representante de la marca.

Luz indicadora de dirección *8* con LED

Consulte a un Representante de la marca.

Luces traseras: sustitución de las lámparas

Luces indicadoras de dirección/freno y posición



Luz de marcha atrás *9*

Acceda al portalámparas situado debajo del paragolpes trasero, desenrósquelo girándolo hacia el exterior del vehículo y extraiga la lámpara.

Tipo de lámpara: P21W.

Reposición

Para montarlo de nuevo, proceda en sentido inverso al desmontaje teniendo cuidado de no dañar los cables. Después de colocar la bombilla, asegúrese de que queda bien bloqueada.

Ahora bien, debido a su escasa accesibilidad, **le aconsejamos que sea un Representante de la marca quien sustituya las lámparas**.



Tercera luz de freno *10* con LED

Consulte a un Representante de la marca.



Luz de la placa de la matrícula *11* (LED)

Consulte a un Representante de la marca.

Las bombillas están sometidas a presión y pueden romperse durante la sustitución.

Riesgo de lesiones personales.

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Luces antiniebla: sustitución de las lámparas

Luces antiniebla delanteras *1* LED



Consulte a un Representante de la marca.

Luz antiniebla trasera *2*

(según el vehículo)



Debido a la reducida accesibilidad, **le aconsejamos que sustituya las lámparas en un Distribuidor Autorizado.**

Tipo de lámpara: P21W.

No toque el escape.
Riesgo de quemaduras.

Para cumplir la normativa local o como medida preventiva, puede adquirir un kit de emergencia con un juego de lámparas y fusibles de repuesto en un Distribuidor Autorizado.

Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente.
Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.
Riesgo de lesiones personales.

Reposición

Ahora bien, debido a su escasa accesibilidad, **le aconsejamos que sea un Representante de la marca quien sustituya las lámparas**.

Después de colocar la bombilla, asegúrese de que queda bien bloqueada.

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Las bombillas están sometidas a presión y pueden romperse durante la sustitución.
Riesgo de lesiones personales.

Toda operación o modificación del circuito eléctrico debe ser realizada por un Concesionario Autorizado que cuente con las piezas necesarias para la adaptación, ya que una conexión incorrecta podría dañar la instalación eléctrica (cableado, componentes y, en particular, el alternador).

6

Repetidores laterales *3* aLED



Consulte a un Representante de la marca.

Iluminación interior: sustitución de las lámparas

Plafonier delantero *1*



– Soltar la lente ***2*** con la ayuda de un útil similar a un destornillador plano y posicionado en ***A***;

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS



– suelte y libere el portalámparas ***3*** con ayuda de las pestañas ***4***;
– extraiga la bombilla concernida.



Tipo de lámpara *5*: W5W.

Reposición

– Encaje la lente ***2*** en el portalámparas ***3***;



– fije el plafón ***1*** hasta oír un clic;
– asegurar que la luz del plafonier esté colocada correctamente y bloqueada en su lugar.

> Las bombillas están sometidas a presión y pueden romperse durante la sustitución.
> **Riesgo de lesiones personales**.

Focos de lectura delanteros *6*



– Soltar la lente ***7*** con la ayuda de un útil similar a un destornillador plano y posicionarlo en ***B***;

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS



– suelte y libere el portalámparas ***8*** con ayuda de las pestañas ***9***;
– extraiga la bombilla concernida.



Tipo de lámpara *10*: W5W.

Reposición

– Encaje la lente ***7*** en el portalámparas ***8***;



– fíjela en la unidad del foco de lectura ***6*** hasta que emita un chasquido;
– comprobar que la luz de lectura esté correctamente colocada y encajada en su lugar.

Luces de los espejos de cortesía ***11***



Soltar la luz ***11*** presionando la pestaña hacia su izquierda (con un destornillador de punta plana o similar).

Saque la lámpara concernida.

Tipo de lámpara: W5W.

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Foco de lectura trasero *12*



– Soltar la lente ***13*** con la ayuda de un útil similar a un destornillador plano y posicionarlo en ***C***;



– suelte y libere el portalámparas ***14*** con ayuda de las pestañas ***15***;
– extraiga la bombilla concernida.



Tipo de lámpara *16*: W5W.

Reposición

– Encaje la lente ***13*** en el portalámparas ***14***;



– enganche el foco de lectura ***12*** hasta que escuche el clic;
– comprobar que la luz de lectura esté correctamente colocada y encajada en su lugar.

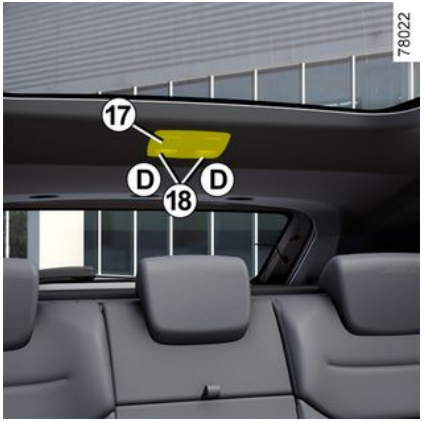
Las bombillas están sometidas a presión y pueden romperse durante la sustitución.
Riesgo de lesiones personales.

6

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Foco de lectura trasero *17*

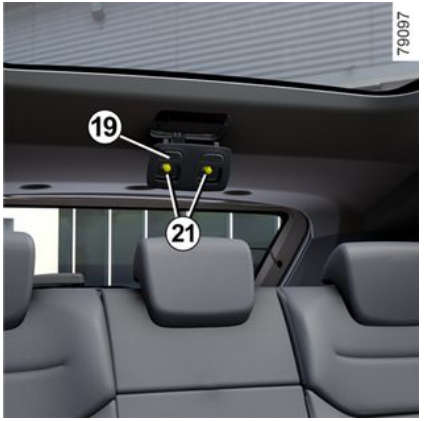
(según el vehículo)



– Suelte el difusor ***18***, utilizando un útil como un destornillador plano, en la zona ***D***;



– suelte y libere el portalámparas ***19*** con ayuda de las pestañas ***20***;
– extraiga la bombilla concernida.



Tipo de lámpara *21*: W5W.

Reposición

– Encaje la lente ***18*** en el portalámparas ***19***;



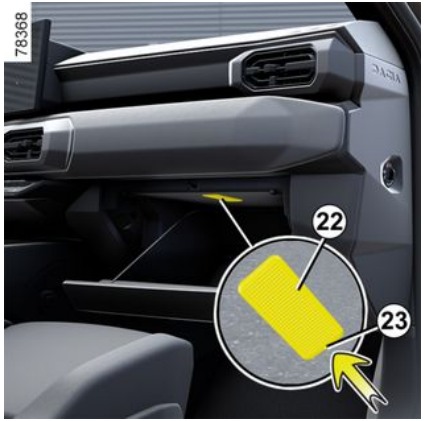
– enganche el foco de lectura ***17*** hasta que escuche el clic;
– comprobar que la luz de lectura esté correctamente colocada y encajada en su lugar.

Las bombillas están sometidas a presión y pueden romperse durante la sustitución.
Riesgo de lesiones personales.

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Iluminador de guantera *22*

(según el vehículo)

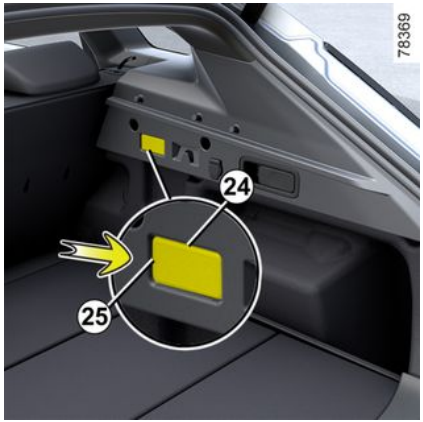


Soltar la luz ***22*** con un destornillador plano o un útil similar, presionando la pestaña ***23*** para mover la luz hacia el interior de la guantera.

Desconecte el iluminador.

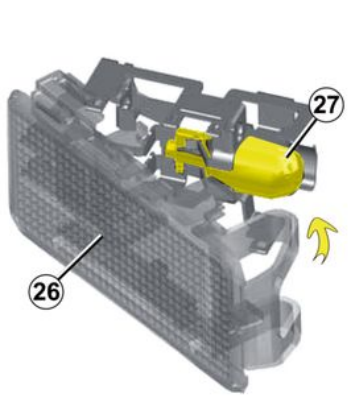
Tipo de lámpara: W5W.

Iluminación del maletero *24*



Suelte la luz ***24*** utilizando un útil, como un destornillador plano o similar, para presionar la lengüeta ***25*** con el fin de mover la luz hacia el interior del maletero.

Desconecte el iluminador.



Suelte el difusor ***26*** y acceda a la lámpara ***27***.

Tipo de lámpara *27*: W5W.

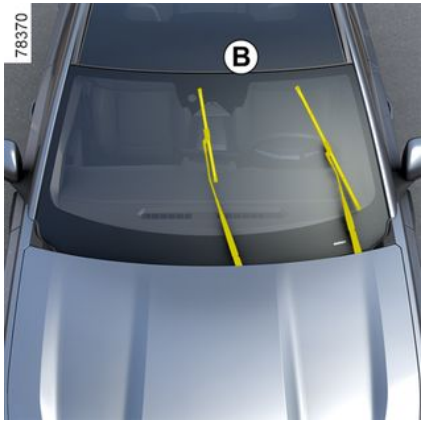
Las bombillas están sometidas a presión y pueden romperse durante la sustitución.

Riesgo de lesiones personales.

6

ESCOBILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS: SUSTITUCIÓN

Escobillas del limpiaparabrisas *2*

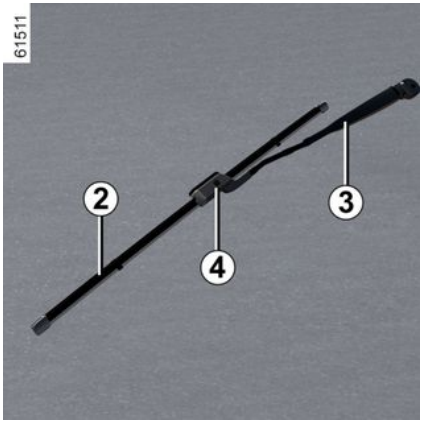


Para volver a colocar los limpiaparabrisas, póngalos primero en la posición de reparación ***B***.



Con el contacto puesto y el motor apagado:

– mueva la palanca ***1*** dos veces seguidas a la posición ***A*** (barrido único): las escobillas del limpiaparabrisas se detienen en la posición de revisión ***B*** separadas del capó;
– presione el botón ***4*** y retire la escobilla hacia arriba.



Reposición

Para volver a montar la escobilla del limpiaparabrisas ***2***, insertarla en su alojamiento del brazo ***3*** y encajarla hasta escuchar un clic. Asegúrese de que la escobilla quede correctamente bloqueada en su posición.

Para devolver las escobillas de los limpiaparabrisas a la posición de reposo, asegúrese de que queden apoyadas sobre el parabrisas, luego sitúe la palanca ***1*** en la posición ***A*** (barrido único): las escobillas del limpiaparabrisas se retraerán bajo el capó cuando conecte el encendido.

ESCOBILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS: SUSTITUCIÓN

Controle el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas. La duración de las escobillas depende de usted:

– limpie las escobillas y el parabrisas regularmente con agua y jabón;
– no las utilice con el parabrisas seco;
– separarlas del parabrisas cuando lleven mucho tiempo sin utilizarse.

Sustitución de la escobilla del limpia trasero *5*



La palanca en posición off (desactivada):

– levante el brazo del limpialuneta ***6***;
– gire la escobilla del limpiaparabrisas trasero ***5*** (movimiento ***C***) hasta que se desacople;
– libere la escobilla del limpiaparabrisas trasero ***5*** tirando de ella.

Reposición

Para montar la escobilla del limpia, proceda en el sentido inverso al desmontaje. Asegúrese de que la escobilla quede correctamente bloqueada en su posición.

Controle el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas. La duración de las escobillas depende de usted:

– limpie las escobillas y el parabrisas regularmente con agua y jabón;
– no las utilice con el parabrisas seco;
– separarlas del parabrisas cuando lleven mucho tiempo sin utilizarse.

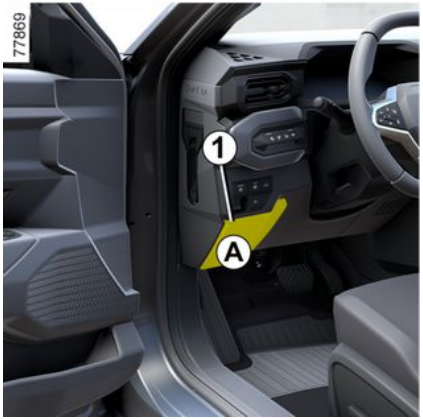
– En tiempo de heladas, asegúrese de que las escobillas del limpiaparabrisas no estén inmovilizadas por el hielo (existe riesgo de calentamiento del motor eléctrico).
– Controle el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas.

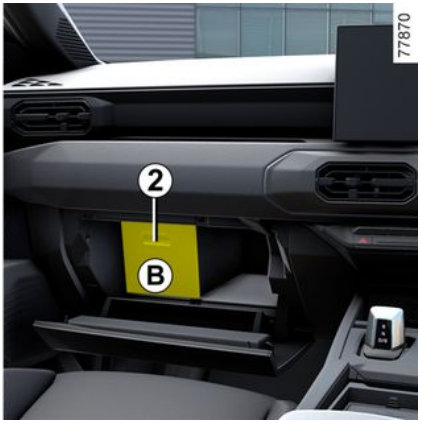
Deben sustituirse en cuanto su rendimiento disminuya: aproximadamente una vez al año.
Cuando sustituya la escobilla del limpia después de retirarla, asegúrese de que el brazo del limpia no caiga sobre el cristal. riesgo de romper el cristal.

Antes de cambiar la escobilla del limpiaparabrisas trasero, asegúrese de que la manecilla está en posición de apagado (desactivada).
Riesgo de lesiones personales.

FUSIBLES

Caja de fusibles

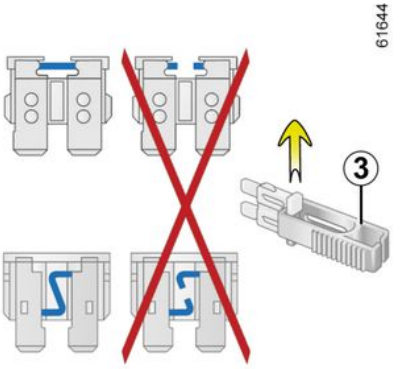




Si algún dispositivo eléctrico no funciona, controle el estado de los fusibles.

Soltar la tapa ***A*** empleando la muesca ***1*** o, según el vehículo, soltar la tapa ***B*** empleando la muesca ***2***.

Pinzas *3*



Suelte el fusible con las pinzas ***3***, situadas en la parte trasera de la tapa ***A*** o ***B***.

Para extraer el fusible de las pinzas, deslícelo lateralmente.

Se recomienda no utilizar los emplazamientos de los fusibles libres.

Para cumplir con la legislación vigente o como medida preventiva, puede adquirir un kit de emergencia que incluye un juego de lámparas y fusibles de repuesto en un distribuidor autorizado.

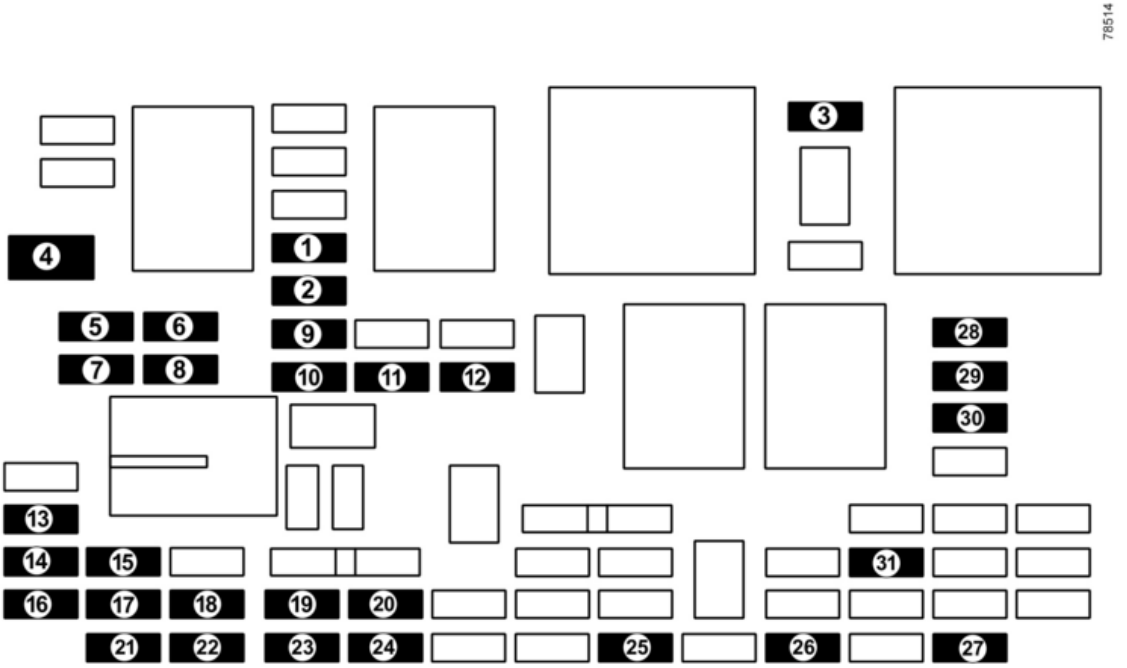
Controle el fusible correspondiente y **sustitúyalo**, si es necesario, **por un fusible que tenga exactamente el mismo amperaje que el original**.

Si se instala un fusible con una intensidad nominal demasiado alta, el circuito eléctrico podría sobrecalentarse (riesgo de incendio) en caso de que un equipo consuma una cantidad excesiva de corriente.

FUSIBLES

Distribución de fusibles

(la presencia de los fusibles depende del nivel de equipamiento del vehículo)



1. Retrovisores térmicos

2. Asiento cafefactado del conductor y del pasajero

3. Tracción del remolque

4. Portón motorizado

5. Reglaje eléctrico del asiento del conductor, vehículos con dirección a la derecha

6. Reglaje eléctrico del asiento del conductor, vehículos con dirección a la izquierda

7. Limpiaparabrisas trasero y luces antiniebla traseras

8. Testigos de advertencia sinMCB

9. Luces de freno sinMCB

10. Radio

11. Deshielo de la luneta trasera

12. Botón 4x4, aire acondicionado manual, radio, ECUGateway, espejo retrovisor interior, cinturón de seguridad, parabrisas calefactable

13. USB

14. Toma de accesorios del maletero, dispositivo de remolque

15. Testigos de emergencia conMCB

16. Según el vehículo, asientos con calefacción

17. Luces de freno conMCB

18. Elevalunas impulsional para el asiento del pasajero delantero

19. USB

Fusible para radares

20. Mando del espejo retrovisor

21. Elevalunas impulsional para el asiento trasero derecho

22. Elevalunas impulsional para el asiento del conductor

23. Elevalunas impulsional para el asiento trasero izquierdo

24. Sonido de bienvenida interior y exterior

25. Plafones

26. Preequipamiento para accesorios

27. Preequipamiento para accesorios

28. Toma de 12 V, Encendedor de cigarrillos.

29. Volante de dirección calefactado

30. Botón de la bomba de líquido del lavaparabrisas

Contacto giratorio

Mando de la calefacción del volante de dirección

Resistencia de calentamiento del volante de dirección

31. Botón de aparcamiento asistido

INSTALACIÓN Y USO DE LOS ACCESORIOS

Accesorios eléctricos y electrónicos
Antes de instalar este tipo de accesorio (especialmente transmisores/receptores: para la banda de frecuencia, nivel de potencia, posición de la antena, etc.) asegúrese de que sea compatible con su vehículo. Consulte a un Taller Autorizado.

Antes de conectar un accesorio a una toma, asegúrese de que no se supere la potencia máxima autorizada para la toma➔ **334** ➔ **345**. **Riesgo de incendio.**

No debe llevarse a cabo ninguna intervención en el circuito eléctrico y/o electrónico del vehículo, a menos que sea por un profesional cualificado. De hecho, cualquier conexión y/o instalación incorrecta de accesorios eléctricos/electrónicos que no estén homologados por el fabricante pueden llevar a:

– daños en los equipos eléctricos y/o electrónicos;
– daños en los componentes que estén conectados;
– la recogida y tratamiento de datos del vehículo;
– violación de la intimidad (modificación, supresión o acceso injustificado a datos personales);
– cancelación de la autorización de entrada en mantenimiento.

Riesgo de accidentes graves. Riesgo de violación de la privacidad.

Si en el futuro se instalan equipos eléctricos, es preciso asegurarse de que se informa del valor nominal y de la posición del fusible correspondiente.

Utilización de la toma de diagnóstico

El uso de accesorios electrónicos en la toma de diagnóstico puede causar graves interferencias en los sistemas electrónicos del vehículo y/o suponer una violación de la privacidad (modificación, eliminación o acceso injustificado a datos personales). Para su seguridad, le recomendamos que utilice únicamente accesorios electrónicos aprobados por el fabricante: consulte a un Distribuidor Autorizado. **Riesgo de accidentes graves. Riesgo de violación de la privacidad.**

Montaje posterior de accesorios

Si desea que se instalen accesorios en el vehículo: Consulte a un Representante de la marca. Además, para asegurarse del correcto funcionamiento de su vehículo y evitar riesgos que puedan afectar a su seguridad, le aconsejamos utilice los accesorios específicos homologados, adaptados a su vehículo y que son los únicos garantizados por la marca.

Si utiliza una barra antirrobo, fíjela únicamente en el pedal de freno.

Obstáculos en el lado de conductor

En la zona del conductor, utilice únicamente alfombrillas adecuadas para el vehículo, fijadas con los elementos de sujeción preinstalados, y compruebe periódicamente que estén bien colocadas. No coloque una alfombrilla encima de otra. **Los pedales pueden quedarse atascados.**

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

Los siguientes consejos le permitirán realizar reparaciones rápidas y provisionales. por seguridad, consulte lo antes posible con un Representante de la marca.

Utilización de la tarjeta	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
La tarjeta no permite bloquear o desbloquear las puertas.	La pila de la tarjeta está agotada.	Sustituya la pila. Aún así, puede bloquear, desbloquear y arrancar su vehículo ➔ **55** ➔ **169**.
	Utilización de aparatos que funcionan en la misma frecuencia que la tarjeta (teléfonos móviles…).	Dejar de utilizar los dispositivos o recurrir a la llave integrada en la tarjeta ➔ **63**.
	Vehículo situado en una zona con gran radiación electromagnética. Batería del vehículo descargada.	Utilizar la llave que se encuentra integrada en la tarjeta ➔ **63**.
	El mensaje "Situar tarjeta en zona + START" aparece en el cuadro de instrumentos.	Coloque su tarjeta en el símbolo ➔ **169** y, a continuación, pulse el botón de arranque.
	El vehículo está en marcha.	Con el motor en marcha, no se puede bloquear/desbloquear el vehículo con la tarjeta. Quite el contacto.
	Desincronización de la tarjeta.	Desbloquee la puerta del conductor introduciendo la llave integrada de la tarjeta por la cerradura ➔ **63** y, a continuación, coloque la tarjeta en el símbolo ➔ **169** y pulse el botón de arranque para sincronizarla.

Utilización del telemando	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
El telemando no funciona para desbloquear o bloquear las puertas.	Pila del telemando gastada.	Utilice la llave de emergencia.

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

Utilización del telemando	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
	Utilización de aparatos que funcionan en la misma frecuencia que el telemando (teléfono móvil, etc.).	Deje de usar los dispositivos o utiliza la llave.
	Vehículo situado en una zona con gran radiación electromagnética. Batería descargada.	Sustituya la pila. Aún así, puede bloquear, desbloquear y arrancar su vehículo➔ 63➔ 59➔ 167.
	El vehículo está en marcha.	Con el motor en marcha, no se puede bloquear/desbloquear el vehículo con la llave. Quite el contacto.
	Desincronización del telemando.	Desbloquee la puerta del conductor insertando la llave en la cerradura de la puerta ➔ 63, luego arranque el motor para sincronizar el control remoto ➔ 167.

El motor de arranque se activa	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
Los testigos del cuadro de instrumentos pierden intensidad o no se encienden, el motor de arranque no gira.	Bornes de batería mal apretados, desconectados u oxidados.	Apriételos, conéctelos o límpielos si están oxidados.
	Batería descargada o no operativa.	Conecte otra batería a la batería defectuosa ➔ 392 o reemplace la batería si es necesario. No empuje el vehículo si la columna de dirección se encuentra bloqueada.
	Circuito defectuoso.	Consulte a un Representante de la marca.
El motor no arrancará.	Condiciones de arranque no cumplidas.	Consulte el párrafo ➔ 166 ➔ 167 ➔ 169.
	La tarjeta "manos libres" no funciona.	➔ 169.

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

El motor de arranque se activa	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
Con el vehículo parado y el motor frío, el régimen de ralentí del motor es alto.	En el caso de la versión de gasolina, no se trata necesariamente de una avería. Esto puede deberse al aumento de la temperatura del motor hasta la temperatura normal de funcionamiento.	El régimen de ralentí del motor debe comenzar a disminuir después de aproximadamente un minuto de funcionamiento. De lo contrario, es posible que se deba a otra avería. Consulte a un Representante de la marca.
El motor no se para.	Tarjeta no detectada	Coloque su tarjeta en el símbolo ➔ **169** y, a continuación, pulse el botón de arranque.
	Avería electrónica.	Presione cinco veces rápidas el botón de arranque.
La columna de dirección se queda bloqueada.	Volante bloqueado.	Mueva el volante de dirección a la vez que presiona el botón de arranque del motor (o, según el vehículo, mientras gira la llave de contacto)➔ **167** ➔ **169**.
	Circuito eléctrico defectuoso.	Consulte a un Representante de la marca.

En carretera	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
Vibraciones.	Neumáticos mal inflados, mal equilibrados o dañados.	Comprobar la presión de los neumáticos. Si no es la causa, acuda a un Distribuidor Autorizado para que controlen su estado.
Humo blanco en el escape.	En el caso de la versión de gasolina, no se trata necesariamente de una avería. Dependiendo de las condiciones climáticas (frío, humedad, etc.), se puede producir humo al acelerar bruscamente el vehículo.	Reduzca el régimen motor y evite las aceleraciones bruscas para facilitar progresivamente la desaparición del humo. De lo contrario, es posible que se deba a otra avería. Consulte a un Representante de la marca.
Humo bajo el capó motor.	Cortocircuito o fuga del circuito de refrigeración.	Deténgase, corte el contacto, aléjese del vehículo y contacte con un Representante de la marca.

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

En carretera	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
El testigo de presión de aceite se enciende:		
en curvas o al frenar	El nivel está demasiado bajo.	Rellene el aceite del motor ➔ 362.
tarda en apagarse o permanece encendido al acelerar	Falta presión de aceite	Detenga el vehículo: Consulte a un Representante de la marca.
La dirección se endurece.	Sobrecalentamiento de la asistencia. Fallo con el motor de asistencia eléctrica. Fallo en el sistema de asistencia.	Conducir con precaución a velocidad reducida, tenga en cuenta el mayor nivel de esfuerzo que se necesita ejercer en el volante de dirección para girar las ruedas. Consulte a un Representante de la marca.
El motor sufre sobrecalentamiento. El testigo de temperatura del agua está situado en la zona de advertencia y se enciende el testigo STOP.	Motoventilador averiado.	Detenga el vehículo, pare el motor y consulte a un Representante de la marca.
	Fugas de líquido de refrigeración.	Controle el depósito de líquido de refrigeración: debe contener líquido de refrigeración. Si no tuviera líquido de refrigeración, consulte a un Distribuidor Autorizado lo antes posible.
El líquido de refrigeración hierve en el depósito.	Avería mecánica: junta de culata dañada.	Pare el motor. Contacte con un distribuidor autorizado.

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

Radiador: En caso de que falte una cantidad considerable de líquido de refrigeración, recuerde que nunca debe rellenarlo con líquido frío mientras el motor se encuentre muy caliente. Tras una intervención en el vehículo que haya precisado del vaciado, incluso parcial, del circuito de refrigeración, deberá llenarse con una nueva mezcla, convenientemente dosificada. Recordatorio: solo deben utilizarse para este fin los productos aprobados por nuestro Departamento Técnico.

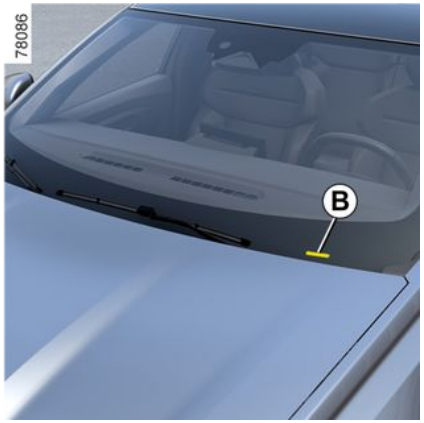
Aparatos eléctricos	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
Los limpiaparabrisas no funcionan.	Escobillas del limpiaparabrisas pegadas.	Separar las escobillas del parabrisas antes de usar los limpiaparabrisas.
	Circuito eléctrico defectuoso.	Consulte a un Representante de la marca.
	Fusible fundido.	Sustituir el fusible o hacer que lo sustituyan ➔ 408.
El limpiaparabrisas no se detiene.	Mandos eléctricos defectuosos.	Consulte a un Representante de la marca.
Los indicadores de dirección parpadean con mayor rapidez.	Lámpara trasera defectuosa.	➔ 397
Las luces intermitentes ya no funcionan.	Circuito eléctrico o mando defectuoso.	Consulte a un Representante de la marca.
	Fusible fundido.	Sustituir el fusible o hacer que lo sustituyan ➔ 408.
Los faros no se encienden o ya no se apagan.	Circuito eléctrico o mando defectuoso.	Consulte a un Representante de la marca.
	Fusible fundido.	Sustituir el fusible o hacer que lo sustituyan ➔ 408.
Hay señales de condensación en los faros o en las luces traseras.	La presencia de restos de condensación puede ser un fenómeno natural	

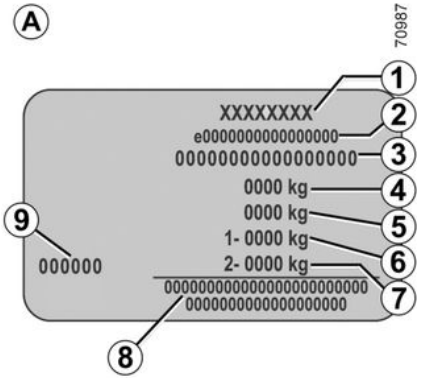
AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

Aparatos eléctricos	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
	relacionado con las variaciones de temperatura y de humedad. En este caso, las marcas desaparecen gradualmente cuando se conectan las luces.	
El testigo recordatorio de los cinturones de seguridad delanteros se enciende cuando están abrochados.	Un objeto está encajado entre el piso y el asiento e impide el funcionamiento del captador.	Retire los objetos que se encuentren bajo los asientos delanteros.

Placa de identificación del vehículo







Indique los datos que figuran en la placa del fabricante *A* en todas las cartas o pedidos.

La presencia y el emplazamiento de la información dependen del vehículo.

Placa del fabricante *A*

1. Nombre del fabricante.

2. Número de modelo comunitario o número de homologación.

3. Número de identificación.

Dependiendo del vehículo, esta información también se proporciona en la marca *B*.

4. MMAC (Peso Máximo Autorizado Total).

5. MTR (Peso total rodante: vehículo cargado con remolque).

6. MMTA (Peso máximo autorizado) en el eje delantero.

7. MMTA en el eje trasero.

8. Zona reservada para las inscripciones de colaboración o complementarias.

9. Referencia de pintura (código de color).

Información técnica para los servicios de emergencia



El QR Code en la etiqueta ***A*** permite que el personal de emergencias pueda utilizar tabletas o teléfonos inteligentes para tener acceso inmediato a infor-

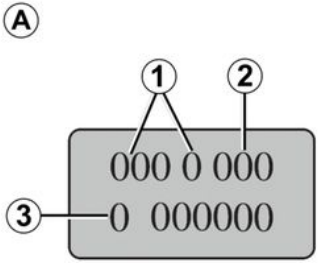
mación técnica que resulte útil para trabajar en el vehículo en caso de accidente.

Asegúrese de que la etiqueta ***A*** esté siempre visible y disponible en el parabrisas y en la luneta trasera.

Cualquier modificación o deterioro impediría el acceso a la información.



Identificación del motor, características del motor



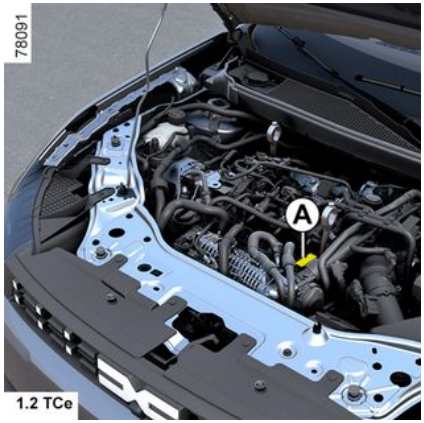
La información de identificación del motor existente en la zona *A* debe figurar en todas sus cartas o pedidos.

(La ubicación difiere según la motorización)

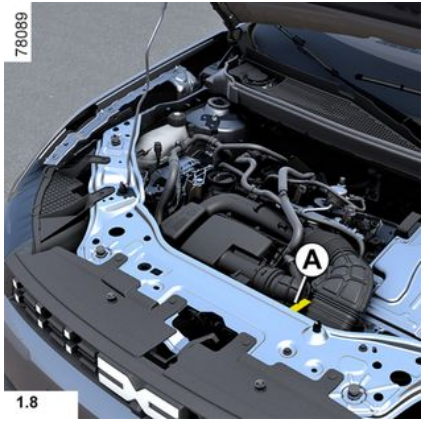
1. Tipo de motor.

2. Índice del motor.

3. Número de serie del motor.



Versión Hybrid



Especificaciones del motor

Versiones	**1.2 TCe**	**Hybrid**		
Tipo de motor (ver placa del motor)	H5Ft	H5Ft	H5P	5DH
Cilindrada (cm^3)	1 198	1 198	1 793	-
Tipo de carburante **Índice de octano**	Gasolina Es **esencial** utilizar gasolina sin plomo con un índice de octanaje que coincida con el que aparece en la etiqueta de la portezuela de repostaje de carburante ➔ **163**.			-
Bujías	Emplee sólo las bujías especificadas para el motor de su vehículo. El tipo debe estar indicado en una etiqueta pegada dentro del compartimiento del motor. Si no lo está, contacte con su Distribuidor Autorizado. El montaje de bujías que no cumplan las especificaciones puede dañar el motor.			
Tipos de carburante que cumplen la normativa europea y son compatibles con los motores de los vehículos que se venden en Europa (en los demás casos, consulte a un Representante de la marca).	E5 La gasolina sin plomo de conformidad con la norma **EN 228** que contenga hasta el 5% de etanol en volumen. E10 La gasolina sin plomo de conformidad con la norma **EN 228** que contenga hasta el 10% de etanol en volumen.			- -

Información sobre los puntos de elevación



El vehículo está equipado con cuatro puntos de elevación específicos ***1*** situados debajo de este.

Por su seguridad, le recomendamos que contacte con un concesionario autorizado para cambiar las ruedas. **En caso de colocación incorrecta del equipo de elevación, existe el riesgo de que se produzcan daños en el vehículo y, en particular, en la batería de tracción eléctrica.**

Los puntos de elevación son compatibles con el uso de un gato provisto con platina plana, con un diámetro entre **80 mm** y **140 mm**.

El gato que se utilice debe cumplir con la normativa y reglamentos vigentes en el país. La capacidad de elevación del gato debe ser superior al peso máximo autorizado sobre el eje correspondiente del vehículo➔ **420**.

El gato solo debe utilizarse para levantar el vehículo y cambiar las ruedas. La operación debe realizarse:

– con el freno de aparcamiento puesto,
– con el vehículo descargado,
– en terreno nivelado, antideslizante y sólido.

Antes de levantar el vehículo, la platina del gato debe estar correctamente colocada contra el punto de elevación ***1***.

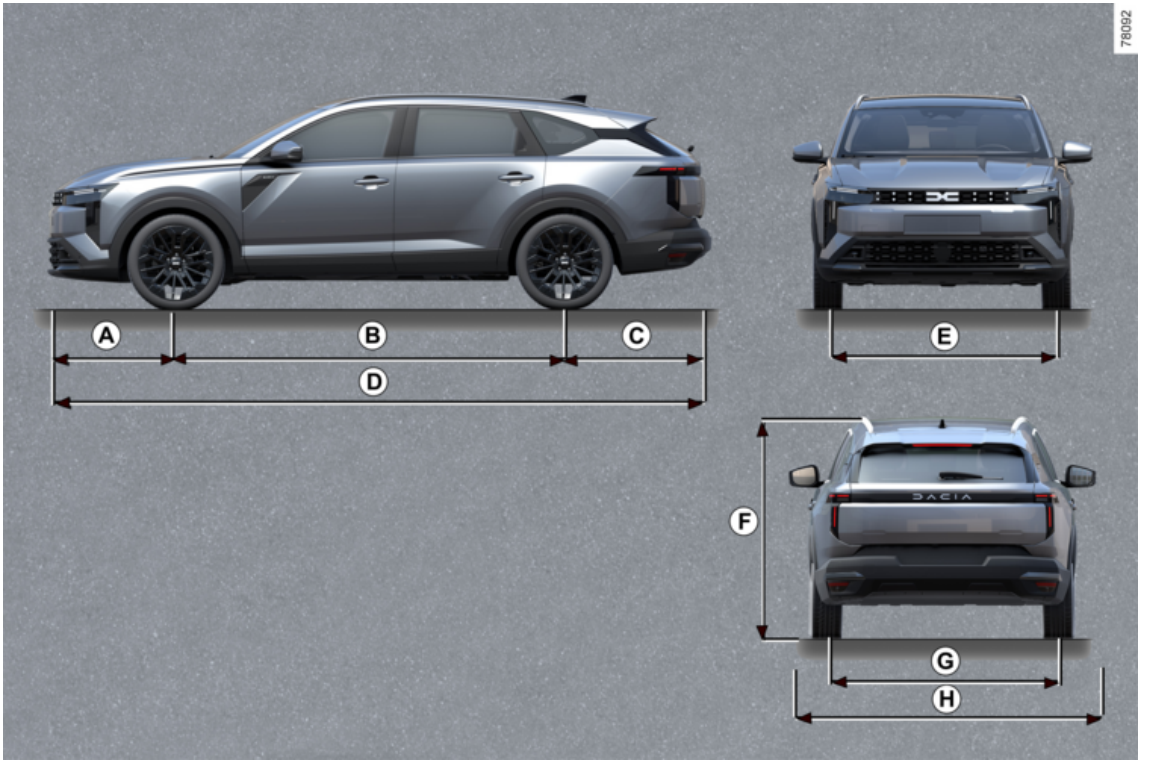
Para evitar lesiones personales o daños en el vehículo, el gato solo debe abrirse hasta que la rueda que se vaya a sustituir esté como máximo a tres centímetros del suelo.
Riesgo de lesiones. Riesgo de daños para el vehículo.

Por razones de seguridad, los puntos de elevación del vehículo deben utilizarse únicamente para la sustitución de las ruedas. En ningún caso se deben utilizar:

– para llevar a cabo una reparación;
– para acceder a la parte inferior del vehículo.

Riesgo de lesiones. Riesgo de daños para el vehículo.

Dimensiones (en metros)



	Dimensiones
A	0,894
B	2,704
C	1,022
D	4,620
E	1,570
F	1.541 sin carga, con barras de techo
G	1,555
H	– 2.086 con los retrovisores exteriores desplegados – 1.875 con los retrovisores exteriores plegados

Pesos (en kg)

Los pesos indicados corresponden a un vehículo básico sin opciones añadidas: varían según el equipamiento de su vehículo. Consulte a un Distribuidor Autorizado.

Versiones	4x2	4x4
Peso máximo autorizado en carga (MMAC) **Peso total rodante (MTR)** **Peso máximo autorizado (MMTA)**	Pesos indicados en la placa del fabricante ➔ **420**.	
Peso remolque con freno*	se puede obtener calculando: MTR - MMAC	
Peso remolque sin freno*	710 kg	750 kg
Carga máxima permitida sobre el punto de remolcado*	75 kg	
Carga máxima permitida sobre el techo	➔ **357**	

***Carga remolcable (remolcado de caravana, barco...).**

El remolcado está prohibido cuando el cálculo de MTR - MMAC es igual a cero o cuando MTR es igual a cero (o no figura) en la placa del fabricante.

– Es importante respetar las cargas remolcables autorizadas por la legislación local y, sobre todo, las definidas por el código de circulación. Contacte con un Distribuidor Autorizado para obtener información sobre la modificación del equipo de remolcado.
– En el caso de un vehículo remolcado, **no se debe superar nunca el peso total rodante (vehículo + remolque).** No obstante, se tolera lo siguiente:
– sobrepasar el MMTA del eje trasero hasta un límite del 15%;
– exceder el MMAC en no más del 10% o 100 kg (el límite que se alcance en primer lugar).

En ambos casos, la velocidad máxima del vehículo y del remolque no debe superar los 80 km/h (km/h) y la presión de los neumáticos debe aumentarse en 0,2 bar (3 PSI).

– El rendimiento del motor y la capacidad de ascenso disminuyen con la altitud. Por lo tanto, recomendamos reducir la carga máxima un 10% a 1000 metros y otro 10% por cada tramo de otros 1000 metros de altitud.

Transferencia de peso (solo versiones 4x2)

Si no se ha alcanzado el peso máximo autorizado (MMAC) del vehículo, se pueden transferir hasta 300 kg al remolque con freno, dentro de los límites del peso bruto del tren (MTR).

PIEZAS DE RECAMBIO Y REPARACIONES

Las piezas originales se basan en especificaciones muy estrictas y se someten a pruebas específicas. Por ello, estas piezas tienen un nivel de calidad como mínimo equivalente al de las piezas montadas en los vehículos nuevos.

Utilizando sistemáticamente las piezas de recambio de origen, usted tendrá la seguridad de preservar las prestaciones de su vehículo. Más aún, las reparaciones efectuadas en la Red de la marca con piezas de recambio de origen están garantizadas según las condiciones que se indican en el dorso de la orden de reparación.

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN: .....

Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			

Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			

Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			

*Véase la página específica

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN: .....

Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			
Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			
Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			

*Véase la página específica

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN: .....

Fecha: km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □	**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □		
Fecha: km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □	**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □		
Fecha: km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □	**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □		

*Véase la página específica

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN: .....

Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			
Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			
Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			

*Véase la página específica

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN: .....

Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			
Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			
Fecha:	km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □		**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □			

*Véase la página específica

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN: .....

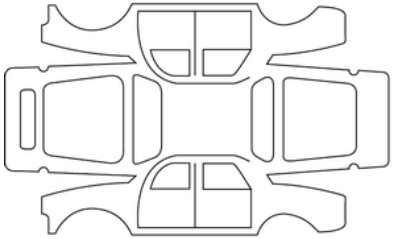
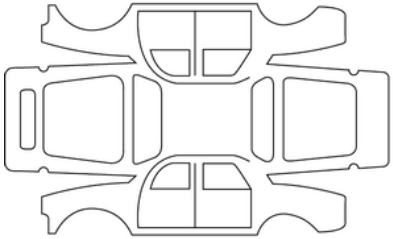
Fecha: km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □	**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □		
Fecha: km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □	**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □		
Fecha: km:	N° de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención: Revisión □ ..... □	**Sello**	
Control anticorrosión: CONFORME □ NO CONFORME* □		

*Véase la página específica

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

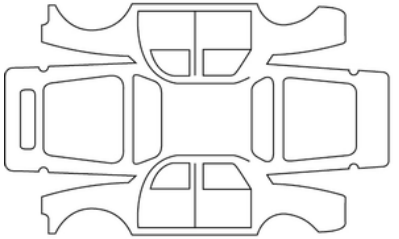
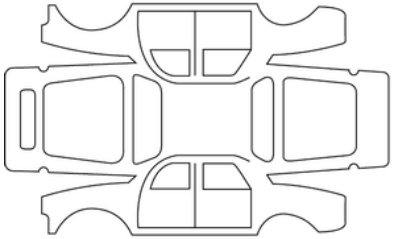
VIN: .....

Fecha de reparación: Realizar reparación por corrosión:		**Sello**
Fecha de reparación: Reparación que se debe efectuar:		**Sello**

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

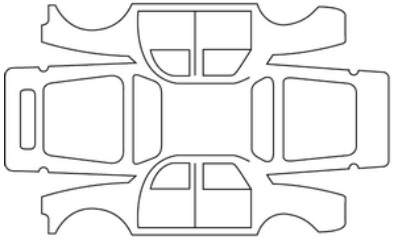
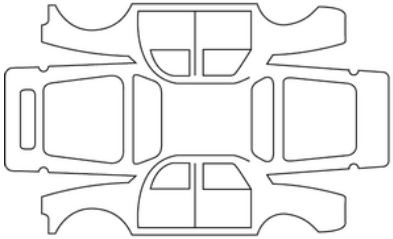
VIN: .....

Fecha de reparación: Realizar reparación por corrosión:		**Sello**
Fecha de reparación: Reparación que se debe efectuar:		**Sello**

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

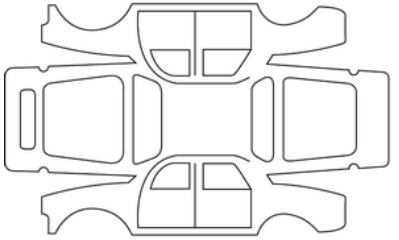
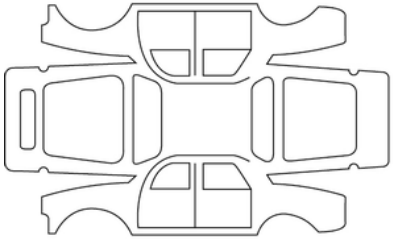
VIN: .....

Fecha de reparación: Realizar reparación por corrosión:		**Sello**
Fecha de reparación: Reparación que se debe efectuar:		**Sello**

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

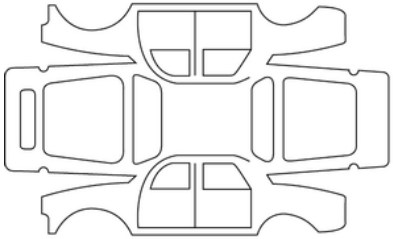
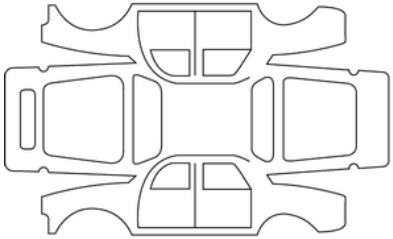
VIN: .....

Fecha de reparación: Realizar reparación por corrosión:		**Sello**
Fecha de reparación: Reparación que se debe efectuar:		**Sello**

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

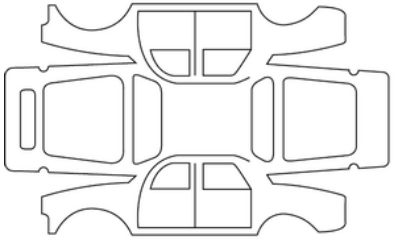
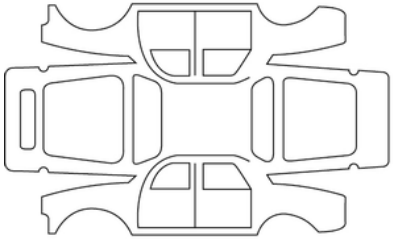
VIN: .....

Fecha de reparación: Realizar reparación por corrosión:		**Sello**
Fecha de reparación: Reparación que se debe efectuar:		**Sello**

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

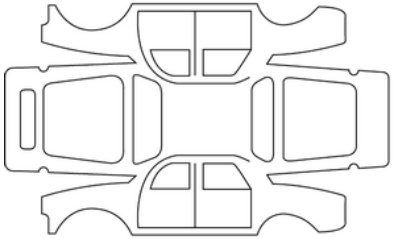
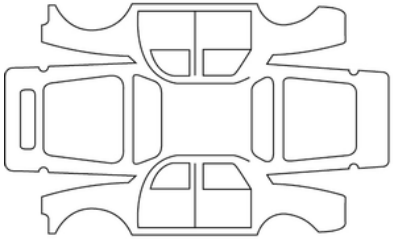
VIN: .....

Fecha de reparación: Realizar reparación por corrosión:		**Sello**
Fecha de reparación: Reparación que se debe efectuar:		**Sello**

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

VIN: .....

Fecha de reparación: Realizar reparación por corrosión:		**Sello**
Fecha de reparación: Reparación que se debe efectuar:		**Sello**

ÍNDICE ALFABÉTICO

Símbolos

4 ruedas motrices (4WD), 216

A

ABS, 210
Acceso al compartimento del motor, 360
Acceso al vehículo, 62
Aceite motor, 362
Advertencia: salida del aparcamiento, 313
Advertencia de ángulo muerto, 237, 237
Advertencia de atención del conductor, 254
Advertencia de detección de fatiga del conductor, 256
Advertencia de pérdida de presión de los neumáticos, 204
Advertencia de velocidad excesiva, 260
Ahorro de combustible, 197
Ahorro de energía, 197
Airbag, 86, 91, 92, 94
Airbag : activación del airbag del pasajero delantero, 114
Airbag : desactivación del airbag del pasajero delantero, 114
Airbags : seguridad infantil, 114
Aire acondicionado, 324, 325, 325, 328, 328, 331, 331
Aire acondicionado: informaciones y consejos de utilización, 331
Aireadores, 322, 324
Ajuste de la posición de conducción, 81, 81
Ajustes, 139
Ajustes del menú de configuración, 139
Ajustes de personalización del vehículo, 139
Alarma sonora, 63
Alarma sonora: puerta o maletero abiertos, 63
Alarma sonora: recordatorio de luces encendidas, 63
Alerta de distancia de seguridad, 243
Ángulo muerto: advertencia, 237
Anillas de amarre, 354
Anillas de remolcado, 391
Antirrobo (botón), 166
Apertura/cierre de las puertas, 62
Apertura de las puertas, 62, 63
Arranque, 167
Asa de sujeción, 344
Asesoramiento sobre control de emisiones, 196, 196
Asientos calefactables, 75, 78
Asientos delanteros, 74
Asientos traseros, 77
Asistencia: ayuda a la conducción, 271, 284
Asistencia al conductor, 237, 243, 260, 302
Asistencia al frenado de urgencia, 210
Atención, 155
Autonomía de la batería de tracción, 197
Autonomía del vehículo:, 197
Averías de funcionamiento, 94, 185, 185, 271, 284
Averías de funcionamiento: pilas de tarjeta, 49
Ayuda al aparcamiento, 139, 299, 307
Ayuda al arranque en cuesta, 210
Ayudas a la conducción, 139, 237, 243, 260, 265, 271, 284, 302, 316

ÍNDICE ALFABÉTICO

B

Banqueta trasera, 78
Barras de techo, 357
Batería, 370
Batería: reparación, 392
Batería de 12 V, 373
Bloqueo/desbloqueo de las puertas, 62
Bloqueo/desbloqueo de las puertas: puertas, 63
Bloqueo automático de las puertas al circular, 66
Bloqueo de las puertas, 49, 51, 62, 63
Bloqueo de telemando, 57
Bocina, 155
Bocina para peatones, 28, 35
Bomba de cebado de combustible, 163
Botón de arranque / parada del motor, 171

C

Caja de velocidades automática (utilización), 177, 178, 185
Calefacción, 322
Calidad del aceite motor, 363
Calidad del combustible, 163, 163
Cámara de marcha atrás, 299
Cambio de aceite, 363
Cambio de carburante en marcha, 42
Cambio de las lámparas, 398, 399
Cambio de marchas, 177
Capacidad del depósito de combustible, 163
Capó Motor, 361
Características especiales de las versiones GPL, 42
Catalizador, 192, 192
Cierre de las puertas, 62, 63
Cinturones de seguridad, 81, 86, 92, 94, 377
Climatización, 324, 325, 328
Climatización manual, 325
Cojín inflable del airbag, 94
Compartimento, 346
Compartimentos, 346, 354
Compartimentos guardaobjetos/equipamiento: habitáculo, 346
Conducción, 166, 167, 171, 177, 178, 185, 189, 192, 197, 204, 210, 216, 237, 243, 268, 271, 272, 284, 302, 307
Consejos de conducción, 197
Consejos para la reducción del consumo de combustible, 197
Consejos prácticos, 163, 379, 391, 398, 399, 406, 408
Consumo de combustible, 197
Consumo de energía, 135, 197, 199
Control dinámico de conducción: ESC, 210
Cristales, 339
Cuadro de instrumentos, 125, 139, 141, 185

D

Depósito de combustible, 163
Desbloqueo de las puertas, 63
Desempañado de la luneta trasera, 325, 328
Desempañado del parabrisas, 325, 328
Deshielo/desempañado del parabrisas, 325, 328

ÍNDICE ALFABÉTICO

DISPOSITIVOS COMPLEMENTARIOS AL CINTURÓN DELANTERO, 86
Dispositivos de protección lateral, 91, 92
Dispositivos de retención complementarios, 94
Dispositivos de retención complementarios a los cinturones de seguridad, 86, 91, 94
Dispositivos de retención complementarios a los cinturones de seguridad traseros, 91
Dispositivos de retención infantil, 96
Distancia de seguimiento, 271, 284
Distancias de seguridad, 243

E

Eco-conducción, 141, 197
Elevalunas eléctricos, 339
Energía: autonomía, 197
Equipamiento, 346
Equipamiento multimedia, 334
ESC: Control dinámico de conducción, 210
Escobillas del limpiaparabrisas, 156, 406, 406
Escobillas de los limpiaparabrisas: sustitución, 406
Espejos, 344
Espera automática, 189
Estores, parasol, 344

F

Faros adicionales, 399
Faros delanteros, 150
Filtro de gasóleo, 163
Focos, 342
Frenado activo de emergencia en marcha atrás, 265
Frenado de emergencia, 210
Frenado regenerativo, 183
Freno, 189
Freno de aparcamiento asistido, 189
Freno de estacionamiento, 185
Freno de mano, 177, 185
Freno de parking electrónico, 185
Función «Stop/Start», 173, 185
Funcionalidades de los asientos traseros, 78
Fusibles, 408

G

GLP, 125, 163, 167, 171
GPL, 42
Guantera, 346

H

Hora, 140

I

Iluminación: exterior, 150, 398, 399
Iluminación: interior, 342
Iluminación: Luces de los intermitentes, 155
Iluminación: Luces de precaución, 155
Iluminación: luz antiniebla, 399
Iluminación exterior, 397

Iluminación interior, 342
Iluminación interior: sustitución de las lámparas, 400
Iluminación y señalización exteriores, 150
Inflado de neumáticos, 204, 382
Instrumentos de revisión, 125, 140, 141, 150
Interruptor de arranque, 166, 185
Introducción de la marcha atrás, 177
Isofix, 110

K

Kit de inflado de neumáticos, 386

L

Lavacristales, 160
Lavado, 375
Lavaparabrisas, 156
Limitador de velocidad, 268
Limpiaparabrisas, 156, 160
Limpieza: interior del vehículo, 377
Llamada de emergencia, 320
Llave/telemando por radiofrecuencia: uso, 57
Llave de emergencia, 49
Llaves, 57
Llave telemando, 57
Llenado de combustible, 163
Luces: sustitución de lámparas, 397
Luces intermitentes, 155

M

Maletero, 67, 354, 354
Mando integrado teléfono manos libres, 334
Mantenimiento, 196
Mantenimiento: carrocería, 375
Mantenimiento: filtros, 367
Mantenimiento: guarnecidos interiores, 377
Mantenimiento: mecánica, 362, 367, 372
Mantenimiento de la pintura, 375
Mantenimiento de los guarnecidos interiores, 377
Medio ambiente, 194
Mensajes en el cuadro de instrumentos, 125, 185
Menú de configuración, 139
Menú de personalización de los ajustes del vehículo, 139
Modo eco, 197
Montaje del asiento para niños, 103
My Safety, 118, 122, 222, 223, 237, 259

N

Navegación, 334
Neumáticos, 204, 379, 382
Niños, 62
Niños (seguridad), 339
Nivel de aceite del motor:, 362, 363
Nivel de líquido de refrigeración, 365
Niveles, 360, 362, 367
Niveles: líquido de refrigeración, 365

ÍNDICE ALFABÉTICO

O

ordenador de a bordo, 125

P

Palanca de velocidades, 177, 177
Palanca selectora de caja de velocidades automática, 177, 178
Pantalla, 135
Pantallas, pantallas multimedia, 237, 243, 302
Parabrisas térmico, 325, 328
Parada del motor, 167, 185
Para seguridad infantil, 339
Parasol, 344
Particularidades de los vehículos de gasolina, 192
Personalización de los ajustes del vehículo, 139
Piezas de recambio y reparaciones, 428
Pila (telemando), 59
Pilas del telemando de bloqueo de las puertas, 59
Plafones, 342
Poner el motor en modo de espera, 173
Portón, 49, 49, 53, 53, 54, 54, 59, 67, 67, 67, 67, 78, 78, 160, 160, 359, 359, 387, 387, 398, 398
Portón motorizado, 67
Preequipamiento de radio, 411
Presión de los neumáticos, 204, 382
Pretensores, 86
Pretensores del cinturón de seguridad., 91
Prevención de salida de carril, 223
Protección anticorrosión, 375
Puertas, 49, 62, 62, 66, 66
Puertos multimedia, 334
Puesta en marcha del motor, 166, 167, 167, 171, 171, 173
Puesto de conducción, 118

R

Radar de marcha atrás, 307
Radio, 334
Reconocimiento de las señales de tráfico: advertencia por exceso de velocidad, 260
Recuperación en caso de avería de la batería, 392
Reglaje de los asientos delanteros, 75, 75
Reglaje del volante de dirección, 146
Reglaje en altura de silla infantil, 96
Reglajes de la posición de conducción, 81
Regulación de la temperatura, 325, 328, 331
Regulador de velocidad, 271, 272
Regulador de velocidad adaptativo, 271, 284
Regulador de velocidad - limitador de velocidad, 268, 272
Reloj, 140
Remolcado: reparación de averías, 389
Remolcado para recuperación de averías, 391
Reposabrazos, 346
Reposabrazos delantero, 75
Reposacabezas, 77
Resolución de problemas: batería, 392
Resolución de problemas: remolcado del vehículo, 389
Retención infantil, 96, 106, 110

Rodaje, 166

S

Salida segura del vehículo, 316
Salida segura de pasajero, 316
Seguridad de los pasajeros: pasajero delantero airbag, 114
Seguridad infantil, 57, 62, 96, 106, 110
Señal de emergencia, 155
Señales acústicas y luminosas, 155
Señales luminosas, 150
Señales visuales, 155
Sillas infantiles, 96, 103, 106, 110
sistema antibloqueo de ruedas: ABS, 210
Sistema antipatinado, 210
Sistema de calefacción, 324, 325, 328, 331
Sistema de calefacción y aire acondicionado, 322
Sistema de navegación, 334
Sistema de retención para niños, 96, 106, 110
Stop and Start, 173
Suelo móvil, 354
Surtidores, 156
Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas, 406
Sustitución de las lámparas, 398, 398, 399, 399

T

Tapa de combustible, 163
Tapa del depósito de combustible, 163
Tarjeta, 62
Tarjeta: batería, 55
Tarjeta: bloqueo/desbloqueo de las puertas, 49
Tarjeta: el motor no arranca en modo manos libres, 49
Tarjeta: llave de emergencia, 49
Tarjeta: manos libres, 49
Tarjeta: uso, 49, 51
Tarjeta "manos libres": batería, 55
Tarjeta "manos libres": uso, 51
Techo de cristal fijo, 341
Teléfono, 334
Temperatura exterior, 140
Testigos, 237
Testigos: en el cuadro de instrumentos, 125, 185
Testigos: Luces de los intermitentes, 155
Testigos de revisión, 125, 141
Toma para accesorios, 345
Transporte de niños, 96, 106, 110

V

Varilla de aceite del motor, 362
Ventilación, 325, 328, 331
Ventilación con aire acondicionado, 324
Versión Hybrid 4x4, 35
Volante de dirección calefactado, 146

7799002987

Réf 7799002987 / Edition espagnole
NU 1631-1 – 06/2026

